LYNX

BRP

TRAIL SPORT E-TEC -SARJA

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää turvallisuutta, käyttöä ja huoltoa koskevia tietoja

2025



⚠ VAROITUS

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Se sisältää tärkeitä turvallisuustietoja.
Suositeltu minimi-ikäraja käyttäjälle: 16 vuotta.
Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

520003373_FI

Alkuperäisten ohjeiden käännös

⚠ VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

KALIFORNIA PROPOSITION 65 VAROITUS

⚠ VAROITUS

Maastoajoneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä ja moottorin joutokäyntiä, jos se ei ole välttämätöntä, huoltaa ajoneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein. Katso lisätietoja osoitteesta www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle.

™® BRP:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkit.
Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä. Tavaramerkkejä ei ehkä ole rekisteröity joka oikeusalueella:

D.E.S.S.™	E-TEC®	HPG™
LYNX®	RAVE®	RER™
ROTAX®	XPS®	

KYB Pro -sarja on KYB America LLC:n rekisteröity tavaramerkki.

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän oppaan osaa ei saa jäljentää missään muodossa ilman Bombardier Recreational Products Inc:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa.
©Bombardier Recreational Products Inc. 2024

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: **www.operatorsguides.brp.com**
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: **www.operatorsguides.brp.com**
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: **www.operatorsguides.brp.com**
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: **www.operatorsguides.brp.com**
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: **www.operatorsguides.brp.com**
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商问询，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。。 ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： **www.operatorsguides.brp.com**
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: **www.operatorsguides.brp.com**
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: **www.operatorsguides.brp.com**
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: **www.operatorsguides.brp.com**
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу **www.operatorsguides.brp.com**
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: **www.operatorsguides.brp.com**
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: **www.operatorsguides.brp.com**

Malli	Paketti	Moottori
Rave	RE	600R E-TEC
Rave	RE	850 E-TEC
Rave	GLS	850 E-TEC Turbo R vesiruiskutusjärjes telmällä

Kanadassa tuotteiden jakelijana ja huoltajana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

USA: ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

Euroopan talousalueella (joka käsittää Euroopan unionin jäsenvaltiot sekä Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin), Itsenäisten valtioiden yhteisössä (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ja Turkissa, tuotteiden jakelijana ja huoltajana on BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n sidos- tai tytäryhtiöt.

Kaikissa muissa maissa tuotteiden jakelijana ja huoltajana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) tai sen tytäryhtiöt.

SISÄLLYSLUETTELO

1

YLEISTÄ TIETOA

OPI ENSIN, AJA SITTEN **11**
TURVALLISUUSTIEDOT **12**
TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA **13**
YMPÄRISTÖN SUOJELU **14**
OLE VASTUULLINEN KULJETTAJA **16**

TURVALLISUUSOHJEET

ENNEN KUIN AJAT **18**
Käyttöikä ja -kyky 18
Huumeet ja alkoholi 18
Lumivyöryturvallisuuden harjoituskurssi 18
Suojavarusteet 19
Pakolliset varusteet 19
TUTUSTU MOOTTORIKELKKAAN **21**
Telamaton propulsiojärjestelmä 21
Ohjaus 21
Hätäkatkaisin 22
Jarruttaminen 22
Seisontajarru 22
Toisen kelkan hinaaminen 22
Lisävarusteet ja muutokset 23
Pitoa parantavat tuotteet 24
AJA TURVALLISESTI **28**
Kuljettajan ajoasento (ajaminen eteenpäin) 28
Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen) 31
Ajaminen matkustajien kanssa 32
Yksin ajaminen 33
Ajaminen ryhmässä 33
Törmäysten välttäminen 36
Ajokäyttäytyminen 37
Liiallinen nopeus 37
Liikkuvat osat 37
Tunne maaston ja ajotyylin vaihtelut 38
Villieläinten suojelu 42
Häkämyrkytys 42
Polttoainepalot ja muut onnettomuudet 43
Kuumien osien aiheuttamat palovammat 43
KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA **44**
Missä voit harjoitella käytännössä 44
Harjoituksia 44
TANKKAAMINEN **47**
Tankkaaminen 47

TUOREVOITELUÖLJY **48**
AJONEUVON KULJETTAMINEN **49**
TÄRKEÄT TUOTTEESSA OLEVAT KILVET (KANADA/USA) .. **50**
Ajoneuvon varoituskilvet 50
Teknisiä tietoja sisältävät kilvet 68
Riippulipuke (tai -lipukkeet) 71
TÄRKEÄT TUOTESELOSTEET (KAIKKI MAAT PAITSI KANADA/YHDYSVALLAT) **73**
Ajoneuvon varoituskilvet 73
Teknisiä tietoja sisältävät kilvet 92
Riippulipuke (tai -lipukkeet) 95
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS **96**
Ennen moottorin käynnistämistä 96
Kun moottori on käynnistynyt 96
Käyttöä edeltävä tarkastuslista 97
RAPORTOIMINEN TURVAVIOISTA **99**

TIETOA AJONEUVOSTA

ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET **102**
Ohjaustanko 102
Kaasuvipu 102
Moottorin hätäkatkaisin 103
Jarruvipu 105
Seisontajarruvipu 109
Moottorin pysäytyskatkaisin 110
MUUT HALLINTALAITTEET **113**
Ohjaustangon monitoimikatkaisin 113
Käsikäynnistimen kahva 117
Äänimerkkipainike (jos varusteena) 117
MITTARISTO – 7,2" DIGITAALINÄYTTÖ **119**
Monitoiminäyttö 119
Varoitusvalot ja ilmaisimet 121
Asetukset 122
MITTARISTO – 10,25" VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ **124**
Oletusnäyttö 124
Navigoiminen digitaalinäytössä 124
Keskinäyttö 125
Kapea näyttö 125
Sovelmavalikko 127
Varoitusvalot ja ilmaisimet 134
Parimuodosta älypuhelimesi Bluetooth-yhteydellä 136
BRP GO! App 137
BRP GO! -sovelluksen lyhyt esittely App 138
Monitoimimittariston viestit 139
LÄHTÖTILA (JOS VARUSTEENA) **140**
Käynnistystilan käyttöön ottaminen 140

VARUSTUS **143**
Käyttäjän käsikirja 143
Lämmitetty matkapuhelimen kotelo (jos varusteena) 143
Pistorasia – USB (jos varusteena) 143
Mountain-remmi 144
Sähköisen visiirin jakkiliiin 144
Variaattorihihnan suoja 145
Varavariaattorihihnan pidike 148
Työkalut 150
KORI JA ISTUIN **153**
Tuulilasi 153
Etutavaratila 154
Sivupaneeli – 4 salvan tyyppi 155
Sivupaneelit- vesiruiskutusjärjestelmällä 158
Yläyksikön moduuli 161
Yläkorimoduuli - mallit vesiruiskutusjärjestelmällä 168
Istuin 174
Etu- ja takapuskurit 175
POLTTOAINE **178**
Polttoainevaatimukset 178
Tankkaaminen 179
TUOREVOITELUÖLJY **183**
Suositeltava tuorevoiteluöljy 183
Tuorevoiteluöljyn määrän tarkastus 183
ICE-NESTE **186**
Suositeltu ICE-neste 186
ICE-nestetason tarkistus 186
SISÄÄNAJOVAIHE **188**
Käyttö sisäänajovaiheessa 188
PERUSTOIMENPITEET **189**
Moottorin käynnistäminen 189
Varakäynnistys 190
Kelkan esilämmitys 193
Peruutusvaihde (RER) 194
Moottorin sammutus 195
AJO-OLOSUHTEET JA MOOTTORIKELKKASI **196**
Korkeus 196
Lämpötila 196
Pakkaantunut lumi 196
VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN **198**
Etujousituksen säädöt 198
Takajousituksen säädöt 204
Säätövinkkejä ajoneuvon ajokäyttäytymisen mukaan 217

HUOLTO

HUOLTOTAULUKKO **220**
EPA-säännökset – Kanadan ja USA:n ajoneuvot 220

Syvä lumi / Trail / Crossover/ hyötykäyttö 221
Huoltotaulukko 222
HUOLTOTOIMENPITEET 228
Moottorin jäähdytysneste 228
Pakojärjestelmä 231
Sytytystulpat 231
Jarruneste 232
Ketjukoteloöljy 236
Voimansiirtoketju 240
Variaattorihihna 241
I-variaattori 248
Tela 252
Jousitus 260
Sukset 261
Sulakkeet 262
Ajovalot 263
Akku 265
AJONEUVON HOITO 271
Toimenpiteet ajon jälkeen 271
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen 271
VARASTOINTI 272
Moottorin varastointitoimenpiteet 273
Vesiruiskutusjärjestelmän varastointitoimenpiteet 277
AJOKAUTTA EDELTÄVÄ VALMISTELU 278
SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET 279

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN 296
Ajoneuvon tunnistetarra 296
Tunnistenumerot 297
KELPOISUUSKILVET 299
EPA-kelpoisuuskilpi 299
SSCC-tarra 300
Asetus (EU) 2016/1628 liikkuville työkoneille 300
MELUPÄÄSTÖ- JA VÄRINÄARVOT 302
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 304
UK-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 305
EPA-HYVÄKSYTYT MOOTTORIT 306
Tietoja moottorin päästöistä 306
BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA) 308
USA ja Kanada 308
Meksiko 309
Brasilia 309
Japani 310
Eurooppa 310

LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT – 10,25 TUUMAN VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ....315

TEKNISET TIEDOT

MOOTTORI....322
600R E-TEC....322
850 E-TEC....323
850 E-TEC Turbo R....325
AJONEUVO....328
Rave....328

VIANETSINTÄ

SUUNTAA ANTAVIA VIANETSINTÄOHJEITA– E-TEC....334
VALVONTAJÄRJESTELMÄ....338
Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit (merkkivalot) – suuri 7,2" leveä LCD-panoraamanäyttö)....338
Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit (merkkivalot) – 10,25" digitaalinen kosketusnäyttö)....343
Vikakoodit....350

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU USA JA KANADA: MALLIVUODEN 2025 LYNX®-MOOTTORIKELKAT....352
USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU....356
BRP: N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: MALLIVUODEN 2025 LYNX®-MOOTTORIKELKAT....359
BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖN (IVY) ALUEELLA JA TURKISSA: MALLIVUODEN 2025 LYNX®-MOOTTORIKELKAT....364

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT....372
OTA YHTEYTTÄ....374
Aasian ja Tyynenmeren alue....374
Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka....374
Latinalainen Amerikka....375
Pohjois-Amerikka....375
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS....376

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

YLEISTÄ TIETOA

Onnittelumme uuden BRP-moottorikelkkasi ostamisen johdosta. Minkä tahansa mallin olet valinnut, se taataan Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) takuun puitteissa ja valtuutettujen BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjien toimesta, jotka ovat valmiita toimittamaan osia, huoltoa tai tarvitsemiasi varaosia.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on kouluttautunut tekemään esisäädöt ja tarkistamaan kelkkasi sekä säätämään sen sinun painosi ja ajo-olosuhteiden mukaan.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin takuun kattavuudesta ja allekirjoitit luovutustarkastusluettelon varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

OPI ENSIN, AJA SITTEN

Opettele vähentämään itsellesi, matkustajallesi ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumis- ja kuolemanvaaraa lukemalla seuraavat osat ennen ajoneuvon käyttämistä:

– *turvallisuustietoja*
– *ajoneuvoa koskevat tiedot*.

Lue myös kaikki moottorikelkassasi olevat varoituskilvet ja katso tarkkaavaisesti turvallisuusvideo osoitteesta

HTTPS://WWW.BRPLYNX.COM/SAFETY

Voit käyttää myös oheista QR-koodia.

TURVALLISUUSTIEDOT

Tässä käyttäjän käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja ja sanoja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

Turvallisuuteen liittyvä symboli  osoittaa mahdollista vammautumisvaaraa.

⚠ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

⚠ HUOMIO

Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

TÄRKEÄÄ

Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA

Tämän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä ja matkustaja tähän moottorikelkkaan ja sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvallisen käytön ohjeisiin.

Seuraavaa käyttäjään, matkustajaan ja ajoneuvon kokoonpanoon liittyvää terminologiaa käytetään seuraavalla tavalla tässä oppassa:

- **Käyttäjä**: viittaa henkilöön, joka on ohjaimissa ja ajaa lumikelkkaa.
- **Matkustaja**: viittaa henkilöön, joka istuu käyttäjän takana.
- **Yhdenistuttava (1-UP)** tarkoittaa mallia, joka on suunniteltu vain kuljettajaa varten.
- **Kahdenistuttava (2-UP)** tarkoittaa mallia, jossa voi kuljettajan lisäksi istua **yksi** matkustaja.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomaa, että tämä käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa:

www.operatorsguides.brp.com

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime hetkellä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita milloin tahansa ja ilman velvoitteita.

Käyttäjän käsikirjan tulee olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myytäessä.

YMPÄRISTÖN SUOJELU

Ohjeitamme ei ole tarkoitettu rajaamaan kelkkailun nautinnollisuutta, vaan säilyttämään miellyttävän vapauden tunteen, jonka voit kokea vain kelkkailemalla! Nämä ohjeet estävät kelkkailijoiden onnettomuuksia, ja ohjeiden avulla he pystyvät esittelemään muille omia tietojansa ja nauttia suositusta talvisesta ajanvietteestä. Joten seuraavan kerran kun kirpeänä ja kirkkaana talvipäivänä olet kelkkareitillä, muista, että sinäkin olet luomassa polkua tulevaisuuden harrastukselle. Auta meitä kulkemaan oikeaa polkua! Koko BRP:n puolesta: kiitos avustasi!

Ei ole olemassa mitään niin riemastuttavaa kuin moottorikelkkailu. Seikkaileminen hyvin hoidetulla kelkkareiteillä on hauska ja terveellinen talviharrastus. Koska yhä useammat ihmiset käyttävät samoja reittejä, kasvaa myös riski maiseman ja ympäristön saastumiseen ja tuhoutumiseen. Maa-alueiden ja maiseman väärinkäyttö saattaa johtaa harrastuksen rajoittamiseen sekä yksityisten että kunnallisten tahojen toimesta.

Me kelkkailun harrastajat olemme suurin uhka omalle harrastukselle. Uhkaan on yksi ainoa looginen ratkaisu. Kun kelkkailemme, meidän aina ajettava vastuuntuntoisesti.

Suurin osa kelkkailijoista kunnioittaa lakeja ja ympäristöä. Jokaisen meistä on näytettävä hyvää esimerkkiä niille, jotka ovat uusia tämän harrastuksen parissa.

On jokaisen kelkkailijan parhaaksi, kun itse kukin pyrkii osaltaan kelkkailemaan ympäristön ja muut liikkujat huomioonottaen. Säilyttääksemme mahdollisuuden harrastaa kelkkailua tulevaisuudessakin, meidän on otettava ympäristötekijät huomioon.

Kysy tietoa alueen ympäristöstä. Hanki karttoja, selvitä lait ja säädökset sekä hanki tietoa metsähallitukselta sekä muilta yleisiltä instansseilta. Opettele säännöt ja noudata niitä, myös nopeusrajoituksia!

Vältä ajamasta nuorten taimikoiden, puiden, pensaikon tai ruohikon yli. Älä katko puita. Aja aina vain sellaisilla alueilla tai reiteillä, joissa kelkkailu on sallittua. Muista, että tällainen ympäristön suojelu on samalla oman turvallisuutesi parantamista.

Kunnioita metsän eläimiä, varsinkin sellaisia, joilla on poikasia tai jotka kärsivät ruoan puutteesta. Stressaantuminen vie eläimen vähiä energiavaroja. Vältä ajamasta alueilla, joissa eläimiä hoidetaan tai ruokitaan.

Älä availe suljettuja portteja, noudata säännöksiä ja liikennemerkkejä ja muista, että fiksu kelkkailija ei roskaa ympäristöä.

Älä aja luonnonsuojelualueilla, ellei virallinen reitti kulje sitä kautta. Yleensä luonnonsuojelualueilla on kaikilla ajoneuvoilla liikkuminen kiellettyä. Tiedä, missä rajat kulkevat.

Kysy lupa, jos joudut ajamaan yksityisellä maalla. Kunnioita maanomistajien oikeuksia ja toisten ihmisten yksityisyyttä. Muista, että vaikka moottorikelkkateknologia on pystynyt kehittämään huomattavasti hiljaisempia moottoreita, ei ole siltikään syytä kaasutella alueilla, joilla meteli voi häiritä muita.

Kaikki kelkkailijat varmasti tietävät, millaisen työn takana on ollut saavuttaa harrastuksellemme olosuhteet, joissa jokainen voi kelkkailla turvallisesti ja vastuuntuntoisesti. Tämä työsarka jatkuu edelleenkin, voimakkaampana kuin aikaisemmin.

Ympäristön kunnioittaminen – ajoimmepa sitten missä päin maailmaa tahansa – on ainoa oikea keino, jonka avulla voimme nauttia kelkkailusta myös tulevaisuudessa. Se on yksi suurimmista syistä, joiden takia sinunkin kannattaa kelkkailla fiksusti. Syitä on tietysti myös muitakin.

Kelkkailijana pääsemme osaksi talvista luontoa ja saamme nauttia sen ihmeistä. Kelkkailemalla fiksusti säilytämme tämän mahdollisuuden tulevaisuudessakin ja voimme suoda saman mahdollisuuden yhä useammille innokkaille harrastajille. Fiksu kelkkailu kasvattaa harrastuksemme suosiota!

Lisäksi fiksu kelkkailija on myös viisas kelkkailija. Sinun ei tarvitse jättää reittejä ja kaasutella umpihangissa näyttääksesi, että osaat ajaa. Ajatpa sitten suorituskykyisellä BRP-kelkalla tai jollain muulla urheilumallilla, osoita tietäväsi, mitä teet. Näytä osaamisesi reiteillä, kelkkailemalla fiksusti!

OLE VASTUULLINEN KULJETTAJA

Me BRP:llä uskomme, että moottoriurheilun ja merellisten toimintayhteisöiden parissa kaikilla on mahdollisuus miettiä yhdessä, miten ajattelemme turvallisuudesta, ajoetiketistä ja ympäristöstä. Uskomme, että kun kannustamme kaikkia kuljettajia ajamaan vastuullisesti – huolehtimaan toisistaan, reiteistä ja ajoalueista – inspiroimme alaa toivottamaan uudet ajajat tervetulleiksi, rakentamaan välittävämpää yhteisöä ja luomaan myönteisempiä kokemuksia.

Ajatpa sitten reiteillä, teillä, vedessä tai lumessa, BRP on sitoutunut edistämään positiivista muutosta. Siksi teemme Vastuullinen ajaja -ohjelmasta tärkeän osan yrityksemme sosiaalisen vastuun hanketta toimimalla, kouluttamalla ja vahvistamalla yhteisöä.

Lisätietoja Vastuullinen ajaja -ohjelmasta, esimerkiksi vinkkejä turvallisuudesta, ajoetiketistä ja ympäristöstä, on osoitteessa **brplynx.com/responsible-rider**. Voit käyttää myös oheista QR-koodia.

On aika toimia! Liity BRP:n, ISMA-jäsenien ja koko moottorikelkkailuyhteisön seuraan – mukana myös BRP:n puheenjohtaja ja toimitusjohtaja José Boisjoli – sitoutumaan talven suosikkiajoalueidemme ja -moottorikelkkareittiemme suojelemiseen. Voit allekirjoittaa sitoumuksen osoitteessa **snowmobilerspledge.org**

TURVALLISUUSOH-JEET

ENNEN KUIN AJAT

⚠ VAROITUS

Tässä osassa kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

Käyttöikä ja -kyky

Käyttäjien on oltava päteviä. Jokaisen kuljettajan on oltava vähintään 16-vuotias. Alueellasi saatetaan soveltaa lisävaatimuksia. Käyttäjän vähimmäisikää ja mahdollisia lupavaatimuksia koskevat lait vaihtelevat alueittain. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoja koskien moottorikelkan käyttöä koskevista laista alueellasi. BRP pitää tärkeänä, että suoritat turvallisuusseikkoihin painottuvan ajokurssin. Perusharjoittelu on tarpeen, jotta kelkan käyttö olisi turvallista.

Ei ole suositeltavaa, että tätä moottorikelkkaa käyttää henkilö, jolla on sellainen vamma, joka vaikuttaa heikentävästi näkökykyyn, reaktioaikaan, arvostelukykyyn tai hallintalaitteiden käyttöön. Kelkan turvallinen käyttö riippuu monista seikoista kuten näkyvyydestä, ajonopeudesta, säästä, ympäristöstä, liikenteestä, ajoneuvon kunnosta ja käyttäjän omasta kunnosta. Joidenkin moottorikelkkojen suorituskyky saattaa olla merkittävästi suurempi kuin niiden kelkkojen, joilla olet ajanut aikaisemmin. Siitä syystä emme suosittele kelkkaa kokemattomille kuljettajille.

Jokaisen matkustajan on pystyttävä yhtäaikaisesti pitämään molempia jalkojaan tukevan tasaisesti astinlaudoilla istuessaan asianmukaisesti paikoillaan.

Huumeet ja alkoholi

Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia. Moottorikelkalla ajamiseen vaaditaan, että kuljettaja ja matkustaja(t) eivät ole alkoholin vaikutuksen alaisia ja että he ovat huomiokykyisiä ja tarkkaavaisia. Huumeet ja alkoholi, joko yksin tai yhdessä, laskevat reaktioaikaa, heikentävät arviointikykyä, heikentävät näkökykyä ja estävät kykyäsi ajaa moottorikelkalla turvallisesti.

Lumivyöryturvallisuuden harjoituskurssi

Suosittelemme, että jyrkissä vaaramaisemissa ajavat osallistuvat paikalliselle, lumivyöryä käsittelevälle harjoituskurssille tutustuakseen paremmin lumiolosuhteisiin ja oppiakseen varusteiden asianmukaisen käytön. Tässä joitakin nettisivuja, jotka voivat auttaa sinua tärkeän tiedon löytämisessä:

– – Yhdysvallat: www.avalanche.org
– – Eurooppa: www.avalanches.org
– – Kanada: www.avalanche.ca

Suojavarusteet

Kaikkien ajajien tulee pukeutua oikeanlaiseen kelkkailuvaatetukseen. Asun tulee olla miellyttävä eikä liian kireä. Tarkista aina säätila ennen kuin lähdet kelkkailemaan. Pukeudu aina kylmintä säätä silmälläpitäen. Lämpöalusasu suojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta.

Käytä aina hyväksyttyä kypärää oman turvallisuutesi ja mukavuutesi vuoksi. Kypärä suojaa kylmältä ja ehkäisee loukkaantumiselta. Kypärän lisäksi tulisi myös käyttää kypärähuppua ja kasvosuojusta. Suojalasit tai visiiri, joka on kiinni kypärässä, ovat ehdottomia varusteita kelkkailtaessa.

Kädet tulee suojata kelkkailukäsineillä tai hanskoilla, joissa on riittävä eristys ja jotka joustavat siten, että peukaloilla ja sormilla voi vapaasti käyttää kelkan hallintalaitteita.

Kumipohjaiset saappaat, joissa on joko nylon- tai nahkapäällys sekä irrotettavat huopasisäkengät ovat sopivimpia kelkkailuun.

Sinun tulee pitää itsesi kelkkaillessa niin kuivana kuin mahdollista. Kun astut sisätiloihin, ota pois kelkkailuasu ja saappaat ja huolehdi, että ne kuivuvat ennen kuin puet ne päälle uudestaan.

Älä käytä pitkää kaulaliinaa tai löysiä asusteita jotka saattavat tarttua kelkan liikkuviin osiin.

Pidä värillisillä laseilla varustettuja ajolaseja.

Pakolliset varusteet

Sinä olet moottorikelkan omistajana vastuussa siitä, että kaikki tarvittavat turvallisuusvälineet ovat varmasti mukana kulkuneuvossasi. Tarkista paikalliset vaatimusmääräykset.

Ensiapupakkaus	Mukana oleva työkalusarja
Matkapuhelin	Puukko
Varasytytystulpat	Taskulamppu
Teippi (ilmastointiteippi)	Reittikartta
Varavariaattorihihna	Eväät
Tutkain*	Lapio*

Lumivyörypiippari*	-
*Ajettaessa lumivyöryalttiilla alueella	

TUTUSTU MOOTTORIKELKKAAN

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen sekä maasto-olosuhteet saattavat yllättää heidät. Aja hitaasti. Ylinopeus ja harkitsematon ajotapa saattavat johtaa kuolemaan.

Lue ennen ensimmäistä käyttökertaa käyttäjän käsikirja ja varmistu, että ymmärrät lukemasi. Tutustu huolellisesti myös moottorikelkan hallintalaitteisiin ja niiden käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle ajelulle tai otat mukaasi matkustajan (matkustajia). Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan ja tuntumaan jollain sopivalla alueella ilman liikennettä, ellei siihen ole muuten ollut mahdollisuutta.

On erittäin tärkeää selittää jokaiselle tämän moottorikelkan kuljettajalle – kuljettajan ajokokemuksesta riippumatta – tämän moottorikelkan ajo-ominaisuudet. Moottorikelkan rakenne ja säädöt, kuten raideleveys, suksen tyyppi, jousituksen tyyppi, telamaton pituus ja leveys vaihtelevat mallista riippuen. Nämä kaikki ominaisuudet vaikuttavat suuresti moottorikelkan käsiteltävyyteen.

Telamaton propulsiojärjestelmä

Moottorikelkassasi on on telamaton propulsiojärjestelmä. Telamatto tarttuu lumiseen pintaan ja työntää moottorikelkkaa pintaan kohdistuvaa voimaa vastakkaiseen suuntaan. Pysy pois telamaton lähettyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan seiso pyörivän telamaton takana tai lähellä. Likaa tai esineitä saattaa singota aiheuttaen vakavia vammoja.

Telamaton pito vaihtelee pintaolosuhteiden mukaan. Pito voi heikentyä kovalla lumella, jäällä tai tiellä. Hidasta nopeutta ja jätä enemmän tilaa kääntymistä varten. Katso tämän oppaan kohdasta *PITOA PARANTAVAT TUOTTEET*, kuinka opit tasapainottamaan suksen pitoa ja telamaton pitoa. Jos kelkan etu- ja takapää eivät ole tasapainossa pitoa parantavien tuotteiden suhteen, kelkka saattaa yli- tai aliohjautua, mistä syystä kuljettaja voi menettää kelkan hallinnan.

Ohjaus

Suksia käytetään moottorikelkan ohjaamiseen ohjaustangolla Ohjauskyky vaihtelee suksien pidon mukaan. Ohjattavuus voi heikentyä kovalla lumella, jäällä tai tiellä. Hidasta nopeutta ja jätä enemmän tilaa kääntymistä varten. Katso tämän oppaan kohdasta *PITOA PARANTAVAT TUOTTEET*, kuinka opit tasapainottamaan suksen pitoa ja

telamaton pitoa. Jos kelkan etu- ja takapää eivät ole tasapainossa pitoa parantavien tuotteiden suhteen, kelkka saattaa yli- tai aliohjautua, mistä syystä kuljettaja voi menettää kelkan hallinnan.

Ajettaessa matkustajan kanssa tai kuormaa kuljetettaessa ohjattavuus on myös hankalampaa. Hidasta nopeutta ja jätä enemmän tilaa kääntymistä varten.

Hätäkatkaisin

Kiinnitä hätäkatkaisimen naru aina vaatteisiin ennen moottorin käynnistämistä, jotta varmistat, että moottori sammuu, jos kuljettaja putoaa.

Irrota aina ajon jälkeen hätäkatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta estääksesi lapsia tai muita henkilöitä käyttämästä ajoneuvoa luvattomasti ja jotta se ei käynnisty suljetussa tilassa (esim. autotallissa).

Jarruttaminen

Kelkan jarrutettavuus ja jarrutusmatka saattaa tietyissä olosuhteissa vaihdella äkillisesti. Muista aina, että matkustajan ja takana kuljettavan kuorman kanssa ajaminen voi vaikuttaa moottorikelkan jarrutusmatkaan. Älä koskaan jumita jarrua ja lukitse telamattoa. Jarruta maltillisesti, jotta telamatto ei jumiudu ja aiheuta äkillistä tilannetta, joka saattaa johtaa kelkan hallinnan menetykseen.

Telamaton nastat lyhentävät jarrutusmatkaa kovalla lumella tai jäällä, samoin kuin ne parantavat pitoa kiihdytettäessä, mutta pehmeässä lumessa nastoilla ei ole merkittävää tehoa. Katso lisätietoja telamaton nastoituksesta alajaksosta *Pitoa parantavat tuotteet*.

Seisontajarru

Kytke aina seisontajarru päälle ennen moottorin käynnistämistä. Seisontajarrua tulee käyttää aina, kun kelkka on pysäköity.

Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois päältä, ennen kuin käytät kelkkaa. Jarrujen yhtäjaksoinen painaminen ajettaessa voi aiheuttaa jarrupalojen kulumista ja vaurioittaa jarrujärjestelmää, mikä saattaa johtaa jarrutustehon menetykseen ja aiheuttaa tulipalon.

Toisen kelkan hinaaminen

Jos kelkka vaurioituu ja sitä täytyy hinata, vain hätätapauksessa voidaan käyttää köyttä.

– Irrota variaattorihihna. Katso lisätietoja kohdasta *Huoltotoimenpiteet*.
– Kiinnitä köysi olkatappeihin, **älä** suksiin. Jos suksia ei voida käyttää, kiinnitä köysi puskuriin.

– Jonkun täytyy istua hinattavassa moottorikelkassa ohjaamassa ja aktivoimassa jarrua tarvittaessa.
– Hinaa hitaasti ja erittäin varovasti.

TÄRKEÄÄ

Irrota aina variaattorihihna hinattavasta kelkasta, jotta hihna tai voimansiirtojärjestelmä ei vaurioidu.

Joillakin alueilla tämä voi olla laitonta. Tarkasta määräykset paikallisilta viranomaisilta.

Lisävarusteet ja muutokset

Kaikki muutokset ja BRP:n hyväksymien lisävarusteiden asentaminen voivat vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn. On tärkeää tutustua ajoneuvoon rauhassa muutosten jälkeen, jotta osaisit mukauttaa ajotyylisi niihin sopivaksi.

Vältä asentamasta varusteita, joita BRP ei nimenomaisesti ole hyväksynyt ajoneuvoa varten, ja vältä tekemästä valtuuttamattomia muutoksia. BRP ei ole testannut tällaisia muutoksia ja varusteita, joten ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita. Ne voivat esimerkiksi aiheuttaa seuraavia:

– Ajoneuvon hallinnan menettäminen ja lisääntynyt törmäysriski
– Ylikuumeneminen tai oikosulut, jotka lisäävät tulipalon tai palovammojen riskiä
– Voi vaikuttaa ajoneuvon suojausominaisuuksiin
– Voi vaikuttaa perävaunun käytökseen, kun ajoneuvoa kuljetetaan.
– Voi aiheuttaa esineiden katoamisen tiellä, kun ajoneuvoa kuljetetaan.

Ajoneuvon ajamisesta voi myös tulla laitonta.

Kysy valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä lisätietoja ajoneuvoosi sopivista lisävarusteista.

Turvallisuussyistä BRP-jälleenmyyjän täytyy asentaa jotkin BRP-lisävarusteet, mutta jos päätät asentaa lisävarusteen itse, kun sitä ei ole pakko antaa jälleenmyyjän tehtäväksi, on tärkeää noudattaa tarkasti kaikkia ohjeita ja ymmärtää tarvittaessa kaikki tuotteen käyttöä tai huoltoa koskevat tiedot.

Jos joku muu kuin sinä on asentanut lisävarusteen ajoneuvoon, BRP suosittelee vahvasti lukemaan vastaavat ohjeet, koska niissä voi olla lisätietoja sen turvallisesta käytöstä tai huollosta.

Ohjeet löytyvät tästä osoitteesta:

– *HTTPS://INSTRUCTIONS.BRP.COM*

Pitoa parantavat tuotteet

TÄRKEÄÄ:
Tämä osio koskee kaikkia moottorikelkkamalleja, joissa on joko:

– tehtaalla asennettu BRP:n erikoisnastoilla nastoitettavaksi hyväksymä telamatto.
– tehtaalla esinastoitettu telamatto.

tai johon voidaan asentaa jokin näistä telamatoista.

Kysy aina lisätietoja pitoa parantavista tuotteista ja soveltuvuudesta moottorikelkkaasi valtuutetulta BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä.

Kun käytetään pitoa parantavia tuotteita, kuten säädettäviä tai aggressiivisemmin lumeen pureutuvia kovametalliohjainrautoja ja/tai telanastoja moottorikelkkasi ominaisuudet – erityisesti ohjattavuus, kiihtyvyys ja jarrutusmatka – muuttuvat.

Pitoa parantavien tuotteiden käyttö tarjoaa paremman pidon kovaksi pakkautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta syvässä lumessa. Tästä syystä sellaisen kelkan ajaminen vaatii totuttelua, johon on asennettu pitoa parantavien tuotteita. Jos kelkkasi on varustettu tällaisilla pitoa parantavilla tuotteilla, totuttele huolellisesti sen käyttäytymiseen erityisesti käännyttäessä, kiihdytettäessä sekä jarrutettaessa.

Telanastojen käyttö saattaa kuormittaa ja rasittaa joitain kelkan komponentteja, lisäksi tärinää saattaa aiheutua enemmän. Tästä syystä sellaiset osat kuin hihna, jarruhihnat, laakerit, ketju ja ketjun hammaspyörät saattavat kulua normaalia nopeammin ja lyhentää telamaton käyttöikää.

Telamaton nastat saattavat vaurioittaa kelkkaasi vakavasti, ellei sitä ole varustettu asiaankuuluvilla telatunnelin suojilla.

Tutustu myös paikallisiin lakeihin ja säädöksiin pitoa parantavien tuotteiden, kuten nastojen käytöstä moottorikelkoissa.

Hyväksymättömän telamaton nastoittaminen tai hyväksymättömien nastojen käyttäminen lisäävät telamaton repeytymisen riskiä

Telamaton nastojen ja tunnelisuojien asennus vaatii teknistä osaamista. BRP suosittelee, että annat kelkkasi jälleenmyyjän nastoitettavaksi turvallisen ja asianmukaisen asentamisen varmistamiseksi.

Katso huoltoa ja vaihtoa koskevia tietoja kohdasta *Telamatto* osassa *Huoltotoimenpiteet*.

Ohjattavuus

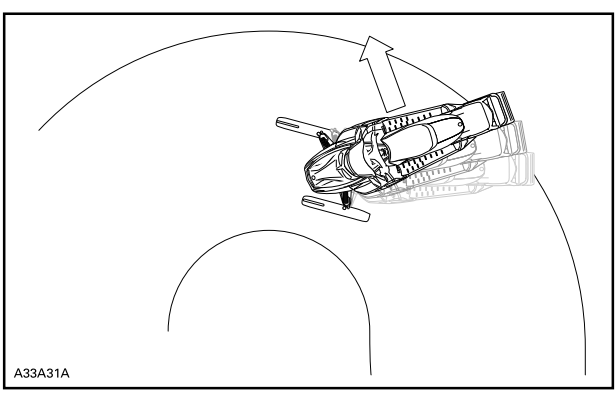
Pitoa parantavien tuotteiden, kuten aggressiivisemmin lumeen pureutuvien kovametalliohjainrautojen ja/tai nastojen käyttö parantaa kelkan etu- ja tapapään pitoa. Suksissa tulisi olla erikoiskovametalliohjainraudat, jotta niiden pito on myös parempi ja kelkan etu- ja takapää ovat tasapainossa. Vaikka tavalliset ohjainraudat ovat riittävät, ne eivät välttämättä takaa optimaalista hallittavuutta, koska kelkan käsiteltävyys riippuu omista mieltymyksistäsi, ajotyylistäsi ja jousituksen säädöistä.

⚠ VAROITUS

Jos kelkan etu- ja takapää eivät ole tasapainossa pitoa parantavien tuotteiden suhteen, kelkka saattaa yli- tai aliohjautua, mistä syystä kuljettaja voi menettää kelkan hallinnan.

Yliohjautuminen

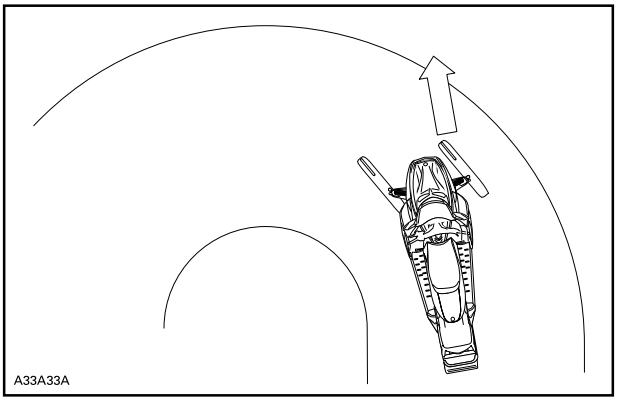
Tietyissä olosuhteissa aggressiivisemmin lumeen pureutuvien kovametalliohjainrautojen käyttö ilman telamaton nastoitusta aiheuttaa kelkan yliohjautumista. Katso kuva.



YLIOHJAUTUMINEN

Aliohjautuminen

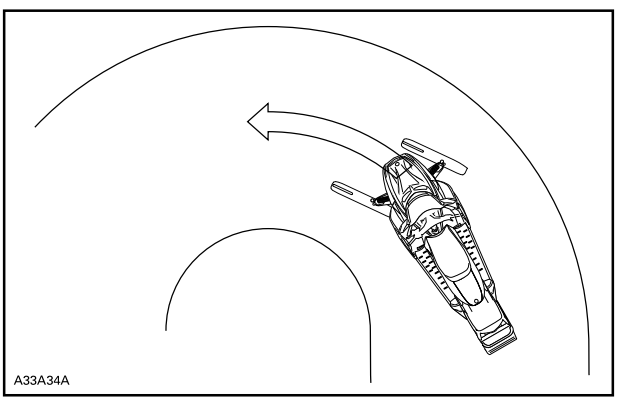
Joissakin olosuhteissa nastojen käyttö ilman suksiin asennettuja, aggressiivisemmin lumeen pureutuvia kovametalliohjainrautoja saattaa aiheuttaa aliohjautumista, katso kuva.



ALIOHJAUTUMINEN

Hallittu ajaminen

Tasapainoinen ohjainrautojen ja telamaton nastojen suhde varmistaa riittävän hallittavuuden ja paremman käsiteltävyyden, katso kuva.



HALLITTU AJAMINEN

Kiihdyttäminen

Telamaton nastoittaminen takaa paremman kiihtyvyyden kovaksi pakkautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta

pehmeällä lumella. Tämä saattaa tietyissä olosuhteissa aiheuttaa äkillisiä vaihteluita kelkan telamaton pitoon.

Käytä kaasua varoen äläkä koskaan pyöritä telamattoa saadaksesi kelkan takapään luisuun. Tällöin matosta saattaa lentää voimakkaalla vauhdilla taaksepäin likaa tai jäätä, mikä voi aiheuttaa lähistöllä olevan henkilön loukkaantumisen tai vahingoittaa takana tulevaa moottorikelkkaa.

Jarruttaminen

Jarrutettaessa telamaton nastat lyhentävät jarrutusmatkaa kovalla lumella tai jäällä, samoin kuin ne parantavat pitoa kiihdytettäessä, mutta pehmeässä lumessa nastoilla ei ole merkittävää tehoa. Kelkan jarrutettavuus ja jarrutusmatka saattaa tietyissä olosuhteissa vaihdella äkillisesti. Jarruta maltillisesti, jotta telamatto ei jumiudu ja aiheuta äkillistä tilannetta, joka saattaa johtaa kelkan hallinnan menetykseen.

AJA TURVALLISESTI

Kuljettajan ajoasento (ajaminen eteenpäin)

Ajoasentosi ja tasapainosi ovat kaksi perustekijää, joilla saat kelkan kulkemaan haluamaasi suuntaan. Kääntyessäsi rinteessä sinun ja matkustajasi pitää olla valmiina vaihtamaan asentoa, jotta paino jakautuu oikein kääntymisen aikana. Kuljettaja ja matkustaja eivät koskaan saa yrittää tasapainottaa kelkkaa siirtämällä jalkojaan astinlaudoilta maahan. Kokemus opettaa kuinka paljon voit kallistaa vartalollasi käännösten mukana eri nopeuksissa ja rinneajossa, jotta säilytät oikean tasapainon.

Istuma-asento on yleisesti ottaen paras ajoasento tasapainoa ja kelkan hallintaa ajatellen. Kuitenkin myös puolikyykky, ajo toiseen polveen tukeutuen tai seisoma-asento ovat käyttökelpoisia asentoja tietyissä olosuhteissa.

⚠ VAROITUS

Älä tee kelkalla mitään sellaista, jota et hallitse riittävän hyvin.

Istuminen

Jalat jalkatilassa ja vartalo istuimen puolessavälissä on ihanteellinen asento, kun ajetaan tutussa, tasaisessa maastossa. Polvien ja lantion pitäisi pysyä joustamaan töyssyissä.



Puolikyykky

Puoli-istuva, lähes kyykkymäinen asento, jossa keho on irti istuimelta ja jalat ovat vartalon alla ja pystyvät näin joustamaan epätasaisessa maastossa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



Ajo polveen tukeutuen

Tätä asentoa varten pitää toinen jalka asettaa tukevasti astinlaudalle ja toinen polvi istuimelle. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



Seisominen

Pidä molemmat jalat astinlaudoilla. Polvien tulisi joustaa töyssyissä. Tämä on tehokas asento, jossa näet paremmin ympärillesi ja voit siirtää painoasi maaston vaihtuessa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen)

Peruutettaessa:

– Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä, ennen kuin alat peruuttaa.
– BRP suosittelee, että moottorikelkassa istutaan sitä peruutettaessa.
– Vältä seisomista. Painosi saattaa peruutettaessa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen. Odottamaton kiihdyttäminen peruutettaessa moottorikelkalla saattaa aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.

Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.

Ajaminen matkustajien kanssa

Tämä ajoneuvo on suunniteltu yhdelle (1) kuljettajalle ja niin monelle matkustajalle kuin siinä on hihnoilla tai käsikahvoilla varustettuja istuimia SSCC-standardien mukaisesti. Matkustaja saa istua ainoastaan matkustajalle tarkoitetussa istuimessa.

⚠ VAROITUS

– **Älä koskaan kuljeta matkustajaa istuimella, jota BRP ei ole hyväksynyt.**
– **Älä anna koskaan kenenkään istua ohjaustangon ja kuljettajan välissä.**

Silloinkin, kun matkustaja on sallittu, hänen on oltava fyysisesti asianmukaisessa kunnossa moottorikelkkailua varten.

Matkustajan/matkustajien on aina pystyttävä pitämään molemmat jalkansa kokonaan astinlaudoilla sekä pitämään kiinni käsikahvoista tai istuinremmistä aina istuessaan moottorikelkan kyydissä. Kunnioita fysiikan lakeja ja aja siten, että matkustaja voi istua vakaasti ja turvallisesti eikä tipahda kyydistä. Putoaminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Kuljettaja on vastuussa matkustajiensa turvallisuudesta ja kuljettajan täytyy opastaa matkustajaa kelkkailun perusteissa.

Säädä jousitus painon mukaisesti ennen ajoa Katso lisätietoja alajaksosta *Viritä ajoneuvoasi*.

Kehota matkustajaa pyytämään sinua ajamaan hitaammin tai pysähtymään, jos hän tuntee olonsa epämukavaksi tai turvattomaksi ajon aikana.

Ajettaessa töyssyjen ylitse kuljettaja (t) voi (vat) kohottaa vartaloaan hiukan istuimesta, jolloin hän(he) voi(vat) vaimentaa jaloillaan töyssyjen aiheuttamia iskuja.

Ennakoimaton töyssy voi kadottaa matkustajan. Muistuta matkustajaasi, että hänen tulee siirtää omaa painoaan samaan suuntaan kanssasi. Ole erityisen varovainen, aja hitaasti ja tarkista matkustajan mukanaolo säännöllisesti. Tarkkaile matkustajaasi ajon aikana.

Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa ajettaessa ilman matkustajaa. Hiljennä nopeutta ja jätä tilaa käännöksille.

Yksin ajaminen

Kelkkaileminen yksin saattaa olla vaarallista. Polttoaineesi saattaa loppua, onnettomuus voi sattua tai kelkkasi voi rikkoontua. Muista, että kelkkasi pystyy etenemään pidempiä etäisyyksiä puolessa tunnissa kuin mitä sinä ehkä pystyt kävelemään päivässä. Kelkkaile mieluummin kaverin kanssa. Kelkkakerhoista saat mahdollisesti myös seuraa ajoretkille. Kerro aina jollekulle, minne olet lähdössä kelkkailemaan ja milloin aiot suunnilleen palata.

Ajaminen ryhmässä

Nimetkää vetäjä johtamaan seuruetta ja toinen henkilö seurueen peräpään valvojaksi ennen ajoretken alkua. Varmista, että kaikki seurueen jäsenet ovat tietoisia reitistä ja määränpäästä. Aja rauhallisesti, samalla tavalla ryhmän muiden jäsenten kanssa. Älä koskaan ohita vetäjää tai muitakaan kelkkailijoita. Käytä käsimerkkejä ilmoittamaan vaaroista tai aikeesta vaihtaa suuntaa. On tärkeää pitää turvallinen etäisyys kunkin moottorikelkan välillä, mutta kaikkien vetäjän takana ajavien tulee tietää edellä ajavan kelkan sijainti.

Käsisignaalit

Jokaisen kelkkailijan pitää välittää edellä ajavan antama merkki osaltaan takana olevalle. Varmista, että tämä on moottorikelkan ajoalueella laillista.

PYSÄHTYMINEN Nosta jompikumpi kätesi suoraan ylöspäin pään yläpuolelle. 	**KÄÄNTYMINEN VASEMMALLE** Ojenna vasen käsi kohtisuoraan haluttuun suuntaan. 
KÄÄNTYMINEN OIKEALLE Ojenna vasen käsivarsi ja nosta kyynärpäätä kätesi kohtisuoraan ylöspäin, niin että se muodostaa kulman kyynärpää hän. 	**HIDASTAMINEN** Ilmoita vaarasta tai huomioitavasta tilanteesta ojentamalla vasen käsi ulos ja alas kehon sivulta ja läpyttämällä kädellä alaspäin. 

MOOTTORI KELKKOJA PERÄSSÄ Pidä käsivarsi koholla, kyynärpää taitettuna ja peukalo osoittaen taakse ja liikuta käsivartta eteen- ja taaksepäin liftaavassa liikkeessä olkapään yli. 	**MOOTTORI KELKKOJA TULOSSA VASTAAN** Pidä vasen käsivarsi kohotettuna olkapään korkeudelle, kyynärpää taitettuna, kyynärvarsi pystysuorassa ja ranne taitettuna ja liikuta käsivartta pään yli vasemmalta oikealle osoittaen reitin oikealle puolelle. 
VIIMEINEN MOOTTORI KELKKA JONOSSA Pidä vasen käsivarsi kohotettuna olkapään korkeudella, kyynärpää taitettuna ja kyynärvarsi pystysuorassa käsi puristettuna nyrkkiin. 	

Valosignaalit

Käsimerkkien käytön sijaan voidaan moottorikelkkaan asentaa valosignaalijärjestelmä. Riippumatta siitä, onko järjestelmä alkuperäis- vai jälkiasennusvaruste, se koostuu kaksivärisestä LED-valosta, joka näyttää, seuraako perässä muita kelkkoja vai oletko jonossa

viimeinen. Sen avulla kuljettaja voi pitää molemmat kädet ohjaustangossa turvallisuuden lisäämiseksi muiden kanssa ajattaessa.

Kysy valtuutetulta BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä lisätietoja.

TILA 1: OLETUS.	**VALKEA** valo
TILA 2: HUOMIO, AJAJIA TAKANA.	**ORANSSI (VAIN VASEN PUOLI)** valo
TILA 3: VARO, OLEN RYHMÄN VIIMEINEN KELKKA TAI YKSIN.	**VIHREÄ** valo
TILA 4: HUOMIO, TILANNE ON VAARALLINEN, TAI VARO, OLEN PYSÄHTYNYT.	**ORANSSI (MOLEMMAT PUOLET VILKKUVAT)** valo
OHJAUSTANGOSSA KIINNI	OHJAUSTANGOSSA KIINNI
	

Törmäysten välttäminen

Tarkkaile ympäristöä aina odottamattomien tilanteiden varalta. Aja ennakoiden. Tarkkaile jatkuvasti ihmisiä, esineitä, olosuhteita ja muita ajoneuvoja. Pysy reitillä aina oikealla puolella maan säädösten mukaisesti, jotta vältät törmäykset, erityisesti silloin kun näkökenttä on pienentynyt. Esimerkiksi: ennen mäkeä ja mutkaa. Ole erityisen varovainen, kun et aja reitillä.

Pidä aina turvallinen etäisyys muihin kelkkailijoihin ja jalankulkijoihin. Älä roiku toisen moottorikelkan takapuskurissa. Jos kelkka sinun edelläsi hidastelee jostain syystä, sinun mahdollinen varomattomuutesi saattaa vahingoittaa kuljettajaa ja matkustajaa. Säilytä turvaväli oman ja edellä ajavan kelkan välillä. Maastosta riippuen jarrutusmatka voi vaihdella suurestikin. Toimi turvallisesti. Varaudu tekemään myös väistöliikkeitä.

Maastossa tai jäällä sumu tai lumipyry saattaa rajoittaa näkyvyyttäsi. Jos sinun pitää ajaa sumussa tai rankassa lumisateessa, aja hitaasti valot päällä ja ole tarkkaavainen mahdollisten vaarojen varalta. Jos et ole varma reitistä, älä aja eteenpäin. Pidä turvallinen etäisyys takana oleviin kelkkailijoihin näkyvyyden ja reaktioajan parantamiseksi.

Ajokäyttäytyminen

Jos kelkkaa käytetään olosuhteissa, jotka ovat liian vaikeita kuljettajan kyvyille, liian hankalia matkustajalle tai liian vaativia kelkan ominaisuuksille, saattaa seurauksena olla käyttäjän, matkustajan tai ulkopuolisten loukkaantuminen tai jopa hengenvaara.

Muista, että mainosmateriaalissa saattaa esiintyä vaarallisia suorituksia, joita esittävät ammattikuljettajat ihanteellisissa ja valvotuissa olosuhteissa. Sinun ei pidä koskaan yrittää samoja vaarallisia temppuja, jos ne ylittävät taitosi.

Hyppääminen kelkalla voi olla vaarallista. Tämä vaatii harjoitusta ja tulee tehdä tutussa ja hallitussa ympäristössä. Älä koskaan yritä hyppyjä reitillä. Hallinnan menettäminen voi aiheuttaa osumisen esimerkiksi kiveen, puuhun tai toiseen moottorikelkkaan. Kun hyppäät, valmistaudu laskeutumiseen iskunvaimennusta varten. Valmistaudu iskuun; polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

Epätasainen reittimaasto voi aiheuttaa moottorikelkan potkun ylöspäin ja iskun tai hallinnan menetyksen. Kun kaasutetaan liikaa, kelkka kaivautuu lumeen ja jättää irtolumisen pinnan takana tuleville. Suojaa siksi muita sillä, ettet pyöritä telamattoa keskellä reittiä.

Liiallinen nopeus

Ylinopeus ja harkitsematon ajotapa saattavat johtaa kuolemaan. Säädä aina ajonopeutesi lumi- ja ympäristöolosuhteiden mukaan. Odottamattomissa tilanteissa et useinkaan ehdi reagoida riittävän nopeasti. Aja aina nopeudella, joka on sopiva reitille, sääolosuhteille ja omille taidoillesi. Tutustu paikallisiin sääntöihin. Jos nopeusrajoituksia on annettu, niitä on noudatettava.

Liikkuvat osat

Pysy pois telamaton lähettyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

Ehkäise vakavat loukkaantumiset kelkan läheisyydessä:

– Älä koskaan seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
– Käytä aina tukevaa, leveää kelkkatelinettä, jossa on takana suojalevy, jos sinun on pyöritettävä telamattoa

– Kun matto on irti maasta, pyöritä sitä mahdollisimman hiljaisella vauhdilla. Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos
– Älä koskaan käytä moottoria ilman tukevasti asennettua hihnan suojusta.
– Älä koskaan käytä ajoneuvoa ilman tukevasti asennettua levysuojusta.
– Älä koskaan käytä moottoria, jos sivupaneelit ovat avoinna tai kuomu on poistettu

Tunne maaston ja ajotyylin vaihtelut

Lanattu reitti

Istuminen on suosituin ajoasento ajettaessa lanatuilla, tasaisilla reiteillä. Älä aja lujaa ja ennen kaikkea pysy reitin oikealla puolella. Ole varautunut maasto-olosuhteiden nopeisiin muutoksiin. Huomioi kaikki reittiviitat. Älä pujottele reitin puolelta toiselle.

Epätasainen reitti

Reitti on luultavasti töyssyinen (tiheää röykkyä) ja lumi on kinostunut, ellei vähään aikaan ole satanut lunta. Sellaiset olosuhteet voivat haitata fyysisesti kuljettajaa ja matkustajaa,jos ajetaan suurella nopeudella. Hidasta. Pidä kiinni ohjaustangosta ja ole puolikyykkyasennossa. Jalkojen pitäisi olla kehon alla koukistettuina, jolloin ne vaimentavat töyssyjä. Pidemmillä, kovilla ja tiheätöyssyisillä reiteillä voit ajaa myös toiseen polveen tukeutuen, jolloin toinen polvesi on istuimella. Asento on ehkä hiukan mukavampi ja samalla vartalo pysyy rentona ja kykenee hallitsemaan kelkan ohjausta. Varo lumen alla olevia kiviä tai kantoja, ne saattavat olla piilossa vasta sataneen lumen alla.

Syvä lumi

Syvässä puuterimaisessa lumessa kelkkasi saattaa juuttua ja ruveta kaivautumaan syvemmälle hankeen. Käännä siinä tapauksessa kelkkaa niin laajalla kaarella kuin mahdollista ja etsi kovempaa pintaa. Jos kelkkasi juuttuu lumeen (mikä tapahtuu jokaiselle kelkkailijalle joskus), älä kaasuta ja pyöritä telamattoa, sillä se saa kelkan uppoamaan entistä syvemmälle. Pysäytä moottori, nouse kelkasta pois ja siirrä kelkan peräpää puhtaalle lumelle. Tamppaa kelkan eteen lunta. Muutaman metrin ala yleensä riittää. Käynnistä uudelleen moottori. Valitse seisoma-asento ja keinuta kelkkaa varovasti samalla, kun painat vakaasti ja hitaasti kaasua. Riippuen siitä onko kelkan etuosa vai takaosa kaivautunut, jalkojesi painon pitäisi olla päinvastaisessa päässä astinlaudoilla kuin kelkan kaivautunut pää. Älä koskaan laita vierasta materiaalia telamaton alle tueksi. Älä anna kenenkään seisoa

edessä tai takana, kun kelkka on käynnissä. Pysy pois telamaton lähettyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

Jäätyneet vesistöt

Ajaminen järvien ja jokien jäillä saattaa olla kohtalokasta. Vältä vesistöalueita. Jos olet tuntemattomassa maastossa, kysy paikallisilta virkamiehiltä tai asukkailta jään kunnosta, salmista, viemäreistä, puroista, vuolaasti virtaavista paikoista tai muista vaaroista. Älä koskaan aja jäällä, jonka vahvuudesta sinulla ei ole tietoa. Jää saattaa olla liian heikkoa kannattamaan sinut ja kelkkasi. Kelkalla ajo jäällä tai jäisillä pinnoilla voi olla hyvin vaarallista, ellet huomioi tiettyjä varotoimia. Jäällä on vaikea ohjata kelkkaa tai mitä tahansa ajoneuvoa. Jäällä on vähemmän pitoa liikkeelle lähdettäessä, käännyttäessä ja pysähdyttäessä kuin lumella. Kelkan tarvitsemat etäisyydet kyseisiin liikkeisiin voivat jäällä moninkertaistua. Ohjattavuus on vähäistä ja holtittomat käännökset ja pyörähdykset ovat jäällä vaarallisia. Jos kuitenkin ajat jäällä, aja hitaasti ja ole valpas. Ota runsaasti tilaa pysähtymistä ja kääntymistä varten.

Sohjo

Sohjossa ajoa pitäisi aina välttää. Tarkista aina ennen järven tai joen ylitystä onko siellä mahdollisesti sohjoa. Jos tummia, vetisiä läiskiä ilmaantuu reitillesi, aja pois jäältä välittömästi. Varo, ettei jää ja vesi roisku takana tulevaan kelkkailijaan. Kelkan saaminen pois sohjoiselta alueelta on rasittavaa ja joissakin tapauksissa jopa mahdotonta.

Ylämäki

Ajettavia rinteitä on kahden tyyppisiä: avoin rinne jossa on vähän puita, kalliota tai muita esteitä, ja rinne, jossa voi ainoastaan ajaa suoraan ylöspäin. Avointa rinnettä noustaan sivuttain tai pujotellen. Lähesty kulmassa. Omaksu seisoma-asento, jossa molemmat jalat ovat samalla astinlaudalla. Pidä painosi jatkuvasti ylärinteen puolella. Pidä yllä tasainen, turvallinen nopeus. Jatka niin kauas kuin voit tässä suunnassa, vaihda sitten ajoasentoasi ja aja rinnettä toiseen suuntaan, jolloin rinteen kaltevuus on toisella puolella.

Ajo kohtisuoraan ylös voi aiheuttaa ongelmia. Valitse seisoma-asento, kiihdytä ennen kuin ajat rinteeseen ja vähennä sitten kaasua estääksesi telamattoa pyörimästä tyhjää.

Molemmissa tapauksissa ajonopeuden pitäisi olla tilanteeseen sopiva. Hidasta aina kun saavutat rinteen huipun. Jos et pysty ajamaan edemmäksi älä pyöritä telamattoa. Kytke seisontajarru, sammuta moottori, vapauta sukset vetämällä niitä ulos ja alarinteeseen, käännä kelkan peräpää ylärinteen suuntaan, käynnistä moottori ja aja se pois pienellä tasaisella kaasulla. Vaihda ajoasentosi sellaiseksi, että kelkan tasapaino säilyy ja aja rinnettä alas.

Alamäki

Ajettaessa rinnettä alas kelkan hallinta on säilytettävä koko ajan. Pidä jyrkemmissä rinteissä painosi alhaalla ja molemmat kätesi ohjaustangossa. Jatka kevyesti kaasun painamista ja anna kelkan laskeutua alaspäin rinnettä moottorin ollessa käynnissä. Jos ajonopeus ylittää turvallisen vauhdin, hidasta jarruttamalla. Paina jarrua säännöllisesti kevyellä puristuksella. Älä koskaan jumita jarrua ja lukitse telamattoa.

Rinneajo

Noudata seuraavia ohjeita aina, kun ajat rinnettä ylös tai alas tai ylität niitä. Kuljettajan tulee nojata rinnettä kohti, jotta kelkka säilyy vakaana. Suositeltava ajoasento on seisonta-asento, jossa molemmat jalat ovat ylämäen puoleisella astinlaudalla. Varaudu siirtämään painoasi tarvittaessa nopeasti. Rinteitä ja jyrkkiä mäkiä ei suositella vasta-alkajalle tai kokemattomalle kelkkailijalle.

Lumivyöryvaara

Jos ajat erittäin mäkisissä (jyrkkiä mäkiä, vaarojen rinteitä) maastoissa, sinun tulisi tiedostaa lumivyöryn vaara. Luomivyöryjen koko ja muoto vaihtelee ja niitä ilmenee jyrkissä maastoissa, kun lumi on epävakaata.

Uusi lumi, eläimet, ihmiset, tuuli ja moottorikelkat voivat laukaista lumivyöryn. Vältä korkeita maastoja ja jyrkkien rinteiden ajamista viistosuunnassa, jos on olemassa lumivyöryn vaara. Jos lumiolosuhteet ovat epävakaat, ajo tulisi rajoittaa loivakulmaisille rinteille. Tuulen muodostamia riippuvia lumikinoksia tulisi välttää. Epävakaiden olosuhteiden välttäminen on turvallisen ajon avainasia mäkisissä maastoissa. Ehkä kaikkein tärkeintä on päivittäin tiedostaa olosuhteet ja mahdolliset vaarat ajettaessa vaarojen rinteillä. Tarkasta paikalliset lumiennusteet ja vaaralliset paikat päivittäin ennen ajamaan lähtemistä ja kuuntele sääennusteet.

Sinun tulisi aina kuljettaa mukanasi lapiota, sondia ja lumivyörypiippariaajaessasi vaarojen rinteillä.

Kirkas auringonpaiste

Kirkas aurinko saattaa huomattavasti heikentää näkökykyäsi. Auringon ja lumen häikäisy saattavat sokaista silmäsi niin, että et havaitse rotkoja, ojia tai muita esteitä kovin helposti. Sellaisissa olosuhteissa tulisi käyttää suojalaseja, joissa on värilliset linssit.

Ajo öiseen aikaan

Valojen määrä öiseen aikaan vaikuttaa kykyysi nähdä tai tulla nähdyksi. Ole erityisen varovainen. Aja sellaisella ajonopeudella, joka mahdollistaa sinut pysäyttämään kelkan nähdessäsi tuntemattoman tai vaarallisen kohteen edessäsi. Pysy reitillä äläkä koskaan aja kelkalla

tuntemattomassa maastossa. Varmista, että sekä ajo- että takavalot toimivat ja ovat puhtaat.

Tuntematon maasto

Aja aina maastossa, joka ei ole sinulle tuttu, erittäin varovasti. Lumen alla saattaa olla piilossa esteitä, joita ei voi havaita. Aja niin hitaasti, että pystyt havaitsemaan mahdolliset vaarat kuten aidat tai paalut, purot jotka menevät reittisi läpi, kivet, pudotukset, vaijerit ja lukemattomat muut esteet, jotka saattavat keskeyttää ajon.

Kelkalla ajo varsinaisten reittien ulkopuolella ja metsissä edellyttää alhaista ajonopeutta ja erityistä valppautta. Ajo liian kovalla nopeudella voi tehdä pienistäkin esteistä vaarallisia. Osuminen pieneenkin kiveen tai kantoon saattaa aiheuttaa sen, että menetät kelkan hallinnan ja joudut onnettomuuteen. Ole varuillasi myös huolletulla reitillä, ellet tunne sitä ennestään. Aja sellaisella nopeudella, että voit nähdä mitä on edessäsi seuraavassa mutkassa tai rinteen harjalla.

Huonosti havaittavat vaijerit

Ole aina varovainen alueilla joissa on tai on ollut maatiloja, sillä sellaisilla alueilla saattaa pelloilla ja laitumilla olla huonosti havaittavia rautalanka-aitoja tai vaijereita. Useita vakavia onnettomuuksia on aiheutunut sellaisissa tapauksissa, kun kelkalla on ajettu pelloilla oleviin vaijereihin, pylväisiin ja teiden sulkuketjuihin. Aja ehdottomasti hidasta vauhtia.

Ajaminen epätasaisessa maastossa

Odottamattomat kumpareet tai painaumat lumikinoksissa, lumiauran jättämät penkat, tierummut, huomaamattomat esteet tai äkilliset pudotukset reitissä voivat olla vaarallisia. Voit huomata ne paremmin ja ajoissa, kun pidät värillisiä ajolaseja tai visiiriä ja ajat riittävän alhaista nopeutta.

Voit huomata maaston muutokset paremmin, kun pidät värillisiä ajolaseja tai visiiriä ja ajat riittävän alhaista nopeutta. Kyykisty (seiso) kelkan takaosassa ja pidä sukset ylhäällä ja kohtisuoraan eteenpäin. Paina vaiheittain kaasua ja varaudu hypyn aiheuttamaan iskuun. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

Tien ylitys

Moottorikelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi tai kääntymään yleisillä teillä, kaduilla tai moottoriteillä. Vältä tiellä ajamista. Jos sinun täytyy tehdä niin ja se on sallittua, vähennä nopeutta ja pysy tien reunassa, jossa on lunta, jotta suuntaohjainten toimintaa voidaan pitää yllä.

Koska moottorikelkkareitit ylittävät usein teitä, on tärkeää, että kuljettajat tuntevat oikeat tienylitystoimenpiteet. Kun lähestyt tietä, viestitä

muille, että pysähdyt risteykseen, ja pysähdy hitaasti ja täysin tien reunaan. Joskus saatat joutua ylittämään tien ojan ylitse tai lumipenkan päältä. Valitse paikka, jonka tunnet ja tiedät, että se on sopiva ja helppo kohta ylitykseen. Pysäytä kelkka kokonaan penkan harjalla ja odota, kunnes reitti on selvä eikä liikennettä ole. Katso sitten tarkasti molempiin suuntiin, ennen kuin ylität tien 90 asteen kulmassa. Nouse tarvittaessa seisomaan, jotta näet molempiin suuntiin. Varo pysäköityjä ajoneuvoja. Kun olet varma, että tie on vapaa, jatka epäröimättä suoraan risteykseen. Kaikkien kuljettajien täytyy pysähtyä täysin, katsoa molempiin suuntiin ja jatkaa, kun tiellä ei ole vastaantulevaa liikennettä.

Rautateiden ylitys

Älä koskaan aja kelkalla rautateillä. Se on laitonta. Rautateiden raiteet ja kiskot ovat yksityistä omaisuutta. Moottorikelkka ei missään tapauksessa kuulu ratakiskoille. Ennen kuin ylität rautatien, pysähdy, katso ja kuuntele, onko juna tulossa.

Villieläinten suojelu

Villieläimet saattavat käyttää kelkan jälkeä tai reittiä polkunaan. Moottorikelkkareitit sijaitsevat usein alueilla, joissa eläimet voivat vaeltaa. Älä loukkaa tätä eläinten etuoikeutta ajattamalla niitä tai häiritsemällä luontoa. Uuvuttaminen ja ahdistus saattavat johtaa eläimen kuolemaan. Vältä alueita, joilla esiintyy eläimiä ja niiden ruokintapaikkoja. Jos satut kohtaamaan eläimen, pysäytä kelkka ja ole ääneti.

Häkämyrkytys

Kaikkien moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää (CO), joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan olotilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimintakyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonoksidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti ilmastoitu.

Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidi- eli häkämyrkytyksestä, poistu tilasta välittömästi. Siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Ehkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

– Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten autotallissa, autokatoksessa tai vajassa. Myös silloin, kun yrität poistaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla

tai pitämällä ikkunoita tai ovia auki, hiilidioksidimäärä saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
– Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona, jos sen moottorin pakokaasut voivat joutua rakennuksiin ikkunoiden tai ovien kautta.
– Älä koskaan seiso ajoneuvon vieressä moottorin ollessa käynnissä. Ajoneuvon vieressä oleva henkilö saattaa vahingossa hengittää vaarallisen määrän pakokaasupäästöjä moottorin ollessa käytössä.

Irrota aina ajon jälkeen hätäkatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta estääksesi lapsia tai muita henkilöitä käyttämästä ajoneuvoa luvattomasti ja jotta se ei käynnisty suljetussa tilassa (esim. autotallissa).

Polttoainepalot ja muut onnettomuudet

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdyksen vaaraa seuraavasti:

– Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksyttyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
– Noudata tarkasti kappaleen *Ajoneuvon tankkaaminen* ohjeita.
– Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettynä.
– Käytä vain BRP:n hyväksymää LinQ-polttoainekanisteria lisäpolttoaineen kuljettamiseen. Sen täytyy olla oikein paikallaan ja kiinnitetty.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

– Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
– Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, mene välittömästi lääkäriin.
– Jos päällesi roiskuu bensiiniä, pese roiskekohta saippualla ja vedellä ja vaihda vaatteet.

Kuumien osien aiheuttamat palovammat

Jotkut komponentit saattavat kuumentua käytön aikana. Älä koske niihin käytön aikana tai heti sen jälkeen välttääksesi palovammat.

KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA

Tee seuraavat harjoitukset yksin, kun olet suorittanut koko ennen ajoa tehtävän tarkastuksen. Käynnistä ja sammuta moottori aina ohjeiden mukaisesti, jotka löytyvät kohdasta *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN* ja *MOOTTORIN SAMMUTUS* osiosta *PERUSTOIMENPITEET*. Älä unohda kiinnittää hätäkatkaisimen narua takkiisi.

Missä voit harjoitella käytännössä

Etsi sopiva alue käytännön harjoituksia varten. Varmista, että alue täyttää seuraavat vaatimukset:

– Ei liikennettä
– Ei esteitä
– Pakkaantunut, kova lumi
– Runsaasti tilaa ohjausliikkeille.

Harjoituksia

Tee seuraavat harjoitukset yksin, kun olet suorittanut koko ennen ajoa tehtävän tarkastuksen. Käynnistä ja sammuta moottori aina ohjeiden mukaisesti, jotka löytyvät kohdasta *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN* ja *MOOTTORIN SAMMUTUS* osiosta *PERUSTOIMENPITEET*. Älä unohda kiinnittää hätäkatkaisimen narua takkiisi.

Moottorin hätäkatkaisimen käyttö

Tarkoitus: Totu kaasuvivun toimintaan ja opi käyttämään moottorin pysäytyskytkintä.

Ohjeet:

– Pidä pysäköintijarru kytkettynä, käynnistä moottori ja anna sen käydä joutokäyntiä, kunnes se saavuttaa toimintalämpötilan.
– Sammuta moottori käyttämällä moottorin pysäytyskytkintä. Paina painiketta oikealla peukalollasi, älä irrota otettasi käsikahvasta.
– Käynnistä moottori uudelleen ja toista harjoitus. Joutokäyntiaikaa ei tarvita.

Vinkkejä lisäharjoitteluun:

– Paina moottorin pysäytyspainiketta katsomatta sitä.

Käynnistys, pysäytys ja peruskäsittely

Tarkoitus:

– Opit hallitsemaan kaasun ja lähtemään ajoneuvolla liikkeelle.
– Opit hidastamaan alhaisesta nopeudesta ja jarruttamaan.

Jos tunnet menettäväsi ajoneuvosi hallinnan tätä harjoitusta tehdessäsi, vapauta kaasu estääksesi kiihdytyksen ja paina tarvittaessa jarrua hidastaaksesi. Voit myös katkaista virran kokonaan moottorin pysäytyspainikkeella.

Ohjeet: Ensiksi käytät kaasua vain hetken verran kerrallaan ja vapautat sitten sen sekä pysäytät ajoneuvon.

– Käynnistä moottori ja vapauta pysäköintijarruvipu.
– Lisää hitaasti kaasua, kunnes ajoneuvo alkaa hiukan liikkua eteenpäin. Heti, kun ajoneuvo liikkuu, vapauta kaasu, anna ajoneuvon rullata hetki ja pysäytä se painamalla jarruvipua.
– Jatka tätä harjoitusta, kunnes kaasun lisääminen ja vapauttaminen tapahtuu varmuudella ja mukavasti.

Moottorin pysäytys liikkeessä

Tarkoitus: Opit käyttämään moottorin hätäkatkaisinta liikkeessä ja tiedät, kuinka ajoneuvo reagoi siihen käyttäessäsi painiketta myöhemmin.

Ohjeet:

– Kun nopeutesi on 8 km/h (5 MPH) ja olet puolessa välissä suoraa, sammuta moottori kytkemällä moottorin pysäytyskytkin pois päältä (asentoon OFF) ja anna ajoneuvon rullata pysähdyksiin.
– Käynnistä moottori uudelleen ja toista harjoitus. Kokeile nostaa nopeuttasi (enintään 20 km/t (12 MPH)) ennen moottorin pysäytyspainikkeen painamista.

Hätätilanteessa moottorikelkka voidaan pysäyttää painamalla moottorin hätäkatkaisinta tai vetämällä turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta samalla kun painetaan jarrua.

Peruskäännökset

Tarkoitus: Opit kääntymään hallitusti kummallekin puolelle.

Ohjeet:

– Aja hitaasti suoraan ja tee leveä, kaareva käännös. Varmista, että tilaa on tarpeeksi koko käännökselle.
– Tee oikea ja vasen käännös uudelleen ja pidä nopeus tasaisena alle 8 km/h:ssa (5 MPH). Pidä kaasu samassa asennossa säilyttääksesi hitaan nopeuden.
– Nojaaminen eteenpäin ja mutkan suuntaan saattaa auttaa kääntämään ohjaustankoa helpommin.

Äkkipysähdykset

Tarkoitus:

– Opit tuntemaan ajoneuvosi jarrutusominaisuudet.
– Opit käyttämään jarrua mahdollisimman tehokkaasti.

Tämä harjoitus on samanlainen kuin aikaisemmin tekemäsi, mutta nyt painat jarrua voimakkaammin, jolloin jarrutetaan maksimaalisesti lukitsematta telamaton pyörintää. Vapauta kaasutin aina täysin

pikapysähdyksiä varten. Jos kaasutat ja jarrutat yhtä aikaa, tarvitset pidemmän matkan pysähtyäksesi.

Ohjeet:

– Aloita suoran päästä ja kiihdytä lukemaan 8 km/h (5 MPH).. Vapauta kaasu kokonaan ja jarruta nopeasti suoran puolessa välissä.
– Pidä pää ylhäällä ja katse eteenpäin, pidä ohjaustanko suorassa äläkä vapauta jarrua, ennen kuin olet kokonaan pysähtynyt.
– Toista harjoitus niin että, lisäät vauhtiasi ja jarrutat voimakkaammin. Kun tunnet, että telamaton pyörintä lakkaa, vapauta jarruvivun paine. Telamaton täytyy pyöriä, jotta pysyt hallinnassa.

Ajaminen peruutusvaihteella

Tarkoitus: Opit peruuttamaan ja opit tuntemaan ajoneuvosi kääntösäteen peruutettaessa.

Ohjeet:

– Kytke peruutusvaihde ja pysy istuimella. Katso *VAIHTAMINEN PERUUTETTAESSA* kohdasta *PERUSTOIMENPITEET*.
– Varmista, että takan olevalla alueella ei ole esteitä tai ihmisiä. Katso taaksepäin, peruuta hitaasti ja pysähdy vapauttamalla kaasu ja käyttämällä jarrua, aivan kuten normaalisti ajettaessa.
– Pidä nopeus alhaisena äläkä peruuta pitkiä etäisyyksiä.
– Toista suoraan peruutus ja pysähdys niin monesti, että tunnet osaavasi sen.
– Kun osaat peruuttaa suoraan, voit alkaa harjoitella peruuttamista samalla, kun käännät ohjaustankoa.

TANKKAAMINEN

Polttoaine on tulenarkaa ja tietyissä olosuhteissa räjähdysherkkää.

– Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
– Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä avotulta tai kipinöitä.
– Työskentele aina hyvin tuuletetuissa tiloissa.

Tankkaaminen

1. Pysäytä moottori ja kytke pysäköintijarru.
2. Kuljettajan ja matkustajan on noustava ajoneuvosta. Älä istu tai nojaa kelkkaan, jos polttoainesäiliön korkki ei ole kunnolla paikoillaan.
3. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään vakauttaaksesi painnen ennen sen irrottamista.

TÄRKEÄÄ:
On normaalia, että tässä yhteydessä kuuluu lyhyt viheltävä ääni.

4. Aseta suppilo täyttöputkeen
5. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
6. Lopeta täyttäminen, kun polttoaineen syöttöpumpun suuttimen kahva vapautuu ja odota hetki ennen kuin vedät syöttöputken säiliöstä pois. Älä paina polttoaineen syöttöpumpun suutinta enää lisätäksesi vielä polttoainetta säiliöön. **Älä täytä liikaa.**
7. Asenna polttoainekorkki takaisin paikoilleen ja kiristä se tiukasti kiertämällä myötäpäivään.
8. Pyyhi ajoneuvosta aina kaikki vähäinenkin ylivuotanut polttoaine pois. Mikäli mittava ylivuoto tapahtuu, irrota sivupaneelit poistaaksesi polttoainehuurut moottorin lohkosta ennen aloittamista.
9. Älä unohda vapauttaa pysäköintijarrua, ennen kuin lähdet ajamaan.
10. Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.

TUOREVOITELUÖLJY

Tuorevoiteluöljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.

– Älä koskaan käytä avotulta öljymäärän tarkastamiseen.
– Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä avotulta tai kipinöitä.
– Työskentele aina hyvin tuuletetuissa tiloissa.

Lue öljyn lisäämistä varten kohta *Tuorevoiteluöljy* osiossa *Ajoneuvoa koskevat tiedot*.

AJONEUVON KULJETTAMINEN

Varmista, että öljysäiliön ja polttoainesäiliön korkit ovat kunnolla suljettuina.

Ajoneuvoa voidaan kuljettaa monenlaisilla perävaunuilla. Perävaunu voi olla kippilavainen, lavetti tai laidallinen, mutta ajoneuvo on aina ajettava perävaunuun ja siitä pois varovasti.

Kiinnitä ajoneuvo aina turvallisesti edestä ja takaa lyhyidenkin matkojen ajaksi. Käytä vain asianmukaisia kuormaliinoja. Varmista, että kaikki varusteet on kiinnitetty kunnolla. Suojaa ajoneuvo kuljetuspeitteellä kuljetuksen ajaksi.

Varmista, että peräkärry täyttää lain vaatimat edellytykset. Varmista, että vetokoukku ja turvavaijeri on kiinnitetty ja että jarruvalot, suuntavilkut ja äärivalot toimivat.

⚠ VAROITUS

Varmista, että kaikki istuimet, lisävarusteet ja tavarat on kiinnitetty kunnolla, tai poista ne, jotta ne eivät pääse putoamaan perässä tulevien ajoneuvojen eteen.

⚠ VAROITUS

Älä hinaa kelkkaa takaperin. Jos kelkkaa hinataan takaperin, tuuli voi vaurioittaa tuulilasia tai jopa irrottaa sen.

TÄRKEÄT TUOTTEESSA OLEVAT KILVET (KANADA/USA)

Ajoneuvon varoituskilvet

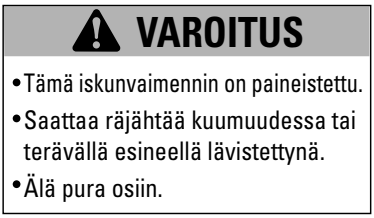
Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajan tai sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvostasi löytyvät seuraavat kilvet, joiden on katsottava kuuluvan vakituisesti ajoneuvoon. Jos kilvet puuttuvat tai ovat vahingoittuneet, voit tilata ne veloituksetta. Käy valtuutetun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjän luona.

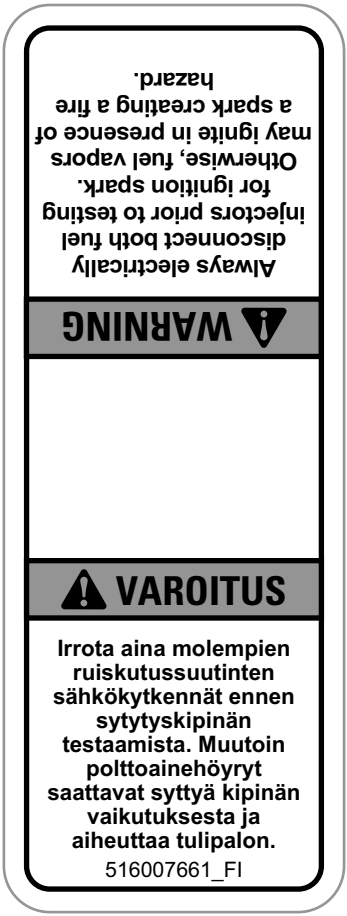
TÄRKEÄÄ:
Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvoon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

Iskunvaimennin – varoituskilpi

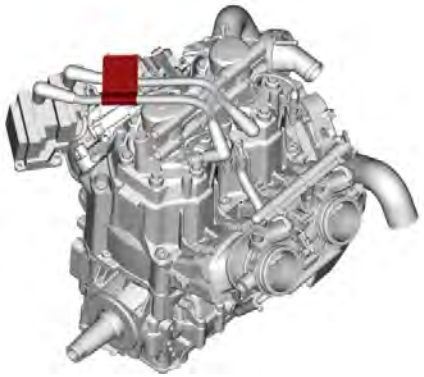
Tämä kilpi laitetaan suoraan iskunvaimentimeen.



Irrota ruiskutussuuttimet – varoituskilpi



IRROTA RUISKUTUSSUUTTIMET – VAROITUSKILPI

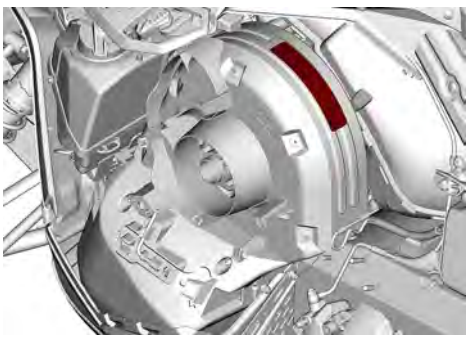


KILVEN SIJAINTI

Variaattorin suojan ja I-variaattorin kiristystiukkuus – varoitus- ja ilmoituskilpi

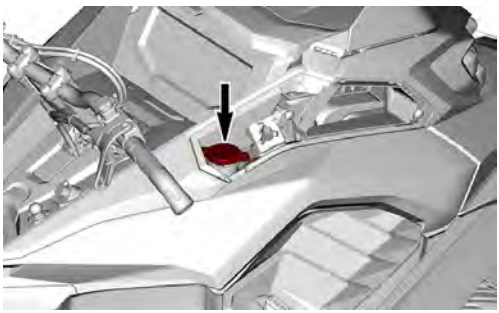


VARIAATTORISUOJUS JA I-VARIAATTORIN KIRISTYSMOMENTTI – VAROITUS- JA HUOMAUTUSKILPI



Älä avaa kuumana – varoituskilpi



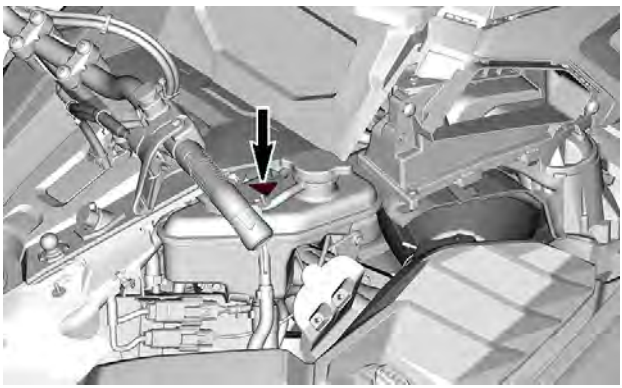


Älä avaa kuumana – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

Älä avaa kuumana.

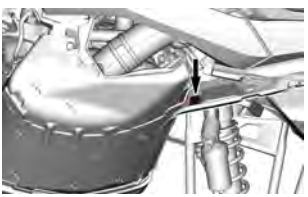




Varo kuumia osia – varoituskilpi

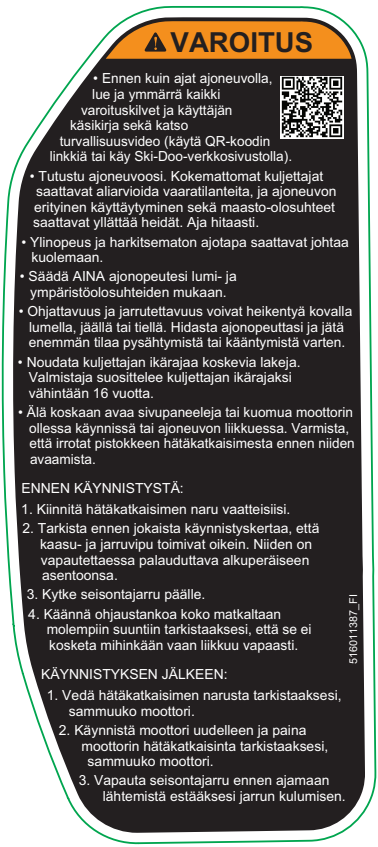
⚠ HUOMIO
Varo kuumia osia.



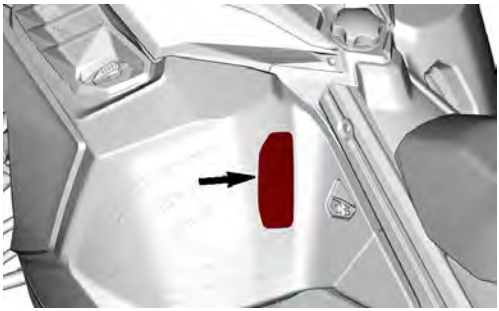




Käynnistystoimenpide- varoituskilpi



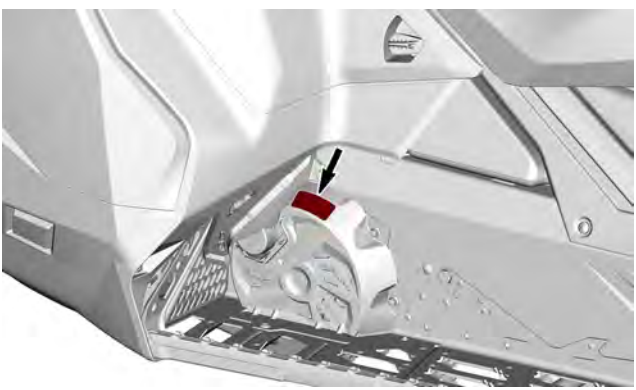
KÄYNNISTYSTOIMENPIDE- VAROITUSKILPI



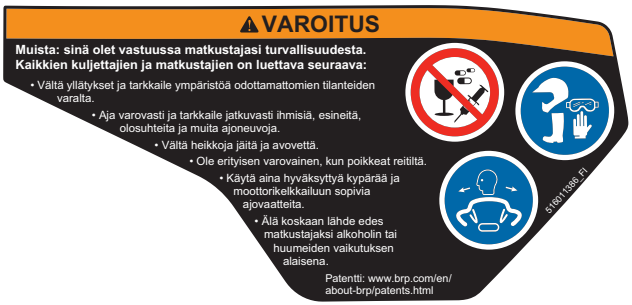
Levysuojus – varoituskilpi

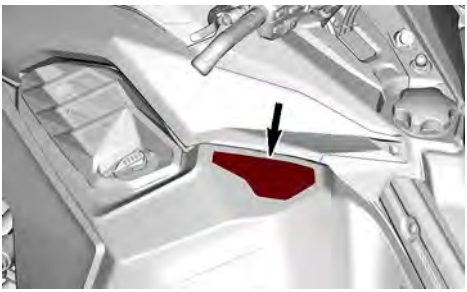


LEVYSUOJUS – VAROITUSKILPI



Matkustajaturvallisuus – varoituskilpi



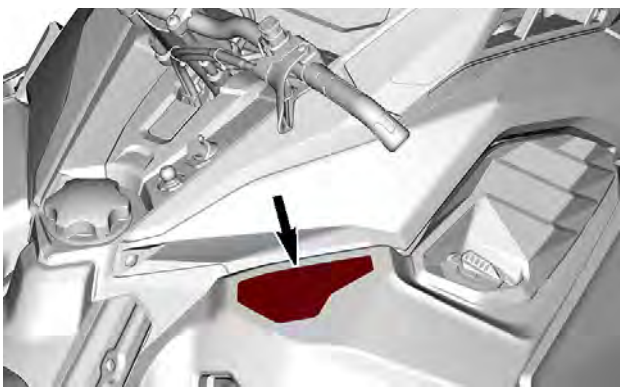


Matkustajaturvallisuus – varoituskilpi

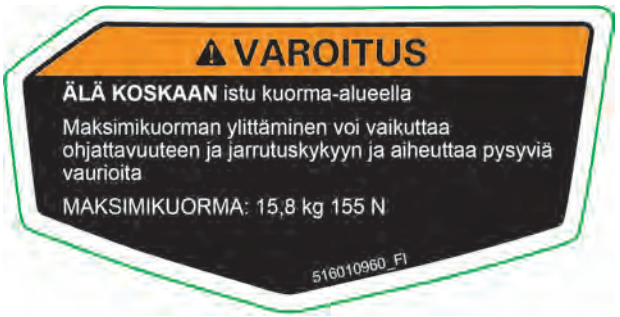
⚠ VAROITUS

- **Katso lisätietoja matkustajan kanssa ajamisesta käyttäjän käsikirjasta.**
- **Käytä AINA kuulosuojaimia.**

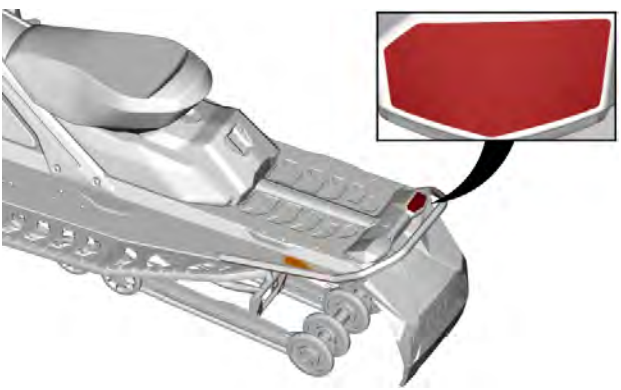




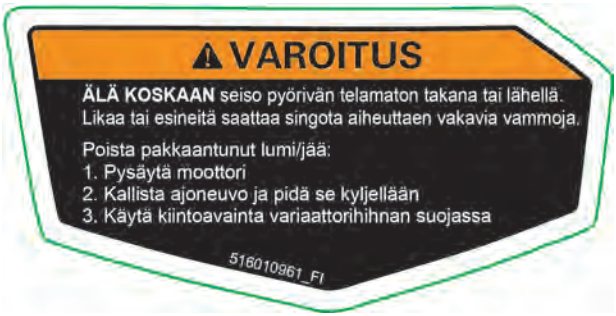
Maksimikuorma – varoituskilpi



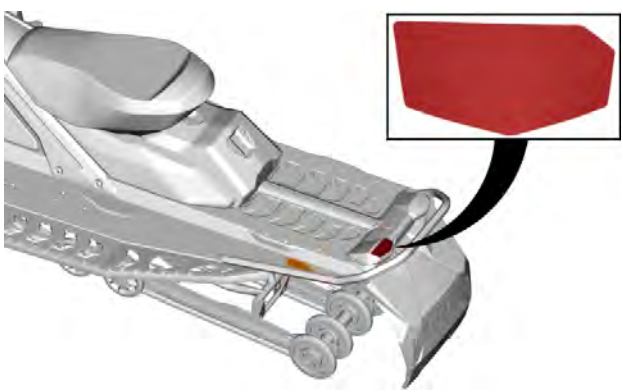
MAKSIMIKUORMA – VAROITUSKILPI



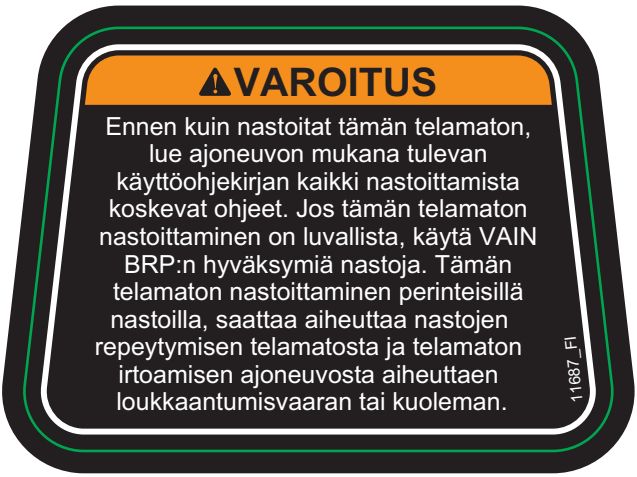
Liikkuva telamatto – varoituskilpi



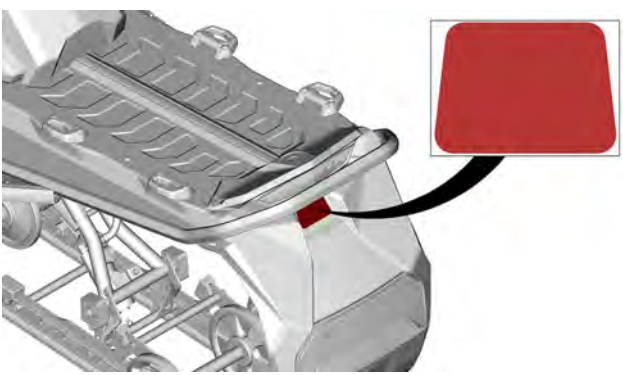
LIIKKUVA TELAMATTO – VAROITUSKILPI



Telamaton nastoitus – varoituskilpi



TELAMATON NASTOITUS – VAROITUSKILPI



Pyöriviä osia — varoituskilpi

⚠ VAROITUS

Varo pyöriviä osia.





Teknisiä tietoja sisältävät kilvet

Suositeltu öljy – ilmoitustarra

Katso ajoneuvosi moottorille sopiva ruiskutusöljytyyppi *teknisistä tiedoista*.

TÄRKEÄÄ

Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen hyväksyttyä BRP XPS -voiteluainetta. BRP suosittelee käyttämään hyväksyttyä XPS -voiteluainettansa tai vastaavaa voiteluainetta. Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät välttämättä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin. Katso käyttäjän käsikirja.

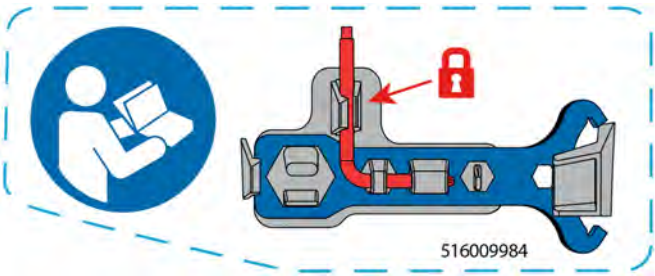
11561_FI

3/4

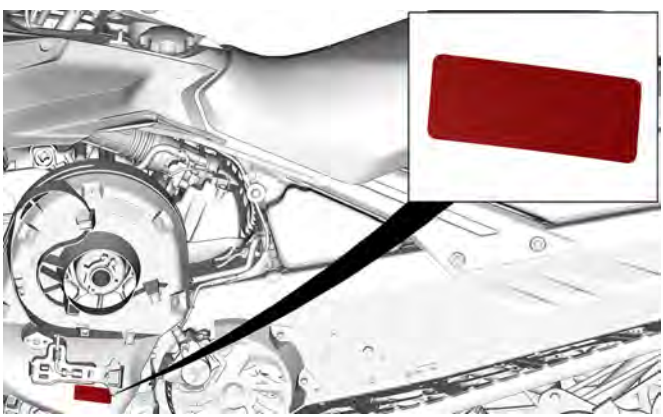


Säätötyökalujen tarra

– Asenna ensiksi jousituksen säätötyökalu. (Kuvattu tarrassa punaisella)
– Asenna toiseksi variaattorin avaustyökalu ja ajovalojen säätötyökalu. (Kuvattu tarrassa sinisellä)
– Katso kohta *Työkalut* osasta *Varusteet*.



SÄÄTÖTYÖKALUT



TYYPILLINEN

Polttoainesuositus – ilmoituskilpi

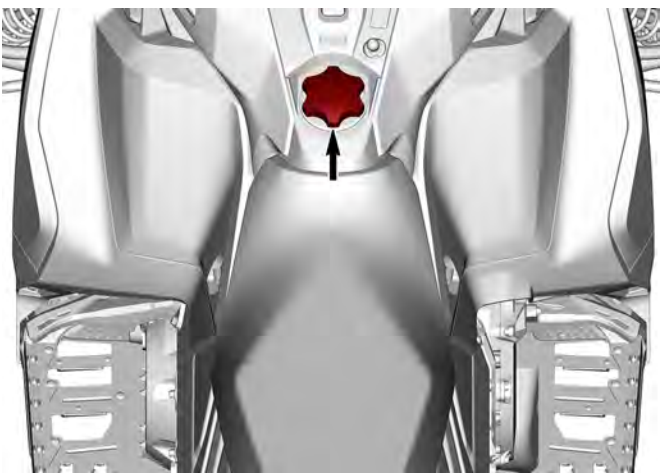
Katso ajoneuvon moottorille sopiva polttoainetyyppi *teknisistä tiedoista*.



AKI (RON+MON)/2 -OKTAANILUOKITUS – ILMOITUSTARRA

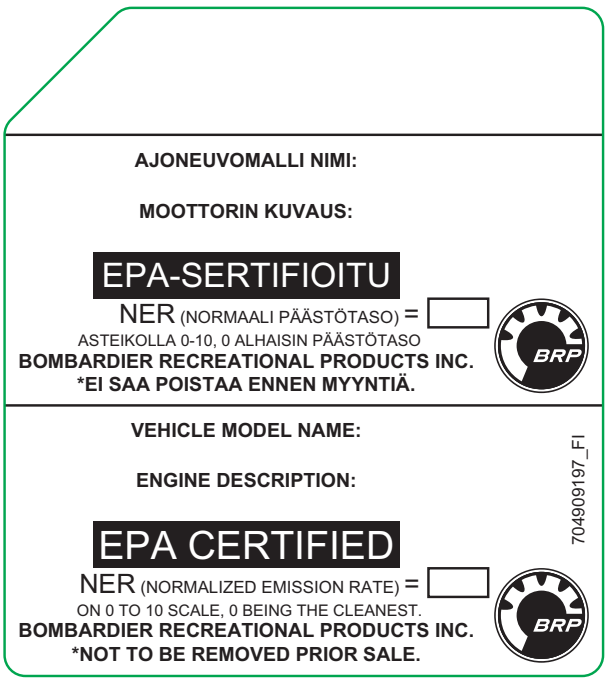


RON-OKTAANILUOKITUS – ILMOITUSTARRA



Riippulipuke (tai -lipukkeet)

EPA-serfifioitu riippulipuke



California Proposition 65 -varoitus

⚠VAROITUS: Henkilöajoneuvon tai maastoajoneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasuille, hiilimonoksidille, ftalaateille ja lyijylle), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä ja moottorin joutokäyntiä, jos se ei ole välttämätöntä, huoltaa ajoneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein.
Katso lisätietoja osoitteesta www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

⚠VAROITUS: Akun tapit, liittimet ja niihin liittyvät lisävarusteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä, joiden tiedetään Kalifornian osavaltiossa aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä vammoja ja lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee käyttää ajoneuvon huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein.
Lisätietoja saa osoitteesta www.p65warnings.ca.gov.

12093_FI

10,25" kosketusnäytön riippulipuke



TÄRKEÄT TUOTESELOSTEET (KAIKKI MAAT PAITSI KANADA/YHDYSVALLAT)

Tämä ajoneuvo toimitetaan varustettuna riippuvalla lipukkeella ja ohjekilvillä, jotka sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja.

Jokaisen henkilön, joka ajaa tätä ajoneuvoa tulisi lukea ja ymmärtää kyseiset ohjeet ennen ajamista.

Ajoneuvon varoituskilvet

Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajan tai sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvostasi löytyvät seuraavat kilvet, joiden on katsottava kuuluvan vakituisesti ajoneuvoon. Jos kilvet puuttuvat tai ovat vahingoittuneet, voit tilata ne veloituksetta. Käy valtuutetun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjän luona.

TÄRKEÄÄ:
Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvoon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

Iskunvaimennin – varoituskilpi

Tämä kilpi laitetaan suoraan iskunvaimentimeen.

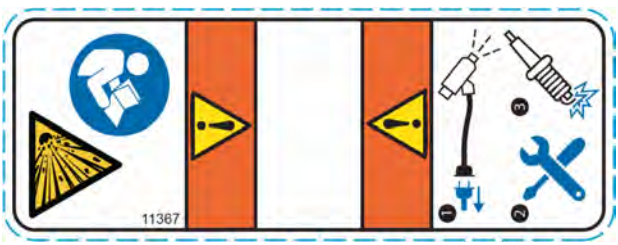
⚠ VAROITUS

- Tämä iskunvaimennin on paineistettu.
- Saattaa räjähtää kuumuudessa tai terävällä esineellä lävistettynä.
- Älä pura osiin.

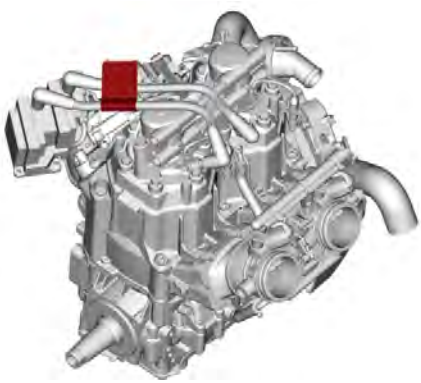
Irrota ruiskutussuuttimet – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

- **Irrota aina molempien ruiskutussuutinten sähkökytkennät ennen sytytyskipinän testaamista.**
- **Muutoin polttoainehöyryt saattavat syttyä kipinän vaikutuksesta ja aiheuttaa tulipalon.**



IRROTA RUISKUTUSSUUTTIMET – VAROITUSKILPI



KILVEN SIJAINTI

Variaattorin suojan ja I-variaattorin kiristystiukkuus – varoitus- ja ilmoituskilpi

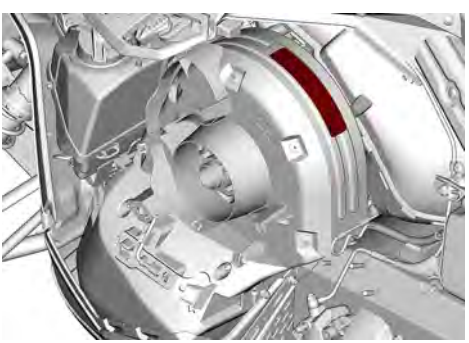
⚠ VAROITUS

Tämän suojan on AINA oltava paikoillaan moottorin käydessä. Varo pyöriviä osia – ne voivat aiheuttaa vammoja tai vaatteesi voivat tarttua niihin.

TÄRKEÄÄ

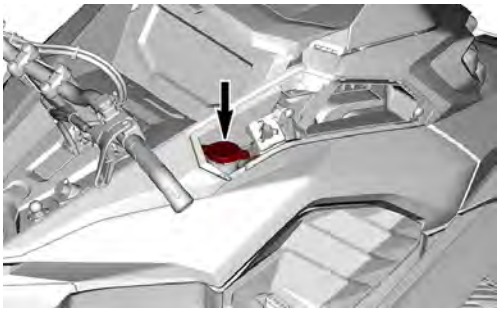
- **I-variaattorin pultin suositeltu kiristystiukkuus on 115 ± 125 Nm (85 ± 92 lbf-ft)**
- **Ellei suositeltavaa kiristysmomenttia noudateta, saattavat I-variaattori ja moottori vaurioitua vakavasti.**
- **Katso täydelliset asennusohjeet huoltokäsikirjasta.**





Älä avaa kuumana – varoituskilpi



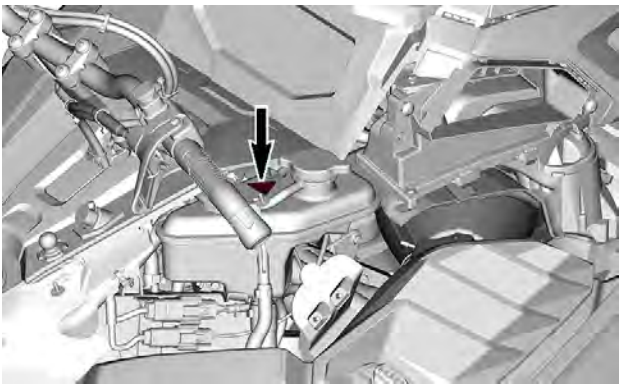


Älä avaa kuumana – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

Älä avaa kuumana.

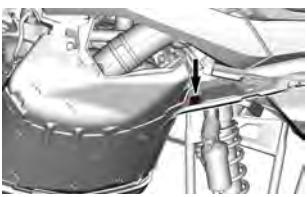




Varo kuumia osia – varoituskilpi

⚠ HUOMIO
Varo kuumia osia.



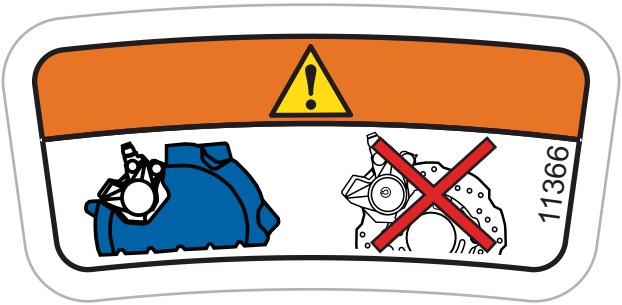


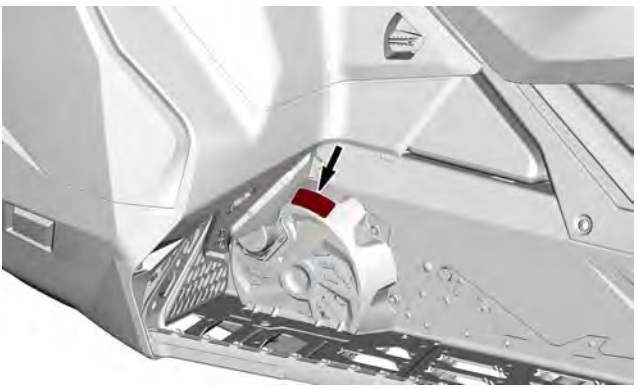


Levysuojus – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

Tämän suojan on AINA oltava paikallaan huoltoa lukuun ottamatta.





Käynnistystoimenpide- varoituskilpi

⚠ VAROITUS

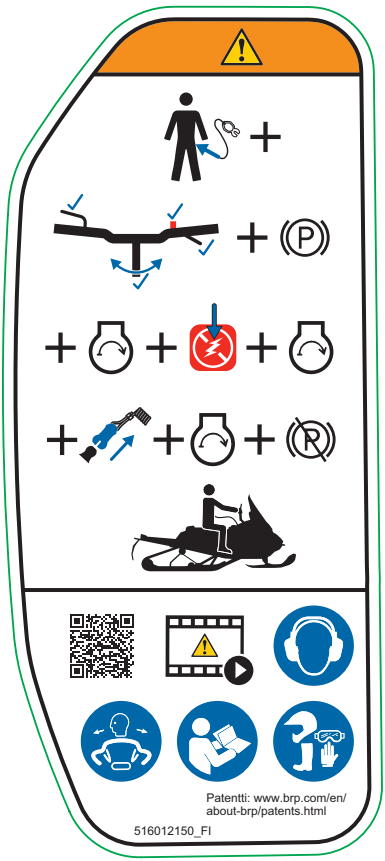
- **Ennen kuin ajat ajoneuvolla, lue ja ymmärrä kaikki varoituskilvet ja käyttäjän käsikirja ja katso turvallisuusvideo (käytä QR-koodin linkkiä tai käy LYNX-verkkosivustolla).**
- **Tutustu ajoneuvoosi. Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen sekä maasto-olosuhteet saattavat yllättää heidät. Aja hitaasti.**
- **Ylinopeus ja harkitsematon ajotapa saattavat johtaa kuolemaan.**
- **Säädä AINA ajonopeutesi lumi- ja ympäristöolosuhteiden mukaan.**
- **Ohjattavuus ja jarrutettavuus voivat heikentyä kovalla lumella, jäällä tai tiellä. Hidasta ajonopeuttasi ja jätä enemmän tilaa pysähtymistä tai kääntymistä varten.**
- **Noudata kuljettajan ikärajaa koskevia lakeja. Valmistaja suosittelee kuljettajan ikärajaksi vähintään 16 vuotta.**
- **Älä koskaan avaa sivupaneeleja tai kuomua moottorin ollessa käynnissä tai ajoneuvon liikkuessa. Varmista, että irrotat pistokkeen hätäkatkaisimesta ennen niiden avaamista.**

Ennen käynnistämistä:
Kiinnitä hätäkatkaisimen naru vaatteisiisi. Tarkista ennen jokaista käynnistyskertaa, että kaasu- ja jarruvipu toimivat oikein; niiden täytyy palata vapautettaessa alkuperäiseen asentoonsa. Kytke seisontajarru päälle. Käännä ohjaustankoa koko matkaltaan molempiin suuntiin tarkistaaksesi, että se ei kosketa mihinkään vaan liikkuu vapaasti.
Käynnistyksen jälkeen:
Vedä hätäkatkaisimen narusta tarkistaaksesi, sammuuko moottori. Käynnistä moottori uudelleen ja paina moottorin hätäkatkaisinta tarkistaaksesi, sammuuko moottori. Vapauta seisontajarru ennen ajamaan lähtemistä estääksesi jarrun kulumisen.
Kun ajat matkustajan kanssa:

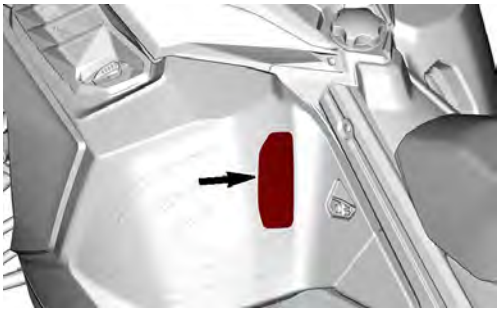
- **Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa.**
- **Hiljennä nopeutta ja jätä enemmän tilaa käännöksille.**
- **Säädä jousitus painon mukaisesti.**

Muista: sinä olet vastuussa matkustajasi turvallisuudesta. Kaikkien kuljettajien ja matkustajien on luettava seuraava:

- **Vältä yllätykset ja tarkkaile ympäristöä odottamattomien tilanteiden varalta.**
- **Toimi suojaavasti ajaessasi ja tarkkaile jatkuvasti ihmisiä, esineitä, olosuhteita ja lähestyviä ajoneuvoja.**
- **Vältä heikkoja jäitä ja avovettä.**
- **Ole erityisen varovainen, kun et aja reitillä.**
- **Käytä aina hyväksyttyä kypärää ja moottorikelkkailuun sopivia ajovaatteita.**
- **Älä koskaan lähde edes matkustajaksi alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.**



KÄYNNISTYSTOIMENPIDE- VAROITUSKILPI



Matkustajaturvallisuus – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

Muista: sinä olet vastuussa matkustajasi turvallisuudesta. Kaikkien kuljettajien ja matkustajien on luettava seuraava:

- **Tämän ajoneuvon kuljettaminen edellyttää vähintään 16 vuoden ikää.**
- **Ole erityisen varovainen, kun et aja reitillä.**
- **Vältä heikkoja jäitä ja avovettä.**
- **Älä koskaan lähde edes matkustajaksi alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.**

Kun ajat matkustajan kanssa:

- **Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa.**
- **Hiljennä nopeutta ja jätä tilaa käännöksille.**
- **Säädä jousitus painon mukaisesti.**

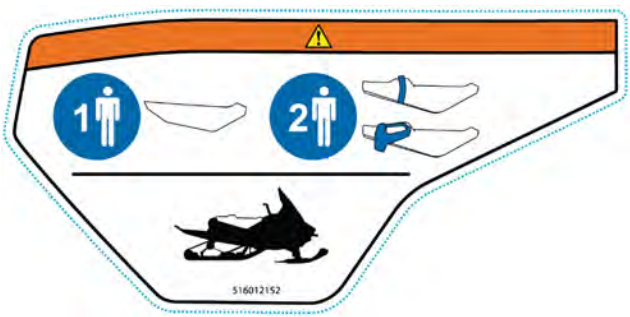




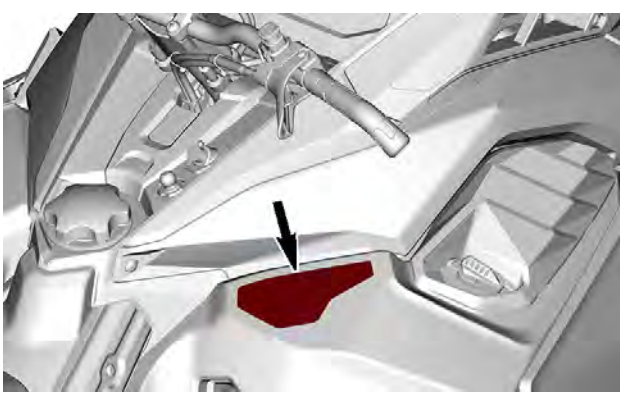
Matkustajaturvallisuus – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

Tämä ajoneuvo on suunniteltu yhdelle (1) kuljettajalle ja niin monelle matkustajalle kuin siinä on hihnoilla tai käsikahvoilla varustettuja istuimia SSCC-standardien mukaisesti.



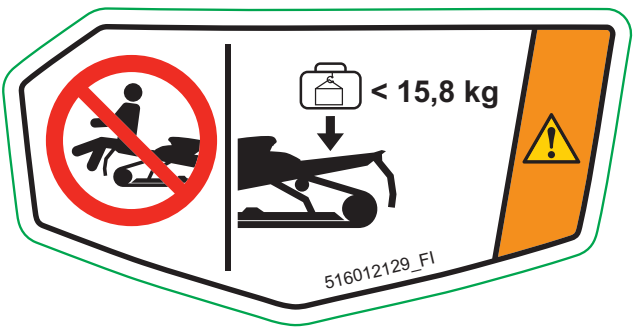
MATKUSTAJATURVALLISUUS – VAROITUSKILPI

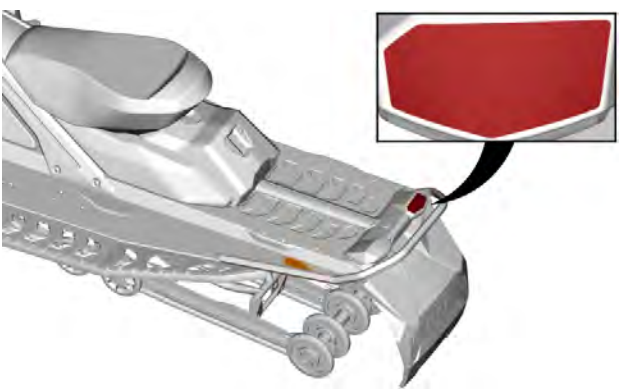


Maksimikuorma – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

- **ÄLÄ KOSKAAN istu tavaratilan päällä.**
- **Maksimikuorman ylittäminen voi vaikuttaa ohjattavuuteen ja jarrutuskykyyn ja aiheuttaa pysyviä vaurioita.**
- **MAKSIMIKUORMA: 15,8 kg (155 N)**



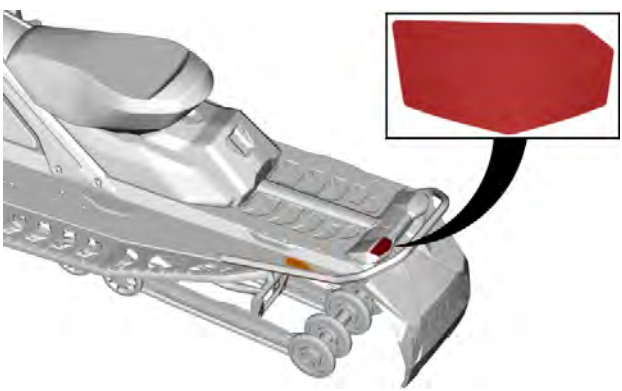


Liikkuva telamatto – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

- ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä. Likaa tai esineitä saattaa singota aiheuttaen vakavia vammoja.
- Jotta juuttuneen lumen/jään voi irrottaa, laukaise hätäkatkaisin, kallista ajoneuvo kyljelleen ja käytä irrotukseen hihnasuojuksessa olevia työkaluja.

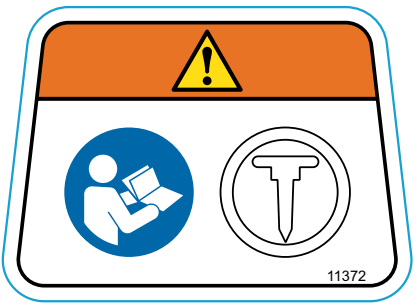


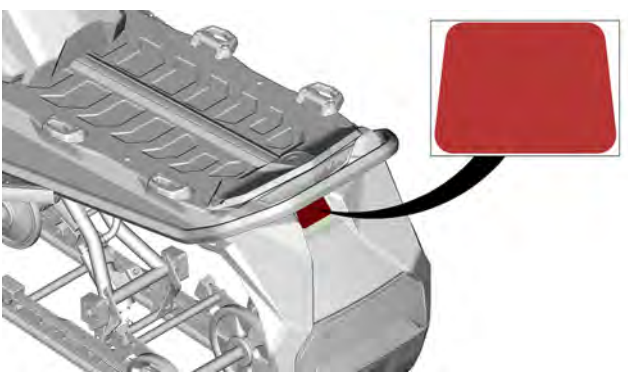


Telamaton nastoitus – varoituskilpi

⚠ VAROITUS

- **ÄLÄ KOSKAAN nastoita telaa, ellei sitä ole hyväksytty nastoja varten.**
- **Katso lisätietoja käyttäjän käsikirjasta.**





Pyöriviä osia — varoituskilpi

⚠ VAROITUS

Varo pyöriviä osia.

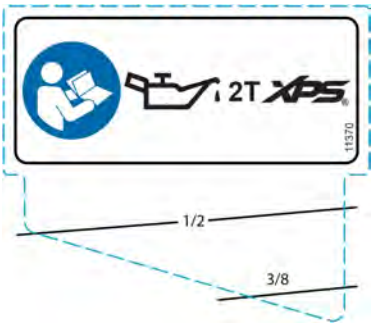


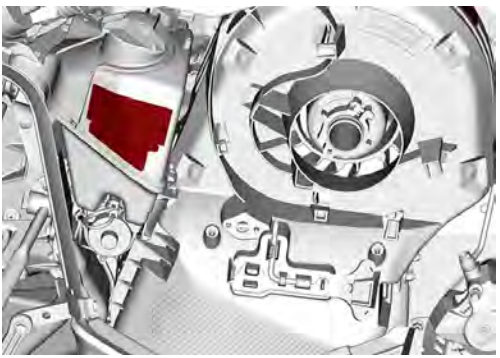


Teknisiä tietoja sisältävät kilvet

Suositeltu öljy – ilmoitustarra

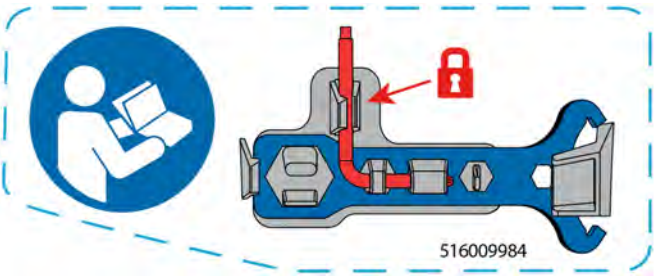
Katso ajoneuvosi moottorille sopiva ruiskutusöljytyyppi *teknisistä tiedoista*.



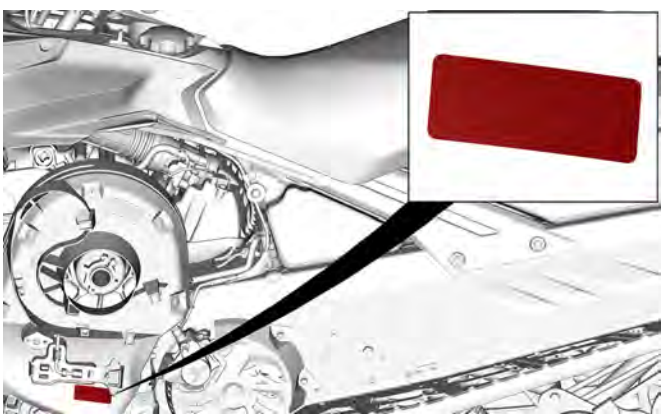


Säätötyökalujen tarra

– Asenna ensiksi jousituksen säätötyökalu. (Kuvattu tarrassa punaisella)
– Asenna toiseksi variaattorin avaustyökalu ja ajovalojen säätötyökalu. (Kuvattu tarrassa sinisellä)
– Katso kohta *Työkalut* osasta *Varusteet*.



SÄÄTÖTYÖKALUT



TYYPILLINEN

Polttoainesuositus – ilmoituskilpi

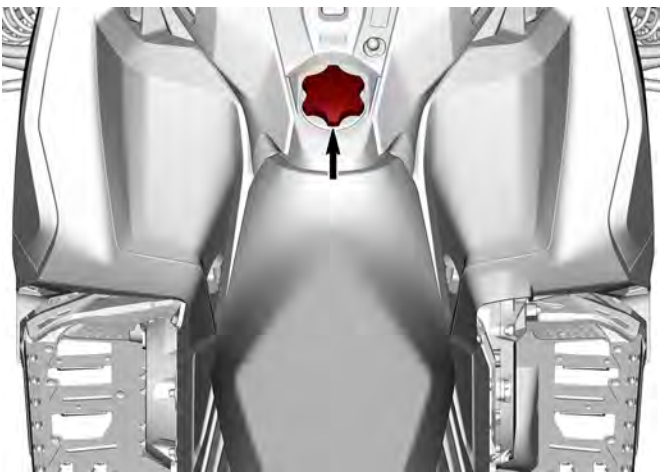
Katso ajoneuvon moottorille sopiva polttoainetyyppi *teknisistä tiedoista*.



AKI (RON+MON)/2 -OKTAANILUOKITUS – ILMOITUSTARRA



RON-OKTAANILUOKITUS – ILMOITUSTARRA



Riippulipuke (tai -lipukkeet)

10,25" kosketusnäytön riippulipuke





KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

Suorita käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnon heikentymistä ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi onnettomuus- tai toimintahäiriövaaraa.

Ennen moottorin käynnistämistä

1. Poista lumi ja jää istuimelta, astinlaudoilta, ajovaloista, hallintalaitteista ja mittareista.
2. Poista pakkautunut lumi ja jää takajousituksesta variaattorihihnan suojassa säilytettävällä vääntötyökalulla.
3. Tarkista, ettei äänenvaimentimen esisuodattimessa ole lunta.
4. Tarkista, että sukset ja ohjaus toimivat esteettömästi. Tarkista suksien liikkuminen ohjaustankoa käännettäessä ja päinvastoin.
5. Tarkista polttoaine- ja öljymäärät ja mahdolliset vuotokohdat. Lisää tarvittaessa ja mahdollisten vuotojen ilmetessä: toimita ajoneuvo valtuutetulle BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.
6. Kaikkien tavaratilojen tulee olla huolellisesti suljettuina, eikä niissä suositella säilytettäväksi mitään särkyviä tai painavia esineitä. Kuomun ja sivupaneelien on oltava kunnollisesti lukittuna.
7. Paina kaasuvipua useita kertoja tarkistaaksesi, että se toimii helposti ja esteettömästi. Sen pitää palata vapautettaessa joutokäyntiasentoon.
8. Paina jarruvipua ja varmista, että jarru kytkeytyy kokonaan päälle ennen kuin jarruvipu koskettaa ohjaustangon kädensijaa. Vapautettaessa sen on palattava kokonaan takaisin.
9. Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla. Jätä seisontajarru päälle.
10. Tarkasta variaattorihihnan kunto ja korkeus. Katso *variaattorihihna* kohdassa *Huoltotoimenpiteet*.

Kun moottori on käynnistynyt

Katso oikeat moottorin käynnistystoimenpiteet kohdasta *Moottorin käynnistäminen*.

1. Tarkasta kauko- ja lähivalojen, takavalon, jarruvalon ja merkkivalojen toiminta.

TÄRKEÄÄ:
Sinun on ehkä irrotettava turvakatkaisimen naru vaatteistasi ajovalojen tarkastamista varten. Kiinnitä turvakatkaisimen naru heti takaisin, kun olet moottorikelkan hallintalaitteiden ulottuvilla.

2. Tarkasta moottorin pysäytyskatkaisimen (vetämällä turvakatkaisimen pistoke) ja moottorin hätäkatkaisimen toiminta.

3. Vapauta seisontajarru.
4. Katso kohta *Kelkan esilämmitys* ja noudata siinä olevia ohjeita.

Käyttöä edeltävä tarkastuslista

KOHDE	TOIMENPIDE	✓
RUNKO, ISTUIN, ASTINLAUDAT, VALOT, ILMANSUODATIN, HALLINTALAITTEET JA MITTARIT	Tarkista kunto ja poista lumi tai jää.	
SUKSET JA OHJAUS	Tarkista esteetön liikkuvuus ja oikea toiminta.	
SUKSEN OHJAINRAUDAT	Tarkasta, ilmeneekö epänormaalia kulumista.	
POLTTOAINE	Tarkista määrät ja tarkista, onko vuotoja.	
TUOREVOITELUÖLJY (JOS VARUSTEENA)	Tarkista määrät ja tarkista, onko vuotoja.	
JÄÄHDYTYSNESTE	Tarkista määrät ja tarkista, onko vuotoja.	
VARIAATTORIHIHNA	Tarkasta halkeamien, rispaantumisen tai epänormaalin kulumisen varalta, ja tarkasta oikea korkeus.	
KAASUVIPU	Tarkista asianmukainen toiminta.	
JARRUVIPU	Tarkista asianmukainen toiminta.	
SEISONTAJARRU, JARRUT	Tarkista asianmukainen toiminta.	
JARRUNESTE	Tarkista määrät ja tarkista, onko vuotoja.	
TAVARATILA	Tarkista kiinnitykset ja tarkista, ettei sisällä ole raskaita tai särkyviä esineitä.	

TELA	Tarkasta kunto ja poista lumi tai jää. Katso nastoitettuja telamattoja varten ohjeet kohdassa *Pitoa parantavat tuotteet*.	
LIUKUMUOVIT	Tarkasta, ilmeneekö epänormaalia kulumista.	
MOOTTORIN HÄTÄKATKAISIN JA MOOTTORIN PYSÄYTYSKATKAISIN (TURVAKATKAISIMEN PISTOKE)	Tarkista asianmukainen toiminta. Turvakatkaisimen naru pitää kiinnittää kuljettajan ajovarusteisiin.	
VALOT	Tarkista asianmukainen toiminta.	
ÄÄNIMERKKIPAINIKE (JOS VARUSTEENA)	Tarkista asianmukainen toiminta.	

RAPORTOIMINEN TURVAVIOISTA

Jos asut Kanadassa ja uskot, että ajoneuvossasi on vika, joka saattaisi aiheuttaa kolarin, vamman tai kuoleman, sinun on välittömästi otettava yhteyttä Kanadan liikenneministeriöön (Transport Canada) sen lisäksi, että ilmoitat asiasta Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiölle.

Jos Transport Canada vastaanottaa samanlaisia valituksia, se voi ryhtyä tutkimaan asiaa, ja jos se havaitsee, että turvallisuusvikoja esiintyy tietyssä ajoneuvoryhmässä, se saattaa määrätä tuotteille takaisinkutsun ja korjauskampanjan. Transport Canada ei kuitenkaan voi olla osallisena mihinkään yksittäiseen ongelmaan sinun, jälleenmyyjäsi tai Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön välillä.

Transport Canadan yhteystiedot:



819-994-3328 (Gatineaun–Ottawan alueella ja ulkomailla)
Maksuton puhelin: 1 800-333-0510 (Kanadassa)



Transport Canada - ASFAD
330 Sparks Street
Ottawa, ON
K1A 0N5



https://www.tc.gc.ca/recalls

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TIETOA AJONEUVOSTA

ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET

Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan kelkan ajosuuntaa. Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

⚠ VAROITUS

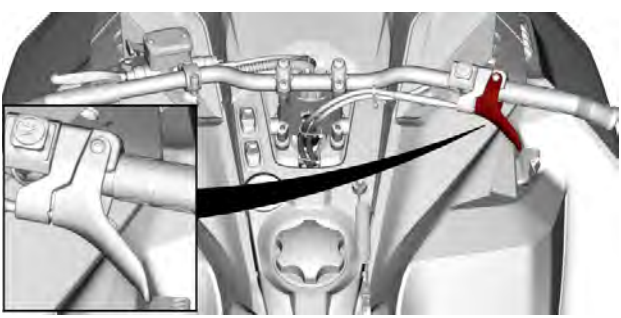
Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.



TYYPILLINEN

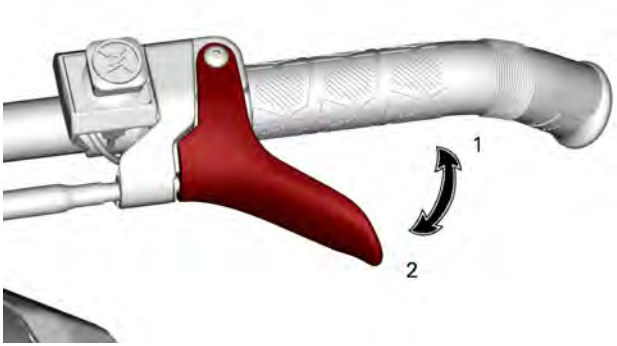
Kaasuvipu

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.



TYYPILLINEN

Toimii peukalolla painamalla. Kun vipua painetaan, moottorin kierrosluku nousee. Vapautettaessa vipu palautuu alkuperäiseen asentoonsa ja moottori palautuu automaattisesti joutokäynnille.



VAIJERI, KAASUVIPU

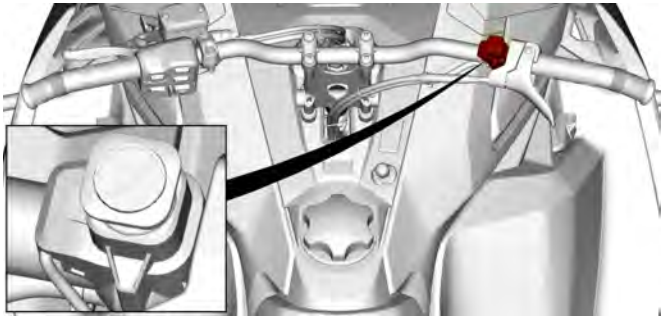
1. *Kaasutus*
2. *Hidastus*

⚠ VAROITUS

Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen moottorin käynnistämistä. Sen pitää palautua lepoasentoonsa vapautettaessa. Jos näin ei tapahdu, älä käynnistä moottoria.

Moottorin hätäkatkaisin

Moottorin hätäkatkaisin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.



TYYPILLINEN

Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa, paina katkaisin OFF-asentoon ja paina samanaikaisesti jarrua.



OFF-ASENTO

Jotta moottori voi käynnistyä, vedä katkaisin PÄÄLLÄ-asentoon (ylös).



ON-ASENTO

Kaikkien tätä ajoneuvoa käyttävien henkilöiden tulisi tutustua moottorin hätäkatkaisimen toimintaan käyttämällä sitä useita kertoja ensimmäisellä ajokerralla ja aina sen jälkeen pysäyttämällä moottori tämän kytkimen avulla. Moottorin hätäpysäyttäminen tulee näin tutuksi ja antaa kuljettajalle valmiuden käyttää katkaisinta mahdollisessa hätätilanteessa.

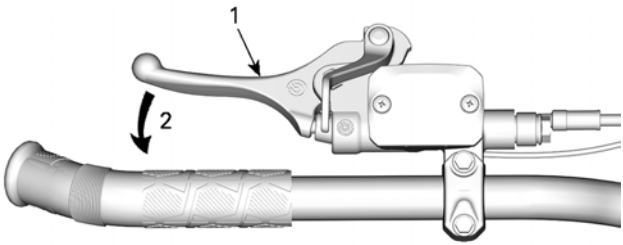
⚠ VAROITUS

Jos katkaisijaa on käytetty hätätilanteessa, on vian aiheuttaja selvitettävä ja vika on korjattava niin pian kuin mahdollista. Käy valtuutetulla BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjällä huoltamista varten.

Jarruvipu

Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.

Painettaessa vipua jarru kytkeytyy päälle. Vapautettaessa se palautuu automaattisesti lepoasentoonsa. Jarrutusteho on suhteessa vipuun kohdistettavaan voimaan ja maasto- sekä lumiolosuhteisiin.

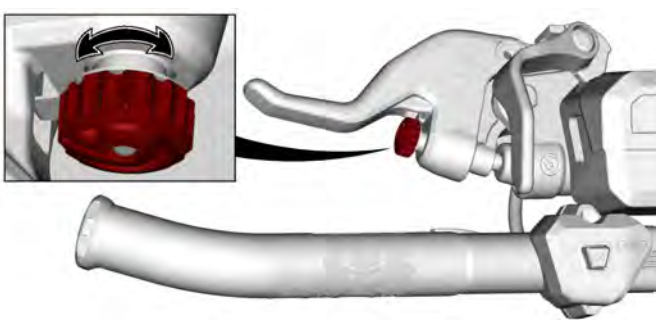


TYYPILLINEN

1. *Jarruvipu*
2. *Jarrutus*

Säädettävä jarruvipu (jos on)

Säädä jarruvivun kantamaa kääntämällä säätöpyörää myötä- tai vastapäivään.



TYYPILLINEN

Jarruvivun säätäminen

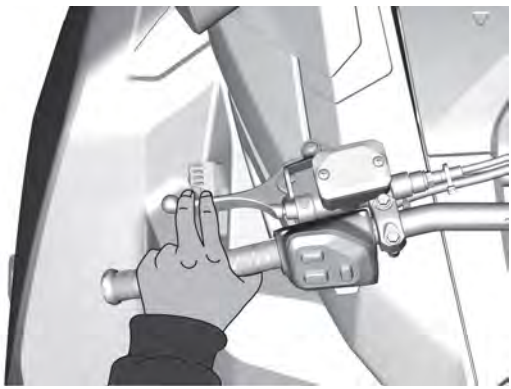
⚠ VAROITUS

Jarruvivun säätäminen kuljettajan koon ja normaalin ajoasennon mukaiseksi on tärkeää.

Oikea jarruvivun asento:

– tukee hyvin vivulla lepäävää etu- ja keskisormea
– mahdollistaa vivun ulkopään käytön voiman optimoimiseksi
– pitää ranteen oikeassa asennossa.

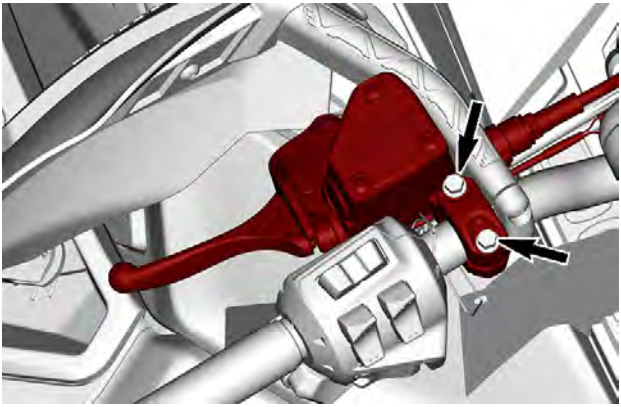
Jos säädät ja kokeilet jarruvipua kaikessa rauhassa ennen ensimmäistä ajoa, käyttömukavuus paranee.



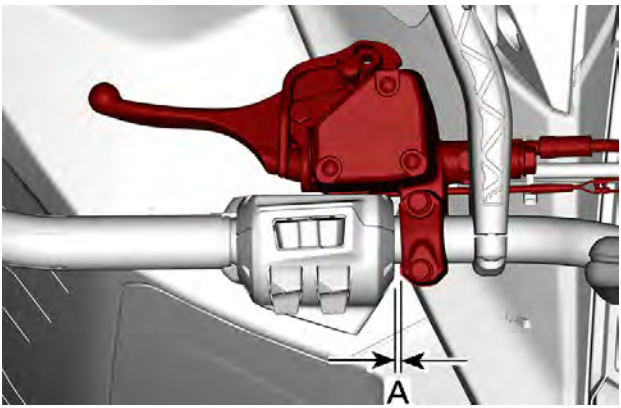
Jarruvivun säätö
Mallit alumiinisella ohjaustangolla ja säiliöllä

1. Löysää kumpaakin pulttia sen verran, että jarruvipua on helppo siirtää ohjaustangossa.

TÄRKEÄÄ:
Jos pultteja ei löysätä tarpeeksi, jarruvipu voi jättää ohjaustankoon naarmuja.



2. Paikanna ohjaustangon viitemerkki ja noudata etäisyys- ja kiertorajoja.



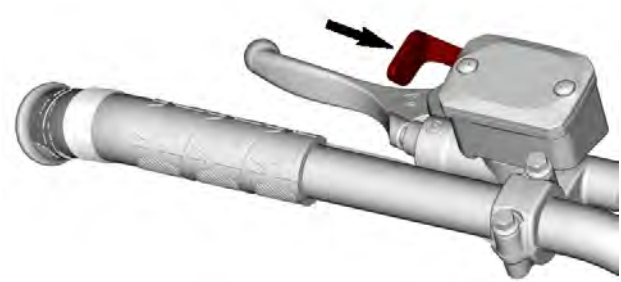
A. 0–15 mm (0–0,590 in) monitoimikatkaisimen laidan ja jarruvivun laidan välillä

3. Kun kuljettaja istuu istuimellaan, laita jarruvipu haluttuun asentoon.

KIRISTYSMOMENTTI	
Jarruvivun säätöpultit	8,5 ± 1,5 Nm (75 ± 13 lbf-in)

Seisontajarruvipu

Seisontajarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.



TYYPILLINEN

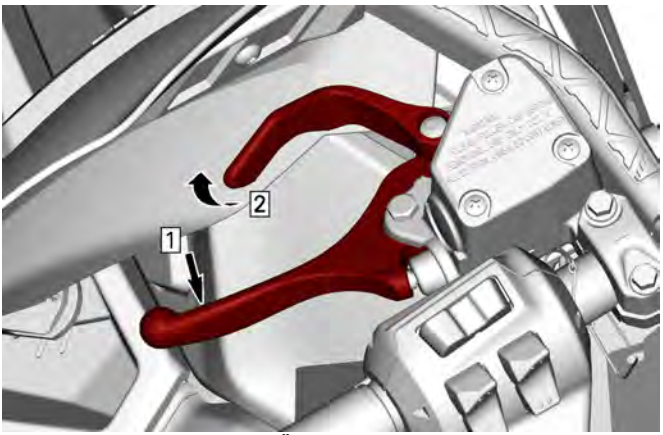
Seisontajarrua tulee käyttää aina, kun kelkka on pysäköity.

⚠ VAROITUS

Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois päältä, ennen kuin käytät kelkkaa. Jarrujen yhtäjaksoinen painaminen ajettaessa voi aiheuttaa jarrupalojen kulumista ja vaurioittaa jarrujärjestelmää, mikä saattaa johtaa jarrutustehon menetykseen ja/tai aiheuttaa tulipalon.

Seisontajarrun kytkeminen

Paina jarrua ja pidä se painettuna, lukitse sitten jarruvipu seisontajarrun vivulla kuvan mukaisesti.



TYYPILLINEN – KYTKENTÄMEKANISMI

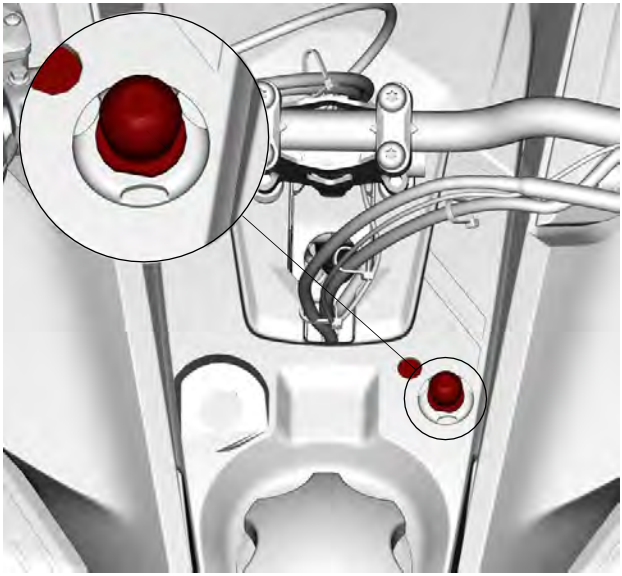
1. *Paina jarrua ja pidä se painettuna*
2. *Lukitse jarruvipu seisontajarrun vivulla*

Seisontajarrun vapauttaminen

Paina jarruvipua. Seisontajarruvipu palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoonsa. Vapauta aina seisontajarru ennen ajamista.

Moottorin pysäytyskatkaisin

Malleissa, joissa on D.E.S.S. avain, tämä avain on myös moottorin sammutuskytkin.



TYYPILLINEN

Moottorin pysäytyskatkaisin (turvakatkaisimen pistoke) sijaitsee konsolissa.

Turvakatkaisimen pistoke täytyy olla huolellisesti kiinnitettynä moottorin pysäytyskatkaisimeen, jotta moottori voi toimia.

Kun turvakatkaisimen pistoke vedetään pois paikaltaan, moottori sammuu.

⚠ VAROITUS

Kiinnitä turvakatkaisimen toinen pää kelkassa olevaan vastakappaleeseen ennen kelkan käynnistämistä.

D.E.S.S. (digitaalisesti koodattu ajonestojärjestelmä)

Turvakatkaisimen pistokkeessa on sisäänrakennettu D.E.S.S.-avain, joka tarjoaa sinulle ja moottorikelkallesi samanlaiset turvallisuusominaisuudet kuin tavallinen avain.

D.E.S.S.-avain sisältää elektronisen sirun, jonka muistiin on talletettu yksilöllinen digitaalinen koodi.

Valtuutettu BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjäsi on ohjelmoinut moottorikelkkasi D. E. S. S.-järjestelmän tunnistamaan turvakatkaisimen pistokkeessa olevan D.E.S.S.-avaimen, jonka ansiosta ajoneuvo voi toimia.

Jos asennetaan turvakatkaisin, jolle D.E.S.S.-ohjelmointia ole suoritettu, moottori käynnistyy, mutta se ei saavuta liikkeellelähtöön tarvittavia kierroksia. Kelkalla ei voi ajaa.

Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on puhdas liasta tai lumesta.

D.E.S.S. – joustava järjestelmä

Valtuutettu BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjäsi voi ohjelmoida kelkkasi D.E.S.S.-järjestelmään 8 erilaista avainkoodia.

Suosittelemme, että ostat lisäkatkaisimia valtuutetulta BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä. Jos sinulla on useampi kuin yksi D. E. S. S.-varustettu BRP-moottorikelkka, valtuutettu BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjä voi ohjelmoida jokaisen D. E. S. S.-avaimen sopimaan muihinkin kelkkoihin.

MUUT HALLINTALAITTEET

Ohjaustangon monitoimikatkaisin

Monitoimikatkaisin sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.



MALLIT 4,5" TAI 7,2" DIGITAALINÄYTÖLLÄ

1. *Ajovalojen himmennyspainike*
2. *Kaasuvivun ja kahvojen lämmityspainike*
3. *Trip/Up-painike*
4. *Mode/Down-painike*
5. *Käynnistyspainike / sähköisen peruutusvaihteen painike (START/ RER)*



MALLIT 10,25" VÄRIKOSKETUSNÄYTÖLLÄ

1. *Ajovalojen himmennyspainike*
2. *Ajoasetusten painike*
3. *Kaasuvivun ja kahvojen lämmityspainike*
4. *Sovelmien vaihtajan painike*
5. *Puhu painamalla (PPT) -painike*
6. *ylös-/alas-/OK-painike*
7. *Käynnistyspainike / sähköisen peruutusvaihteen painike (START/RER)*

Käynnistyspainike / sähköisen peruutusvaihteen painike (START/RER)

Paina käynnistääksesi moottorin. Katso *Moottorin käynnistäminen* luvusta *Perustoimenpiteet*.

Kytke sähköinen peruutusvaihde painamalla tätä painiketta moottorin käynnistyttyä. Katso toimenpide kohdasta *Vaihto peruutusvaihteelle* osiossa *Perustoimenpiteet*.

Ajovalojen valintakatkaisin

Paina valitaksesi kauko- tai lähivalot. Valot ovat automaattisesti PÄÄLLÄ, kun moottori käy.

Lämmitettävien käsikahvojen ja kaasuvivun painike

TÄRKEÄÄ:

– Käyntinopeuden ollessa alle 2000 kierr./min lämmitettävien käsikahvojen teho rajoitetaan 50 %:iin.
– Akun varaus rajoittaa kahvojen lämmitystä. Alle 13 V:n jännitteellä kahvojen lämmitys sammuu.

TÄRKEÄÄ:
Akun varaus rajoittaa kahvojen lämmitystä. Alle 13 V: n jännitteellä kahvojen lämmitys sammuu.

Painike säätää samanaikaisesti ohjaustangon kahvojen ja kaasuvivun lämmitysvoimakkuutta. Kaasuvivun ja kahvojen lämpötilan tasapainoa voidaan säätää.

Painikkeella tai ylä-/alapainikkeella voit valita sopivan lämmön voimakkuuden pitääksesi kätesi miellyttävän lämpiminä.

Lämmitysvoimakkuus näkyy digitaalisessa näytössä. Katso näytön osio.

Lämmitettävien käsikahvojen tasapainon säätö - 4,5 ja 7,2” digitaalinäyttö

1. Kun käytät lämmitettävän kaasukahvan ja lämmitettävien käsikahvojen painikkeita, voit vaihtaa kaasuvivun ja käsikahvojen välillä tekemällä lyhyitä painalluksia. Valittu vaihtoehto näkyy alanäytössä.

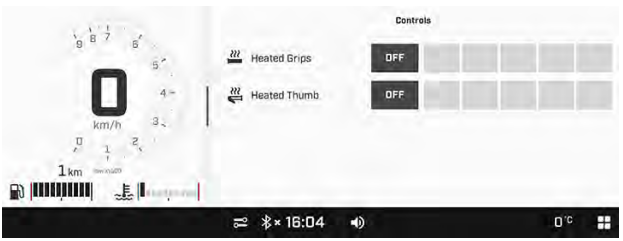


TYYPILLINEN

2. Säädä peukalon ja lämmitettävien käsikahvojen välistä tasapainoa Trip/Up- ja Mode/Down-painikkeilla oikeanpuoleisen näytön mukaisesti.

Lämmitettävien käsikahvojen ja peukalon säätö - 10,25” värikosketusnäyttö

1. Lämmitettävien käsikahvojen painikkeen painallus lisää yhden lämmitystason.
2. Voit säätää lämmitettäviä käsikahvoja UP- ja DOWN-painikkeilla.
3. Lämmitettävien käsikahvojen painikkeen toinen painallus säätää lämmitettävää peukaloa samalla tavoin kuin lämmitettäviä käsikahvoja.
4. Voit säätää lämmitettävää peukaloa UP- ja DOWN-painikkeilla.



Ylös-/alas-/OK-painike

Tällä painikkeella navigoidaan ja valitaan monitoiminäytön eri valikoita.

Mikrofonipainike

Tätä painiketta käytetään äänikomentojen aktivointiin.

Ajoasetuspainike

Tällä painikkeella muutetaan seuraavaa:

– Äänenvoimakkuus
– Ilmajousitus (jos on)
– Käynnistystila (jos on)
– Ajotila (jos on, Smart-Shox-jousituksen kanssa)
– Moottoritila

Sovelmien vaihtajan painike

Tätä painiketta käytetään näyttämään eri sovelmat näytössä.

Käsikäynnistimen kahva



TYYPILLINEN

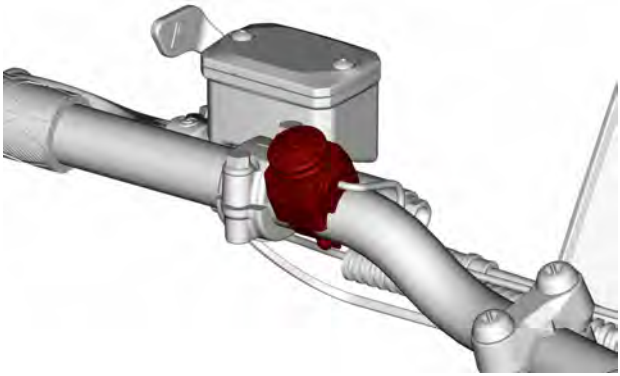
Takaisin kelautuva käsikäynnistin sijaitsee kelkan oikealla puolella. Kytkeäksesi mekanismin päälle vedä käynnistimestä hitaasti, kunnes tunnet vastusta, nykäise sitten voimakkaasti. Vapauta kädensija hitaasti.

TÄRKEÄÄ:
Käsikäynnistimellä moottoriin välitettävä vääntömomentti voi olla enintään 80 Nm (59 lbf-ft). Käynnistimen naruun kohdistuva voima voi olla enintään 2 200 N (494,6 lbf).

Äänimerkkipainike (jos varusteena)

Suomessa myytävät ajoneuvot

Aktivoi äänimerkki painamalla äänimerkkipainiketta.



TYYPILLINEN

MITTARISTO – 7,2” DIGITAALINÄYTTÖ

Monitoiminäyttö



1. Valitse ylä- tai keskinäyttö käyttäen monitoimikatkaisimen VALIKKO-painiketta (M). Katso kohdasta *Toissijaiset säätimet* valikko/asetuspainikkeen sijainti.
2. Kun haluamasi näyttö vilkkuu, navigoi näytön läpi käyttäen monitoimikatkaisimen asetuspainiketta (S).

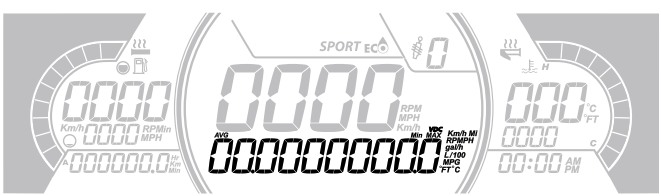
   Kun haluamasi tieto näkyy, paina VALIKKO-painiketta (M) tai odota viisi sekuntia vahvistaaksesi valinnan.

   Nollaus:

   – Keskinopeus
   – Huippunopeus
   – Polttoaineen kokonaiskulutus

   Paina ja pidä asetuspainiketta (S) alas painettuna, kun näyttö vilkkuu.

Alanäyttö

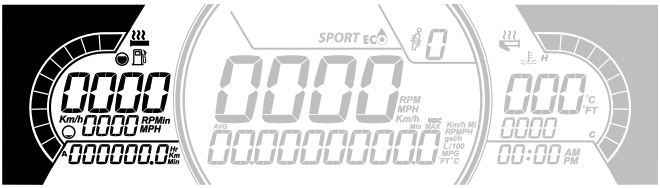


Seuraavat tiedot voidaan näyttää:

– Asetukset
– Viestit

Nopeusnäyttö näyttää enimmäis- ja keskinopeuden. Nollaa painamalla valikkopainiketta 3 sekunnin ajan.

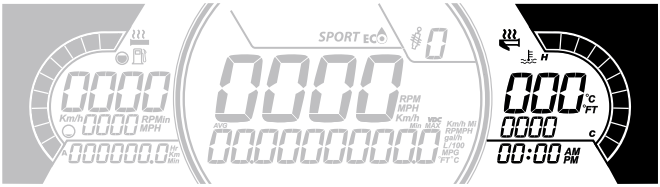
Vasen sivunäyttö



Vasemman sivunäytön toiminnot:

– Polttoainemittari
– Lämmitettävän käsikahvan taso
– Osamatka A ja B (km otai mph)
– Kokonaiskäyttötunnit
– Nopeus
– RPM
– Matkamittari

Oikea sivunäyttö



Oikean sivunäytön toiminnot:

– Moottorin lämpötila
– Lämmitettävän kaasuttimen ilmaisin
– Kello

Keskinäyttö



Näytä ajoneuvon Km/h (tai MPH) tai RPM:t. Katso *Asetukset*.

Varoitusvalot ja ilmaisimet

Seuraavat ilmaisinlamput hälyttävät sinulle ajoneuvotilasta, joka voi muodostua vakavaksi. Jotkut lamput valaistuvat ajoneuvoa käynnistäessä varmistaen niiden toimivuuden. Jos kaikki valot pysyvät päällä ajoneuvon käynnistyksen jälkeen, tarkastele vastaavaa järjestelmän varoitusvaloa lisätietoja varten.

TÄRKEÄÄ:
Jotkin varoitusilmaisimet näkyvät monitoimimittarin näytöllä ja toimivat samalla tavalla ilmaisinvalon tavoin, mutta eivät ole näkyvissä ajoneuvoa käynnistäessä.

Ilmaisinvalot - alempi palkki



Valot	Kuvaus
	ORANSSI – ajoneuvon toimintahäiriö
	SININEN - Kaukovalot ovat valittuina
	PUNAINEN – liian korkea moottorin lämpötila
	PUNAINEN - Pysäköintijarru on käytössä tai jarrujärjestelmän vikatila
	PUNAINEN - Akun jännite on liian alhainen tai on ongelma sähköjärjestelmän kanssa
	PUNAINEN – tuorevoiteluöljy vähissä

Valot	Kuvaus
	ORANSSI – polttoaine vähissä
	ORANSSI **Palaa**: Ajoneuvon päästöjen hallintajärjestelmän vikatila **Vilkkuu**: Moottorin ongelmia, turvatila aktivoidaan. Käytä ajoneuvo välittömästi huollossa.

Asetukset

Asetukset

Valitse VALIKKO-painikkeella **ASETUKSET**) ja siirry asetusvalikkoon pitämällä painike painettuna. Erilaiset vaihtoehdot ovat saatavina kuten NOPEUDEN ja RPM:n vaihto keskusnäytöllä.

Mittayksiköiden valinta

Monitoimimittari on tehtaalla asetettu näyttämään metrisiä mittayksikköjä, mutta se voidaan muuttaa näyttämään englantilaisia yksikköjä.

Valitse valikkopainikkeella yksiköt (**UNITS**) ja muuta yksiköt pitämällä painike painettuna.

Kellon asettaminen

Valitse valikkopainikkeella kello (**CLOCK**) ja muuta tiedot pitämällä painike painettuna.

1. Valitse kellon näyttö painamalla valikkopainiketta.
2. Paina valikkopainiketta ja pidä sitä painettuna yhden sekunnin ajan.
3. Paina valikkopainiketta valitaksesi kellon tuntinäytöksi 12:00 AM PM tai 24:00.
4. Paina ja pidä painettuna VALIKKO-painiketta kuitataksesi valinnan.
5. Paina valikkopainiketta vaihtaaksesi tunnit (tunnit vilkkuvat):
6. Paina ja pidä painettuna VALIKKO-painiketta kuitataksesi tuntivalinnan.
7. Paina valikkopainiketta siirtyäksesi minuutteihin (minuutit vilkkuvat).
8. Paina valikkopainiketta vaihtaaksesi minuutit.

Kielen asettaminen

Mittariston näyttökieli on vaihdettavissa. Ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittarin säätämiseksi haluamiksesi.

MITTARISTO – 10,25” VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ

Oletusnäyttö

Vaalea tila



Tumma tila



Navigoiminen digitaalinäytössä

⚠ VAROITUS

Monitoimimittarin lukeminen tai peukalointi voi häiritä sinua ajoneuvon käsittelyn suhteen, erityisesti jatkuvasta ympäristön havainnoimisesta. Huomioi aina tieolosuhteet ja varmista, että ympärillä ei ole esteitä. Vilkaise ajon aikana monitoimimittaristoa vain lyhyesti, jotta pysyt tietoisena tieolosuhteista.

Monitoimimittaristo sisältää digitaalisia mittareita (nopeus- ja kierroslukumittari), merkkivaloja ja tietokeskuksen digitaalisella näytöllä.

Suosittelemme, että harjoittelet joidenkin tietoviihdekeskuksen toimintojen valitsemista ennen kuin alat ajaa. Näin ne tulevat tutuiksi ja niitä on helpompi käyttää ajon aikana.

Käytä navigointiin ohjaustangon monitoimikatkaisinta (kosketusnäyttö ei ole käytettävissä ajon aikana) Katso kohta *Toissijaiset hallintalaitteet*.

Kun ohjaustangon monitoimikytkimen sovelmien vaihtajan painiketta painetaan, tilanäkymä tulee näkyviin mittariston yläosassa.

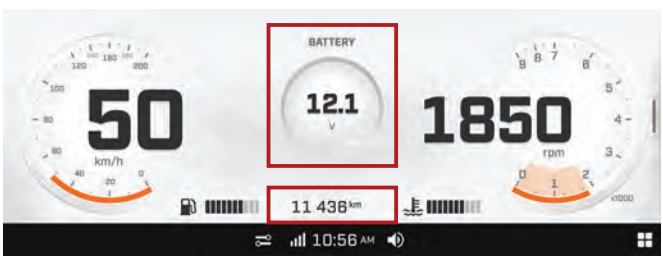
Keskinäyttö

Tuo jokin seuraavista lisämittareista näkyviin painamalla täydessä mittaristonäkymässä näytön ylempää kesikikohtaa. Selaa liiämittareita ylimääräisillä pitkillä painalluksilla.

– Akun jännite
– Jäähdytysnesteen lämpötila
– Hihnan lämpötila (jos toimitettu)
– Smart-Shox-jousitustyyppi (jos varusteena)
– Korkeus (jos varusteena)
– Suhdetehostusprosentti (jos on)
– Ilmajousitus (jos on)

Tuo jokin seuraavista tiedoista näkyviin painamalla täydessä mittaristonäkymässä näytön alempaa kesikikohtaa. Selaa tietoja ylimääräisillä pitkillä painalluksilla.

– Ajoneuvon kokonaismatka
– Osamatkan A lukema
– Osamatkan A tunnit
– Osamatkan B lukema
– Osamatkan B tunnit
– Ajoneuvon tunnit yhteensä



Kapea näyttö

Voit vaihtaa täydestä mittarinäytöstä kapeaan näyttöön avaamalla sovelman ja liu´uttamalla oikean puolen jakajaa.

Voit vaihtaa täydestä mittarinäytöstä takaisin painamalla pitkään sovelmien vaihtajaa tai liu´uttamalla jakajan takaisin.



Vasemman ja oikean sivunäytön kokoa ei voi säätää.

Vasen sivunäyttö

Kapeassa näytössä vasen sivunäyttö sisältää seuraavat:

– Polttoainemittari
– Moottorin lämpötila
– Nopeusmittari
– Osamatkamittari
– RPM

Voit vaihtaa näytön pelkkään nopeusmittariin tai nopeus- ja kierroslukumittariin painamalla nopeusmittaria pitkään kapeassa näytössä.

Tuo jokin seuraavista tiedoista näyttöön painamalla kapeassa näkymässä pitkään osamatkamittaria. Selaa tietoja ylimääräisillä pitkillä painalluksilla.

– Tämänhetkinen ajomatka
– Osamatkan A lukema
– Osamatkan A tunnit
– Osamatkan B lukema
– Osamatkan B tunnit
– Tämänhetkiset ajotunnit



Oikea sivunäyttö

Kapeassa näytössä vasen sivunäyttö sisältää useita sovelmia. Katso lisätietoja *sovelmavalikosta.*

Sovelmavalikko

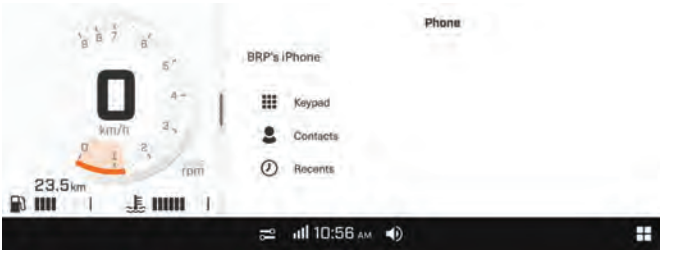
Siirry sovelmavalikkoon painamalla oikeassa alakulmassa olevaa sovelmavalikon kuvaketta.



Avaa sovelmakuvake painamalla sitä.



Puhelin



Puhelimen sovelmavalikon kautta voit käyttää seuraavia:

– Näppäimistö
– puhelimen yhteystietoja.
– äskeisiä puheluja

TÄRKEÄÄ:
Siirtyäksesi Puhelin-valikkoon, puhelimen ja kuljettajan kypärän (kuulokkeiden) tulee olla pariliitettynä. Ks. *Parimuodosta älypuhelin Bluetooth-yhteydellä*.

Tilastot

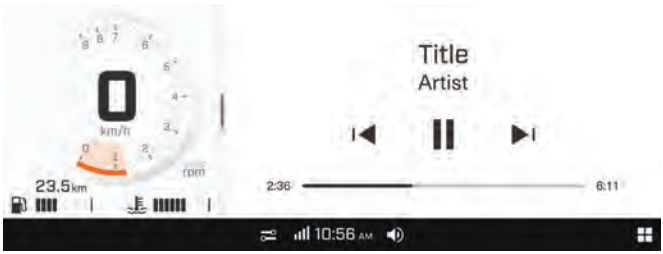


Tilastosovelman sisältö:

– Osamatkatiedot
– Osamatka-aikatiedot
– Keskinopeus

3 tilastojen sarjaa pidetään muistissa. Matka A ja Matka B voidaan nollata erikseen (näytön vasemman yläkulman "..."-painikkeella tai käsikahvojen monitoimikytkimen OK-painikkeen pitkällä painalluksella). Nykyiset ajotilastot nollataan, kun ajoneuvo käynnistyy uudelleen.

Media



Mediasovelma mahdollistaa kypärän äänijärjestelmästä kuunneltavan musiikin hallinnan.

Antaa myös kappaletietoja, kun niitä on saatavana.

Tässä ajoneuvossa ei ole kaiuttimia. Musiikin kuuntelua varten tarvitaan soveltuva kypärän audiojärjestelmä.

Mieltymykset

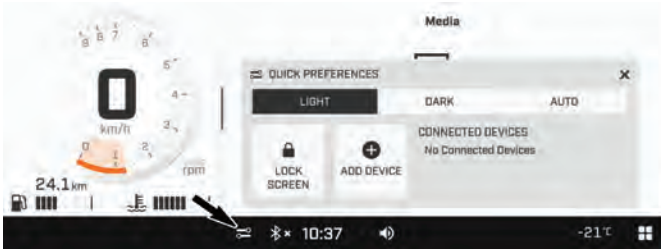
Asetussovelman toiminnot:

- Säädä näytön kirkkautta ja ulkonäköä (vaale/tumma/ automaattinen)
- Bluetooth-laitteiden pariliitokset:
  - Puhelin
  - Kuljettajan kuulokkeet
  - Matkustajan kuulokkeet
- Yhdistä ajoneuvo Wi-Fi-verkkoon
- Käytä yleisiä asetuksia:
  - Yksiköiden valinta (englantilaiset/metrit)
  - Kielen valinta
  - Aseta päivämäärä ja kellonaika
  - Ohjelmistopäivitys
  - Hanki tietoja valmistajasta ja laitteen sääntöjenmukaisuudesta
  - Palauta tehdasasetukset
- Sovelmien vaihtajan painikkeella ajon aikana käytettävien sovellusten määritys
- Ajoasetuspainikkeella ajon aikana käytettävien asetusten määritys

Ohjelmistoäivityksiä on suositeltavaa etsiä säännöllisesti.

Pika-asetukset

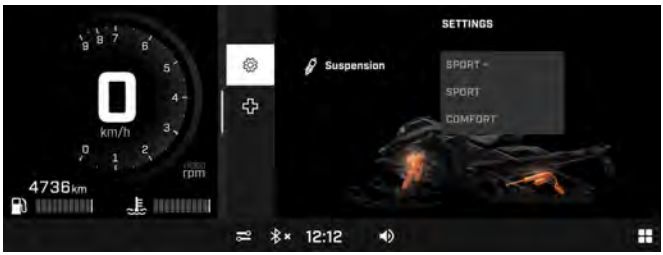
Siirry pika-asetusvalikkoon painamalla seuraavaa kuvaketta.



Pika-asetusvalikon toiminnot:

– Säädä näytön ulkonäköä (vaale/tumma/automaattinen)
– Lukitse näyttö (avaa lukitus painamalla ja pitämällä mitä tahansa näytön kohtaa)
– Lisää Bluetooth-laite
– Näytä yhdistetyt Bluetooth-laitteet

Ajoneuvon asetukset



Ajoasetussovelman toiminnot:

– Ajoneuvon kunnon näyttö
  – Tietoa ajoneuvosta
  – Viat (koodit ja kuvaus)
  – Toimenpiteet (kesävalmistelu)
– Säädä Smart-Shox-jousitusasetukset (jos on)

Navigointi – BRP GO! -sovelluksella App



Jotta voit käyttää navigointiominaisuuksia näytössä, sinun täytyy yhdistää USB-liitännällä mobiililaite, jossa on BRO GO! -sovellus. Sovellus voidaan ladata käyttämällä yksinkertaista hakua Apple App Storessa tai Google Play Storessa.

TÄRKEÄÄ:
BRP GO! -sovelluksesta on lisätietoja tämän käsikirjan *BRP GO!* -osiossa ja Lynx verkkosivustolla.

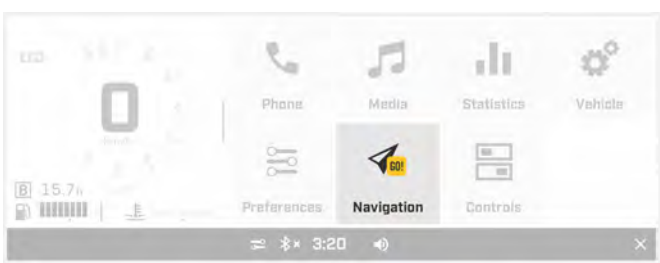
TÄRKEÄÄ:
Älypuhelin täytyy liittää USB-johdolla hansikaslokerossa sijaitsevaan USB-porttiin.

Kun puhelimen yhteys katkaistaan, käyttäjän henkilökohtaiset tiedot poistetaan mittaristosta.

Älypuhelimen liittäessään käyttäjä hyväksyy, että hänen henkilökohtaiset tietonsa (yhteystiedot ja puheluhistoria) siirretään mittaristoon.

Navigointi – sisäänrakennetulla GPS:llä (jos on)

Valitse sovelmavalikosta Navigation.

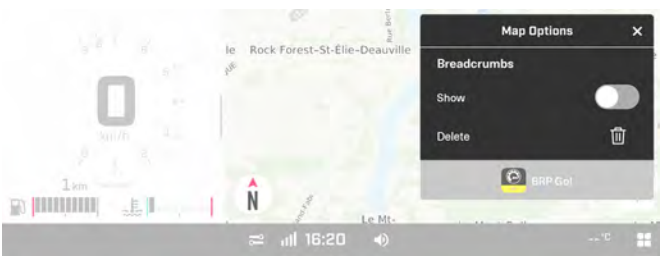


Kartta tulee näyttöön, ja voit valita eri vaihtoehtoja.

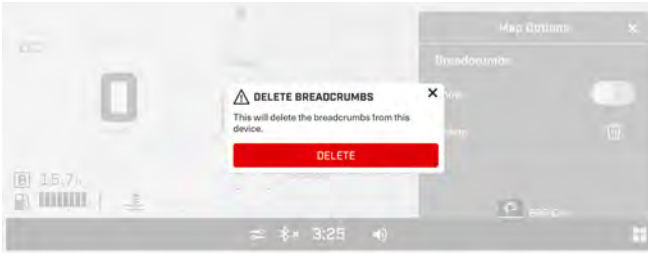
– Ajoneuvon tosiaikainen sijainti
– Karttavaihtoehdot
– Lähennä/loitonna
– Uudelleenkeskitys
– Kompassi



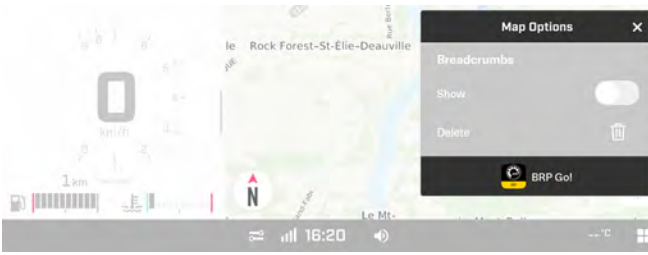
Valitse Map Options -kohdasta Breadcrumbs, jolla voi näyttää tai piilottaa ajoneuvon lähtömatkalla jättäneet reittipisteet. Näiden reittipisteiden avulla kuljettaja voi ajaa samaa reittiä takaisin.



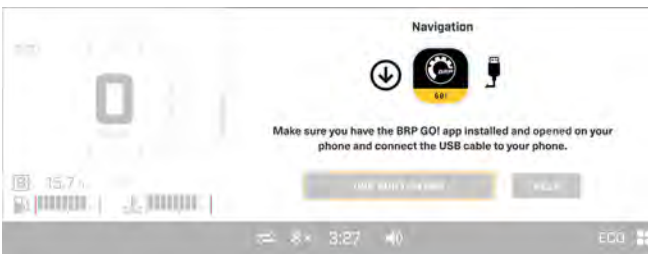
Nykyisen murupolun reittipisteet voi poistaa ja aloittaa uusi reitti.



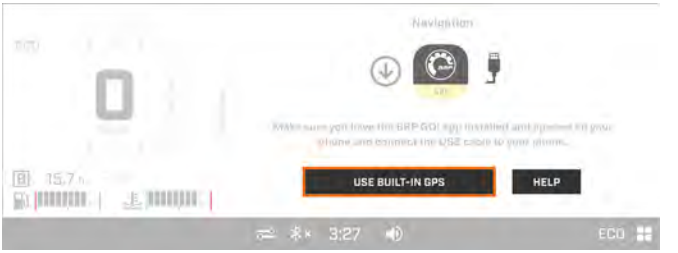
Valitse Map Options -kohdasta BRP GO!, jolla voi käyttää karttoja ja puhelinsovelluksen asetuksia. Katso *BRP GO! App*.



Noudata näyttöön tulevia ohjeita.



Jos yksi tai useampi kartta ladataan suoraan 10,25” kosketusvärinäyttöön, siihen pääsee valitsemalla ”Käytä sisäänrakennettua GPS: ää” -vaihtoehtoa tarvitsematta yhdistää puhelinta. Käytä ”Help”-vaihtoehtoa vianetsintään.



Varoitusvalot ja ilmaisimet

Seuraavat ilmaisinlamput hälyttävät sinulle ajoneuvotilasta, joka voi muodostua vakavaksi. Jotkut lamput valaistuvat ajoneuvoa käynnistäessä varmistaen niiden toimivuuden. Jos kaikki valot pysyvät päällä ajoneuvon käynnistyksen jälkeen, tarkastele vastaavaa järjestelmän varoitusvaloa lisätietoja varten.

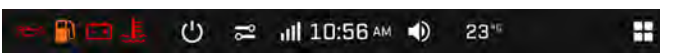
TÄRKEÄÄ:
Jotkin varoitusilmaisimet näkyvät monitoimimittarin näytöllä ja toimivat samalla tavalla ilmaisinvalon tavoin, mutta eivät ole näkyvissä ajoneuvoa käynnistäessä.

Merkkivalot

Merkkivalot on erotettu kahdelle tasolle:

– Digitaalinen palkki
– Fyysinen palkki

Digitaalinen palkki



DIGITAALINEN MERKKIVALO – 10,25" DIGITAALINEN VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ

Valot	Kuvaus
	PUNAINEN – Alhainen moottorin öljynpaine (jos soveltuu)
	ORANSSI – polttoaine vähissä

Valot	Kuvaus
	PUNAINEN - Akun jännite on liian alhainen tai on ongelma sähköjärjestelmän kanssa
	PUNAINEN – liian korkea moottorin lämpötila

Fyysinen palkki



MERKKIVALOT – 10,25" DIGITAALINEN VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ

Valot	Kuvaus
	ORANSSI – ajoneuvon toimintahäiriö
	SININEN - Kaukovalot ovat valittuina
	PUNAINEN - Pysäköintijarru on käytössä tai jarrujärjestelmän vikatila
	ORANSSI **Palaa**: Ajoneuvon päästöjen hallintajärjestelmän vikatila **Vilkkuu**: Moottorin ongelmia, turvatila aktivoidaan. Käytä ajoneuvo välittömästi huollossa.

Kuvakkeet ja merkkivalot – monitoiminäyttö

Kuvake	Kuvaus
	Sammutus
	Pika-asetukset
	Älypuhelimen verkkoyhteys
	Kello
	Äänenvoimakkuus
	Ympäröivä lämpötila
	Sovelmavalikko

Parimuodosta älypuhelimesi Bluetooth-yhteydellä

Ajoneuvossa

1. Avaa sovelmavalikko
2. Mene kohtaan Asetukset
3. Valitse Bluetooth.



4. Valitse Puhelin.
5. Valitse Lisää laite.

TÄRKEÄÄ: Ajoneuvoon voidaan muodostaa laitepari useista älypuhelimista. Kuitenkin vain yksi kerrallaan muodostaa yhteyden.

Puhelimessa

1. Aktivoi puhelimen Bluetooth-toiminto.

   Katso yksityiskohtaiset ohjeet valmistajan käyttöoppaasta.

2. Valitse ajoneuvonäytön Bluetooth-nimi käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.
3. Näyttöön ja puhelimeen tulee vahvistusnumero. Varmista, että numerot täsmäävät.
4. Paina puhelimessa pariliitospainiketta..
5. Salli yhteystietojen ja suosikkien synkronointi puhelimesta.

Kuulokkeiden pariliittäminen

Muodosta kuulokkeista laitepari kohdan *Parimuodosta älypuhelimesi Bluetooth-yhteydellä* mukaisesti ja valitse Kuljettajan kuulokkeet tai Matkustajan kuulokkeet.

BRP GO! App

1) Lataa BRP GO! Älypuhelinsovellus

Lataa BRP GO! sovellus Apple™ -myymälästä Applea™ varten tai Google™ Play -myymälästä Androidia varten.

2) Liitä älypuhelin USB-kaapelilla

Suositellaan alkuperäisen latausjohdon käyttämistä älypuhelimen OEM:stä siirron optimoimiseksi puhelimen ja ajoneuvon välillä. Käytä etumaista USB-porttia.

1. Irrota puhelimesi latausjohto
2. Liitä puhelimesi USB-kaapeli
3. Merkintä tulee näkyviin puhelimesi näytöllä kun yhteys on muodostettu.

3) Avaa navigointisovelma

Valitse sovelmavalikosta Navigointi. Voit siirtyä navigointisovelmaan myös jos se on asetettu sovelmien vaihtajan sovelluskiertoon.

BRP GO! -sovelluksen lyhyt esittely App



1. Leikkikenttä Valitse leikkikenttäsi, niin näet ajoneuvoosi liittyvää sisältöä. Valitse Lynx-moottorikelkoille LUMI-leikkikenttä.

2. Navigointi: Käytä sovelluksen kaikkia navigointiominaisuuksia, kuten reittisuunnittelua, tarkkaa navigointia, kavereiden sijaintia, offline-navigointia ja muita. Voit käyttää kartalla tuhansia moottorikelkkareittejä ympäri Pohjois-Amerikkaa ja Eurooppaa.
3. Yhdistä ajoneuvooni: Saat helposti sisältöä siitä, kuinka voit yhdistää BRP GO! -sovelluksen ajoneuvosi näyttöön.
4. Laitteet: Lisää ja hallitse Vibe-viestintäjärjestelmää.
5. FAQ: Tämä linkki siirtää sinut tavallisten kaltaisiesi kuljettajien yleisimmin kysyttyihin kysymyksiin. Internet-liittymä vaaditaan.
6. Ajot: Pääset helposti sovelluksessa tehtyihin suunniteltuihin ja suoritettuihin ajoihin.
7. Oma profiili: Hallitse profiiliasi ja tiliasetuksiasi.

Monitoimimittariston viestit

Monitoimimittaristossa näkyy tärkeitä tietoja ajoneuvon tilasta. Katso aina moottoria käynnistäessäsi näkyykö mittaristossa jokin erityinen viesti tai merkkivalo.

Lisäksi voit näytöstä väliaikaisesti katsella tärkeitä ohjeviestejä, jotka toimivat merkkivalojen apuna.

Ilmoitukset näkyvät aina näytön oikeassa yläkulmassa.



Ilmoituksia on kahta tyyppiä.

– Ajoneuvoilmoituksia ovat varoitus-, huomio- ja ilmoitusviestit.
– Tietoviihdeilmoituksia ovat yhdistettyjä laitteita koskevat viestit

Ajoneuvoilmoitukset priorisoidaan tietoviihdeilmoituksiin nähden, kun molempia annetaan samanaikaisesti.

Jos ajoneuvo siirtyy vikatilaan, BRP suosittelee ajoneuvon kuljettamista. Jos ajat ajoneuvolla VIKATILASSA, vältä äkillisiä ajoliikkeitä ja aja välittömästi lähimmän valtuutetun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjän luo huollettavaksi, ennen kuin ajat jälleen ajoneuvolla. VIKATILASSA moottorin käyntinopeutta ja sitä kautta ajonopeutta rajoitetaan.

LÄHTÖTILA (JOS VARUSTEENA)

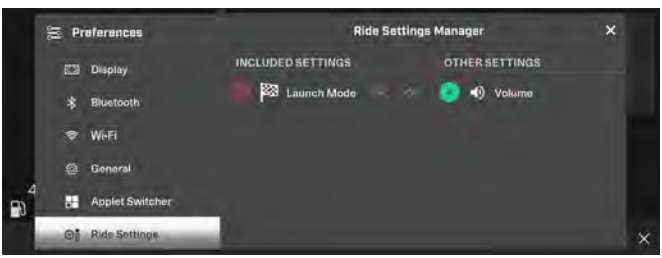
Tätä tilaa käytetään antamaan paras mahdollinen kiihdytys ajoneuvon ollessa pysähdyksissä.

Käynnistystilan käyttöön ottaminen

Jotta käynnistystila voidaan aktivoida, seuraavien ehtojen on täytyttävä:

– Normaali DESS-avain on käytössä.
– Vaihde on eteenpäinajoasennossa.
– Moottorin lämpötila on 30 °C:n ja 75 °C:n välillä.
– Imuilman lämpötila on -40 °C:n ja 70 °C:n välillä.
– Pakokaasujen lämpötila on 80 °C:n ja 680 °C:n välillä.
– Ajoneuvo on täysin pysähdyksissä.
– Kaasuvipu on täysin vapautettu.
– Käynnistystilan asetus on lisätty. Lisää käynnistystila tarvittaessa seuraavasti:

1. Avaa sovellusvalikko
2. Mene kohtaan Asetukset.
3. Valitse Ajoasetukset.
4. Lisää käynnistystilan asetukset



1. Aseta ajotilan katkaisimella ajotilaksi *SPORT*. Katso *Ajotilat*.
2. Pidä *SPORT*-tilassa katkaisinta *SPORT*-asennossa yhden sekunnin, jotta käynnistystila tulee käyttöön.
3. Paina ajoasetuspainiketta, kunnes käynnistystilanäyttö tulee näkyviin.
4. Aktivoi käynnistystila valitsemalla ON (päällä).

TÄRKEÄÄ: Jos ajoneuvo ei käynnisty 30 sekunnin kuluessa, käynnistystila poistetaan käytösä ja moottorin joutokäyntinopeus palautuu normaaliksi.



Käynnistyksen hallinnan tila	
Näyttö	**Käynnistyksen hallinnan tila**
Käynnistys päällä, pidä jarrua alhaalla ja paina kaasua	Käynnistystila on aktivoitu
Valmistelu	Ajoneuvo ei vielä täyttänyt ehtoja
Käynnistys ei käytettävissä	Ehdot eivät täyty käynnistystilaa aktivoitaessa
Käynnistyksen hallinta OFF (poissa päältä)	Käynnistyksen hallinta on passivoitu

5. Kun käynnistystila on aktivoitu, kytke jarruvipu.

TÄRKEÄÄ

Passivoi käynnistyksen hallinta painamalla ja vapauttamalla vain kaasu nopeasti.

6. Säädä kaasuvivulla moottorin tuottamaa, ajoneuvon käynnistykseen käytettävää turboahdintehoa.
7. Kun järjestelmä on valmis, näyttöön tulee viesti **Käynnistys valmis, vapauta jarru, kun olet valmis**.

TÄRKEÄÄ: Jos ajoon ei lähdetä 8 sekunnissa valmistelusta, käynnistystila poistetaan käytöstä.

8. Kun olet valmis, käynnistä ajoneuvo vapauttamalla jarruvipu.

Onnistuneen käynnistyksen jälkeen näytössä näkyy viesti **Käynnistys!**.

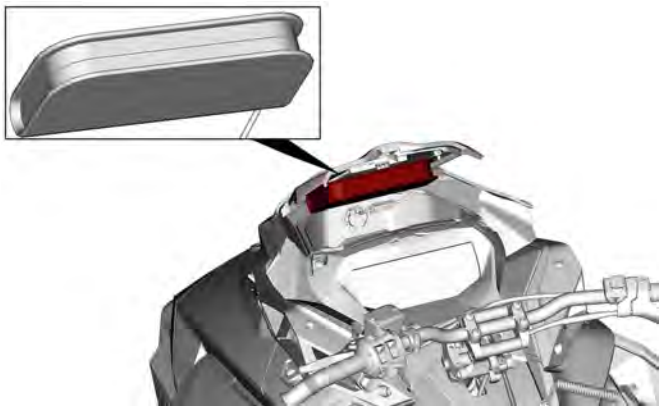
VARUSTUS

Käyttäjän käsikirja

Käyttäjän käsikirjaa on säilytettävä *etutavaratilassa*.

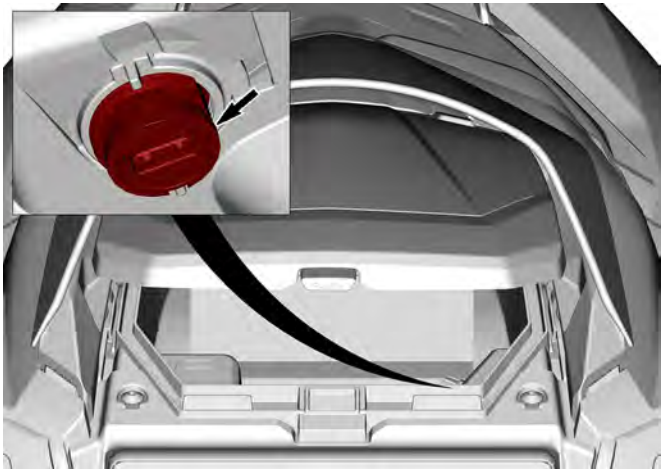
Lämmitetty matkapuhelimen kotelo (jos varusteena)

Lämmitetty matkapuhelimen kotelo sijaitsee etutavaratilan kannen alla. Se pitää matkapuhelimesi lämpimässä latauksen aikana.



Pistorasia – USB (jos varusteena)

USB-pistorasia sijaitsee etutavaratilassa. Sen avulla voit ladata matkapuhelimesi, kun se on säilytyksessä lämmitetyssä matkapuhelinkotelossa.



TYYPILLINEN

Mountain-remmi

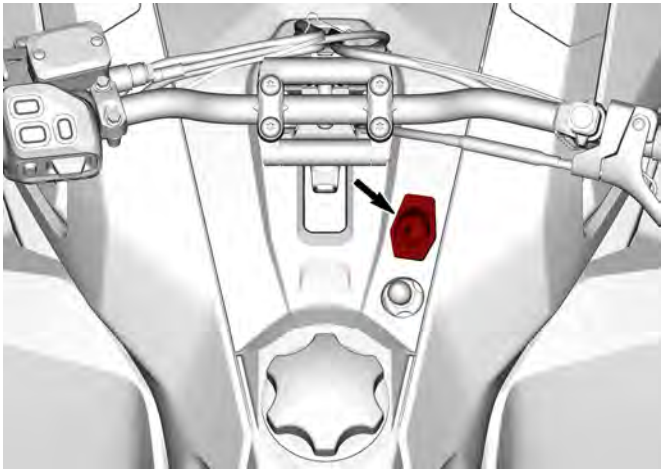
Tätä tangon kahvaa tulee käyttää vain tuottamaan lisää vetovoimaa moottorikelkan ollessa juuttuneena kallistuneeseen asentoon. Poikkeuksellisissa tilanteissa, sitä voidaan käyttää vain erittäin hitaalla vauhdilla, seistessä oikealla astinlaudalla ja tuoden ajoneuvon takaisin sille halutulle reitille. Ajon aikana molempien käsien tulee pysyä ohjaustangolla tuottaen jarrutusvalmiuden, sekä myös oikeanlaisen ohjauksen ja suunnan hallinnan. Älä käytä ohjaustangon hihnaa vetoon, nostoon tai sivuvetoon.

⚠ VAROITUS

Älä käytä ajaessa vauhdilla. Ohjauksen hallinta on jonkin verran alhaisempaa ja jarrutuksen hallinta ei ole mahdollista.

Sähköisen visiirin jakkiliiin

Jakkiliittimeen voidaan liittää sähköinen visiiri. Kelkan mukana toimitetaan jännityksenpoisto-osa.



Variaattorihihnan suoja

Variaattorihihnan suojan irrotus

⚠ VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN käytä moottoria:

- **Jos hihnan suojaa ja muita suojuksia ei ole asennettu lujasti paikoilleen.**
- **Jos kuomu ja/tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.**

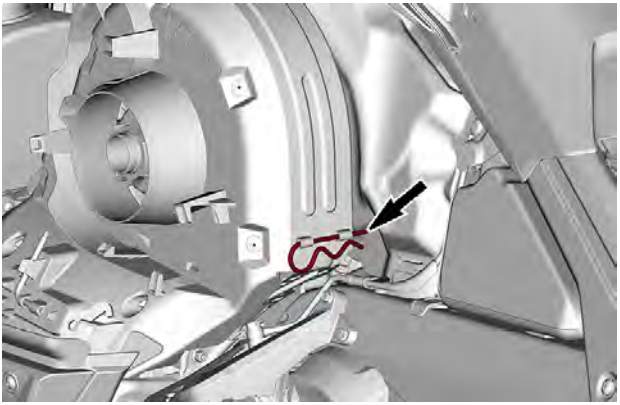
ÄLÄ KOSKAAN yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

TÄRKEÄÄ:
Variaattorihihnan suoja on tarkoituksella jonkin verran ylisuuri, jotta se painuisi tiiviisti kiinnitystappejaan ja pidikkeitään vasten; näin estetään ylimääräiset äänet ja värinät. On tärkeää, että tämä kireys säilytetään asennettaessa suoja uudelleen.

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

Avaa vasen sivupaneeli. Katso menetelmä tästä osasta.

Irrota kiinnityssokka.

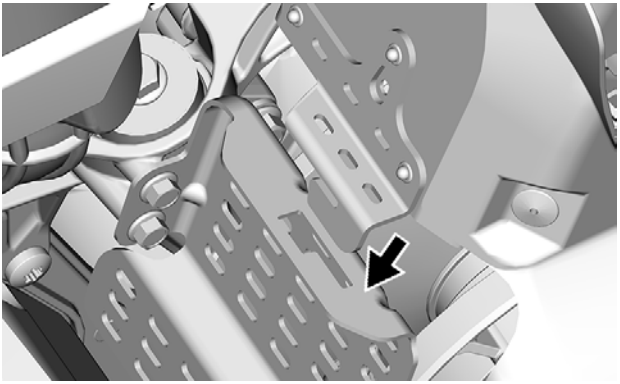


TYYPILLINEN

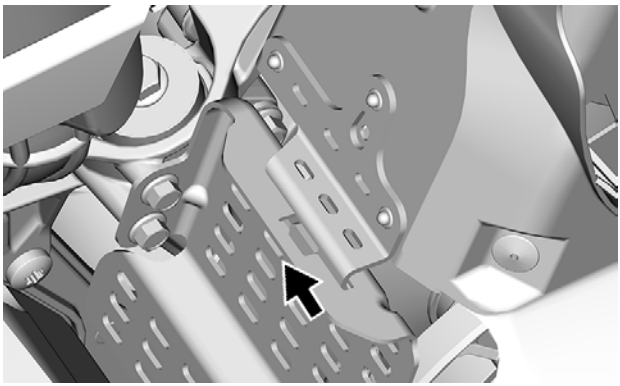
Nosta suojan takaosaa ja vapauta sitten etukielekkeestä.

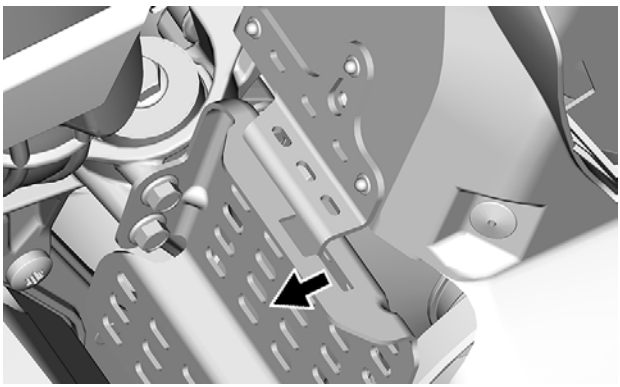
Variaattorihihnan suojan asennus

Asenna hihnan suojan kieleke etutuen koloon.

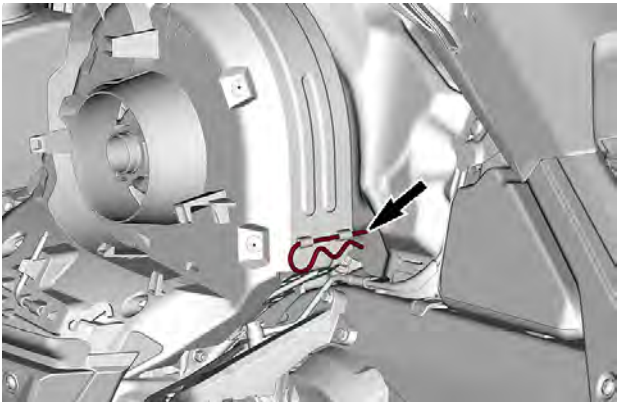


Paina variaattorihihnan suojaa kohti moottoria ja sitten kohti ajoneuvon etuosaa.





Aseta hihnan suojan takaosa pidikkeen päälle ja lukitse kiinnityssokalla.

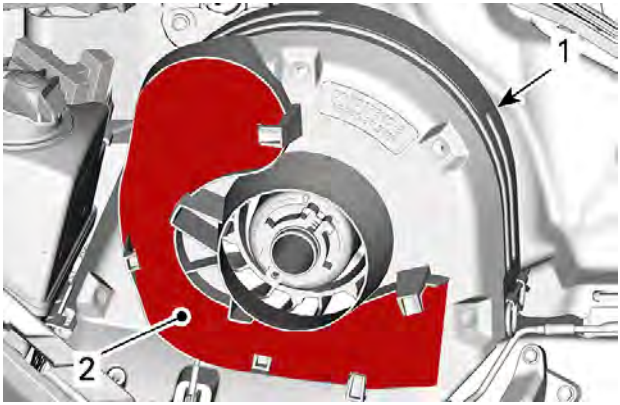


Varavariaattorihihnan pidike

Varavariaattorihihnaa voidaan säilyttää pitimessä variaattorihihnan suojan luona.

TÄRKEÄÄ:
Varavariaattorihihnaa ei toimiteta kelkan mukana.

Aseta varavariaattorihihna hihnan suojan koloon.



TYYPILLINEN

1. *Variaattorihihnan suoja*
2. *Lovi*

Kiinnitä paikalleen työntämällä se kiinnityskielekkeiden taakse.

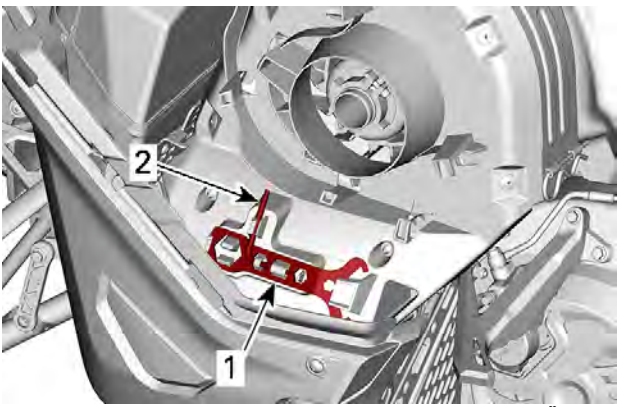


TYYPILLINEN

Työkalut

Variaattorihihnan suoja on suunniteltu siten, että siinä on pidike työkaluille perushuoltotoimenpiteitä varten.

Työkalut kuuluvat mukaan ajoneuvon toimitukseen. Niiden tulee aina olla asennettuina oikeisiin paikkoihinsa ja suuntiinsa.



TYYPILLINEN - AJOHIHNASUOJATYÖKALUJEN SIJAINTIPAIKKA

1. *Jousituksen säätötyökalu*
2. *Variaattorin avaustyökalu ja ajovalojen säätötyökalu*

Asenna seuraavassa järjestyksessä:

⚠ HUOMIO

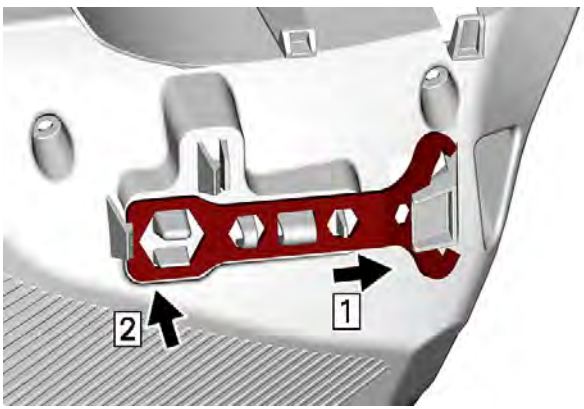
Varmista, että työkalut on kiinnitetty asianmukaisesti. Työkalut voivat irrota ja aiheuttaa vahinkoa kiertäville osille.

1. Liu'uta jousituksen säätötyökalun avoin pää kiinnityskielekkeen alle.



JOUSITUKSEN SÄÄTÖTYÖKALU

2. Paina suljettu pää pidikekielekkeelle.

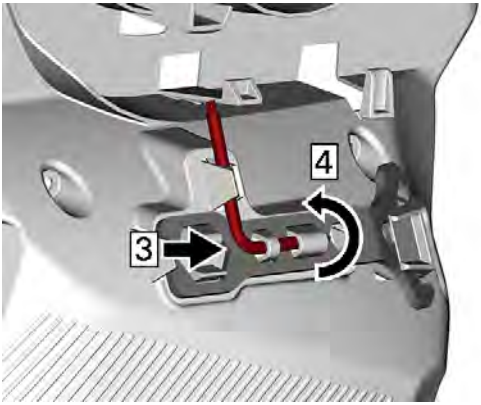


3. Liu'uta variaattorin avaustyökalu ja ajovalojen säätötyökalun lyhyt pää reikään.



VARIAATTORIN AVAUSTYÖKALU JA AJOVALOJEN SÄÄTÖTYÖKALU

4. Kierrä ja napsauta pitkä pää paikalleen.

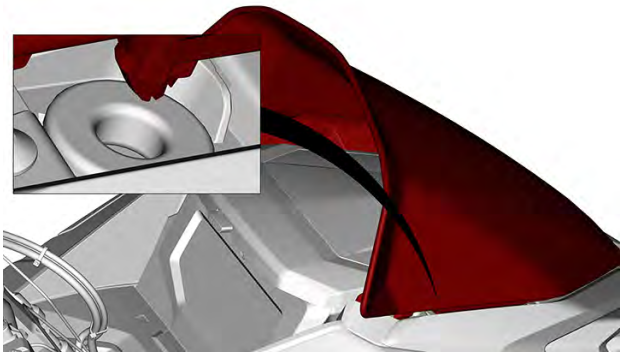

4
3

KORI JA ISTUIN

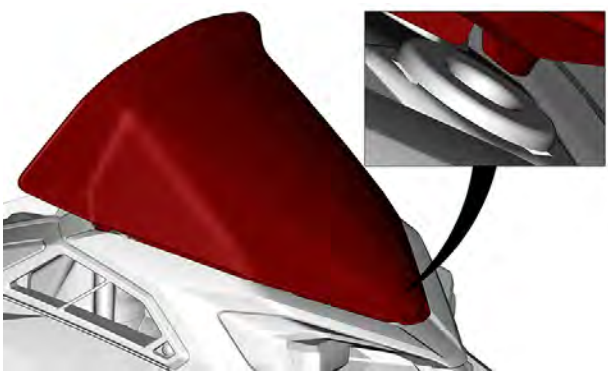
Tuulilasi

Tuulilasin irrotus
(matala tuulilasi)

1. Aseta kätesi tuulilasin molemmille sivuille.
2. Vedä tuulilasia ylös, kunnes molemmat sivutapit tulevat ulos läpivientikumeistaan.



3. Irrota keskitappi.



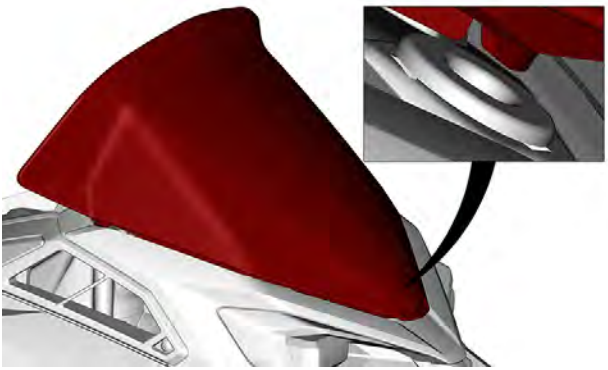
Tuulilasin asennus
(matala tuulilasi)

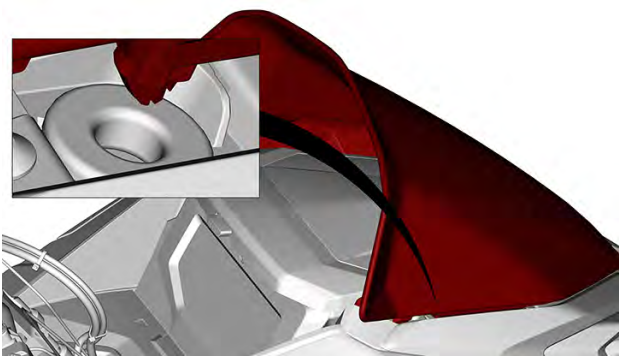
1. Voitele läpiviennit tarvittaessa saippuavaahdolla.

TÄRKEÄÄ

Älä voitele läpivientejä millään rasvalla.

2. Vie kaikki tapit läpivienteihin.



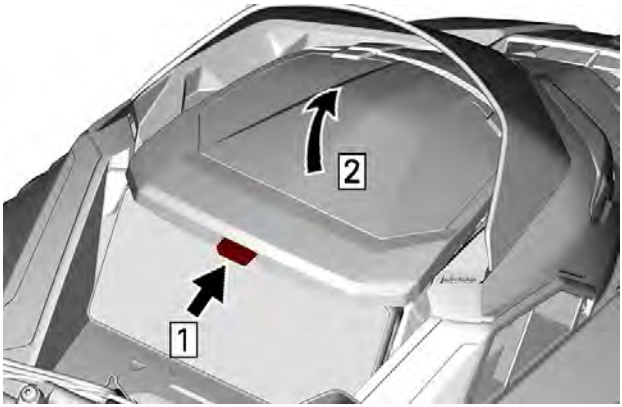


Etutavaratila

Ajoneuvon etuosassa mittariston yläpuolella sijaitsee tavaratila.

Käyttäjän käsikirja ja varakäynnistysnaru sijaitsevat etutavaratilassa.

Paina painiketta ja nosta kantta avataksesi tavaratilan.



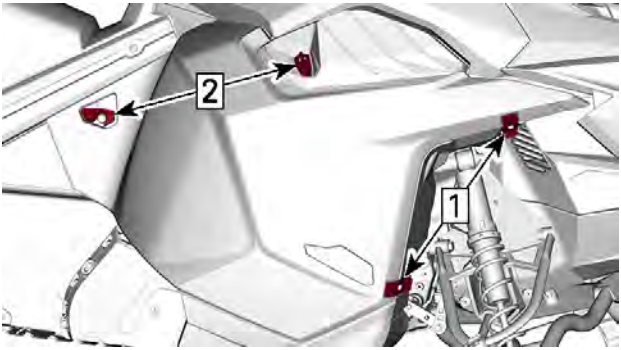
Vaihe 1.Työnnä
Vaihe 2.Nosta

TÄRKEÄÄ:
Varmista sulkiessasi, että kansi kiinnittyy kunnolla. Kuulet napsahduksen.

Sivupaneeli – 4 salvan tyyppi

Sivupaneelien irrotus

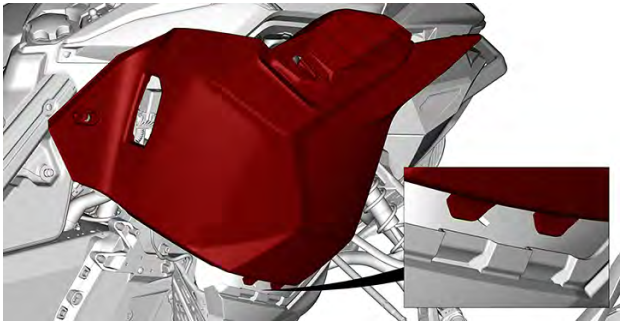
1. Avaa kaikki salvat ja avaa sitten paneeli.



Vaihe 1.Irrota koukku
Vaihe 2.Käännä
2. Kallista paneelia.

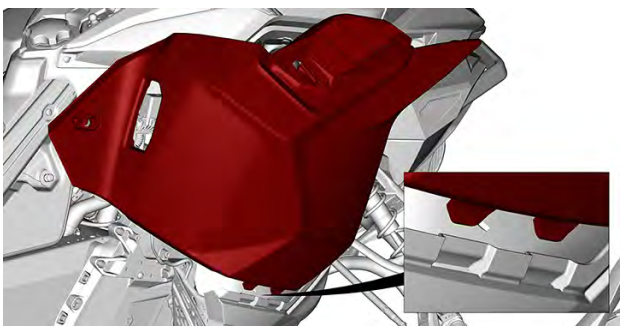


3. Nosta vasenta paneelia vapauttaaksesi korvakkeet.



Sivupaneelien asennus

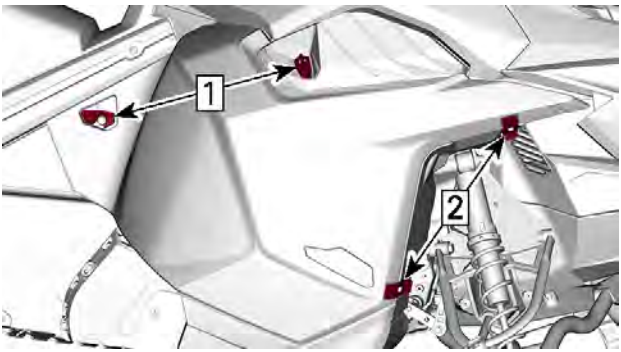
1. Asenna kielekkeet pohjamuoviin.



2. Kallista paneelia.



3. Kiinnitä sivupaneeli salvoilla.

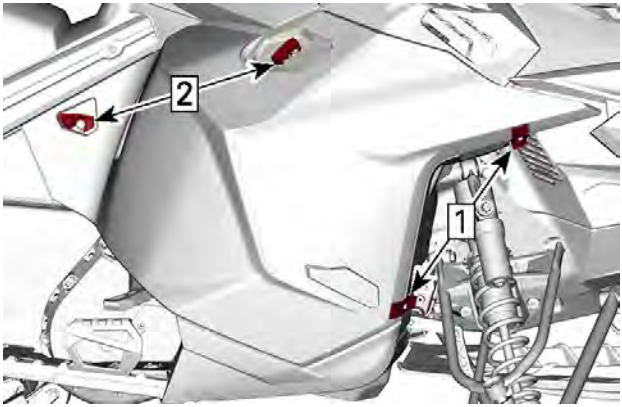


Vaihe 1.Käännä
Vaihe 2.Koukku

Sivupaneelit- vesiruiskutusjärjestelmällä

Sivupaneelien irrotus - vesiruiskutusjärjestelmällä

1. Avaa kaikki salvat ja avaa sitten paneeli.

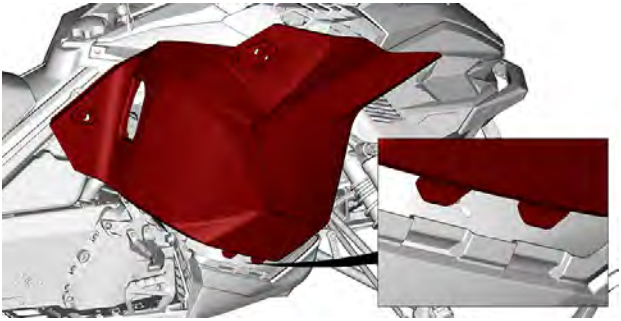


Vaihe 1.Irrota koukku
Vaihe 2.Käännä

2. Kallista paneelia.

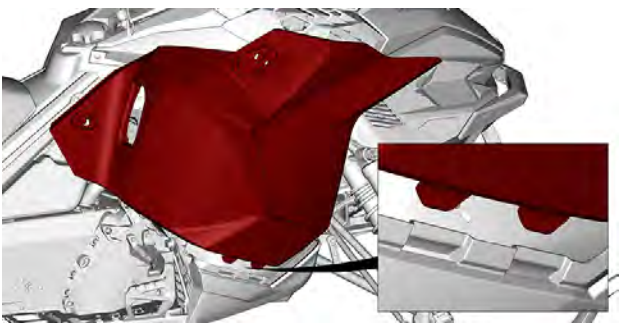


3. Nosta vasenta paneelia vapauttaaksesi korvakkeet.



Sivupaneelien asennus - vesiruiskutusjärjestelmällä

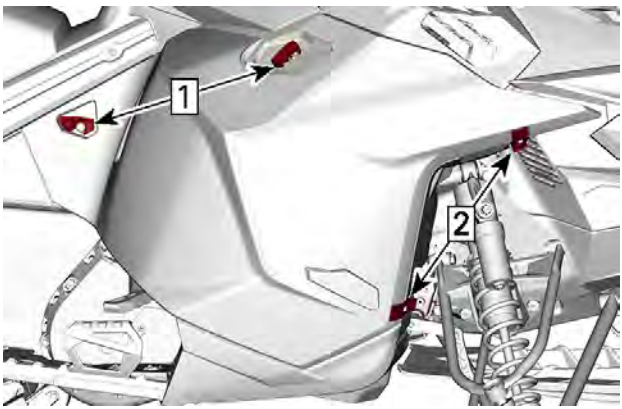
1. Asenna kielekkeet pohjamuoviin.



2. Kallista paneelia.



3. Kiinnitä sivupaneeli salvoilla.

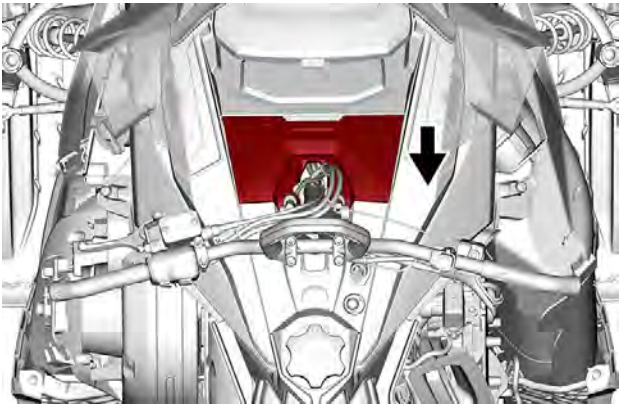


Vaihe 1.Käännä
Vaihe 2.Koukku

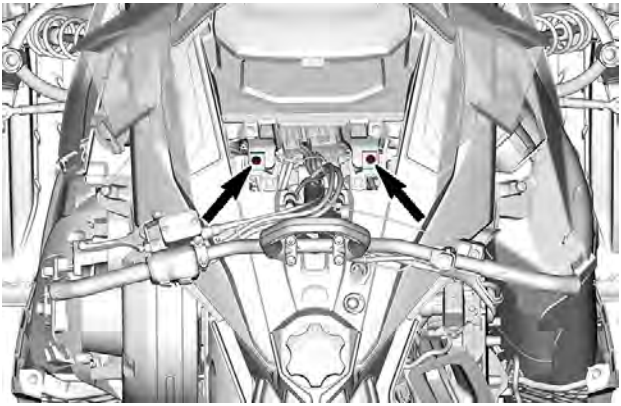
Yläyksikön moduuli

Korin yläyksikön irrotus

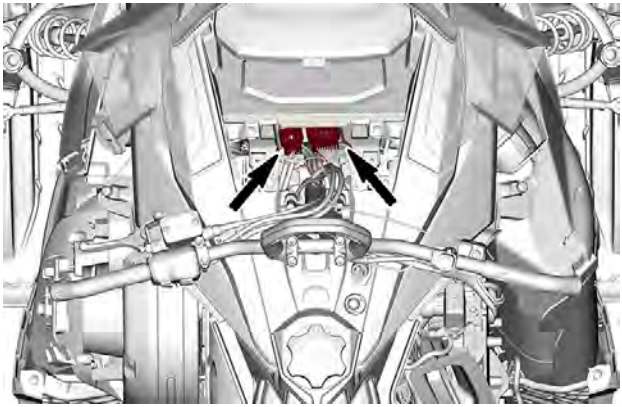
1. Irrota sivupaneelit. Katso *Sivupaneelien irrotus*.
2. Irrota huoltokansi liu'uttamalla sitä taaksepäin.



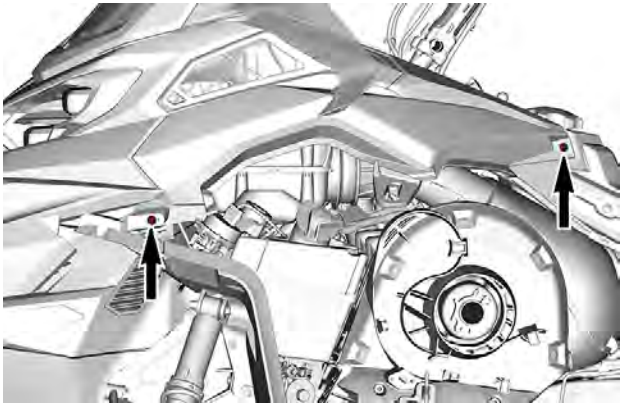
3. Irrota seuraavat kiinnitysosat.



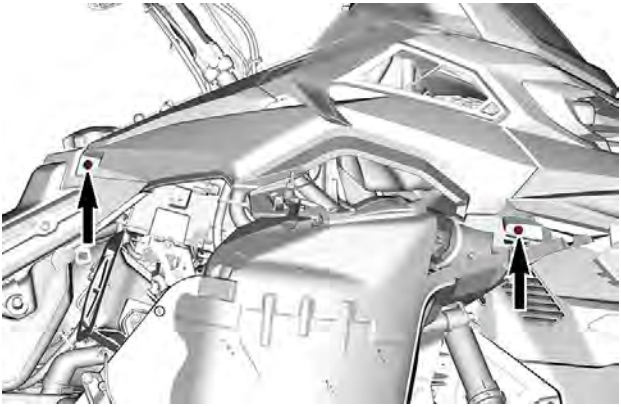
4. Irrota seuraavat liittimet.



5. Irrota seuraavat kiinnitysosat.

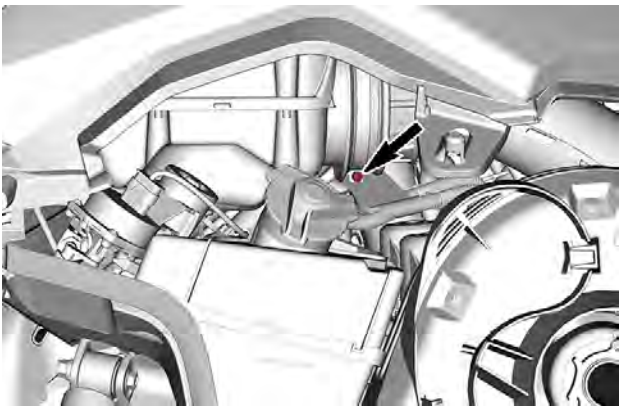


VASEN PUOLI



OIKEA PUOLI

6. Löysää ilmanottokanavan kiristin.



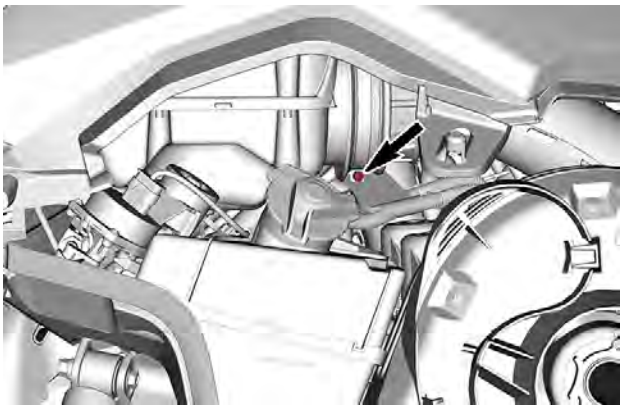
7. Irrota korin yläyksikkö ottamalla mittariston tuen alueelta kiinni ja vetämällä sitä eteenpäin.

Korin yläyksikön asennus

1. Asenna korin yläyksikkö ottamalla mittariston tuen alueelta kiinni ja painamalla sitä taaksepäin.

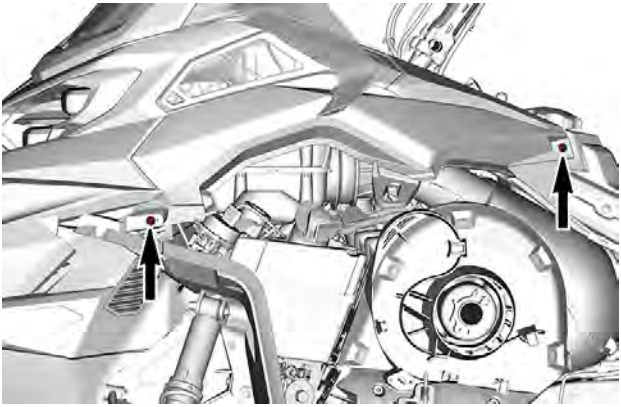
TÄRKEÄÄ:
Varmista, että ilman sisäänoton kanava on liitetty oikeassa.

2. Kiristä ilmanottokanavan kiristin ohjetiukkuuteen.

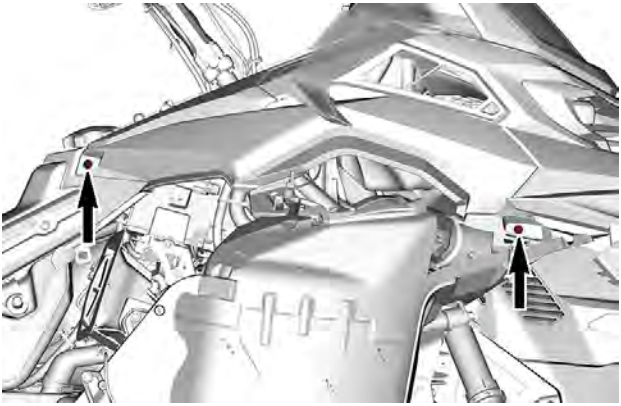


KIRISTYSMOMENTTI	
Ilmanottokanavan kiristin	1,0 ±0,2 Nm (9 ±2 lbf-in)

3. Asenna korin yläyksikön kiinnitysruuvit. Kiristä ohjearvoon.



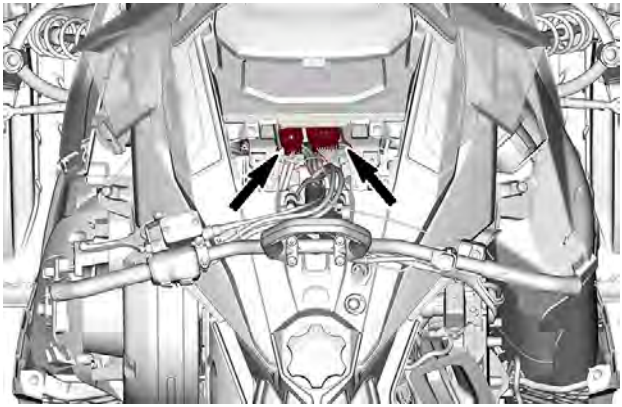
VASEN PUOLI



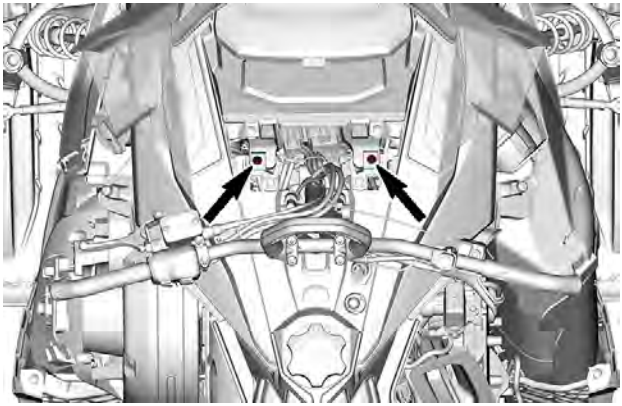
OIKEA PUOLI

KIRISTYSMOMENTTI	
Korin yläyksikön ruuvit	1,8 ±0,2 Nm (16 ±2 lbf-in)

4. Liitä seuraavat liittimet.

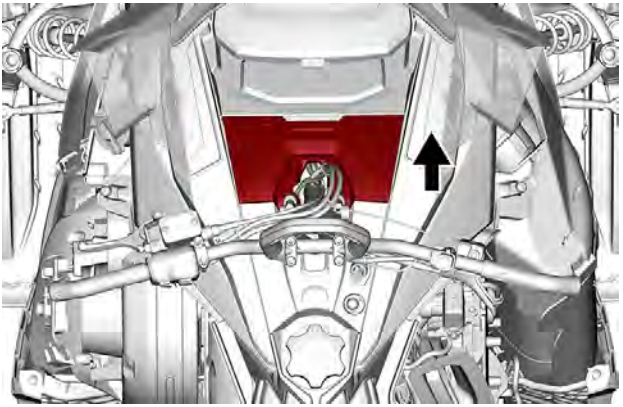


5. Asenna seuraavat kiinnikkeet. Kiristä ohjearvoon.



KIRISTYSMOMENTTI	
Korin yläyksikön ruuvit	1,8 ±0,2 Nm (16 ±2 lbf-in)

6. Asenna huoltokansi liu'uttamalla sitä eteenpäin.

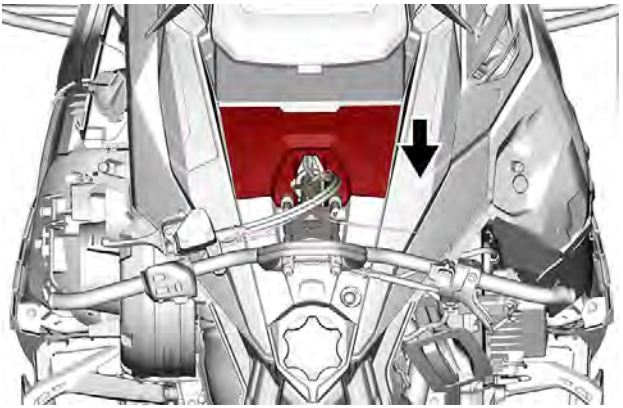


7. Asenna sivupaneelit. Katso *Sivupaneelien asennus*.

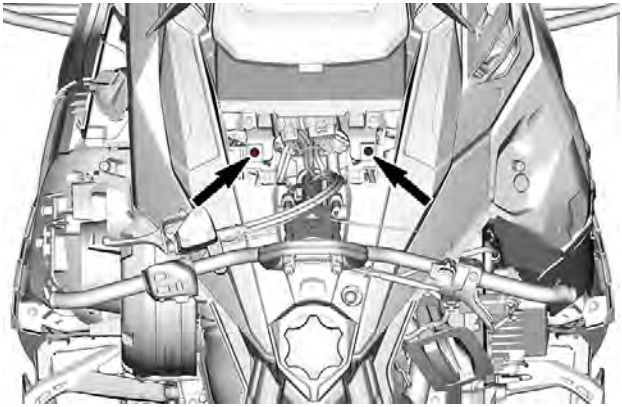
Yläkorimoduuli - mallit vesiruiskutusjärjestelmällä

Korin yläyksikön irrotus

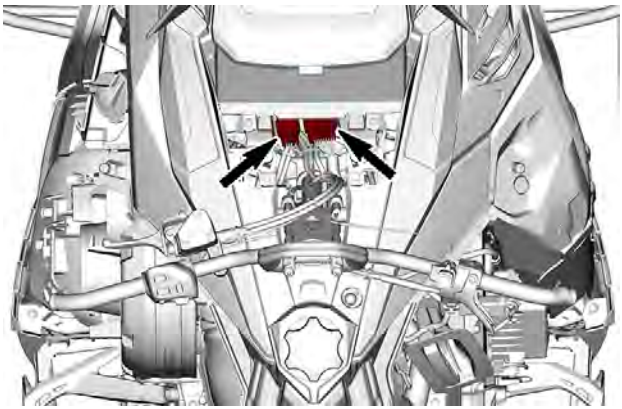
1. Irrota sivupaneelit. Katso *Sivupaneelien irrotus*.
2. Irrota huoltokansi liu'uttamalla sitä taaksepäin.



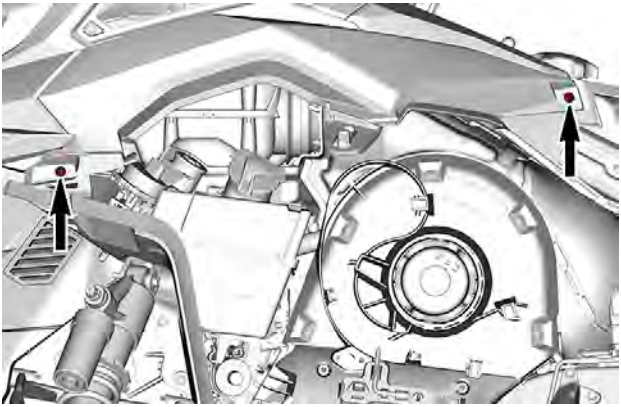
3. Irrota seuraavat kiinnitysosat.



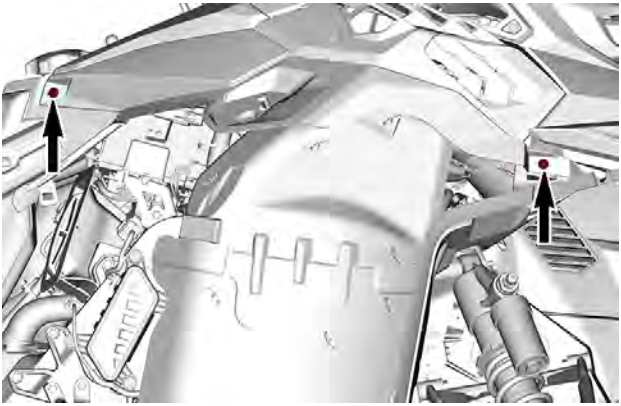
4. Irrota seuraavat liittimet.



5. Irrota seuraavat kiinnitysosat.

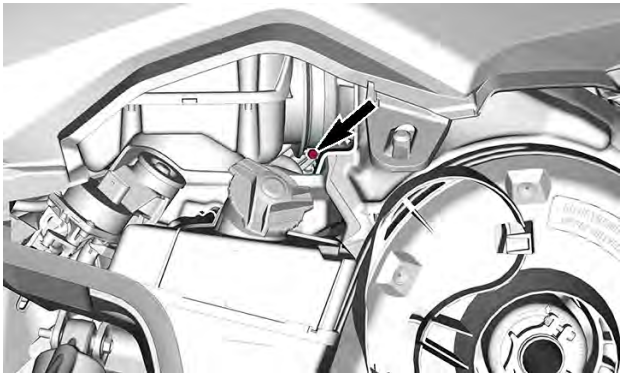


VASEN PUOLI



OIKEA PUOLI

6. Löysää ilmanottokanavan kiristin.



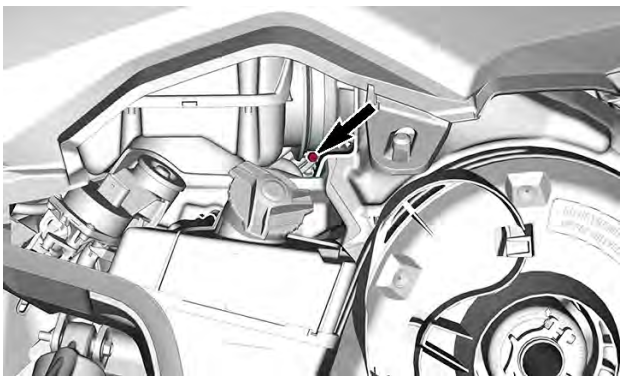
7. Irrota korin yläyksikkö ottamalla mittariston tuen alueelta kiinni ja vetämällä sitä eteenpäin.

Korin yläyksikön asennus

1. Asenna korin yläyksikkö ottamalla mittariston tuen alueelta kiinni ja painamalla sitä taaksepäin.

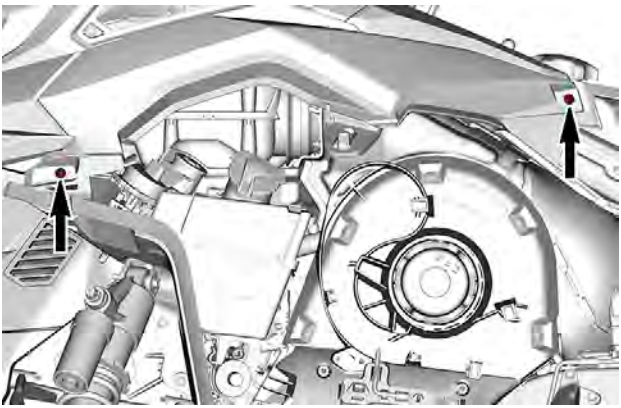
TÄRKEÄÄ:
Varmista, että ilman sisäänoton kanava on liitetty oikeassa.

2. Kiristä ilmanottokanavan kiristin ohjetiukkuuteen.

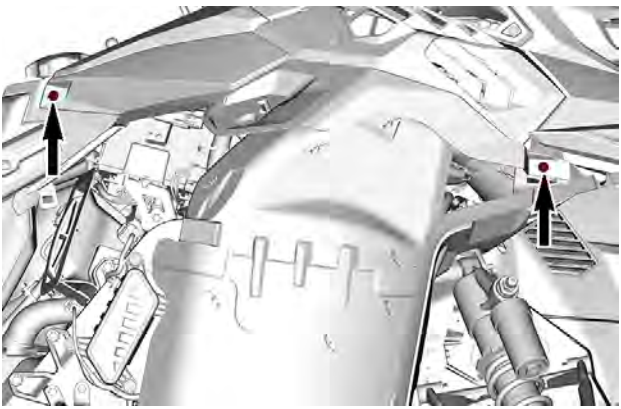


KIRISTYSMOMENTTI	
Ilmanottokanavan kiristin	1,0 ±0,2 Nm (9 ±2 lbf-in)

3. Asenna korin yläyksikön kiinnitysruuvit. Kiristä ohjearvoon.



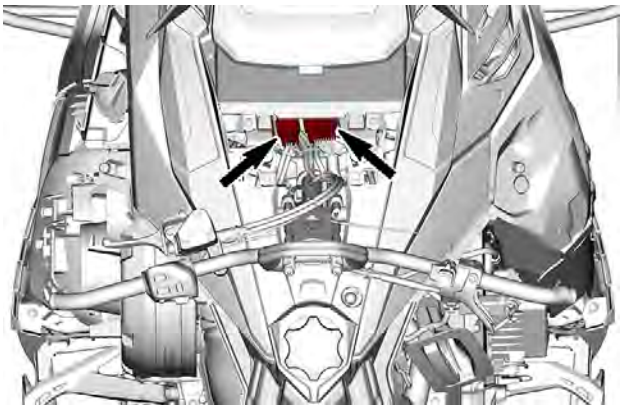
VASEN PUOLI



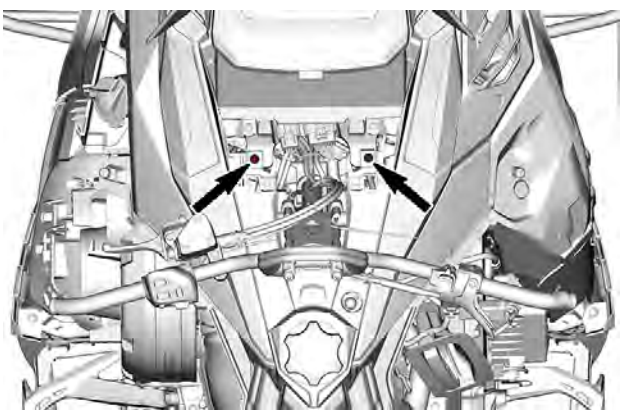
OIKEA PUOLI

KIRISTYSMOMENTTI	
Korin yläyksikön ruuvit	1,8 ±0,2 Nm (16 ±2 lbf-in)

4. Liitä seuraavat liittimet.

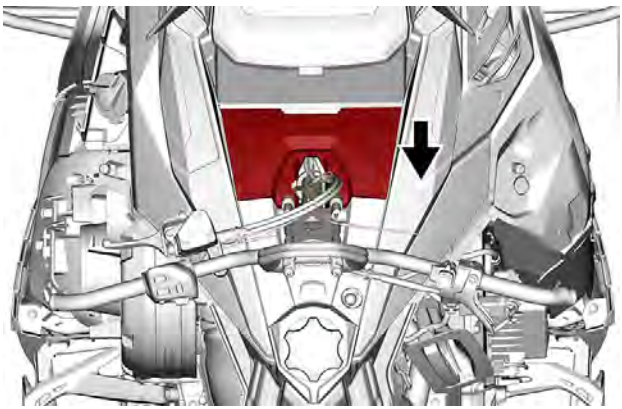


5. Asenna seuraavat kiinnikkeet. Kiristä ohjearvoon.



KIRISTYSMOMENTTI	
Korin yläyksikön ruuvit	1,8 ±0,2 Nm (16 ±2 lbf-in)

6. Asenna huoltokansi liu'uttamalla sitä eteenpäin.

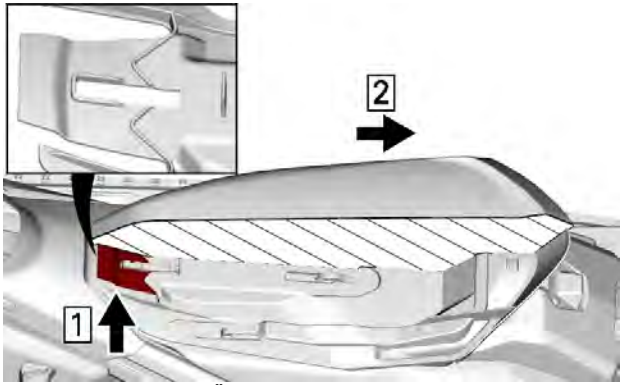


7. Asenna sivupaneelit. Katso *Sivupaneelien asennus*.

Istuin

Istuimen irrottaminen – etukielekkeen lukitus

1. Vedä lukituskielekettä ylöspäin polttoainesäiliön ja istuimen etupään välistä.
2. Liu'uta istuinta taaksepäin samalla kun pidät kielekettä ylhäällä.



ISTUINVAAHDON LÄPILEIKKAUS

1. *Vedä ylöspäin*
2. *Liu´uta taaksepäin*

Istuimen asennus – etukielekkeen lukitus

TÄRKEÄÄ

Jos ajoneuvolla ajetaan siten, että istuimen ja polttoainesäiliön välissä on jokin esine, polttoainesäiliö saattaa vaurioitua. ÄLÄ KOSKAAN laita mitään esinettä istuimen ja polttoainesäiliön väliin.

1. Aseta istuin koukkujen päälle ja liu'uta sitä sitten eteenpäin, kunnes kieleke lukittuu etukoukun päälle.

⚠ VAROITUS

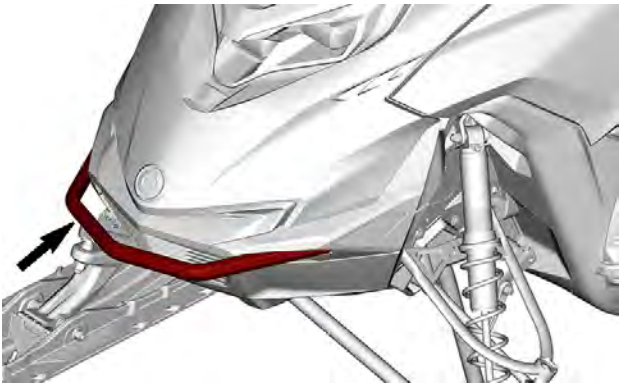
Varmista, että istuimen salpa on kunnolla kiinni ennen liikkeelle lähtöä.

Etu- ja takapuskurit

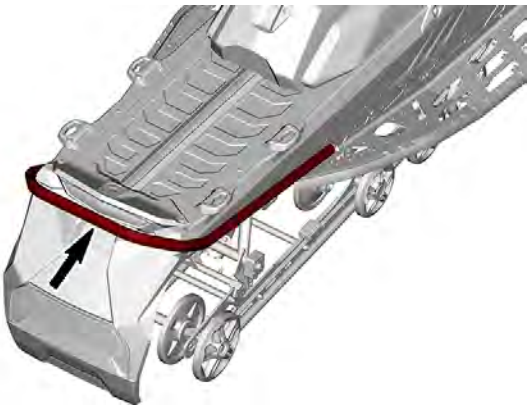
Käytetään kun kelkkaa pitää nostaa käsin.

⚠ HUOMIO

Ehkäise loukkaantumiset käyttämällä asianmukaisia nostotekniikoita, etenkin jalkavoimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen, jos mahdollista.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN-TAKAPUSKURI

TÄRKEÄÄ

Älä vedä tai nosta kelkkaa suksista.

POLTTOAINE

Polttoainevaatimukset

TÄRKEÄÄ

Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu, ja tämä johtaa oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden vähenemiseen sekä tahnan sekä hartsin muodostumiseen, mikä voi vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueesta riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota kuitenkin seuraavat seikat huomioon:

- Ei ole suositeltavaa käyttää polttoainetta, jonka alkoholipitoisuus ylittää paikallisten säännösten rajan, sillä tällöin polttoainejärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
  - käynnistys- ja käyntiongelmat
  - kumi- ja muoviosien heikkeneminen
  - metalliosien korroosio
  - moottorin sisäisten osien vaurioituminen.
- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on paikallisia säännöksiä suurempi.
- Alkoholia sisältävät polttoaineseokset keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasierkautumiseen ja aiheuttaa moottorin suorituskykyongelmia tai moottorivaurioita.

Suositeltava polttoaine

Käytä lyijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia. Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.

Polttoainetyyppi	Moottori	Vähimmäisoktaaniluku
Polttoaine ILMAN etanolia	600R E-TEC 850 E-TEC 850 E-TEC Turbo R	91 AKI (RON+MON)/2 95 RON
Polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia	600R E-TEC 850 E-TEC 850 E-TEC Turbo R	91 AKI (RON+MON)/2 95 RON 

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainejärjestelmää.

TÄRKEÄÄ

ÄLÄ käytä polttoainetta polttoainepumpuista, joissa on merkintä E85.

Yhdysvaltain EPA-säännöt kieltävät E15-polttoaineen käytön.

Tankkaaminen

⚠ VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista.

⚠ VAROITUS

Polttoaine on tulenarkaa ja tietyissä olosuhteissa räjähdysherkkää.

Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.

Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä avotulta tai kipinöitä.

Työskentele aina hyvin tuuletetuissa tiloissa.

TÄRKEÄÄ:
Älä istu tai nojaa kelkkaan, jos polttoainesäiliön korkki ei ole kunnolla paikoillaan.

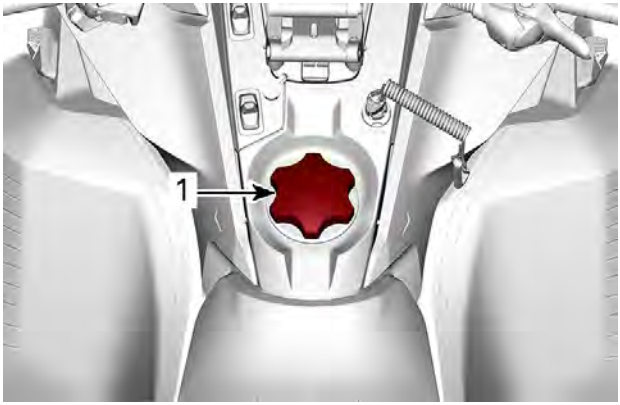
1. Pysäytä moottori.
2. Kuljettajan ja matkustajan on noustava ajoneuvosta.

⚠ VAROITUS

Älä anna kenenkään istua ajoneuvossa tankkaamisen aikana.

3. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään vakauttaaksesi painnen ennen sen irrottamista.

TÄRKEÄÄ:
On normaalia, että tässä yhteydessä kuuluu lyhyt viheltävä ääni.



TYYPILLINEN

1. Polttoainesäiliön korkki

4. Aseta suppilo täyttöputkeen
5. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
6. Lopeta täyttäminen, kun polttoaine saavuttaa täyttöputken pohjan. **Älä täytä liikaa.**

⚠ VAROITUS

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.

7. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötäpäivään kunnolla kiinni.

⚠ VAROITUS

Pyyhi ajoneuvosta aina kaikki vähäinenkin ylivuotanut polttoaine pois. Mikäli mittava ylivuoto tapahtuu, irrota sivupaneelit poistaaksesi polttoainehuurut moottorin lohkosta ennen aloittamista.

TÄRKEÄÄ:
Älä istu tai nojaa kelkkaan, jos polttoainesäiliön korkki ei ole kunnolla paikoillaan.

TUOREVOITELUÖLJY

Suositeltava tuorevoiteluöljy

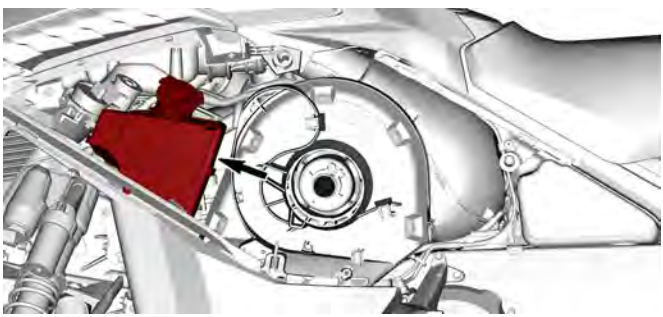
Rotax®-moottorit on kehitetty ja validoitu XPS®-öljyn käyttöön. BRP suosittelee käyttämään aina sen omaa XPS-ruiskuöljyä tai vastaavan tasoista öljyä. Tälle 2-tahti suoraruiskutusmoottorille sopimattoman ruiskuöljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

SUOSITELTAVA tuorevoiteluöljy	
850 E-TEC	Synteettinen E-TEC-XPS-kaksitahtiöljy
JOS SUOSITELTUA XPS-MOOTTORIÖLJYÄ EI OLE SAATAVILLA	
Käytä moottorikelkoille suunniteltua 2-tahtimoottorien voiteluainetta, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineteollisuuden standardit: – JASO FD (M345-2004) – SAE Grade 4 (F / M 4)	

Tuorevoiteluöljyn määrän tarkastus

Tuorevoiteluöljysäiliö sijaitsee VASEMMAN sivupaneelin takana. Katso avausmenettely osasta *Varusteet*.

Pidä aina sopiva määrä suositeltua tuorevoiteluöljyä tuorevoiteluöljysäiliössä.



Merkit säiliössä osoittavat "1/4" ja "1/2" öljyn kokonaismäärästä.

TÄRKEÄÄ

Tarkista määrä ja lisää joka kerta, kun tankkaat polttoainetta.

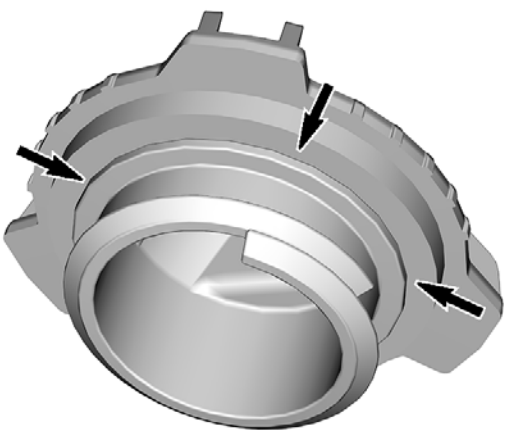
Tuorevoiteluöljyn lisääminen

Irrota tuorevoiteluöljysäiliön korkki.

Lisää tuorevoiteluöljyä.

TÄRKEÄÄ:
Älä täytä liikaa.

Pyyhi säiliön korkin tiivisteen ja laipan alue.



Aseta kansi paikalleen.

TÄRKEÄÄ

Älä kiristä liikaa.

⚠ VAROITUS

Pyyhi huolellisesti öljyroiskeet. Öljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.

ICE-NESTE

Suositeltu ICE-neste

ICE-neste kehitettiin erityisesti jäähdyttämään moottoriin kulkeva ilma, kun kaasu on kokonaan auki, jotta turbo pystyy tuottamaan moottorille maksimitehon pitkän aikaa. BRP suosittelee käyttämään aina sen omaa XPS-ICE-öljyä. Tälle 2-tahti suoraruiskutusmoottorille sopimattoman nesteen käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

Suositeltu ICE-neste
XPS ICE Fluid – veden/metanolin esisekoitus

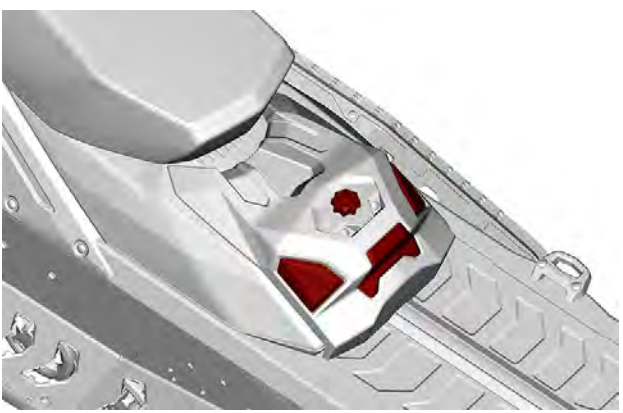
Jos neste loppuu ajoneuvosta, turboteho alenee, jotta moottori ei ylikuumene.

Teho ei koskaan laske alemmaksi kuin vapaasti hengittävässä 850 E-TEC -moottorissa.

ICE-nestetason tarkistus

ICE-nestesäiliö sijaitsee polttoainesäiliön takana.

Pidä aina sopiva määrä suositeltua ICE-nestettä säiliössä.



ICE-nesteen lisääminen

1. Irrota ICE-nestesäiliön korkki.
2. Lisää nestettä öljysäiliöön.
3. Asenna kansi takaisin.

4. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

SISÄÄNAJOVAIHE

Käyttö sisäänajovaiheessa

Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

– Vältä pitkäkestoista ajamista täydellä kaasulla.
– Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
– Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
– Vältä moottorin ylikuumenemista.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

Moottorin hallintajärjestelmä kontrolloi joitakin moottorin parametreja ennalta määritellyn ajan.

Kesto perustuu polttoainemäärään. Sisäänajovaihe kestää suurin piirtein kaksi polttoainetankillista.

Tämän vaiheen aikana:

– Moottorin suorituskyky ja käyttäytyminen ei ole optimaalista.
– Polttoaineen- ja öljynkulutus on normaalia suurempaa.

Variaattorihihna

Uutta hihnaa on sisäänajettava 50 km(30 mi).

Sisäänajovaiheen aikana:

– Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista.
– Vältä kuorman hinaamista.
– Vältä ajamista täydellä nopeudella.

Jos ajoneuvo liikkuu eteenpäin, laske variaattorihihnan korkeutta esisäätöä alemmas. Katso *variaattorihihna* osassa *huoltotoimenpiteet*.

PERUSTOIMENPITEET

Moottorin käynnistäminen

Toimenpiteet

1. Kytke seisontajarru päälle.
2. Tarkista kaasuvivun toiminta uudelleen.
3. Pistä kypärä päähäsi.
4. Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on asennettu moottorin pysäytyskatkaisimeen ja että sen naru on kiinnitetty ajovarusteisiisi.
5. Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on ON-asennossa (ylhäällä).

⚠ VAROITUS

Älä koskaan paina kaasua uudelleen, kun käynnistät moottoria.

6. Vapauta seisontajarru.

TÄRKEÄÄ:
Älä vapauta seisontajarrua kylmäkäynnistyksen yhteydessä. Suorita *kelkan esilämmitys* kuten selitetty jäljempänä.

Käsikäynnisteiset mallit

Tartu käsikäynnistyskahvaan, vedä kahvasta hitaasti kunnes tunnet vastusta ja tartu sitten kahvaan tiukasti ja vedä voimakkaasti käynnistääksesi moottorin.

TÄRKEÄÄ:
Käsikäynnistimellä moottoriin välitettävä vääntömomentti voi olla enintään 80 Nm (59 lbf-ft). Käynnistimen naruun kohdistuva voima voi olla enintään 2 200 N (494,6 lbf).

SHOT-mallit

SHOT-järjestelmä käyttää energialähteenä akun sijasta superkondensaattoria.

SHOT-järjestelmän aktivointi:

– Käynnistä moottori manuaalisesti edellä kuvatulla tavalla.
– Anna moottorin käydä vähintään 2 minuutin ajan.

TÄRKEÄÄ:
Jos moottorin lämpötila on alle 0 °C (32 °F),, voi olla tarpeen antaa sen käydä yli 2 minuuttia.

Kun moottori sammutetaan, järjestelmä pystyy käynnistämään moottorin nopeasti uudelleen seuraavien 30 minuutin ajan.

Käynnistä moottori painamalla START/RER-painiketta. Vapauta painike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

Jos moottori on ollut sammutettuna yli 30 minuuttia, järjestelmä menettää tehonsa eikä käynnistys välttämättä enää onnistu. Käynnistä moottori siinä tapauksessa manuaalisesti, jolloin järjestelmä latautuu uudelleen.

Sähkökäynnisteiset mallit

Käynnistyspainikkeen (START/RER) painaminen kytkee sähkökäynnistimen päälle ja moottori käynnistyy. Vapauta painike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

TÄRKEÄÄ

Älä käytä sähkökäynnistystä kauempaa kuin 10 sekuntia kerrallaan. Pidä tauko käynnistysyritysten välillä, jotta käynnistinmoottori ehtii jäähtyä.

Varakäynnistys

Moottori voidaan käynnistää varakäynnistysnarulla, joka löytyy tavaratilasta. Katso kohta *Kori ja istuin*.

Irrota variaattorihihnan suoja. Katso kohta *Kori ja istuin*.

⚠ VAROITUS

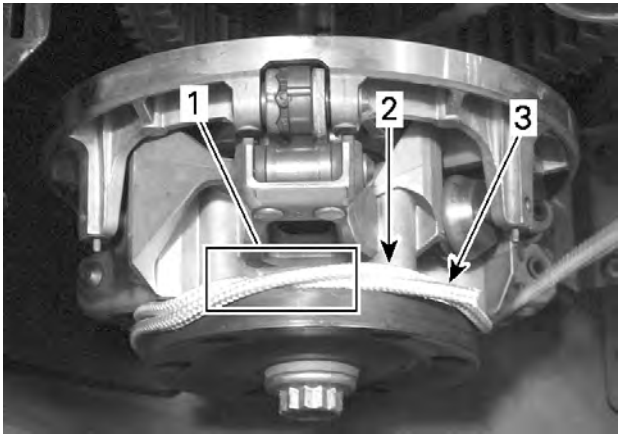
Älä kierrä käynnistysnarua käden ympärille. Pidä kiinni ainoastaan kahvasta. Käynnistä moottori I-variaattorilla ainoastaan todellisessa hätätilanteessa. Korjauta kelkka niin pian kuin mahdollista.



Liitä varakäynnistysnarun toinen pää käynnistyskahvaan.

TÄRKEÄÄ:
Jousituksen säätötyökalua voidaan käyttää turvakahvana.

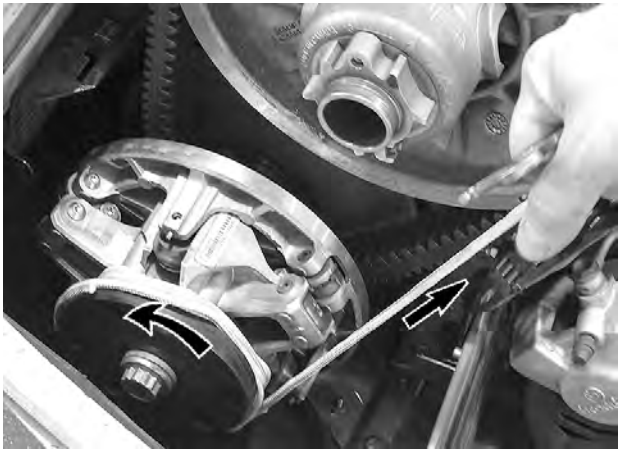
Kierrä naru itsensä yli ensimmäisellä kierroksella kuvan osoittamalla tavalla.



1. *Naru kierretty yli*
2. *Kierrettävä naru*
3. *Narun pää*

Kierrä narua kaksi kierrosta vastapäivään I-variaattorin ympäri kuten osoitettu.

Vedä narusta reippaasti nykäisemällä niin kauan, kunnes naru irtoaa variaattorista.



Käynnistä moottori tavalliseen tapaan.

⚠ VAROITUS

Älä asenna uudelleen variaattorinsuojusta käynnistäessäsi kelkkaa hätätilanteessa variaattorin avulla, aja hitaasti takaisin lähtöpaikkaasi ja korjauta kelkka välittömästi.

Kelkan esilämmitys

Kelkka pitää lämmittää ennen jokaista ajokertaa seuraavalla tavalla.

1. Käynnistä moottori kuten kuvattu edellä kohdassa *Moottorin käynnistäminen*.
2. Anna moottorin lämmetä yksi tai kaksi minuuttia joutokäynnillä.

TÄRKEÄÄ:
Moottori sammuu käytyään joutokäyntiä noin 12 minuuttia.

3. Vapauta seisontajarru.
4. Paina kaasua kunnes I-variaattori kytkeytyy. Aja ensimmäiset kaksi tai kolme minuuttia hitaalla nopeudella.

TÄRKEÄÄ

Ellei ajoneuvo liiku kaasuttaessasi, sammuta moottori, irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta ja suorita seuraavat toimenpiteet.

- **Tarkasta, ovatko sukset juuttuneet maahan kiinni. Nosta yksi suksi kerrallaan kahvasta ja laske se sitten maahan.**
- **Tarkasta, onko telamatto juuttunut maahan kiinni. Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta, ja pudota takapää takaisin maahan.**
- **Tarkasta, onko telaston jousitukseen kerääntynyt kovaa lunta tai jäätä, joka voisi estää maton pyörimisen. Puhdista telaston alue.**

⚠ HUOMIO

Ehkäise loukkaantumiset käyttämällä asianmukaisia nostotekniikoita, etenkin jalkavoimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

⚠ VAROITUS

Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on irrotettu paikaltaan, ennen kuin seisot ajoneuvon edessä tai työskentelet telamaton tai telaston jousituksen komponenttien parissa.

TÄRKEÄÄ:
Esilämmitystä kontrolloidaan sähköisesti. Tämän jakson aikana (enintään 10 minuuttia, ilman lämpötilasta riippuen) moottorin kierrosluku on rajoitettu.

Peruutusvaihde (RER)

Kun moottori on käynnissä, RER-painikkeen painallus hidastaa moottorin käyntinopeutta lähes sammutukseen saakka ja edistää sytytyksen ajoitusta kampiakselin kierron kääntämiseksi.

- Moottori käynnistyy automaattisesti käyntiin eteenpäin, kun se käynnistetään uudestaan sammutuksen tai sammumisen jälkeen.
- Vaihto tapahtuu vain moottorin käydessä.
- Jos moottorin käyntinopeus on yli 4300 kierr./min, RER-painikkeen toiminta on estetty.
- On suositeltavaa lämmittää moottori normaalin käyntilämpötilaan ennen vaihtamista.

Vaihtaminen peruutusvaihteelle

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna. Pysy istuma-asennossa; katso asentoa koskevia lisätietoja kohdasta *Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen)* osassa *Ajoneuvolla ajaminen*.
3. Valitse käynnistys-/RER-painikkeella peruutusvaihde (R) moottorin käydessä joutokäyntiä.
4. Odota kunnes peruutuksen merkkiääni kuuluu ja paina sitten varoen kaasuvipua.

⚠ VAROITUS

Peruutusnopeutta ei ole rajoitettu. Peruuta aina maltillisesti, sillä suuri peruutusnopeus saattaa johtaa kelkan vakauden menetykseen. Pysäytä kelkka kokonaan, ennen kuin aktivoit peruutuksen. Pysy aina istuvassa asennossa ja paina jarrua ennen vaihteen vaihtamista. Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.

Vaihto etusuuntaiselle vaihteelle peruutusvaihteelta

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna.
3. Paina ja vapauta RER-painike.
4. Paina kaasua hitaasti ja tasaisesti. Anna I-variaattorin kytkeytyä ja kaasuta sitten varovasti.

Moottorin sammutus

Vapauta kaasuvipu ja odota, kunnes moottori on palautunut joutokäynnille.

Sammuta moottori käyttäen joko moottorin hätäkatkaisinta tai vetämällä turvakatkaisimen pistoke irti moottorin pysäytyskatkaisimesta.

⚠ VAROITUS

Irrota aina turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta, kun lopetat ajamisen. Näin estät ajoneuvosi luvattoman käytön.

Moottorin sammutuksen jälkeen:

Tuuletin voi jäädä päälle 1–4 minuutiksi sammutuksen jälkeen pakokaasun lämpötilasta riippuen.

AJO-OLOSUHTEET JA MOOTTORIKELKKASI

Korkeus

Moottorikelkkasi on tehtaalla kalibroitu ajettavaksi tietyllä ajokorkeudella (suhteessa merenpintaan).

Uudessa moottorikelkassa on ohjaustankoon kiinnitetty lipuke, josta kyseisen kelkan kalibrointi ilmenee. Lue *Ajoneuvon turvallisuustiedot*.

Jos et jostakin syystä tiedä oman moottorikelkkasi kalibrointia, ota yhteys valtuutettuun BRP-kelkkojen jälleenmyyjään.

Jos moottorikelkkaasi aiotaan käyttää määritellyn ajokorkeusalueen ulkopuolella, pyydä valtuutettua BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjää säätämään moottorikelkkasi vastaavasti.

TÄRKEÄÄ

Väärä ajokorkeuden säätö laskee suorituskykyä ja saattaa aiheuttaa vakavia vaurioita moottorikelkalle.

Lämpötila

Näiden moottoreiden ohjausjärjestelmä säätää ilma-/polttoainesuhteen optimaaliseksi kaikissa lämpötiloissa.

Pakkaantunut lumi

Kaikki mallit, joita tämä käsikirja koskee ja joiden telamaton profiili on vähintään 44 mm (1,75 nin), on suunniteltu ajoon syvässä lumessa, eikä niillä pidä koskaan ajaa pitkiä aikoja vähälumisissa oloissa tai kovaksi pakkaantuneilla pinnoilla.

Jos sinun täytyy ajaa tämäntyyppisissä olosuhteissa:

- Vältä ylittämästä nopeutta 70 km/t (45 MPH) missään olosuhteissa
- Vältä äkkikiihdytystä (yli 75 % kaasua)
- Jääraapimia tulee käyttää
- Moottorin lämpötilan ei tule ylittää lämpömittarissa 75 %.

TÄRKEÄÄ

Kun tällaisella telamatolla ajetaan kovaa vauhtia reitillä, pakkautuneessa lumessa tai jäällä, maton harjaprofiiliin kohdistuu kova rasitus ja profiili lämpenee. Se voi myös lyhentää voimakkaasti tiettyjen kuluvien osien käyttöikää. Jotta vältetään telamaton ja kuluvien osien kunnon heikentyminen, laminaattivauriot tai vauriot, vähennä nopeutta ja minimoi ajomatka, kun ajat tämäntyyppisessä maastossa.

Jääraapimilla varustetut ajoneuvot

Ajoneuvoon asennetut jääraapimet tehostavat moottorin jäähdytystä sekä voitelevat ja jäähdyttävät telamaton solkia ja liukuja. Jääraapimia on käytettävä aina ajettaessa jäällä, kovaan pakkautuneessa lumessa tai muissa sellaisissa olosuhteissa, jolloin lunta ei irtoa telaston jousitukseen ja tunneliin.

TÄRKEÄÄ

Korkeaprofiilisella telamatolla varustetuilla moottorikelkoilla ei ole suositeltavaa ajaa reiteillä tai kovaksi pakkautuneessa lumessa. Tällöin on erittäin suositeltavaa käyttää tukipyöriä ja jääraapimia.

TÄRKEÄÄ

Tällaisessa maastossa ajaminen vaarantaa telamaton luotettavuuden ja takuun

Jos ajoneuvossa on seuraava telamaton harjaprofiilin korkeus, älä ylitä ilmoitettua jatkuvaa ajonopeutta.

Telamaton harjaprofiilin korkeus	Jatkuva enimmäisnopeus
57 mm (2,25 in) 60 mm (2,36 in)	110 km/h (70 mph)
64 mm (2,52 in) 75 mm (3 in)	95 km/h (60 mph)

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

Etujousituksen säädöt

Raideleveys

Raideleveys voidaan valita kolmesta vaihtoehdosta.

Eri leveyksien saamiseksi on käytettävä välikkeitä:

– Sisäraideleveys (kapein raidevälin asetus: helpompi kääntyminen mäessä), tai
– Ulkoraideleveys (levein raideleveys: vakaus kaarteissa), tai
– Molemmilla puolilla (keskiasetus: paras ohjaustarkkuus syvässä lumessa).



1. *Välikkeet*
2. *Akseli*
3. *Pysäytin*
4. *Ruuvi*
5. *Aluslevy*
6. *Mutteri*

KIRISTYSMOMENTTI	
Suksen mutteri	48 ± 6 Nm (35 ± 4 lbf-ft)

Etujouset

Etujousen esijännitys vaikuttaa etujousituksen jäykkyyteen.

Etujousen esijännitys vaikuttaa lisäksi myös ohjattavuuteen.

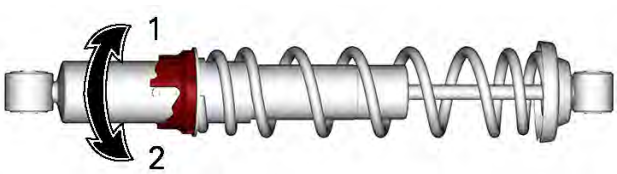
Toimenpide	Tulos
Esijännityksen lisääminen	Kovempi etujousitus
	Korkeampi etuosa
	Tarkempi ohjaus
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi etujousitus
	Matalampi etuosa
	Kevyempi ohjaus
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä

⚠ VAROITUS

Säädä kummatkin jouset samaan esijännitykseen. Eri tavalla säädetyt jouset voivat aiheuttaa huonon käsiteltävyyden tai vakauden ja/tai hallinnan menetyksen sekä altistaa onnettomuudelle.

Nokkatyyppinen säädin

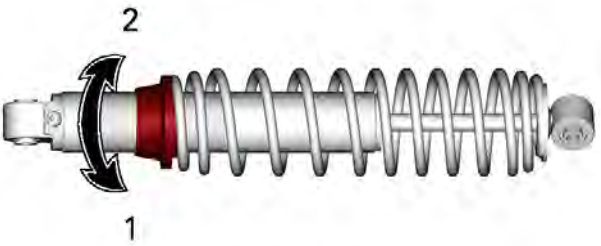
Aseta haluamasi jousen esijännitys kääntämällä säätönokkaa ajoneuvon työkalulaatikossa olevalla jousituksen säätötyökalulla.



1. *Lisää esijännitystä*
2. *Vähennä esijännitystä*

Rengassäädin - tyyppi 1

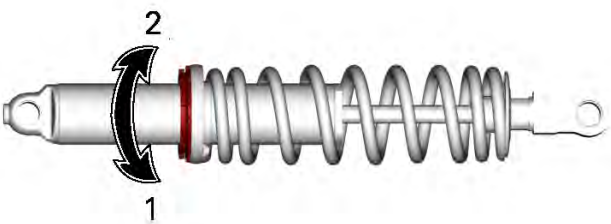
Tartu renkaaseen ja jouseen ja kierrä niitä lisätäksesi tai vähentääksesi jousen esijännitystä.



1. *Lisää esijännitystä*
2. *Vähennä esijännitystä*

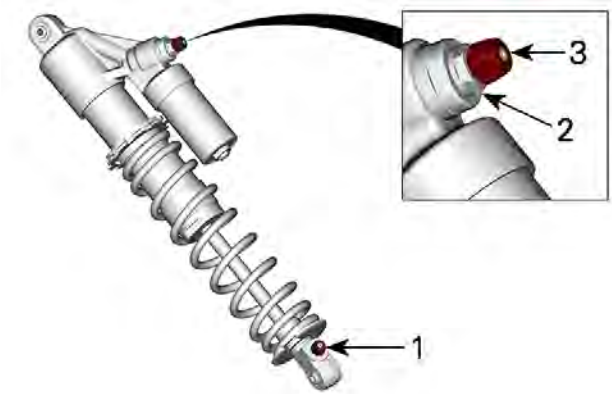
Rengassäädin - tyyppi 2

Tartu renkaaseen ja jouseen ja kierrä niitä lisätäksesi tai vähentääksesi jousen esijännitystä.



1. *Lisää esijännitystä*
2. *Vähennä esijännitystä*

Iskunvaimennus (jos varusteena)
Nuppityyppi

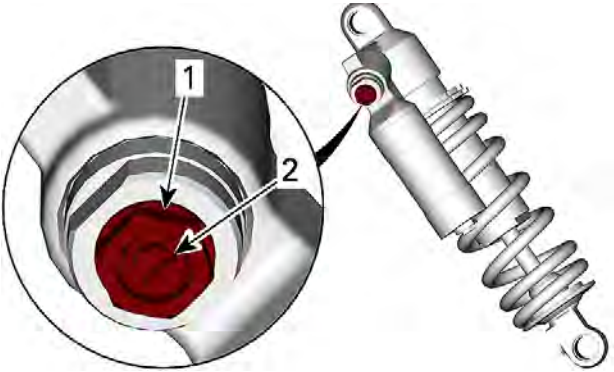


1. *Paluuvaimennus*
2. *Suuren nopeuden puristusvaimennus*
3. *Alhaisen nopeuden puristusvaimennus*

Puristusvaimennus

Hidas puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi alhaiseen jousituksen nopeuteen (hitaat joustot, useimmiten ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

Nopea puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi nopeaan jousituksen nopeuteen (nopeat joustot, useimmiten ajettaessa suuremmilla nopeuksilla).

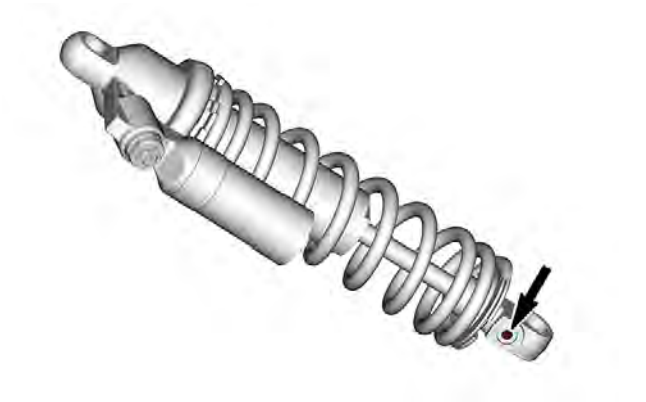


1. *Nopean nopeuden puristussäädin (kuusiokoloruuvi)*
2. *Hitaan nopeuden puristussäädin (kolotettu)*

Kääntyminen	Toimenpide	Tulos isoissa ja pienissä töyssyissä
Myötäpäivään	Puristusvaimennus voiman lisääminen	Puristusvaimennus kovenee
Vastapäivään	Puristusvaimennus voiman vähentäminen	Puristusvaimennus pehmenee

Paluuvaimennus (jos varusteena)

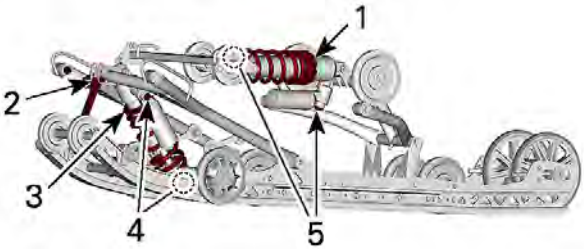
Vetovaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimentimen ojentumista rajoitetaan.



Kääntyminen	Toimenpide	Tulos isoissa ja pienissä töyssyissä
Myötäpäivään	Vetovaimennuksen vaimennusvoiman lisääminen	Kovempi vetovaimennus (hitaampi ojentuminen)
Vastapäivään	Vetovaimennuksen vaimennusvoiman vähentäminen	Pehmeämpi vetovaimennus (nopeampi ojentuminen)

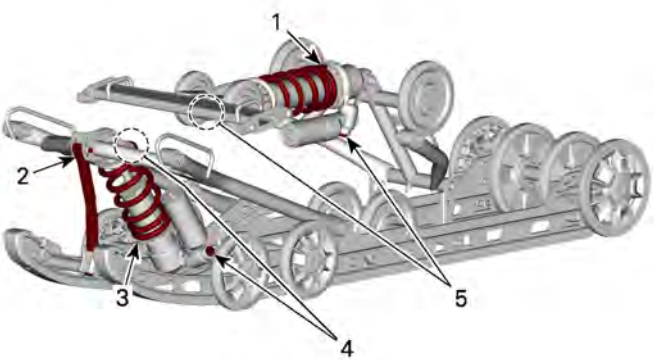
TÄRKEÄÄ:
Ajamiseen toistuvissa pienissä ja lyhyissä töyssyissä suosittelemme alhaisemman vetovaimennuksen asetuksen käyttämistä.

Takajousituksen säädöt



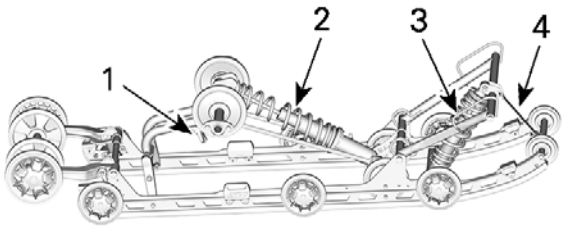
PPS2 – SÄÄDETTÄVÄT KOMPONENTIT

1. *Takajousi*
2. *Rajoitinhihna*
3. *Keskijousi*
4. *Keskimmäinen iskunvaimennin*
5. *Takaiskunvaimennin*



PPS3 – SÄÄDETTÄVÄT KOMPONENTIT

1. *Takajousi*
2. *Rajoitinhihna*
3. *Keskijousi*
4. *Keskimmäinen iskunvaimennin*
5. *Takaiskunvaimennin*



EASYRIDE – SÄÄDETTÄVÄT KOMPONENTIT

1. *Helppo säätökahva (jos varusteena)*
2. *Takajousi*
3. *Keskijousi*
4. *Rajoitinhihna*

TÄRKEÄÄ

Aina kun säädät telaston jousitusta, tarkista myös telamaton kireys, ja säädä tarvittaessa.

Rajoitinhihna – PPS-jousitus

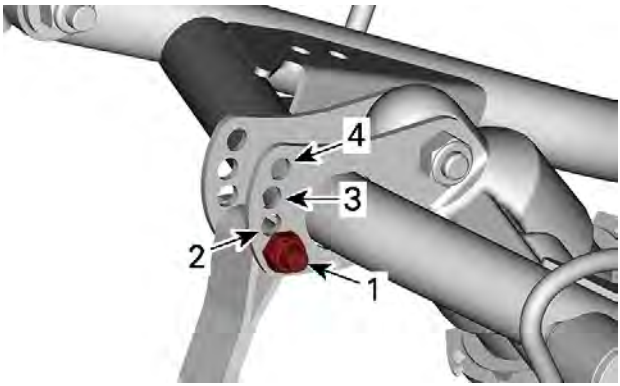
Rajoitinhihnan pituus vaikuttaa keskijouseen kohdistuvaan painomäärään erityisesti kiihdytyksen aikana, jolloin etupää kohoaa.

Rajoitinhihnan pituus vaikuttaa myös keskijousen joustomatkaan.

TÄRKEÄÄ

Aina kun rajoitinhihnan pituutta muutetaan, telamaton kireys pitää tarkastaa.

TÄRKEÄÄ:
Rajoitinhihna voidaan asettaa asentoihin 1, 2, 3 tai 4. Pienemmät numerot vastaavat pitempää hihnan asetusta.



RAJOITINHIHNAN ASENNOT

1. *Asento 1 (pisin)*
2. *Asento 2*
3. *Asento 3*
4. *Asento 4 (lyhin)*

Ajettaessa kelkalla syvässä lumessa tai noustaessa rinnettä saattaa olla tarpeellista muuttaa rajoitinhihnojen pituutta ja/tai ajoasentoa, jolloin telamaton ja lumen välinen kulma muuttuu. Käyttäjän kokemus eri säätövaihtoehdoista ja lumiolosuhteet määrittävät tehokkaimman yhdistelmän.

Yleisesti ottaen pitempi rajoitinhihnan asetus parantaa suorituskykyä tasaisessa maastossa ja lyhyempi asetus käsiteltävyyttä jyrkissä mäissä ja syvässä lumessa.

Rajoitinhihnan asetus	
Asento	**Käyttö**
1	Vakioasetus: Paras yleisasetus reittiajoon
2	Parempi suorituskyky kaarteissa, vähemmän jousituksen joustoa

Rajoitinhihnan asetus	
Asento	**Käyttö**
3	Mäkien nouseminen: – Telamaton parempi lähestymiskulma mäkien nousemista varten – Helpompi käsiteltävyys syvässä lumessa ja mäessä.
4	Jyrkkien mäkien nouseminen: – Telamaton parempi lähestymiskulma mäkien nousemista varten – Vähemmän painon jakautumista – Matalampi ajokorkeus

Keskijousi

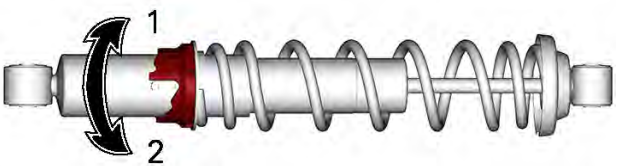
Keskijousen esijännitys vaikuttaa ohjauksen keveyteen, käsiteltävyyteen ja iskunvaimennuskykyyn.

Koska keskijousen esijännityksen säätö lisää enemmän tai vähemmän painoa telamaton etuosalle, se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa.

Toimenpide	Tulos
Esijännityksen lisääminen	Kevyempi ohjaus
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi liikkeelle lähtö syvässä lumessa
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa
Esijännityksen vähentäminen	Raskaampi ohjaus
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi käsiteltävyys reitillä

Nokkatyyppinen säädin

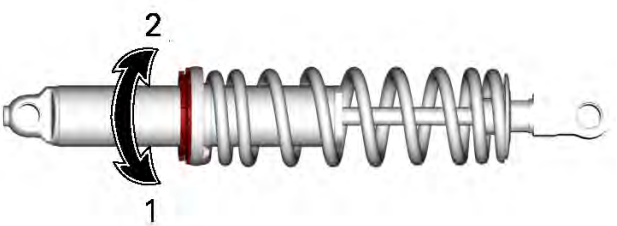
Aseta haluamasi jousen esijännitys kääntämällä säätönokkaa ajoneuvon työkalulaatikossa olevalla jousituksen säätötyökalulla.



1. *Lisää esijännitystä*
2. *Vähennä esijännitystä*

Rengastyyppinen säädin

Tartu renkaaseen ja jouseen ja kierrä niitä lisätäksesi tai vähentääksesi jousen esijännitystä.



1. *Lisää esijännitystä*
2. *Vähennä esijännitystä*

Takajousi – PPS3

Takajousen esijännitys vaikuttaa ajomukavuuteen ja ajokorkeuteen, ja se kompensoi kuormaa.

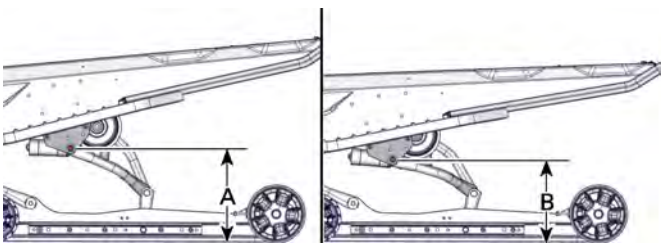
Takajousen esijännityksen säätäminen myös lisää enemmän tai vähemmän painoa moottorikelkan etupäähän. Tämän tuloksena suksiin kohdistuu enemmän tai vähemmän painoa. Näin se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa, ohjauksen keveyteen ja käsiteltävyyteen.

Kevyt pohjaus huonoimmassa mahdollisessa maastossa on merkkinä siitä, että jousien esijännitys on sopiva.

Toimenpide	Tulos
Esijännityksen lisääminen	Jäykempi telaston jousitus
	Korkeampi takaosa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Raskaampi ohjaus
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi telaston jousitus
	Matalampi takaosa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Kevyempi ohjaus
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa

Katso seuraavasta määritelläksesi oikean esijännityksen.

– A = Jousitus täysin ojentunut (Jousitus ojennetaan täysin nostamalla takapuskuri ylös ennen mittausta.)
– B = Jousitus on painunut alaspäin käyttäjän, matkustajan ja kuorman painosta
– C = A:n ja B:n välinen etäisyys; katso alla oleva taulukko



TYYPILLINEN – MAAN JA YLÄTAKAVARREN NIVELEN VÄLINEN ETÄISYYS

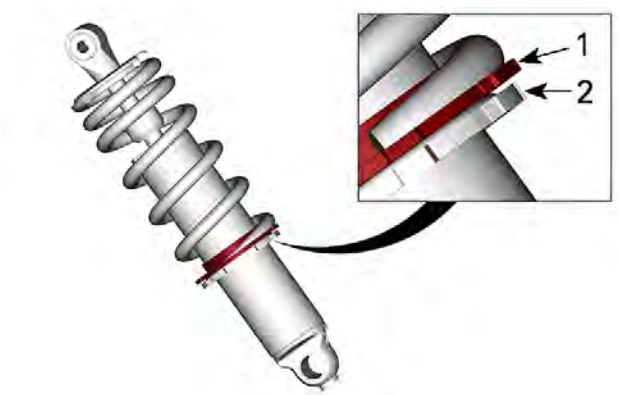
C	Mitä tehdä
90–100 mm (3,6–4 in)	Ei tarvitse säätää
Yli 100 mm (4 in)	Säädetty liian pehmeäksi. Lisää esijännitystä
Alle 90 mm (3,6 in)	Säädetty liian kovaksi. Vähennä esijännitystä

TÄRKEÄÄ:
Ellet pääse määriteltyihin arvoihin alkuperäisjousilla, kysy valtuutetulta BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä muista saatavilla olevista jousista.

Normaaliasetusta varten on katsottava osaa *Jousituksen säätötaulukko.*

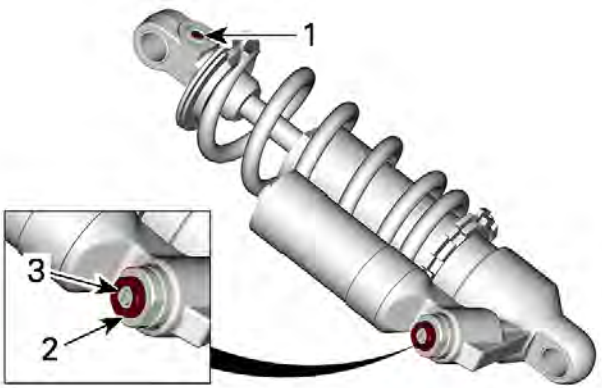
Säätöä varten lukitusrengas on kierrettävä auki ja säätörengasta on kierrettävä jousen esijännityksen säätämiseksi.

Kun haluttu esijännitys on säädetty, kiristä lukitusrengas säätörengasta vasten.



TYYPILLINEN
1. *Säätörengas*
2. *Lukkorengas*

Iskunvaimennus - keski-iskunvaimennin (jos varusteena) Ruuvityyppi

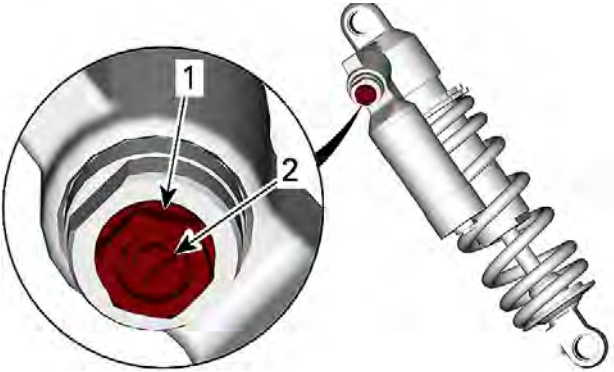


1. *Paluuvaimennus*
2. *Suuren nopeuden puristusvaimennus*
3. *Alhaisen nopeuden puristusvaimennus*

Puristusvaimennus

Hidas puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi alhaiseen jousituksen nopeuteen (hitaat joustot, useimmiten ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

Nopea puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi nopeaan jousituksen nopeuteen (nopeat joustot, useimmiten ajettaessa suuremmilla nopeuksilla).

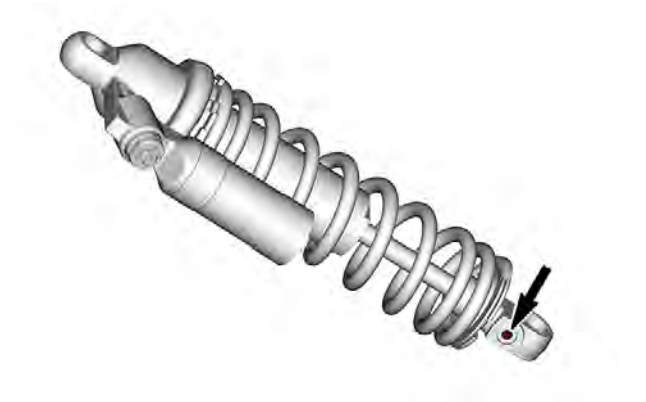


1. *Nopean nopeuden puristussäädin (kuusiokoloruuvi)*
2. *Hitaan nopeuden puristussäädin (kolotettu)*

Kääntyminen	Toimenpide	Tulos isoissa ja pienissä töyssyissä
Myötäpäivään	Puristusvaimennus voiman lisääminen	Puristusvaimennus kovenee
Vastapäivään	Puristusvaimennus voiman vähentäminen	Puristusvaimennus pehmenee

Paluuvaimennus (jos varusteena)

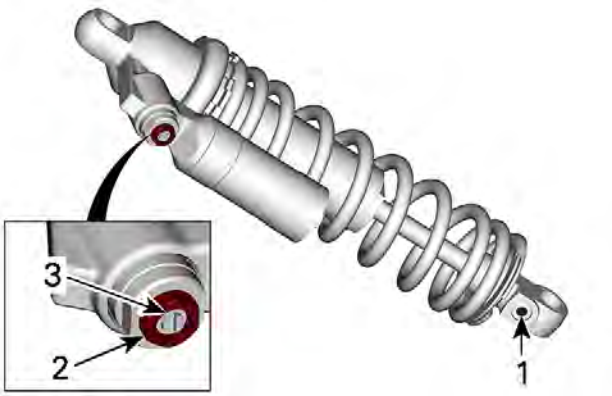
Vetovaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimentimen ojentumista rajoitetaan.



Kääntyminen	Toimenpide	Tulos isoissa ja pienissä töyssyissä
Myötäpäivään	Vetovaimennuksen vaimennusvoiman lisääminen	Kovempi vetovaimennus (hitaampi ojentuminen)
Vastapäivään	Vetovaimennuksen vaimennusvoiman vähentäminen	Pehmeämpi vetovaimennus (nopeampi ojentuminen)

TÄRKEÄÄ:
Ajamiseen toistuvissa pienissä ja lyhyissä töyssyissä suosittelemme alhaisemman vetovaimennuksen asetuksen käyttämistä.

Iskunvaimennus - takaiskunvaimennin (jos varusteena) Ruuvityyppi

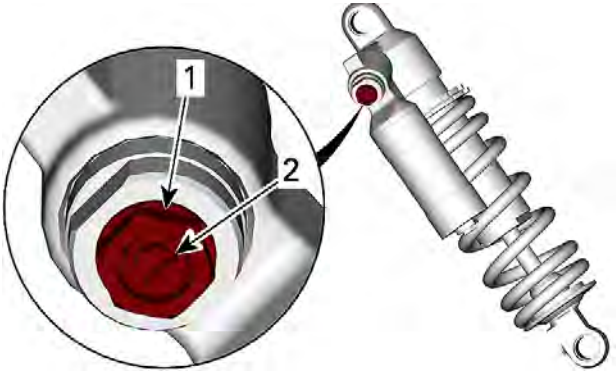


1. *Paluuvaimennus*
2. *Suuren nopeuden puristusvaimennus*
3. *Alhaisen nopeuden puristusvaimennus*

Puristusvaimennus

Hidas puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi alhaiseen jousituksen nopeuteen (hitaat joustot, useimmiten ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

Nopea puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi nopeaan jousituksen nopeuteen (nopeat joustot, useimmiten ajettaessa suuremmilla nopeuksilla).

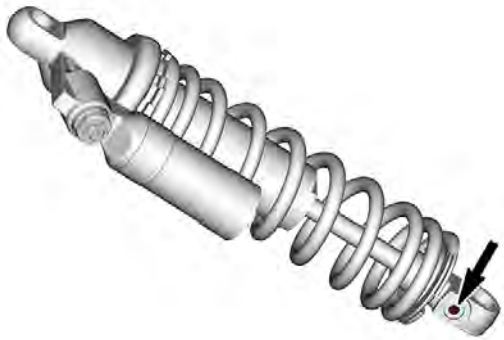


1. *Nopean nopeuden puristussäädin (kuusiokoloruuvi)*
2. *Hitaan nopeuden puristussäädin (kolotettu)*

Kääntyminen	Toimenpide	Tulos isoissa ja pienissä töyssyissä
Myötäpäivään	Puristusvaimennus voiman lisääminen	Puristusvaimennus kovenee
Vastapäivään	Puristusvaimennus voiman vähentäminen	Puristusvaimennus pehmenee

Paluuvaimennus (jos varusteena)

Vetovaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimentimen ojentumista rajoitetaan.



Kääntyminen	Toimenpide	Tulos isoissa ja pienissä töyssyissä
Myötäpäivään	Vetovaimennuksen vaimennusvoiman lisääminen	Kovempi vetovaimennus (hitaampi ojentuminen)
Vastapäivään	Vetovaimennuksen vaimennusvoiman vähentäminen	Pehmeämpi vetovaimennus (nopeampi ojentuminen)

TÄRKEÄÄ:
Ajamiseen toistuvissa pienissä ja lyhyissä töyssyissä suosittelemme alhaisemman vetovaimennuksen asetuksen käyttämistä.

Säätövinkkejä ajoneuvon ajokäyttäytymisen mukaan

Ongelma	Korjaavat toimenpiteet
Etujousitus nykii	Tarkista suksen kohdistus. – Vähennä etujousituksen jousen esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä. – Vähennä takajousen esijännitystä.
Ohjaus on liian raskas tasaisissa nopeuksissa	– Vähennä etujousituksen jousen esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä.
Ohjaus tuntuu liian raskaalta kiihdytettäessä	– Vähennä takajousen esijännitystä. – Pidennä rajoitinhihnaa.
Suksi nousee liian korkealle käännöksissä tai kiihdytettäessä	– Lyhennä rajoitinhihnaa. – Lisää takajousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian jäykältä	– Vähennä takajousen esijännitystä. – Pienennä puristusvaimennuksen säätöä, jos varusteena.
Kelkan peräpää tuntuu liian pehmeältä	– Lisää takajousen esijännitystä.
Takajousitus pohjaa säännöllisesti	– Suurenna puristusvaimennuksen säätöä, jos varusteena. – Lisää takajousen esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä. – Pidennä rajoitinhihnaa.

Ongelma	Korjaavat toimenpiteet
Moottorikelkka tuntuu kääntyvän keskikohtansa ympäri	– Vähennä keskijousen esijännitystä. – Lisää takajousen esijännitystä. – Lisää etujousituksen jousen esijännitystä. – Lyhennä rajoitinhihnaa.
Telamatto sutii liikaa startissa	– Vähennä takajousen esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä. – Pidennä rajoitinhihnaa.

HUOLTO

HUOLTOTAULUKKO

EPA-säännökset – Kanadan ja USA:n ajoneuvot

Korjaamo tai omistajan valitsema henkilö voi huoltaa, vaihtaa tai korjata päästöjenrajoituslaitteita ja -järjestelmiä. Nämä ohjeet eivät edellytä BRP:n tai valtuutettujen BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjien komponentteja tai huoltoa.

Vaikka valtuutetulla BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjällä on erittäin kattavat tekniset tiedot ja työkalut ajoneuvosi huoltamista varten, pakokaasupäästöihin liittyvä takuu ei edellytä tässä tapauksessa BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjän tai minkään sellaisen yrityksen palveluiden käyttämistä, joka on liiketoimintasuhteessa BRP:n kanssa.

Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä.

Päästöjä koskevien takuuvaateiden kohdalla BRP rajoittaa vianmääritYksen ja päästöihin liittyvien osien korjauksen valtuutetuille BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjille. Lisätietoja löytyy tämän asiakirjan kohdasta *USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU*, joka on *takuu*-osassa.

Sinun on noudatettava tämän käsikirjan polttoainetta koskevan osion polttoainevaatimuksia käsitteleviä ohjeita. Vaikka yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävää polttoainetta on helposti saatavana, USA:n EPA on kieltänyt sellaisen polttoaineen käytön tässä ajoneuvossa. Yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävän polttoaineen käyttö tällä moottorilla saattaa vaurioittaa päästöjenrajoitusjärjestelmää.

Syvä lumi / Trail / Crossover/ hyötykäyttö

Onpa ajoneuvosi sitten syvän lumen, Trail-, Crossover- tai Utility-mallia, näiden tyyppien käyttö vaatii huoltotehtävien suorittamisen säännöllisten vuosittaishuoltojen välillä. Näissä on alla olevassa kaaviossa merkintä A+.

Jos ajat säännöllisesti **syvässä lumessa ja mäkiä ylös**, noudata syvän lumen A +-aikaväliä ja tee alla olevassa kaaviossa ilmoitetut tehtävät.

Jos ajat moottorikelkalla säännöllisesti **reiteillä, maaseudulla tai töissä**, noudata aikaväliä A+ Trail / Crossover / Utility ja suorita alla olevassa kaaviossa määritetyt tehtävät.

Huoltotaulukko

Suorita asianmukaiset huollot taulukossa suositelluin väliajoin.

Huoltotaulukko osoittaa huomiota tarvitsevat kohteet 2 kriteerin perusteella sen mukaan, kumpi täyttyy ensin:

– Kalenteriaika
– Matkamittarin lukema.

Ajotapasi määrittävät tekijät, joita tässäkin tulee noudattaa. Esimerkki:

– Jos käytät ajoneuvoa joka viikko reittiajoon, huoltoväli määräytyy todennäköisesti **matkamittarin lukeman** perusteella.
– Jos käytät ajoneuvoa harvoin vuoden aikana tai vain tietyissä tilanteissa, huoltoväli määräytyy todennäköisesti **kalenteriajan** perusteella.

TÄRKEÄÄ: Seuraavissa taulukoissa näkyy asiaankuuluva huolto ensimmäisille 2 vuodelle. Toista sama kuvio seuraavina vuosina vuorotellen.

Huollon yleiskatsaus		
Kalenteriaika	Matkamittari	Trail/ Cross Over/ Utility
Kuukausittain	1500 km:n (1000 mailin) välein	**A+**
1 vuosi	3000 km:n (2000 mailin) välein	**A**
Kuukausittain	4500 km:n (3000 mailin) välein	**A+**
2 vuotta	6000 km:n (4000 mailin) välein	**A** ja **B**

E-TEC-moottori

TRAIL / CROSSOVER / UTILITY	A+	A	B
A = Säädä **C = Puhdista** **I = Tarkasta** **L = Voitele** **R = Vaihda** **T = Momentti**	**Kuukauden tai 1500 km:n (1000 mailin) välein**	**Vuoden tai 3000 km:n (2000 mailin) välein**	**2 vuoden tai 6000 km:n (4000 mailin) välein**
Ilman ja polttoaineen jakelu			
Polttoainejärjestelmän osat (säiliön korkki, letkut, kiristimet ja säiliön kiinnitys) ja toiminta		**I**	
Polttoaineen pääsuodatin		**R** 5 vuoden välein	
Kori ja alusta			
Koripaneelit ja kiinnittimet		**I, T**	
Nivelet, salvat, saranat ja lukkosylinterit		**L**	
Moottori ja jäähdytys			
Moottorin jäähdytyskomponentit (jäähdytysnestepitoisuus, jäähdytysnestetaso, letkun kunto, kiristimet, vuodot)		**I, A**	
Moottorin kumivaimentimet			**I**

TRAIL / CROSSOVER / UTILITY	A+	A	B
A = Säädä **C = Puhdista** **I = Tarkasta** **L = Voitele** **R = Vaihda** **T = Momentti**	**Kuukauden tai 1500 km:n (1000 mailin) välein**	**Vuoden tai 3000 km:n (2000 mailin) välein**	**2 vuoden tai 6000 km:n (4000 mailin) välein**
Kelautuva käynnistin (käsikäynnisteiset mallit)			**C, L**
Sytytystulpat – muut kuin Turbo R		**R** 3 vuoden tai 10 000 km:n (6000 mi) välein	
Sytytystulpat – Turbo R		**R** 100 tunnin tai 3000 km:n (2000 mi) välein	
Tuorevoiteluöljypumpun siivilä		**I, C** 3 vuoden tai 10 000 km:n (6000 mi) välein	
RAVE-venttiilit		**I, C**	

TRAIL / CROSSOVER / UTILITY	A+	A	B
A = Säädä C = Puhdista I = Tarkasta L = Voitele R = Vaihda T = Momentti	**Kuukauden tai 1500 km:n (1000 mailin) välein**	**Vuoden tai 3000 km:n (2000 mailin) välein**	**2 vuoden tai 6000 km:n (4000 mailin) välein**
		3 vuoden tai 10 000 km:n (6000 mi) välein	
Moottorin jäähdytysneste		**R** 5 vuoden välein	
Pakopäästöt			
Pakoputkisto (tiivisteet, putket, äänenvaimentimen kunto, vuodot		**I**	
Pakosarja		**T**	
Jarru			
Jarrukomponentit ja niiden toiminta		**I, L**	
Jarruneste			**R** 2 vuoden välein
Vetotapa			

TRAIL / CROSSOVER / UTILITY	A+	A	B
A = Säädä C = Puhdista I = Tarkasta L = Voitele R = Vaihda T = Momentti	Kuukauden tai 1500 km:n (1000 mailin) välein	Vuoden tai 3000 km:n (2000 mailin) välein	2 vuoden tai 6000 km:n (4000 mailin) välein
Ketjukotelon voimansiirtoketjun kireys	A	A	
Vaihteisto-/ ketjukoteloöljyn määrä	I	I	
Telamaton linjaus ja kireys	A	I, A	
Vaihteisto-/ ketjukoteloöljy			R
Portaaton voimansiirto (CVT)			
CVT-osat ja niiden toiminta		I, C, L	
CVT-variaattorihihnan kunto	I		
CVT-variaattorihihnan kireys	A	A	
I-variaattorin kiinnitysruuvi		T	
Sähkölaitteet			
Akun liitokset ja kunto		I	
Johtosarjan reititys		I	
Ajovalojen suuntaus		A	
Moduulit ja soveltuvat ohjelmistopäivitykset		I	

TRAIL / CROSSOVER / UTILITY	A+	A	B
A = Säädä C = Puhdista I = Tarkasta L = Voitele R = Vaihda T = Momentti	**Kuukauden tai 1500 km:n (1000 mailin) välein**	**Vuoden tai 3000 km:n (2000 mailin) välein**	**2 vuoden tai 6000 km:n (4000 mailin) välein**
Hallintalaitteiden katkaisimien ja valojen toiminta		**I**	
Ohjaus ja hallintalaitteet			
Suksen ohjainraudat	**I**	**I**	
Vaihdevivun toiminta		**I, A**	
Ohjauksen suuntaus		**I, A**	
Ohjauskomponentit ja niiden toiminta		**I**	
Kaasuvaijeri		**A**	
Kaasun toiminta		**I**	
Jousitus			
Jousituskomponentit ja niiden toiminta		**I, L**	

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet.

⚠ VAROITUS

Sammuta moottori, irrota turvakatkaisimen pistoke ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

⚠ VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskielekkeet, itselukkiutuvat kiinnikkeet jne.), vaihda ne aina uusiin.

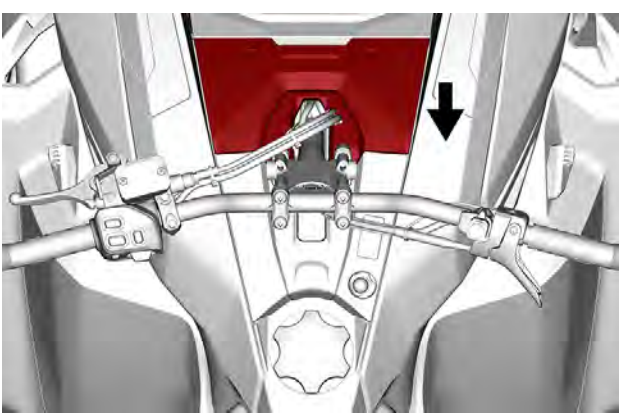
Moottorin jäähdytysneste

⚠ VAROITUS

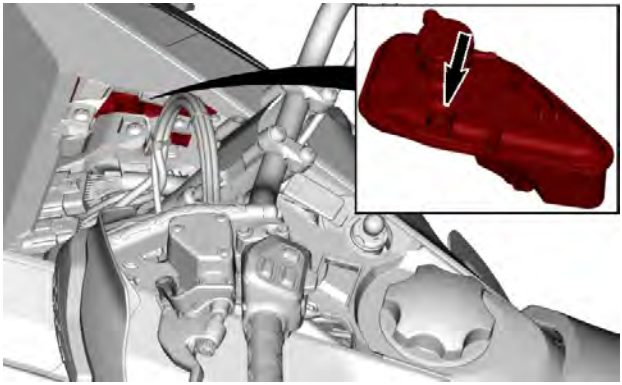
Älä koskaan avaa jäähdytysnestesäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma.

Moottorin jäähdytysnestetason tarkastus

1. Irrota työluukku.



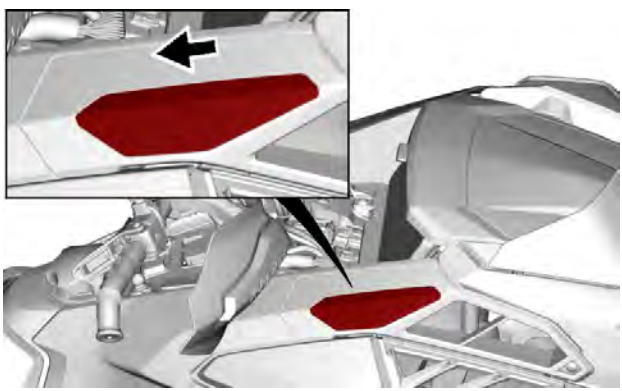
2. Tarkista jäähdytysnesteen määrä huoneenlämpötilassa. Nesteen tuee koskettaa tasaista näkyvää pintaa.



3. Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa.

TÄRKEÄÄ:
Kun tarkistetaan nesteen määrää alhaisessa lämpötilassa, nesteen pinta saattaa olla hieman matalammalla kuin alamerkki.

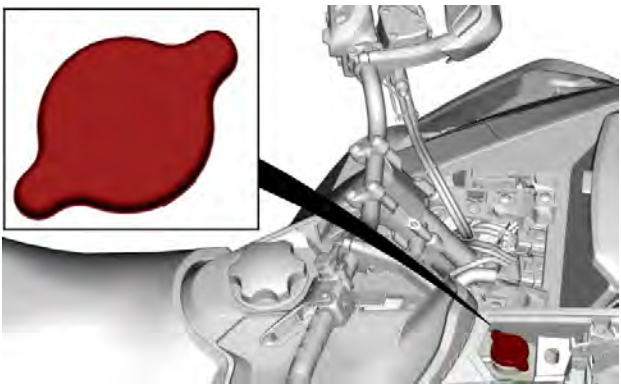
4. Liu´uta ilmanoton suodatinkorkkia taaksepäin lukituksen avaamista varten ja irrota se sitten.



5. Irrota seuraavat kiinnikkeet ja sitten oikea ilmansuodatin.



6. Lisää jäähdytysnestettä täyttökaulasta.



7. Jos jäähdytysnestetaso laskee jatkuvasti kunkin ajon aikana tai jälkeen tai jos koko järjestelmä pitää täyttää, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltoa varten.

Suositeltu moottorin jäähdytysneste

SUOSITELTU JÄÄHDYTYSNESTE
XPS pitkäikäinen esisekoitettu jäähdytysneste
JOS SUOSITELTUA XPS-JÄÄHDYTYSNESTETTÄ EI OLE SAATAVILLA
Tislatun veden ja pakkasnesteen sekoitus (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä)

TÄRKEÄÄ

Käytä aina erityisesti alumiinimoottoreille tarkoitettua, korroosionestoainetta sisältävää etyleeniglykolipakkasnestettä.

Pakojärjestelmä

Pakojärjestelmän tarkastus

Pakoputken äänenvaimennin pitää olla keskitettynä pohjamuovissa olevaan läpivientireikään. Pakoputkiston pitää olla puhtaana ruosteesta eikä vuotoja saa esiintyä. Varmista, että kaikki osat varmasti kiinnitettyinä paikoilleen.

Tarkista kiinnitysjousien ja lämpölevyjen kunto, ja vaihda tarvittaessa.

Pakojärjestelmä on suunniteltu hiljentämään käyntiääntä ja parantamaan moottorin kokonaissuorituskykyä. Järjestelmän muuttaminen saattaa olla vahingollista tai laitonta.

TÄRKEÄÄ

Jos jokin pakojärjestelmän osa poistetaan, muutetaan tai jos jokin osa vioittuu, moottori voi vaurioitua vakavasti.

Sytytystulpat

Sytytystulppien tarkastaminen tai vaihtaminen on suoritettava valtuutetun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamon tai valitsemasi henkilön toimesta. Sytytystulppien tarkastaminen tai vaihtaminen edellyttää kattavia teknisiä tietoja. On suositeltavaa, vaikka sitä ei edellytetä, että annat BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjän suorittaa sytytystulppien tarkastamisen ja vaihtamisen.

Jarruneste

Suositeltu jarruneste

Suositeltu jarruneste
XPS DOT 4 -jarruneste
Ellei saatavilla niin vaihtoehtoisesti
Jarruneste, DOT 4

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Avattu säiliö saattaa olla pilaantunut tai likaantunut tai säiliöön on voinut muodostua kosteutta ilmasta.

⚠ VAROITUS

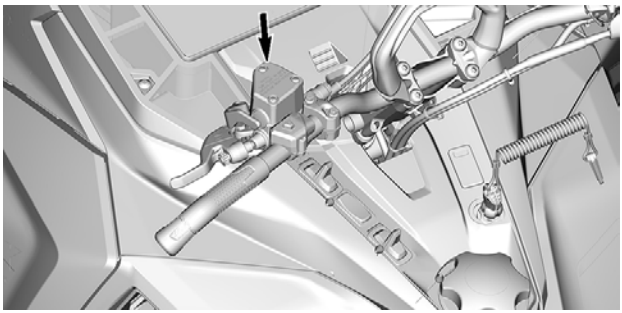
Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Välttääksesi vakavat jarrujärjestelmän vauriot älä käytä muuta kuin suositeltua nestettä. Älä myöskään sekoita eri nesteitä keskenään.

Jarrunestetason tarkistus – alumiinisäiliöllinen malli

TÄRKEÄÄ

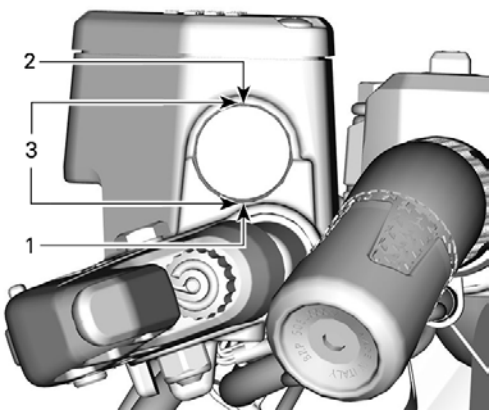
Ajoneuvon on oltava tasaisella alustalla nestemäärien tarkistusta varten.

1. Aseta ohjaus suoraan eteenpäin niin, että säiliö on vaakatasossa.
2. Tarkasta säiliön jarrunesteen määrä.



TYYPILLINEN

Jarrunestetason on oltava aina MIN.-merkin yläpuolella, kun jarruvipua puristetaan.



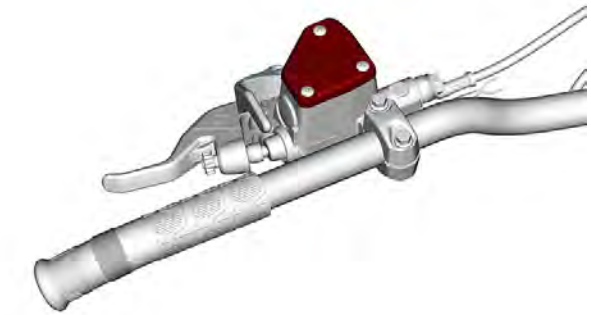
TYYPILLINEN

1. *Minimi*
2. *Maksimi*
3. *Käyttöalue*

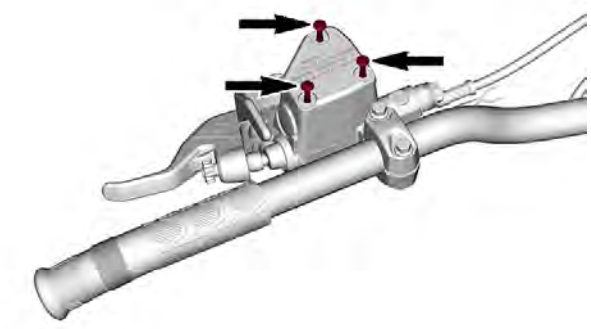
Jarrunesteen lisääminen

TÄRKEÄÄ
Ajoneuvon on oltava tasaisella alustalla nestemäärien tarkistusta varten.

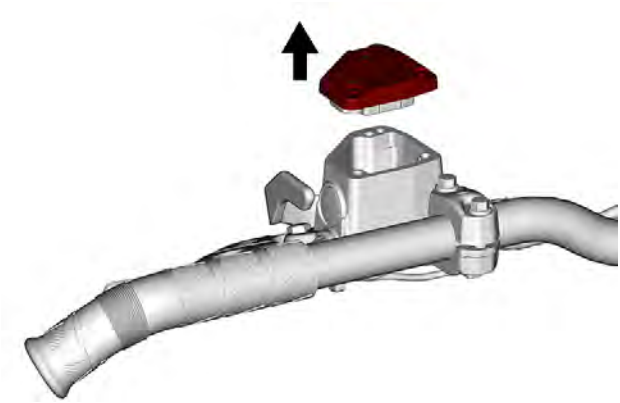
1. Puhdista säiliön korkin alue.



2. Irrota säiliön korkkia kiinnittävät ruuvit.



3. Irrota säiliön korkki.



4. Lisää nestettä tarvittaessa. Älä täytä liikaa. Käytä ainoastaan suositeltua jarrunestettä.

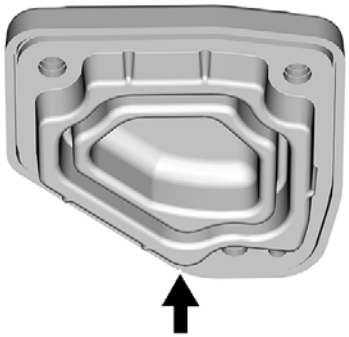
⚠ HUOMIO

Estä jarrunesteen pääsy iholle tai silmiin, neste saattaa aiheuttaa vakavia palovammoja. Jos sitä joutuu iholle, pese perusteellisesti. Jos jarrunestettä joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä välittömästi vähintään 10 minuuttia ja ota heti yhteys lääkäriin.

TÄRKEÄÄ

- **Jarruneste saattaa vaurioittaa maalattuja, kumisia ja muovisia osia**
- **Suojaa tällaiset lähellä olevat osat rievuilla ja kankailla huoltaessasi jarrujärjestelmää**
- **Huuhtele huolellisesti mahdolliset roiskeet.**

5. Varmista, että säiliön korkin kalvo painuu sisään, ennen kuin asennat korkin säiliöön.



6. Asenna säiliön korkki ja ruuvit takaisin. Kiristä ohjearvoon.

Kiristysmomentti	
Säiliön korkin ruuvit	0,7 ± 0,1 Nm (6 ± 1 lbf-in)

Ketjukoteloöljy

Suositeltava ketjukoteloöljy

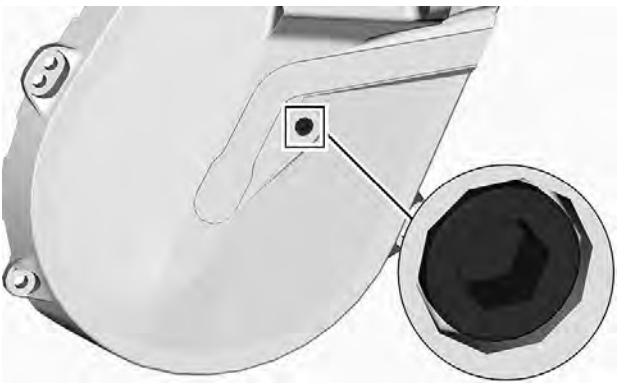
Suositeltava ketjukoteloöljy
Synteettinen XPS-ketjukoteloöljy
Ellei saatavilla niin vaihtoehtoisesti
75W140 vaihteistoöljy, joka täyttää API GL-5 määritykset

TÄRKEÄÄ

Ellei suositeltua XPS-ketjukotelo ole saatavilla, käytä 75W140-vaihteistoöljyä, joka täyttää API GL-5 -vaatimukset. Tämän moottorikelkan ketjukotelo on kehitetty ja testattu käyttäen synteettistä XPS™-ketjukoteloöljyä. Suosittelemme käyttämään aina BRP:n synteettistä XPS-ketjukoteloöljyä. Ketjukotelolle sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

Ketjukotelon öljytason tarkastus

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkista öljymäärä irrottamalla tarkastustulppa.



TARKASTUSTULPPA

Öljyn pinnan pitää ulottua kierteiseen aukkoon saakka.

Jos määrä on oikea, aseta tarkastustulppa takaisin paikalleen ja kiristä sitten ilmoitettuun kiristysmomenttiin.

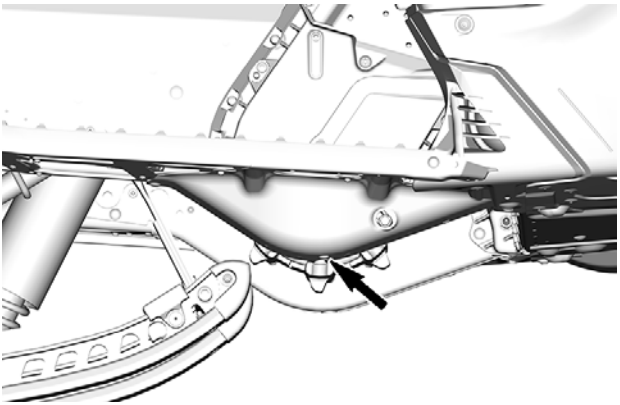
Kiristysmomentti	
Tarkastustulppa	6 ±1 Nm (53 ±9 lbf-in)

Jos öljyä ei ole tarpeeksi, katso *Ketjukoteloöljyn lisääminen*.

Ketjukoteloöljyn vaihto

Ketjukotelon öljyn tyhjennys

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Aseta ketjukotelon tyhjennystulpan alle sopiva valutusastia.
3. Irrota täyttöaukon korkki.
4. Irrota tyhjennystulppa, joka sijaitsee ketjukotelon pohjassa.



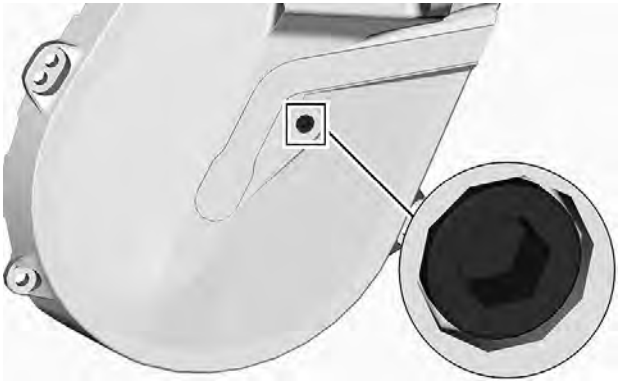
TYYPILLINEN

5. Odota hetki, jotta kaikki öljy ehtii valua ketjukotelosta.
6. Asenna tyhjennystulppa ja kiristä se ohjetiukkuuteen.

Kiristysmomentti	
Ketjukotelon tyhjennystulppa	6 ±1 Nm (53 ±9 lbf-in)

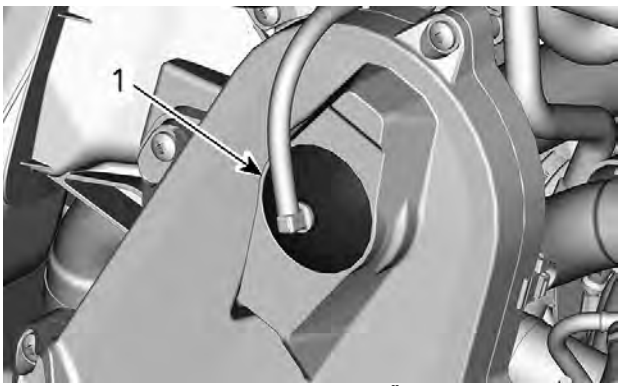
Ketjukotelon täyttö

1. Avaa oikea sivupaneeli. Katso *Varusteet*.
2. Irrota tarkastustulppa.



TARKASTUSTULPPA

3. Irrota täyttökorkki.



TYYPILLINEN – KETJUKOTELON YLÄOSA

1. Täyttökorkki

4. Kaada suositeltua ketjukoteloöljyä täyttöaukosta, kunnes sitä tulee ulos tarkastustulpan aukosta.
5. Asenna tarkastustulppa paikoilleen ja kiristä määriteltyyn momenttiin.

Kiristysmomentti	
Tarkastustulppa	6 ±1 Nm (53 ±9 lbf-in)

Aseta täyttöaukon korkki paikalleen.

Voimansiirtoketju

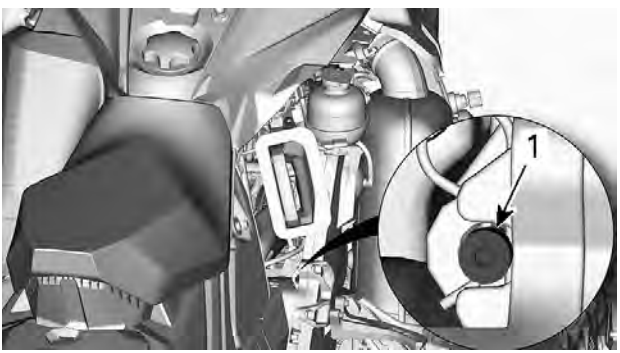
Pääsy ketjukoteloon

Avaa oikea sivupaneeli, katso *Varusteet*.

Voimansiirtoketjun säätö

Käytä II-variaattorin avaustyökalun torx-päätä ja kierrä VAROVASTI kiristintä myötäpäivään poistaaksesi välyksen.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että välys on kokonaan poissa, kokeilemalla käänyää II-variaattoria eteen ja taakse.



TYYPILLINEN

Älä pakota kiristintä sisään.

TÄRKEÄÄ:
Älä irrota saksisokkaa.

TÄRKEÄÄ

Jos voimansiirtoketjua kiristetään liikaa, ketjukotelon osat voivat vaurioitua vakavasti.

Variaattorihihna

Variaattorihihnan tarkastus

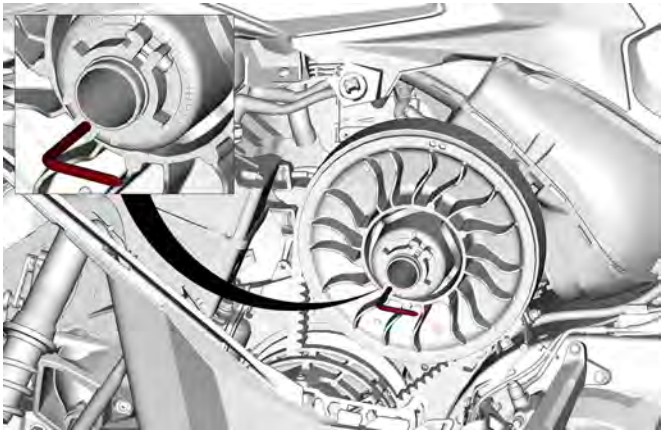
Irrota variaattorihihnan suoja. Katso kohdasta *Varusteet* toimenpide.

Tutki näkyykö hihnassa murtumia, ohenemista tai epänormaalia kulumista (epätasaista kulumista, toispuolista kulumista, puuttuvia harjoja, murtunutta kudosta). Jos hihna on epänormaalisti kulunut, mahdollinen syy voi olla variaattoreiden linjaus, liialliset kierrokset jäätyneellä telamatolla, nopeat kiihdytykset ilman esilämmitysvaihetta, rosoinen tai ruosteinen lautasen pinta, öljyä variaattorihihnassa tai viallinen varahihna. Ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.

Vetohihnan vaihto

Variaattorihihnan irrotus

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Irrota vasen sivupaneeli.
3. Irrota variaattorihihnan suoja. Katso kohta *Variaattorihihnan suojan irrotus*.
4. Työnnä II-variaattorin avaustyökalu säätimen navan kierteiseen reikään kuvan mukaisesti.



TYYPILLINEN - SÄÄTIMEEN NAPAAN ASENNETTU VARIAATTORIN AVAUSTYÖKALU

5. Avaa II-variaattori ruuvaamalla työkalu sisään.
6. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensin II-variaattorin reunan ja sitten I-variaattorin yli.

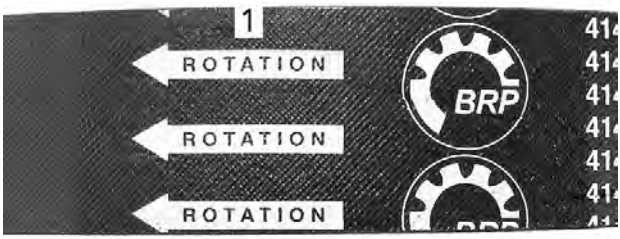
Variaattorihihnan asennus

II-variaattori on laajennettava. Katso kohta *Variaattorihihnan irrotus*.

1. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensiksi yli I-variaattorin ja sitten yli II-variaattorin.

TÄRKEÄÄ
Älä pakota tai väännä työkaluilla hihnaa paikoilleen, hihnan vahvikesäikeet saattavat katketa tai murtua.

TÄRKEÄÄ:
Hihnan maksimikäyttöikä saavutetaan, kun hihna asennetaan sen nuolien osoittamaan pyörimissuuntaan.



1. Osoitettava pyörimissuuntaan

2. Ruuvaa II-variaattorin avaustyökalu irti ja poista se variaattorista.
3. Pyöritä II-variaattoria useita kertoja, jotta hihna asettuu oikein lautaspuolikkaiden väliin.
4. Jos asensit uuden hihnan, se on säädettävä oikeaan korkeuteen. Katso kohta *Variaattorihihnan korkeuden säätö*.
5. Asenna variaattorihihnan suoja.
6. Sulje sivupaneeli.

Variaattorihihnan korkeuden säätö

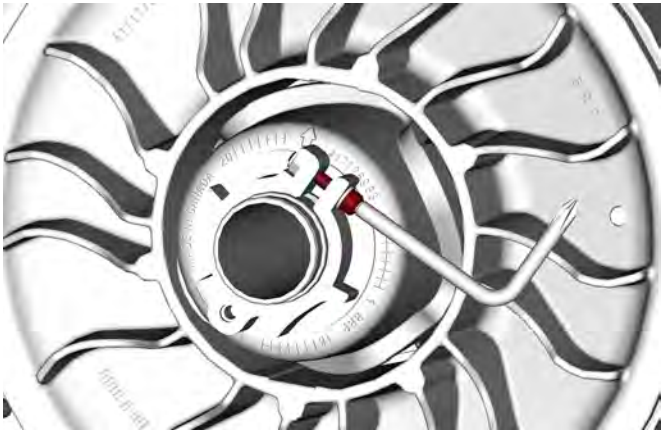
Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

Irrota vasen sivupaneeli.

Irrota variaattorihihnan suoja.

Variaattorihihnan korkeus on tarkastettava aina uuden variaattorihihnan asennuksen yhteydessä ja osana käyttöä edeltävää tarkastusta.

1. Löysää pidätinpultti.



2. Kierrä säätörengasta jousituksen säätötyökalulla 1/4 kierrosta kerrallaan, pyöritä sitten II-variaattoria, jotta variaattorihihna asettuu lautaspuolikkaiden väliin.



TÄRKEÄÄ:
Säätörenkaassa on vasen kierteytys.

600 EFI

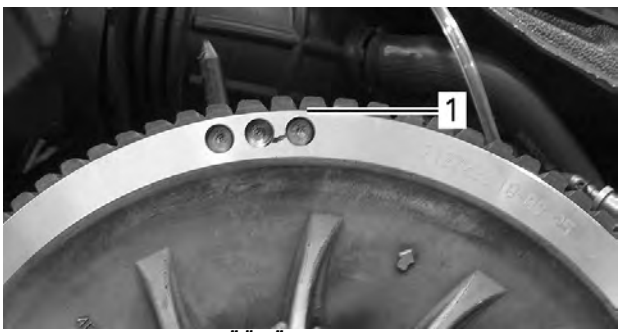
Toista vaihe 4, kunnes variaattorihihnan ulkopinta on II-variaattorin reunan tasalla.



600 EFI - ALUSTAVA ASETUS
1. Variaattorihihnan ulkopinta on II-variaattorin reunan tasalla

600R E-TEC

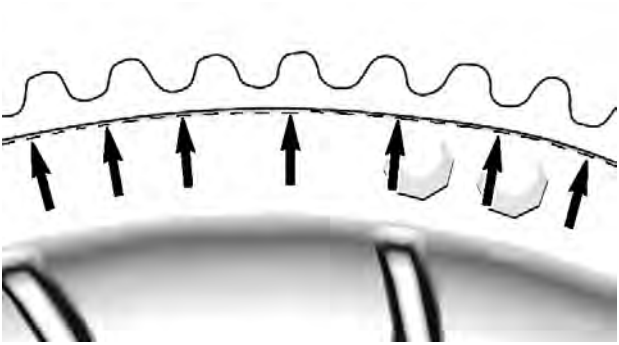
Toista vaihetta 4, kunnes variaattorihihnan ulkopinnan harjojen alimmat osat ovat tasalla II-variaattorin reunan kanssa.



TYYPILLINEN – ESISÄÄTÖ
1. Harjojen alimmat osat II-variaattorin reunan tasalla

850 E-TEC

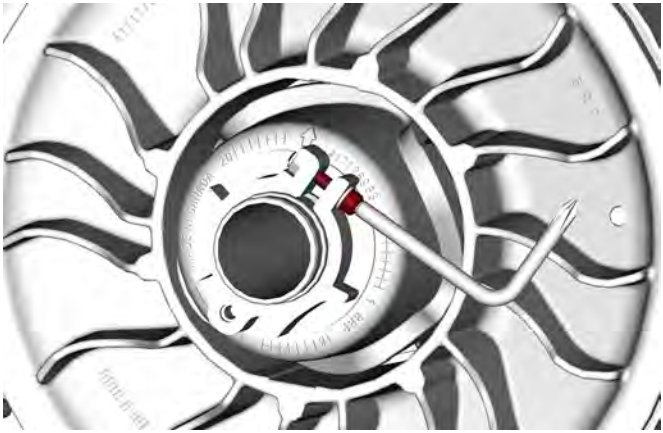
Toista vaihetta 4, kunnes variaattorihihnan punos jää juuri ja juuri II-variaattorin reunan piiloon.



TÄRKEÄÄ:
Säätörenkaan kiertäminen vastapäivään laskee variaattorihihnaa variaattorissa. Säätörenkaan kiertäminen myötäpäivään nostaa variaattorihihnaa variaattorissa.

3. Kiristä pidätinpultti tiukasti kiinni. Jos mahdollista, kiristä momenttiavaimella määriteltyyn momenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI	
Pidätinpultti	5,5 ±0,5 Nm (49 ±4 lbf-in)



4. Asenna variaattorihihnan suoja; katso *Variaattorihihnan suojan asennus*.
5. Asenna vasen sivupaneeli.
6. Käynnistä moottori ja tarkista, liikkuuko ajoneuvo.
7. Jos ajoneuvo ei enää liiku, säätö on valmis.
8. Jos ajoneuvo liikkuu, tarkista variaattorihihnan kireys.

Peruutusvaihteen kytkeminen

Peruutusvaihde ei kytkeydy päälle tai sitä on hankalampi kytkeä, jos hihna on II-variaattorissa liian korkealla. Jos peruutusvaihde ei kytkeydy asianmukaisesti päälle, varmista, että variaattorihihnan säätö on oikea.

Säädä tarvittaessa variaattorihihnaa alemmas II-variaattorissa.

I-variaattori

I-variaattorin säätö (jos varusteena)

⚠ VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen jokaista säätötoimenpidettä. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

⚠ VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN pura tai muokkaa I-variaattoria.
Epätäydellinen variaattorikokoonpano tai muutokset saattavat aiheuttaa voimakkaan variaattorin räjähtämisen, koska luja kierrosvauhti rasittaa variaattoria.
Huollata I-variaattori BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjällä. Vääränlainen huoltaminen tai säätäminen saattaa vaikuttaa suorituskykyyn ja vähentää hihnan käyttöikää. Noudata aina huoltosuosituksia.

I-variaattori on tehtaalla kalibroitu antamaan maksimaalinen moottoriteho määrätyllä käyntinopeudella. Tekijät, kuten vallitseva lämpötila, olosuhteet tai maaston kunto saattavat muuttaa kyseistä moottorin käyntinopeutta vaikuttaen kelkan tehokkuuteen.

Säädettävä I-variaattori mahdollistaa moottorin maksimikierrosluvun säädön, jolla saavutetaan maksimaalinen teho.

Säätönokkien pitää olla säädetty niin, että moottorin maksimikierrosluku vastaa maksimitehon kierroslukua. Katso *Tekniset tiedot (moottori)*.

TÄRKEÄÄ:
Käytä tarkkaa digitaalista kierroslukumittaria moottorin kierrosten säätämiseen.

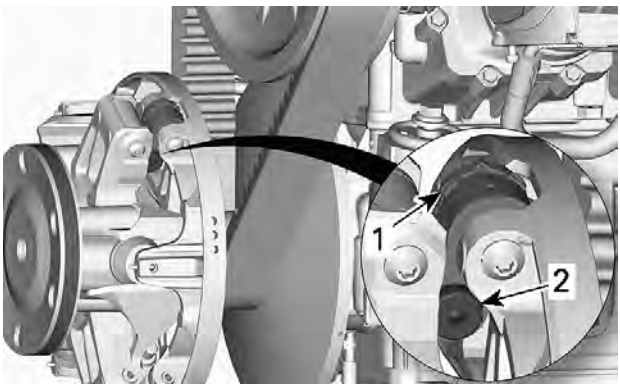
Säätönokka voidaan säätää viiteen eri asentoon.

Jokainen asento muuttaa moottorin maksimikierroksia noin 200 kierroksella.

Alemmat asennon numerot laskevat moottorin kierroksia 200 kierroksen välein ja ylemmän asennon numerot lisäävät kierroksia 200 kierroksen välein.

Toimenpiteet

1. Lue kohta *Kori ja istuin* osiossa *Ajoneuvoa koskevat tiedot* ja poista:
   - Vasemman puolen paneeli
   - I-variaattorin suojus
2. Paikanna säätönokka ja säätöruuvi I-variaattorissa.

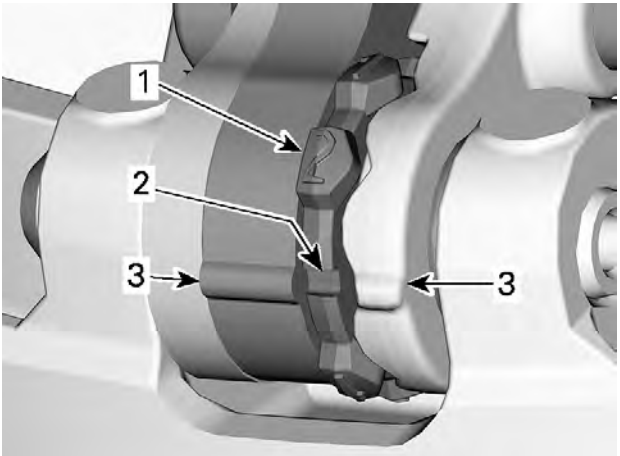


TYYPILLINEN

1. *Nokka*
2. *Säätöruuvi*

Säätönokan asennot voidaan tunnistaa seuraavasti:

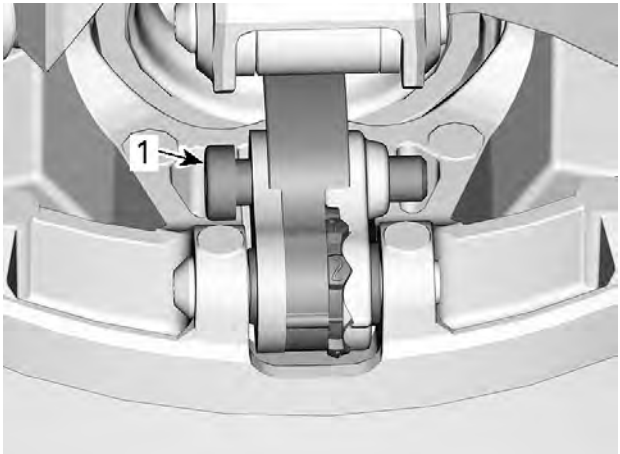
- Asennot 1, 2, 4 ja 5 ovat numeroituja.
- Asento 3 (keskellä) on merkitty lovella.
- Säätönokan kummallakin puolella on pykälät, joita voi käyttää osoittimina.



1. *Numeroitu asento*
2. *Asento 3 – lovi*
3. *Osoittimet*

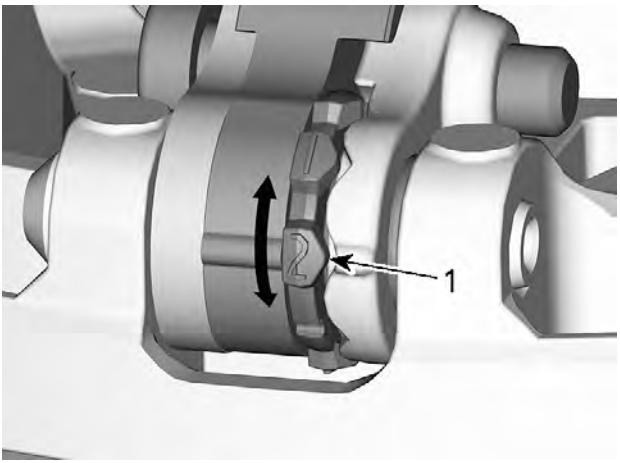
Tee kaikkien kolmen nokan säätö seuraavasti:

3. Löysää säätöruuvi II-variaattorin avaustyökalun kuusiokolopäällä.



1. Säätöruuvi

4. Siirrä oikea vipu sivuun voidaksesi kääntää säätönokkaa.
5. Käännä säätönokka haluttuun asentoon.



1. Haluttu säätönokan asento (tässä asento 2)

6. Kiristä säätöruuvi.

KIRISTYSMOMENTTI	
Säätöruuvi	8 ±1 Nm (71 ±9 lbf-in)

TÄRKEÄÄ

Säädä aina kaikki kolme säätönokkaa samaan asentoon.

Tela

Telamaton kunto

⚠ VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

Nosta kelkan takapää ylös ja tue se mekaaniselle tuelle. Moottorin ollessa sammutettuna pyöritä telamattoa käsin ja tutki telamaton kunto. Mikäli telamatto on kulunut, murtunut, telan kuidut ovat näkyvissä, vetonystyjä tai harjoja puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.

Pitoa parantavilla tuotteilla varustetut moottorikelkat

Jos kelkkasi on varustettu BRP:n nastoitettavaksi hyväksytyllä telamatolla, SUORITA TELAMATON SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS ENNEN JOKAISTA AJOKERTAA.

Etsi mahdollisia vikoja, kuten:

- Reikiä telamatossa
- Repeytymiä telamatossa (erityisesti vetoaukkojen läheisyydessä nastoitetuissa telamatoissa)
- Rikkinäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikittaispuikosta on näkyvillä
- Maton kumipinnan laminaatin vauriot
- Rikkinäiset poikittaispuikot
- Rikkonaiset nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Taittuneet nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Puuttuvat nastat
- Telamatosta irronneet nastat
- Puuttuvat ohjainsoljet
- Varmista myös, että nastojen mutterit on kiristetty ohjeissa annettuihin momentteihin.

Vaihda nastoitettavaksi hyväksyttyjen telamattojen rikkonaiset tai vaurioituneet nastat välittömästi. Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppiaaltasi.

⚠ VAROITUS

Ajaminen vaurioituneella telamatolla tai matolla, jonka nastat ovat vaurioituneet voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen.

Katso lisätietoja pitoa parantavista tuotteista kohdasta *PITOA PARANTAVAT TUOTTEET* osassa *TURVALLISUUSTIETOJA* tämän käsikirjan alussa.

Telamaton kireys ja linjaus

TÄRKEÄÄ:
Telamaton kireys ja linjaus ovat keskenään suhteessa. Älä säädä toista edellä mainituista tarkastamatta myöskin toista.

⚠ VAROITUS

Ehkäise vakavat loukkaantumiset kelkan läheisyydessä:

- **ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.**
- **Käytä aina tukevaa, leveää kelkkatelinettä, jossa on takana suojalevy, jos sinun on pyöritettävä telamattoa.**
- **Kun matto on irti maasta, pyöritä sitä mahdollisimman hiljaisella vauhdilla.**

Keskipakovoima saattaa lennättää likaa, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

Telamaton kireyden tarkastus

TÄRKEÄÄ:
Aja kelkalla lumessa noin 15–20 minuuttia, ennen kuin säädät telamaton kireyttä.

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Nosta kelkan takapäätä ja tue se irti maasta.

⚠ HUOMIO

Käytä oikeaa nostotekniikkaa, nosta käyttäen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

3. Anna telaston jousituksen löystyä normaalisti.
4. Valmistele kireysmittari.

Huoltotyökalu	
Kireysmittari (osanro 414348200)	

1. Aseta alempi O-rengas *teknisten tietojen* taulukosta kyseiselle ajoneuvolle löytyvän *telamaton kireyden* mukaisesti.



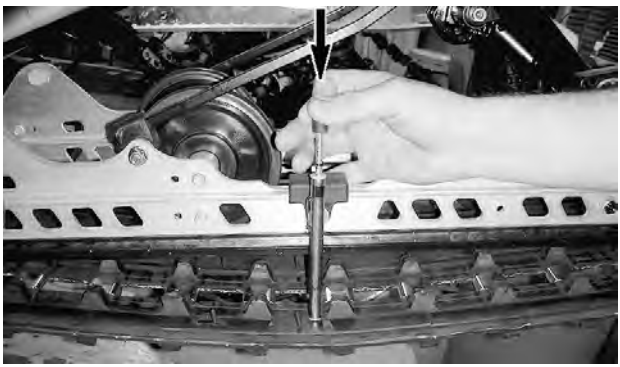
1. Alaosan O-rengas

2. Aseta ylempi O-rengas arvoon 0 kgf (0 lbf).

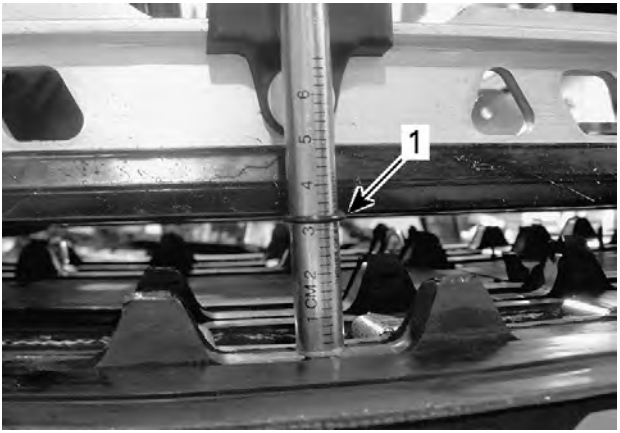


1. Ylempi O-rengas

5. Aseta kireysmittari telamatolle etu- ja takatukipyörien puoliväliin.
6. Paina kireysmittaria alaspäin kunnes alempi O-rengas (aikaisemmin säädetty kireys) on linjassa liukumuovin alareunan kanssa.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

1. Kireys, O-rengas linjassa liukumuovin kanssa

7. Lue kireysmittarin ylemmän O-renkaan osoittama kuormitus.



TYYPILLINEN – KUORMITUKSEN LUKEMA

1. Ylempi O-rengas

8. Kuormituslukeman täytyy olla *teknisistä tiedoista löytyvän* telamaton kireyden mukainen.
9. Jos kuormituslukema ei ole ohjearvojen mukainen, säädä telamaton kireys. Katso *Telamaton kireyden säätö*.

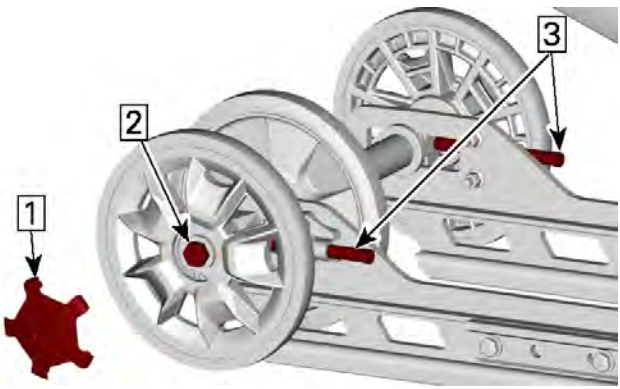
Telamaton kireyden säätö – PPS-jousitus

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Nosta kelkan takapäätä ja tue se irti maasta.

⚠ HUOMIO

Käytä oikeaa nostotekniikkaa, nosta käyttäen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

3. Irrota pyörän keskiö.
4. Löysää taka-akselin ruuvit.
5. Löysää tai kiristä molempia säätöruuveja (saman verran) vähentääksesi tai lisätäksesi telamaton kireyttä.



PPS3

1. Irrota pyörän keskiö
2. Löysää akselin ruuvi
3. Löysää tai kiristä säätöruuveja

6. Mikäli et saa kireyttä sopivaksi, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
7. Kiristä taka-akselin mutteri ohjearvoon.

KIRISTYSMOMENTTI	
Takatukipyörän ruuvi	48 ± 6 Nm (35 ± 4 lbf-ft)

8. Tarkista telamaton linjaus kuten kuvattu alla.

Telamaton linjaus

⚠ VAROITUS

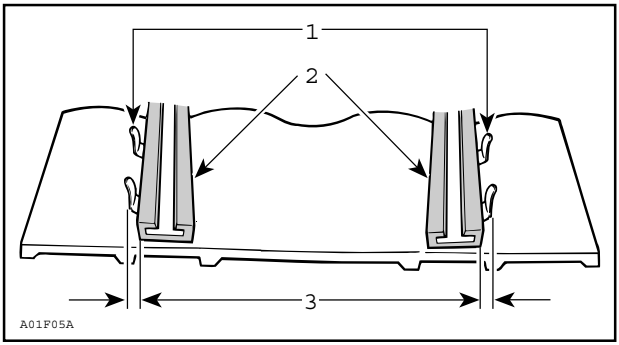
Varmista ennen maton säätötoimenpiteiden suorittamista, ettei matossa ole irtonaisia osia, jotka saattavat sinkoutua maton pyöriessä. Varo, etteivät työkalut, kätesi, vaatteesi tai jalkasi pääse kosketuksiin pyörivän maton kanssa. Asenna kelkka tukevalle kelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy. Varmista, ettei kukaan ole kelkan välittömässä läheisyydessä, varsinkaan kelkan takana. Älä koskaan pyöritä telamattoa suurella nopeudella.
Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos.

1. Nosta kelkan takapäätä ja tue se irti maasta.

⚠ HUOMIO

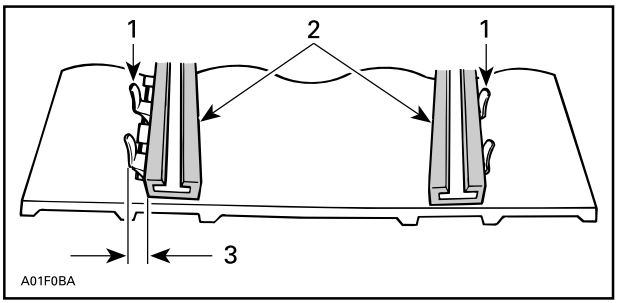
Käytä oikeaa nostotekniikkaa käyttämällä etenkin jalkavoimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

2. Käynnistä moottori ja kaasuta sen verran, että telamatto pyörii hitaasti. Anna maton pyöriä vain hetken aikaa (15–20 sekuntia).
3. Tarkista, että telamatto on hyvin keskitetty; yhtäläinen etäisyys molemmilla puolilla solkien reunojen ja liukumuovien välillä.



1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Yhtäläinen etäisyys

4. Telamaton linjauksen säätäminen:



1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Kiristä tältä puolelta

1. Pysäytä moottori.
2. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

⚠ VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

3. Löysää taka-akselin mutteri.
4. Kiristä säätöruuvia siltä puolelta, jolla liukumuovi on kauimpana maton soljista.
5. Kiristä taka-akselin mutteri.

⚠ VAROITUS

Kiristä kunnolla pyörän kiinnityspultti, muuten pyörä saattaa irrota ja telamatto saattaa "lukkiutua".

6. Käynnistä moottori uudelleen ja pyöritä telamattoa hitaasti tarkistaaksesi jälleen linjauksen.
7. Kiristä taka-akselin mutteri ohjearvoon.

Kiristysmomentti	
Taka-akselin ruuvi	48 ± 6 Nm (35 ± 4 lbf-ft)

8. Aseta kelkka takaisin maahan.

Jousitus

Telaston jousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti kaikki jousituksen osat, mukaan lukien liukumuovit, jouset, pyörät jne.

TÄRKEÄÄ:
Normaaliajossa lumi voitelee ja jäähdyttää liukumuovit. Runsas ajo jäällä tai hiekkaisella lumella kehittää lämpöä ja aiheuttaa liukumuovien ennenaikaista kulumista.

Jousituksen rajoitinhihnan kunto

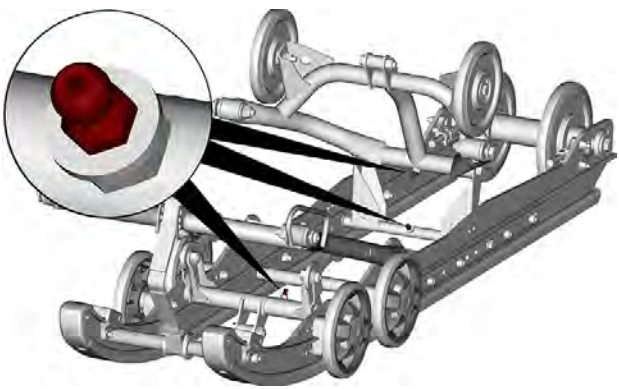
Tutki rajoitinhihnojen kuluminen ja vauriot sekä pultin ja mutterin kireys. Jos ne ovat löysällä, tutki ovatko reiät vaurioituneet. Vaihda tarpeen mukaan. Kiristä mutteri ohjetiukkuuteen.

Kiristysmomentti	
Rajoitinhihnan mutteri	7 ±1 Nm (62 ±9 lbf-in)

Jousituksen voitelu – PPS3

Voitele seuraavat jousituksen rasvanipat. Katso huoltovälit kohdasta *HUOLTOTAULUKKO*.

JOUSITUSRASVA
Syntettinen XPS-jousitusrasva



TYYPILLINEN

Ohjauksen ja etujousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti ohjauksen ja etujousitusmekanismin osien kireydet (ohjausvarret, tukivarret ja kiinnikkeet, raidetangot, pallonivelet, suksien kiinnityspultit, olkatapit jne.). Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.

Sukset

Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen

Tarkista suksien ja ohjainrautojen kovametallien kunto. Jos ne ovat kuluneet, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.

⚠ VAROITUS

Erittäin kuluneet sukset ja/tai ohjainraudat vaikuttavat kelkan ajo-ominaisuuksiin.

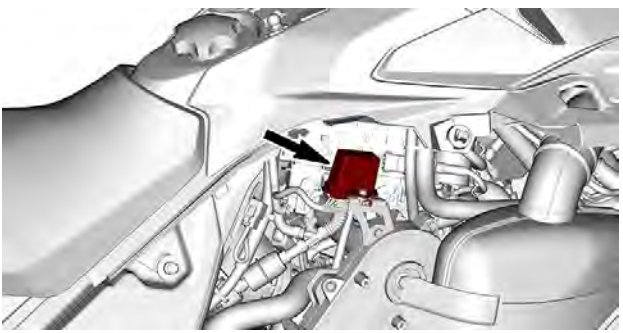
Sulakkeet

Pääsy sulakelohkoon

Avaa oikea sivupaneeli, katso *Kori ja istuin*.

Sulakkeen sijainti

Sulakerasia (FB1) - 16” tunnelimallit

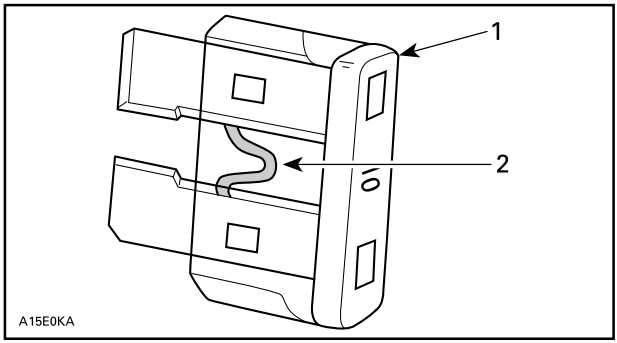


TYYPILLINEN

Sulakkeen tarkastus

Tarkista sulakkeen kunto ja vaihda se tarvittaessa uuteen.

Irrota sulake pitimestään vetämällä se ulos. Tarkista, onko sulake palanut.



1. *Sulake*
2. *Tarkasta onko sulanut*

⚠ VAROITUS

Älä käytä suurempiarvoista sulaketta.

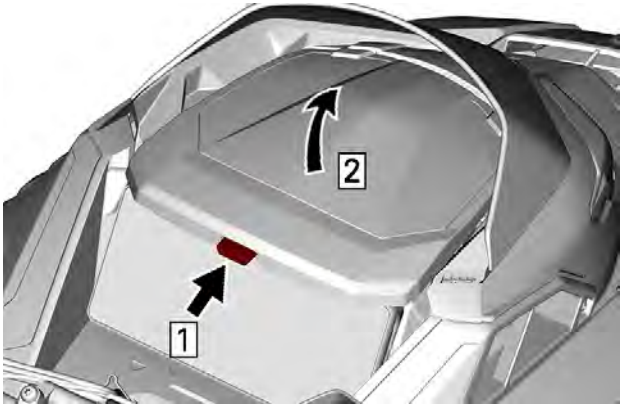
⚠ VAROITUS

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään huoltamista varten.

Ajovalot

Ajovalojen suuntaaminen

Avaa tavaratila.



TYYPILLINEN
Vaihe 1.Työnnä
Vaihe 2.Nosta

Kierrä säätöruuvia saavuttaaksesi halutun ajovalon korkeuden.

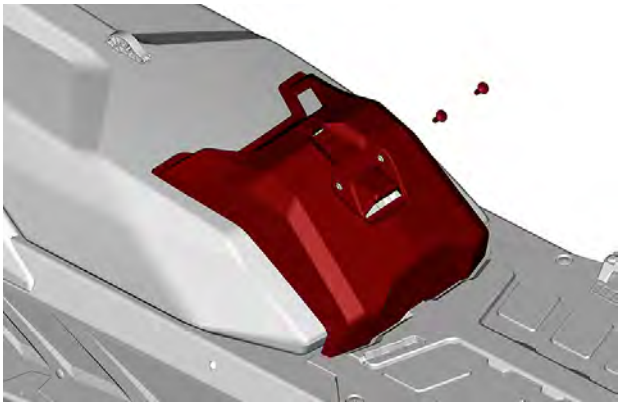


TYYPILLINEN

Akku

Akun irrotus - 16" tunnelimallit

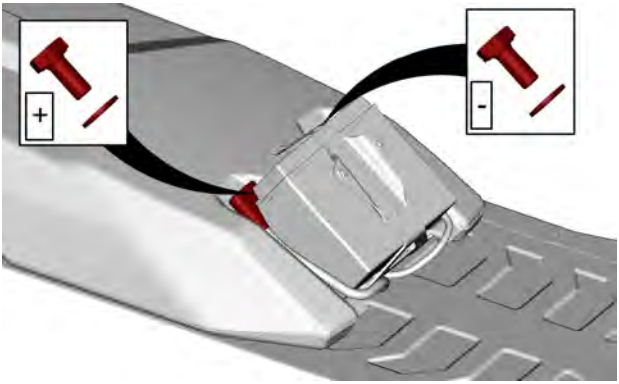
1. Irrota istuin.
2. Irrota akun kansi.



TYYPILLINEN

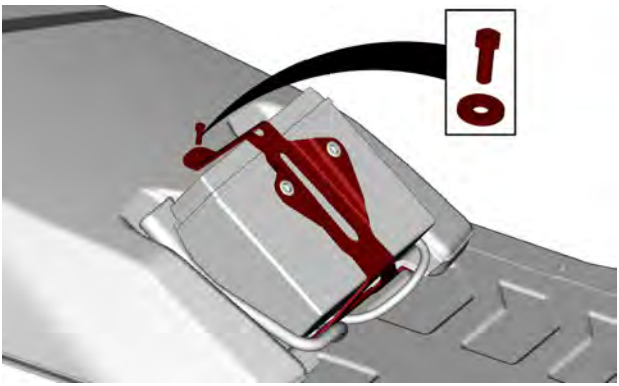
3. Irrota ensin miinusnapa ja sitten plusnapa.

TÄRKEÄÄ
Akun MUSTA (–) kaapeli pitää aina irrottaa ensin ja kytkeä viimeisenä.



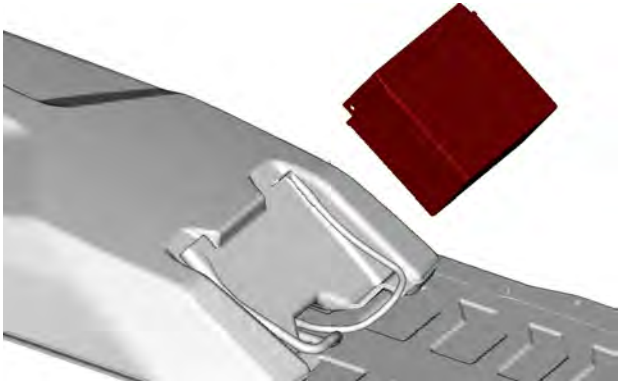
TYYPILLINEN

4. Irrota akun kiinnike.



TYYPILLINEN

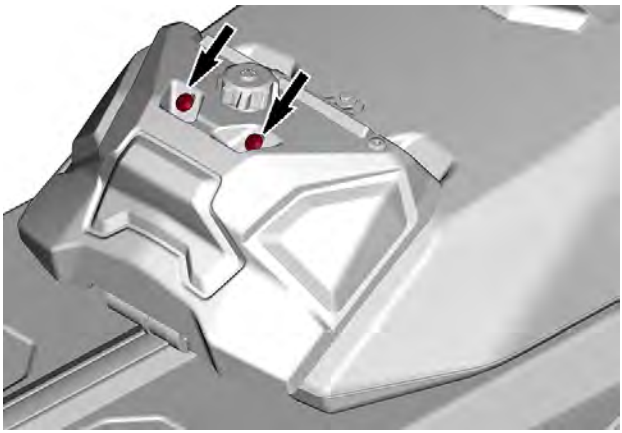
5. Irrota akku.



TYYPILLINEN

Vesiruiskutusjärjestelmällä varustetun akun irrotus

1. Irrota ICE-nestetankin (akun kansi) kaksi kiinnitysruuvia.



2. Kallista ICE-nestetankkia taaksepäin, jotta pääset käsiksi akkuun.

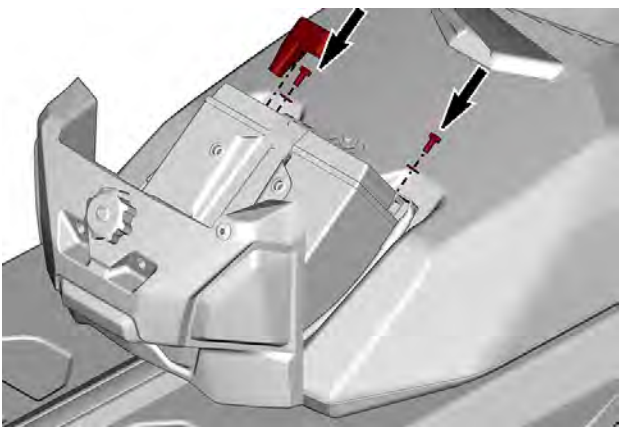
TÄRKEÄÄ

Tue ICE-nestesäiliö, jotta sähköliitäntä ja vedenruiskutusletku eivät vaurioidu.

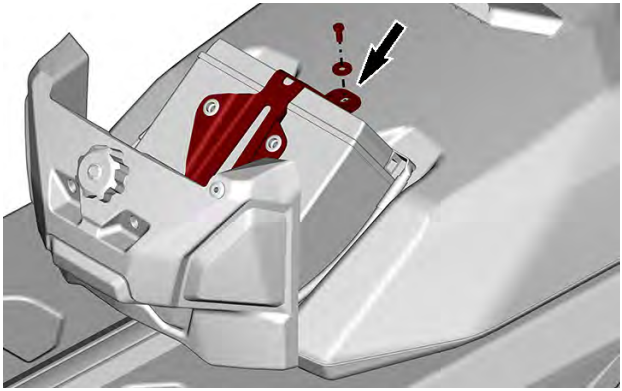
3. Kytke akku irti.

TÄRKEÄÄ

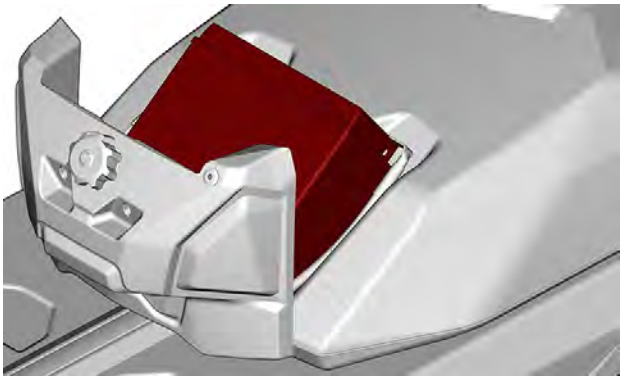
Akun MUSTA (–) kaapeli pitää aina irrottaa ensin ja kytkeä viimeisenä.



4. Irrota akun kannattimen kiinnitysruuvi.



5. Irrota kannatin.
6. Irrota akku.



Akun puhdistus

Puhdista akun kotelo ja navat pehmeällä harjalla ja ruokasoodan ja veden liuoksella.

Poista akun navoista korroosio karkealla teräsharjalla.

Huuhdo puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti.

Akun lataus

Käytä auton akkulaturia. Lue aina akkulaturin valmistajan ohjeet.

Akun asennus - 16” tunnelimallit

TÄRKEÄÄ
Akun MUSTA (–) kaapeli pitää aina irrottaa ensin ja kytkeä viimeisenä.

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus. Kiinnitä kuitenkin huomiota seuraaviin seikkoihin.

KIRISTYSMOMENTTI	
Akun navat (positiivinen ja negatiivinen)	10 ± 2 Nm (89 ± 18 lbf-in)
Akun kiinnike	5 ± 0,5 Nm (44 ± 4 lbf-in)
Akun kannen kiinnitysruuvit	1,5 ± 0,5 Nm (13 ± 4 lbf-in)

Vesiruiskutusjärjestelmällä varustetun akkumallin asennus

1.

TÄRKEÄÄ
Akun MUSTA (–) kaapeli pitää aina irrottaa ensin ja kytkeä viimeisenä.

KIRISTYSMOMENTTI	
Akun navat (positiivinen ja negatiivinen)	10 ± 2 Nm (89 ± 18 lbf-in)
Akun kiinnike	5 ± 0,5 Nm (44 ± 4 lbf-in)
Akun kannen kiinnitysruuvit	2,5 ± 0,5 Nm (22 ± 4 lbf-in)

AJONEUVON HOITO

Toimenpiteet ajon jälkeen

Poista lumi ja jää telastosta, telamatosta, etujousituksesta ohjausmekanismista ja suksista.

⚠ VAROITUS

Varmista, että D.E.S.S. -avain on irrotettu D.E.S.S. -pistokkeesta ennen kuin seisot ajoneuvon edessä tai työskentelet telamaton tai telaston jousituksen komponenttien parissa.

Suojaa aina kelkkasi kelkkapeitolla, kun jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa kelkkaa jäätymiseltä ja lumelta sekä auttaa suojaamaan kelkan ulkonäköä ja pintamateriaaleja.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Pese moottorikelkka veden ja miedon pesuaineen seoksella.

Käytä ainoastaan mikrokuituisia kangaspaloja tai vastaavia.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan puhdista ajoneuvoa korkeapainepesurilla. Käytä vain pientä painetta, kuten puutarhaletkua.

Sopimattomat puhdistustuotteet

Materiaalityyppi	Sopimattomat puhdistustuotteet
Kaikki muovit, vinyylit, maalattu teräs ja alumiini	JARRUJEN JA OSIEN PUHDISTUSAINE TAI MITKÄ TAHANSA ÖLJYPOHJAISET PUHDISTUSTUOTTEET

Sopivat puhdistustuotteet

Materiaalityyppi	Puhdistustuote
Kaikki muovit, vinyylit, maalattu teräs ja alumiini.	Autolle sopiva saippua ja vesi XPS-ruiskupuhdistin ja Polish XPS -yleispuhdistusaine

Lisätietoja ja tuotteita varten, vieraile XPS-tuotteiden verkkosivulla osoitteessa at www.xpslubricants.com

VARASTOINTI

Kelkka on varastoitava huolellisesti kesän ajaksi tai kun sitä ei käytetä yli kolmeen kuukauteen.

Varastointi
Puhdista ajoneuvo.
Lisää polttoaineeseen stabiloimisainetta aineen valmistajan suositusten mukaisesti. Anna moottorin käydä lisättyäsi aineen polttoaineeseen.
Voitele moottori. Katso tämän kappaleen kohta *Moottorin varastointitoimenpiteet*.
Voitele jarruvivun sarana.
Voitele telaston jousitus.
Lataa akku kuukausittain pitääksesi sen täysin ladattuna säilytyksen aikana (jos varusteena).
Tuki äänenvaimentimen aukko rievuilla.
Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta. Älä löysää telamaton jännitystä.

⚠ HUOMIO

Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

TÄRKEÄÄ

Moottorikelkka on säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa, ja se on peitettävä hengittävällä, mutta valoa läpäisemättömällä kelkkapeitolla. Tämä suojaa auringonsäteiltä ja haalistumiselta ajoneuvon maalipintaa ja muoviosia.

TÄRKEÄÄ

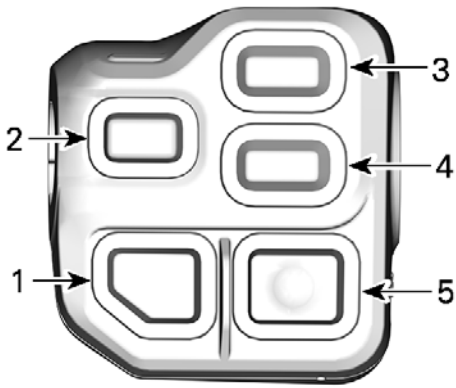
Polttoaineen stabiloimisainetta pitää lisätä ennen moottorin voitelua, jotta polttoaineen kemialliset ominaisuudet säilyvät ja polttoainejärjestelmä suojataan hartsin muodostumiselta.

Moottorin varastointitoimenpiteet

Moottori on voideltava kunnolla varastossa sisäosien suojaamiseksi.

E-TEC-moottori – 7,2" digitaalinen näyttö

Tätä osaa täytyy käyttää tällaisen monitoimikatkaisimen kanssa.



1. *Ajovalojen himmennyspainike*
2. *Kaasuvivun ja kahvojen lämmityspainike*
3. *Osamatkamittaripainike*
4. *Toimintatilapainike*
5. *Käynnistyspainike / sähköisen peruutusvaihteen painike (START/ RER)*

Toimi seuraavasti.

Käynnistä toimenpide seuraavasti:

1. Aseta ajoneuvo hyvin ilmastoituun tilaan.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä joutokäyntiä, kunnes moottori saavuttaa toimintalämpötilan (seuraa näytöstä jäähdytysnesteen lämpötilaa tai kokeile onko takalämmönvaihdin lämmennyt). Moottorin lämpötilan täytyy olla yli 36 °C (97 °F).
3. Paina osamatkapainiketta (T) valitaksesi matkamittaritilan.





TÄRKEÄÄ:
Säilytyskuntotila ei toimi muissa valikoissa (osamatkamittari A, osamatkamittari B tai osa-aikamittari).

4. Paina lähi-/kaukovalojen (HI/LO) katkaisinta toistuvasti useita kertoja ja **samanaikaisesti** paina **osamatkapainiketta**, kunnes näyttöön ilmestyy teksti: PRESS/HOLD BUTTON FOR OIL INJECTION.



TYYPILLINEN

5. Vapauta kaikki painikkeet, kun näyttöön ilmestyy teksti **PRESS/ HOLD BUTTON FOR OIL INJECTION**.
6. Paina osamatkapainiketta (T) uudelleen 2–3 sekuntia.

TÄRKEÄÄ:
Mittaristo näyttää viestin OIL (ÖLJY), kun toimenpiteet säilytyskuntotilaa varten on aloitettu.

7. Kun mittaristossa näkyy **OIL**, vapauta painike ja odota voitelun päättymistä.



TYYPILLINEN

Älä kosketa mitään painiketta moottorin voitelujakson aikana.

Moottorin voitelutoimenpide kestää noin yhden minuutin. Sinä aikana moottorin kierrosluku nousee jonkin verran noin lukuun 1 600 kierr./min ja öljypumppu päästää öljyä tulvimaan moottoriin.

Kun moottorin voitelutoiminto on päättynyt, ECM sammuttaa moottorin.

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

TÄRKEÄÄ

Älä käynnistä moottoria säilytyksen aikana.

E-TEC-moottori - 10,25” kosketusnäyttö

Käynnistä toimenpide seuraavasti:

1. Aseta ajoneuvo hyvin ilmastoituun tilaan säilytystilan lähelle.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä joutokäyntiä, kunnes moottori saavuttaa toimintalämpötilan (seuraa näytöstä jäähdytysnesteen lämpötilaa tai kokeile onko takalämmönvaihdin lämmennyt).
3. Mene kohtaan Ajoneuvon asetukset, valitse Ajoneuvon kunto ja sitten Toimenpiteet.
4. Paina ja pidä kohtaa Aloita kesävalmistelu ja seuraa näytön toimenpiteitä.



Älä kosketa mitään painiketta moottorin voitelujakson aikana.

Moottorin voitelutoimenpide kestää noin yhden minuutin. Sinä aikana moottorin kierrosluku nousee jonkin verran arvoon 1 500 – 2 000 kierr./min ja öljypumppu päästää öljyä tulvimaan moottoriin.

Kun moottorin voitelutoiminto on päättynyt, ECM sammuttaa moottorin.

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

TÄRKEÄÄ

Älä käynnistä moottoria säilytyksen aikana.

E-TEC-moottori - 10,25” kosketusnäyttö
Vesiruiskutusjärjestelmällä varustetut mallit

Tee vesiruiskutusjärjestelmän varastointitoimenpiteet ennen tätä toimenpidettä. Katso *Vesiruiskutusjärjestelmän varastointitoimenpiteet*.

Käynnistä toimenpide seuraavasti:

1. Aseta ajoneuvo hyvin ilmastoituun tilaan säilytystilan lähelle.

2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä joutokäyntiä, kunnes moottori saavuttaa toimintalämpötilan (seuraa näytöstä jäähdytysnesteen lämpötilaa tai kokeile onko takalämmönvaihdin lämmennyt).
3. Mene kohtaan Ajoneuvon asetukset, valitse Ajoneuvon kunto ja sitten Toimenpiteet.
4. Paina ja pidä kohtaa Aloita kesävalmistelu ja seuraa näytön toimenpiteitä.



Älä kosketa mitään painiketta moottorin voitelujakson aikana.

Moottorin voitelutoimenpide kestää noin yhden minuutin. Sinä aikana moottorin kierrosluku nousee jonkin verran arvoon 1 500 – 2 000 kierr./min ja öljypumppu päästää öljyä tulvimaan moottoriin.

Kun moottorin voitelutoiminto on päättynyt, ECM sammuttaa moottorin.

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

TÄRKEÄÄ

Älä käynnistä moottoria säilytyksen aikana.

Vesiruiskutusjärjestelmän varastointitoimenpiteet

Tee nämä toimenpiteet ennen *moottorin varastointitoimenpiteiden* suorittamista.

ICE-nestesäiliö on tyhjennettävä ennen varastointia.

1. Aseta ajoneuvo hyvin ilmastoituun tilaan säilytystilan lähelle.
2. Tyhjennä ICE-nestesäiliö kaupasta saatavalla lapolla.
3. Käynnistä moottori ja jätä se 1 minuutiksi tyhjäkäynnille.
4. Tee *moottorin varastointitoimenpide*.

AJOKAUTTA EDELTÄVÄ VALMISTELU

Ajoneuvon asianmukainen valmistelu on välttämätöntä, jos sitä ei ole käytetty yli kolmeen kuukauteen.

Käytä *huoltotaulukkoa* ja tee toimenpiteet kohdasta *VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA*.

Käy valtuutetulla BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjällä lisätietoja varten.

SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET

Lähetä kopio huoltopöytäkirjasta tarvittaessa BRP:lle.

Luovutustarkastus	
Sarjanumero:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Ajokilometrit:	
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomautukset:	
Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta.	

Ensitarkastus	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomautukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit: Aukiolo ajat: Päiväys: Jälleen myyjän nro: Huomau tukset:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit: Aukiolo ajat: Päiväys: Jälleen myyjän nro: Huomau tukset:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit: Aukiolo ajat: Päiväys: Jälleen myyjän nro: Huomau tukset:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau tukset:	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto	
Ajokilo metrit: Aukiolo ajat: Päiväys: Jälleen myyjän nro: Huomau tukset:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomautukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit: Aukiolo ajat: Päiväys: Jälleen myyjän nro: Huomau tukset:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit: Aukiolo ajat: Päiväys: Jälleen myyjän nro: Huomau tukset:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit: Aukiolo ajat: Päiväys: Jälleen myyjän nro: Huomau tukset:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

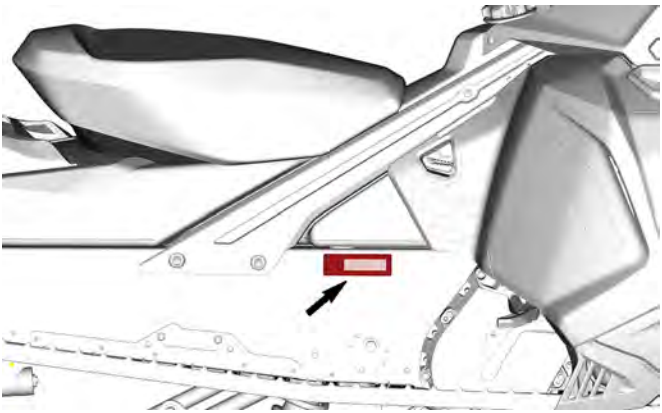
Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

Ajoneuvon tunnistetarra

Ajoneuvon tunnistetarra sijaitsee kelkan oikealla puolella.





POHJOIS-AMERIKAN MARKKINOILLE



EUROOPAN MARKKINAT

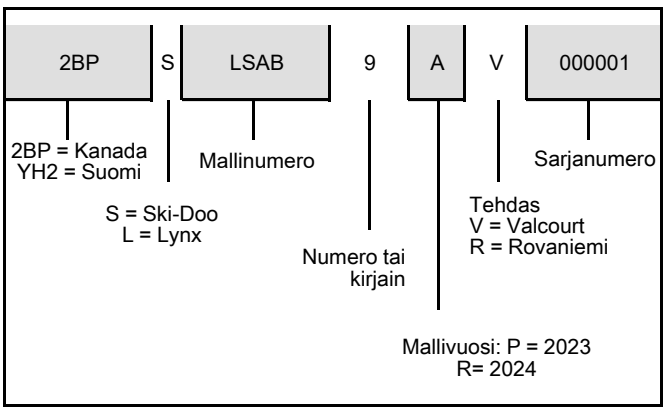
Tunnistenumerot

Kelkan pääkomponentit (moottori ja runko) on varustettu omilla tunnistenumeroillaan. Näiden numeroiden tarkistaminen saattaa tulla kyseeseen takuuasioissa tai jos kelkka on joutunut vääriin käsiin. Valtuutettu BRPmoottorikelkkojen myyjä tarvitsee näitä numerotietoja takuuasiakirjojen täyttämisessä. On erittäin suositeltavaa merkitä tunnistenumerot muistiin ja ilmoittaa ne vakuutusyhtiölle.

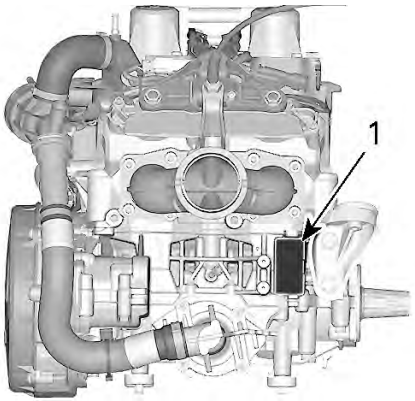
Ajoneuvon tunnistusnumero (VIN)

VIN-tunnus on merkitty kelkan tunnistetarraan. Katso ohjeet edeltä. Tunnus on myös meistetty kelkan telatunneliin, lähelle tunnistetarraa.

Mallinumero ja vuosimalli ovat osa tiedoista, jotka ovat näkyvissä VIN-tunnuksessa. Katso kuva.



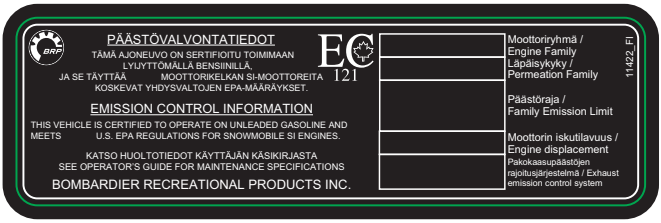
Moottorin tunnistusnumeron sijainti



1. Moottorin tunnistenumero

KELPOISUUSKILVET

EPA-kelpoisuuskilpi



EPA-KELPOISUUSKILPI

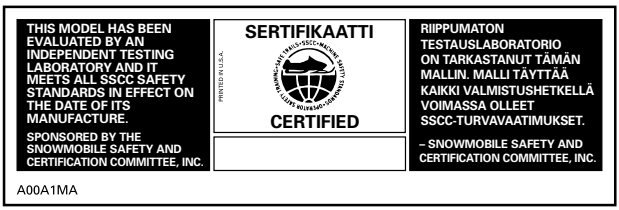


TYYPILLINEN

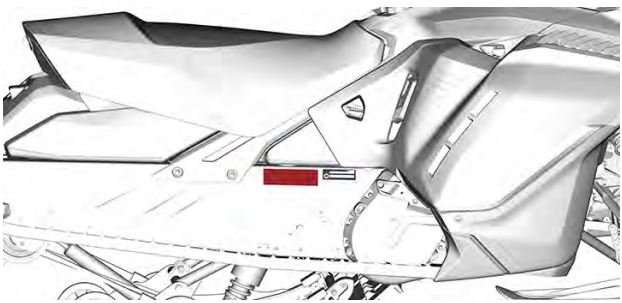
SSCC-tarra

Moottorikelkkojen turvallisuusvaatimukset on hyväksytty Snowmobile Safety and Certification Committee:n (SSCC) -toimesta, jonka jäsen BRP on. Voit helposti tarkistaa, että kelkkasi vastaa näitä vaatimuksia Certification Label -todistustarrasta kelkan pitkittäisellä sivulla.

Tämä tarra osoittaa, että puolueeton testauslaboratorio on tarkistanut SSCC-turvastandardit.



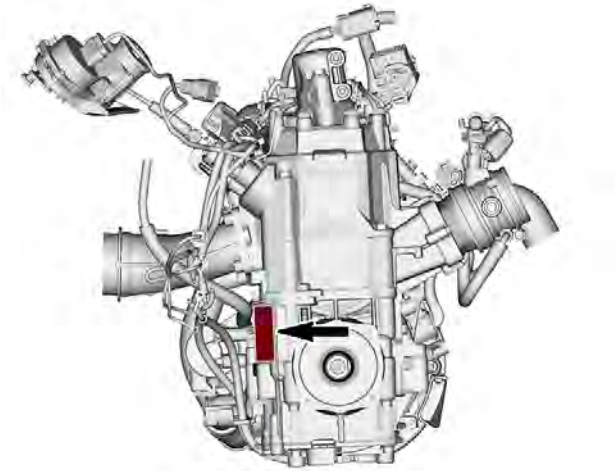
SSCC-TARRA



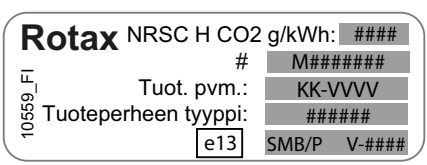
TYYPILLINEN

Asetus (EU) 2016/1628 liikkuville työkoneille

Ajoneuvoissa, jotka täyttävät asetuksen (EU) 2016/1628 vaatimukset liikkuville työkoneille (NRMM) on tunniste moottorissa.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN - NRMM-TUNNISTEMERKINTÄ

MELUPÄÄSTÖ- JA VÄRINÄARVOT

MALLI		600R E-TEC
MELUPÄÄSTÖ- JA TÄRINÄARVOT[1]		
Melu	Äänen tehotaso (L_{WA})	97,5 dB (epävarmuus (K_{wa}) 3 dB)
	Äänen paine (L_{pA})	84 dB (epävarmuus (K_{pA}) 3 dB)
Tärinä	Käsi-käsi varsi-järjestelmä	2,5 m/s^2
	Koko vartalo istuimessa	<0,05 m/s^2
[1]: Melupäästö- ja tärinäarvot on mitattu standardin ISMA 1 liitteiden A ja B mukaisesti lumi- tai ruohopinnalla, vaihteen ollessa vapaalla tai ilman hihnaa.		

MALLI		850 E-TEC	850 E-TEC Turbo R
MELUPÄÄSTÖ- JA TÄRINÄARVOT[1]			
Melu	Äänen tehotaso (L_{WA})	103,3 dB (epävarmuus (K_{wa}) 3 dB)	101,1 dB (epävarmuus (K_{wa}) 3 dB)
	Äänen paine (L_{pA})	92 dB (epävarmuus (K_{pA}) 3 dB)	85 dB (epävarmuus (K_{pA}) 3 dB)

Tärinä	Käsi-käsi varsi-järjestelmä	<2,5 m/s^2	<2,29 m/s^2
	Koko vartalo istuimessa	<0,05 m/s^2	<0,04 m/s^2
[1]: Melupäästö- ja tärinäarvot on mitattu standardin ISMA 1 liitteiden A ja B mukaisesti lumi- tai ruohopinnalla, vaihteen ollessa vapaalla tai ilman hihnaa.			

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valtuutettu edustaja: BRP Europe N.V., Skaldenstraat 125, Gent, Belgia, 9042

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu täysin valmistajan vastuulla.

Valmistajaa edustava allekirjoittanut vakuuttaa täten, että kaupparnimellä **Lynx** myytävät mallivuoden **2025 moottorikelkat**, jotka on merkitty CE-merkillä ja 17-numeroisella ajoneuvon tunnistenumerolla (VIN), jonka rakenne on **YH2Lxxxxx5Rxxxxxx**, täyttävät seuraavien direktiivien ja asetusten kaikki asiaankuuluvat säännökset:

Konedirektiivi 2006/42/EY lisäyksineen asetukseen 2019/1243/EU saakka	ISO 12100:2010
Asetus (EU) 2016/1628 liikkuvien työkoneiden (NRMM) kaasupäästöistä	Kategoria SMB, Stage V -päästörajat
Sähkömagneettinen yhteensopivuusdirektiivi (EMC) 2014/30/EU lisäyksineen asetukseen (EU) 2018/1139 asti	CISPR 12:2007/A1:2009 ja IEC 61000-6-1:2005 tai UN R10.04 tai myöhempi versio
Akkudirektiivi 2006/66/EY lisäyksineen direktiivin asetukseen (EU) 2018/849 asti	EN 50342-7:2015
Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU lisäyksineen asetukseen 2018/1139 asti (jos varustettu radiotaajuisella (RF) D.E.S.S.-avaimella)	IEC 62368-1:2014 CISPR 25:2016 ISO 11452-2:2004 ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Risto Perttula
Johtaja, Suunnittelu- ja tuotekehitys, Lynx
BRP Finland Oy

Rovaniemi, Suomi

4. joulukuuta 2023

ski-doo LYNX SEA-DOO CFMOTO ROTAX can-am



BRP Finland Oy

UK-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valtuutettu edustaja: BRP Recreational Products UK Ltd., Castle Chambers, 43 Castle Street, Liverpool, L2 9SH

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu täysin valmistajan vastuulla.

Valmistajaa edustava allekirjoittanut vakuuttaa täten, että kauppanimellä **Lynx** myytävät mallivuoden **2025 moottorikelkat**, jotka on merkitty UK CA-merkillä ja 17-merkkisellä ajoneuvon tunnistenumerolla (VIN), jonka rakenne on **YH2LxxxxxSRxxxxxx**, täyttävät seuraavien UK:n asetusten ja määräysten kaikki asiaankuuluvat säännökset:

Koneiden toimituksen (turvallisuus) määräykset 2008, UK:n asetus 2008/1597 muutoksineen asetukseen 2020/1112 asti	ISO 12100:2010
Itsestään kulkevien maastokoneiden (tyyppihyväksyntä sekä kaasu- ja hiukkassaastepäästöt) määräys 2018, UK:n asetus 2018/764 muutoksineen asetukseen 2020/1393 asti	Kategoria SMB, Stage V -päästörajat
Sähkömagneettisen yhteensopivuuden määräykset 2016, UK:n asetus 2016/1091 muutoksineen asetukseen 2020/1112 asti	CISPR 12:2007/A1:2009 ja IEC 61000-6-1:2005 tai UN R10.04 tai myöhempi versio
Akkujen (markkinoille laskeminen) määräykset 2008, UK:n asetus 2008/2164 muutoksineen asetukseen 2020/904 asti	EN 50342-7:2015
Radiolaitemääräykset 2017, UK:n asetus 2017/1206 muutoksineen asetukseen 2020/1112 asti	IEC 62368-1:2014 CISPR 25:2016 ISO 11452-2:2004 ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Risto Perttula
Johtaja, Suunnittelu- ja tuotekehitys, Lynx
BRP Finland Oy

Rovaniemi, Suomi

4. joulukuuta 2023

EPA-HYVÄKSYTYT MOOTTORIT

Tietoja moottorin päästöistä

Valmistajan vastuu

Moottorikelkkojen valmistajien on määritettävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvaltain ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen ajoneuvoon on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saastepäästörajoituksia koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja moottorin tekniset tiedot.

Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan BRP-kelkkojen moottoreille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. korkeussäädöt.

Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa – eikä saa sallia kenenkään muunkaan – tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP: n valmistamien BRP-moottorikelkkojen moottorit noudattavat EPA-määräysten mukaisia, uusille moottorikelkkamoottoreille säädettyjä saastepäästörajoituksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen.

Edellä luetellut vastuuluettelo on yleinen, eikä se missään tapauksessa ole täydellinen, EPA-määräyksiin liittyvien moottorikelkkojen päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

POSTI:

U.S. Environmental Protection Agency
Certification Division
Gasoline Engine Compliance Center
2000 Traverwood Drive
Ann Arbor MI 48105
USA

EPAN INTERNETSIVULTA:

www.epa.gov/otaq/

BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA)

USA ja Kanada

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisten lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa:

1. tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
2. tämän laitteen tulee hyväksyä mahdolliset häiriöt, mukaan lukien häiriöt, joista saattaa seurata laitteen ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite on testattu ja todettu B-luokan digitaalilaitteita koskevien rajoitusten mukaiseksi FCC:n sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on tarkoitettu kohtuulliseksi suojaksi haitallisia häiriöitä vastaan asuinalueille asennettaessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jollei sitä asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi häiritä radioliikennettä. Tämä ei kuitenkaan takaa, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois tai päälle, käyttäjää kehotetaan yrittämään korjata häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

– Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai aseta toiseen paikkaan.
– Lisää etäisyyttä laitteen ja vastaanottimen väliin.
– Liitä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on liitetty.
– Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-mekaanikolta.

Laitteen on arvioitu täyttävän yleiset radiotaajuista altistusta koskevat vaatimukset. Laitetta voidaan käyttää kannettavana rajoituksetta.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l'exigence générale de l'exposition aux rf. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portatif sans restriction.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC: 12006A-1001317030 tyypille 1001316154 (Kanada)

FCC-tunnus: 2ACER 1001317030 tyypille 1001316154 (CAN)

Meksiko

IFETEL

Marca: BRP Megatech

Número: BRME1023-28186

BRP Megatech -sertifikaatin numero: 1450978

Modelo: 1001316154

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasilia

Número: 05254-23-15603

BRP Megatech -sertifikaatin numero: 1450991

Modelo: 1001316154

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japani

Tälle laitteelle on myönnetty hyväksyntä Japanin radiolain (電波法) ja Japanin televiestintäliiketoimintalain (電気通信事業法) mukaisesti. Tätä laitetta ei tule muuntaa (muutoin myönnetty määritenumero mitätöidään).

Eurooppa

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukaan

CE

DE

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU--Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

FR

Le soussigné, BRP Megatech, déclare que l'équipement radioélectrique du type 1001316154 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

BG

С настоящото BRP Megatech декларира, че този тип радиосъоръжение 1001316154 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EL

Με την παρούσα ο/η BRP Megatech, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 1001316154 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

CS

Tímto BRP Megatech prohlašuje, že typ rádiového zařízení 1001316154 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

DA

Hermed erklærer BRP Megatech, at radioudstyrstypen 1001316154 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

ET

Käesolevaga deklareerib BRP Megatech, et käesolev raadioseadme tüüp 1001316154 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

ES

Por la presente, BRP Megatech declara que el tipo de equipo radioeléctrico 1001316154 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

FI

BRP Megatech vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 1001316154 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EN

Hereby, BRP Megatech declares that the radio equipment type 1001316154 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet

address: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/product-safety.html

HR

BRP Megatech ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 1001316154 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html

HU

BRP Megatech igazolja, hogy a 1001316154 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:https://www.brp.com/en/corporate-socialresponsibility/productsafety.html

IT

Il fabbricante, BRP Megatech, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 1001316154 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www. brp. com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html

LT

Aš, BRP Megatech, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 1001316154 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www. brp. com/en/corporate--social-responsibility/productsafety.html

LV

Ar šo BRP Megatech deklarē, ka radioiekārta 1001316154 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www. brp. com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html

MT

B'dan, BRP Megatech, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 1001316154 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

NL

Hierbij verklaar ik, BRP Megatech, dat het type radioapparatuur 1001316154 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

PL

BRP Megatech niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 1001316154 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

PT

O(a) abaixo assinado(a) BRP Megatech declara que o presente tipo de equipamento de rádio 1001316154 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

RO

Prin prezenta, BRP Megatech declară că tipul de echipamente radio 1001316154 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

SV

Härmed försäkrar BRP Megatech att denna typ av radioutrustning 1001316154 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

SL

BRP Megatech potrjuje, da je tip radijske opreme 1001316154 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

SK

BRP Megatech týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 1001316154 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

IS

BRP Megatech lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn 1001316154 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Óstyttan texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

Liechtenstein

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU--Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

NO

Hermed erklærer BRP Megatech at radioutstyrstypen 1001316154 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

RU

Компания BRP Megatech настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории 1001316154 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте : https://www. brp. com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT – 10,25 TUUMAN VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ

Tekniset tiedot

Digitaalinen äänilähetys:

– Käyttötaajuusalue: 174 – 240 MHz

Lähetin:

– Bluetooth-käyttötaajuusalue: 2402 – 2 480 MHz
– Bluetooth-versio: 5,0
– Bluetoothin maksimisiirtoteho: +8 dBm

Vastaanotin:

– FM-käyttöalue: 88–108 MHz

Valmistaja ja osoite

Valmistaja:

– Enovation Controls LLC

Osoite:

– 5311 S 122nd E. Ave. Tulsa,
OK 74146,
USA

Jos haluat näyttää lainsäädäntöä koskevia tietoja ajoneuvon digitaalinäytöllä, voit tehdä sen kohdasta **Asetukset**, **Yleistä Tietja**.

USA ja Kanada

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisten lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa:

1. tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
2. tämän laitteen tulee hyväksyä mahdolliset häiriöt, mukaan lukien häiriöt, joista saattaa seurata laitteen ei-toivottua toimintaa.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC: 28102-ECB01

FCC-tunnus: 2A3FV-ECB01

Radiotaajuiselle säteilylle altistuminen:

1. Tämä laite noudattaa rajoja, jotka FCC on asettanut radiotaajuiselle säteilylle altistumiselle valvomattomissa ympäristöissä.
2. Tämä laite täytyy asentaa ja sitä täytyy käyttää vähintään 20 cm:n etäisyydellä ihmisistä.
3. Tämän lähettimen käyttämiä antenneja ei saa sijoittaa minkään toisen antennin tai lähettimen yhteyteen tai käyttää yhdessä minkään toisen antennin tai lähettimen kanssa.

Meksiko

IFETEL

Marca: Enovation Controls LLC

Número: RCPENOD22-2195

Modelo: OD1025-01

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasilia



15742 – 23 – 14024

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japani

Tälle laitteelle on myönnetty hyväksyntä Japanin radiolain (電波法) ja Japanin televiestintäliiketoiminnan lain (電気通信事業法) mukaisesti. Tätä laitetta ei tule muuntaa (muutoin myönnetty määritenumero mitätöidään).

Eurooppa

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukaan

CE

DE
Hiermit erklärt Enovation Controls LLC, dass der Funkanlagentyp OD1025-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
FR
Le soussigné, Enovation Controls LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type OD1025-01 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
BG
С настоящото Enovation Controls LLC декларира, че този тип радиосъоръжение OD1025-01 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
EL
Με την παρούσα ο/η Enovation Controls LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός OD1025-01 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
CS
Tímto Enovation Controls LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení OD1025-01 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
DA
Hermed erklærer Enovation Controls LLC, at radioudstyrstypen OD1025-01 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
ET
Käesolevaga deklareerib Enovation Controls LLC, et käesolev raadioseadme tüüp OD1025-01 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
ES
Por la presente, Enovation Controls LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico OD1025-01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
FI
Enovation Controls LLC vakuuttaa, että radiolaitetyyppi OD1025-01 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
EN
Hereby, Enovation Controls LLC declares that the radio equipment type OD1025-01 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
HR
Enovation Controls LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa OD1025-01 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
HU
Enovation Controls LLC igazolja, hogy a OD1025-01 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
IT
Il fabbricante, Enovation Controls LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio OD1025-01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

LT
Aš, Enovation Controls LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas OD1025-01 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
LV
Ar šo Enovation Controls LLC deklarē, ka radioiekārta OD1025-01 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
MT
B'dan, Enovation Controls LLC, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju OD1025-01 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
NL
Hierbij verklaar ik, Enovation Controls LLC, dat het type radioapparatuur OD1025-01 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
PL
Enovation Controls LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego OD1025-01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
PT
O(a) abaixo assinado(a) Enovation Controls LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio OD1025-01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
RO
Prin prezenta, Enovation Controls LLC declară că tipul de echipamente radio OD1025-01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
SV
Härmed försäkrar Enovation Controls LLC att denna typ av radioutrustning OD1025-01 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
SL
Enovation Controls LLC potrjuje, da je tip radijske opreme OD1025-01 skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
SK
Enovation Controls LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu OD1025-01 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
IS
Enovation Controls LLC lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn OD1025-01 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Ýstyttan texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
Liechtenstein
Hiermit erklärt Enovation Controls LLC, dass der Funkanlagentyp OD1025-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
NO
Hermed erklærer Enovation Controls LLC at radioutstyrstypen OD1025-01 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse:
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html
RU
Компания Enovation Controls LLC настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории OD1025-01 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.
Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте
https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TEKNISET TIEDOT

MOOTTORI

600R E-TEC

MOOTTORI	
Moottorityyppi	Rotax 600R E-TEC, nestejäähdytys, läppäventtiilit ja elektroninen RAVE
Sylinterien lukumäärä	2
Sylinterin halkaisija	72,3 mm (2,846”)
Iskun pituus	73 mm (2,874”)
Sylinteritilavuus	599,4 cm³ (36,58 in³)
Maksimitehon kierrosluku	8100 ± 100 kierr./min

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	
Polttoaineen syöttöjärjestelmä	E-TEC-suorasuihkutus
Joutokäyntinopeus (ei säädettävissä)	1200 ± 200 kierr./min

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Laturin teho		30 A / 14,5 V 1340 W / 6000 kierr./min
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK ILKR8Q7S (moottorin ja sytytystulppien kierteet on koodattu)
	Kärkiväli	**Ei säädettävä** 0,6–0.7 mm (,024 – ,028 in)

VOITELUJÄRJESTELMÄ			
Öljypumpun tyyppi			Elektroninen tuorevoiteluöljy pumppu
Tuorevoite luöljy	Tyyppi	Suositeltu XPS-ruiskuöljy	Synteettinen XPS-kaksitahtiöljy E-TEC-moottoreille
		Jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Käytä moottorikelkoille suunniteltua 2-tahtimoottorien voiteluainetta, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineteollisuuden standardit: – JASO FD (M345-2004) – SAE Grade 4 (F / M 4)
	Määrä		3,4 l (3,6 qt (liq.,US))

850 E-TEC

MOOTTORI	
Moottorityyppi	Rotax 850 E-TEC, nestejäähdytys, läppäventtiilit ja elektroninen RAVE
Sylinterien lukumäärä	2
Sylinterin halkaisija	82 mm (3,228”)
Iskun pituus	80,4 mm (3,165”)

MOOTTORI	
Sylinteritilavuus	849 cm³ (51,81 in³)
Maksimitehon kierrosluku	7900 ± 100 kierr./ min

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	
Polttoaineen syöttöjärjestelmä	E-TEC, suora ruiskutus ja integroitu apuruiskutusjärjes telmä
Joutokäyntinopeus (ei säädettävissä)	1200 ± 200 kierr./ min

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Laturin teho		30 A / 14,5 V 1340 W / 6000 kierr./min
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK ILKR8Q7S (moottorin ja sytytystulppien kierteet on koodattu)
	Kärkiväli	**Ei säädettävä** 0,6–0.7 mm (,024 – ,028 in)

VOITELUJÄRJESTELMÄ			
Öljypumpun tyyppi			Elektroninen tuorevoiteluöljy pumppu
Tuorevoite luöljy	Tyyppi	Suositeltu XPS-ruiskuöljy	Synteettinen XPS-kaksitahtiöljy E-TEC-moottoreille

VOITELUJÄRJESTELMÄ			
		Jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Käytä moottorikelkoille suunniteltua 2-tahtimoottorien voiteluainetta, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineteollisuuden standardit: – JASO FD (M345-2004) – SAE Grade 4 (F / M 4)
	Määrä		3,4 l (3,6 qt (liq.,US))

850 E-TEC Turbo R

MOOTTORI	
Moottorityyppi	Rotax 850 E-TEC, turboahdettu, nestejäähdytys, läppäventtiilit ja elektroninen RAVE
Sylinterien lukumäärä	2
Sylinterin halkaisija	82 mm (3,228”)
Iskun pituus	80,4 mm (3,165”)
Sylinteritilavuus	849 cm³ (51,81 in³)
Maksimitehon kierrosluku	7900 ± 100 kierr./min

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	
Polttoaineen syöttöjärjestelmä	E-TEC, suora ruiskutus ja integroitu apuruiskutusjärjes telmä
Joutokäyntinopeus (ei säädettävissä)	1200 ± 200 kierr./ min

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Laturin teho		30 A / 14,5 V 1340 W / 6000 kierr./min
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK ILKR8Q7S (moottorin ja sytytystulppien kierteet on koodattu)
	Kärkiväli	**Ei säädettävä** 0,6–0.7 mm (,024 – ,028 in)

VOITELUJÄRJESTELMÄ			
Öljypumpun tyyppi			Elektroninen tuorevoiteluöljy pumppu
Tuorevoite luöljy	Tyyppi	Suositeltu XPS-ruiskuöljy	Synteettinen XPS-kaksitahtiöljy E-TEC-moottoreille

VOITELUJÄRJESTELMÄ			
		Jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Käytä moottorikelkoille suunniteltua 2-tahtimoottorien voiteluainetta, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineteollisuuden standardit: – JASO FD (M345-2004) – SAE Grade 4 (F / M 4)
	Määrä		3,4 l (3,6 qt (liq.,US))

AJONEUVO

Rave

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ		
Jäähdytysnesteen tyyppi	Suositeltu XPS-jäähdytysneste	Pitkäikäinen esisekoitettu XPS-jäähdytysneste
	Jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Etyyliglykoli ja tislattu vesi (seossuhde 50 % / 50 %) tai erityisesti alumiinimoottoreille tarkoitettu jäähdytysneste
Jäähdytysnestetilavuus		6,2 l (6,6 qt (liq.,US))

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ		
Polttoainepumppu		Sähköinen polttoainepumppu säiliössä
Polttoaine	Tyyppi	Korkeaoktaaninen lyijytön bensiini (polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia)
	Oktaaniluku	87 pumppujen oktaaniluokitus AKI (R+M)/2) 92 (RON)
Polttoainesäiliön tilavuus		37 l (39,1 qt (liq.,US))

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Akku	Sähkökäynnistimellä	12 V, 18 A•h
	SHOT-käynnistyksellä	12 V, 4 A•h

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ			
	Käsikäynnistyksellä ja isolla digitaalisella panoraamanäytöllä		12 V, 4 A•h
Ajovalot	Kaukovalot		2 x 18,5 W
	Lähivalot		2 x 14 W
Takavalo ja jarruvalo			2 x 0,5/1,2 W LED
Sulakkeet	F1	Akku	30 A
	F2	var.	15 A
	F3	Herätys / ECM / mittaristo / takavalo	10 A
	F4	Mittaristo	20 A
	F5	Kuormat	15 A
	F6	Käynnistys/ RER	5 A
	F8	Takavalot/PAC	10 A
Releet	RY1 (isolla digitaalisella panoraamanäytöllä)	Pääsulake	-

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ – KETJUKOTELO			
Ketjukotelo öljy	Tyyppi	Suositeltu XPS-öljy	Synteettinen XPS-ketjukoteloöljy
		Jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	75W140 vaihteistoöljy, joka täyttää API GL-5 määritykset

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ – KETJUKOTELO		
	Kantavuus ja tilavuudet	350 ml (11,8 fl oz (US))
Ketjun välityssuhde	600R E-TEC	25 / 51 / 112
	850 E-TEC 850 E-TEC Turbo R	27 / 49 / 112

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ – VARIAATTORIT		
I-variaattorin tyyppi		pDrive klikkereillä
I-variaattorin kytkeytyminen, kierr./min	600R E-TEC	3400 ± 100 kierr./min
	850 E-TEC	3200 ± 100 kierr./min
	850 E-TEC Turbo R	4000 ± 100 kierr./min
II-variaattorin tyyppi	600R E-TEC	QRS
	850 E-TEC	QRS Vent
	850 E-TEC Turbo R	QRS Vent +

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ – TELAMATTO			
Käyttöketjupyörän hammasluku			8
Tela	Leveys		381 mm (15”)
	Pituus		3300 mm (129”)
			3487 mm (137”)
	Harjaprofiilin korkeus	Cobra	41 mm (1,6”)

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ – TELAMATTO			
		Ice Ripper XT	38 mm (1,5”)
Telamaton säätö	Kireys		27–34 mm (1-1/16 – 1-11/32 in)
	Voima		7,3 kgf (16 lbf)

JARRUJÄRJESTELMÄ		
Jarru	Tyyppi	Yksi 200 mm:n ruostumaton, kelluva levy
Jarruneste	Tyyppi	DOT 4
	Määrä	50 ml (1,69 fl oz (US))
Jarrusatula		Neljä kiinteää mäntää (4 x 30 mm)
Jarrupalan materiaali		Metalli
Jarrupalan vähimmäispaksuus (sisältää taustalevyn)		4 mm (0,157”)
Jarrulevyn vähimmäispaksuus		4.5 mm (0,177”)
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		0,25 mm (0,01”)

ETUJOUSITUS	
Jousituksen tyyppi	LFS X
Enimmäisjoustomatka	257 mm (10,1”)

ETUJOUSITUS	
Iskunvaimennintyyppi	KYB PRO 46 HLCR Kashima
Vakaajatangon tyyppi	Link

TAKAJOUSITUS		
Jousituksen tyyppi		PPS3
Enimmäisjoustomatka		291 mm (15,4”)
Iskunvaimennin tyyppi	Keskellä	KYB PRO 46 HLCR Kashima
	Takana	KYB PRO 46 HLCR Kashima

PAINO JA MITAT		
Kuivapaino	Rave RE 600R E-TEC	220 kg (485 lb)
	Rave RE 850 E-TEC	231 kg (509 lb)
	Rave GLS	241 kg (531 lb)
Kokonaispituus		3040 mm (125,2”)
Kokonaisleveys		1270 mm (50”)
Kokonaiskorkeus		1140 mm (50,4”)
Raideleveys		1080 mm (42,4”)

VIANETSINTÄ

SUUNTAA ANTAVIA VIANETSINTÄOHJEITA– E-TEC

SÄHKÖKÄYNNISTIN EI TOIMI

1. **Moottorin hätäkatkaisin on POIS PÄÄLTÄ -asennossa tai turvakatkaisimen pistoke ei ole paikoillaan moottorin pysäytyskatkaisimessa.**
   – *Laita moottorin hätäkatkaisin PÄÄLLÄ-asentoon ja asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.*
2. **Kaasua painettu moottorin käynnistysvaiheessa.**
   – *Vapauta kaasu käynnistäessäsi moottoria.*

MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY

1. **Moottori ei saa polttoainetta.**
   – *Tarkista polttoaineen määrä ja lisää sitä tarvittaessa.*
2. **Järjestelmän jännite liian matala.**
   – *Ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.*

MOOTTORI EI SAAVUTA KYTKEYTYMISKIERROKSIA

1. **D.E.S.S. ei lukenut turvakatkaisimen pistokkeen D.E.S.S.-avainkoodia. D.E.S.S.-merkkivalo vilkkuu (hitaat lyhyet piippaukset, jotka toistuvat).**
   – *Asenna turvakatkaisimen pistoke oikein.*
2. **D.E.S.S. on lukenut eri koodin kuin mikä on ohjelmoitu. D.E.S.S.-merkkivalo vilkkuu nopeasti (nopeat lyhyet piippaukset, jotka toistuvat).**
   – *Asenna turvakatkaisimen pistoke, joka on ohjelmoitu kyseiseen kelkkaan.*
3. **ECM ei tunnista D.E.S.S.-avainta.**
   – *Ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.*

MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA

1. **Moottorin esilämmitys käynnissä.**
   – *Aja ajoneuvolla hitaalla nopeudella muutamia minuutteja.*
2. **Moottorin sisäänajoa ei ole suoritettu loppuun.**
   – *Suorita sisäänajovaihe loppuun.*
3. **I- ja II-variaattorit tarvitsevat huoltoa.**
   – *Ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.*
4. **Moottori ylikuumenee.**
   – *Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso Huoltotoimenpiteet.*
   – *Tarkista lämmönvaihtajien puhtaus. Puhdista tarvittaessa.*
5. **Variaattorihihna kulunut liian ohueksi.**
   – *Jos variaattorihihna on kulunut yli 3 mm (1/8 in) alkuperäisestä leveydestään, se vaikuttaa ajoneuvon suorituskykyyn.*
   – *Vaihda variaattorihihna.*
6. **Virheellinen telamaton säätö.**
   – *Katso HUOLTO ja/tai ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään oikean linjauksen ja kireyden säätämiseksi.*
7. **R.A.V.E.-venttiilien ongelma.**
   – *Ota yhteyttä valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten.*
8. **Polttoainejärjestelmän paine liian alhainen.**
   – *Ota yhteyttä valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten.*

MOOTTORI NAKUTTAA (JÄLKISYTYTYS)

1. **Moottori käy liian kuumana.**
   – *Katso kohta 4 osassa MOOTTORI ON TEHOTON.*
2. **Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.**
   – *Ota yhteyttä valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten.*
3. **Pakojärjestelmässä vuoto.**
   – *Ota yhteyttä valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten.*
4. **Polttoainejärjestelmän paine liian alhainen.**
   – *Ota yhteyttä valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten.*

MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI

1. **Vettä polttoaineessa.**
   – *Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.*
2. **RAVE-venttiilit eivät toimi.**
   – *Tarkastuta RAVE-venttiilijärjestelmä. Ota yhteyttä valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten.*

LÄMMITETTÄVÄT KÄSIKAHVAT JA KAASUVIVUN LÄMMITTIMET EIVÄT TOIMI

1. **Moottorin kierrosluku on liian alhainen.**
   – *Varmista, että moottorin kierrosluku on yli 2000.*

MOOTTORI ON SAMMUNUT

1. **Moottori sammuu pitkän joutokäynnin jälkeen.**
   – *Älä anna moottorin käydä joutokäyntiä pitkään. Katso kohta kKelkan esilämmitys osassa käyttöohjeet.*

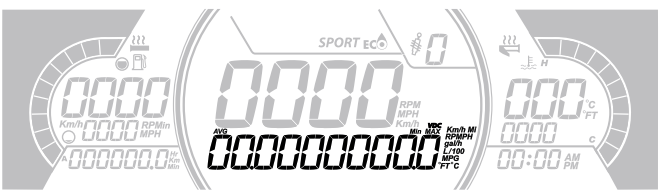
VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit (merkkivalot) – suuri 7,2" leveä LCD-panoraamanäyttö)



Viestiä ilmoittava merkkivalo voi vilkkua yksin tai yhdessä jonkin toisen merkkivalon kanssa.

Alanäyttö täydentää merkkivalojen toimintaa, sillä se antaa sinulle lyhyen kuvauksen, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.



7,2" DIGITAALINEN ALEMPI NÄYTTÖ

Viestit tulevat näkyviin äänimerkkien ja merkkivalojen yhteydessä.

Piippari ilmoittaa äänimerkein ja viestit näkyvät näytössä, jotta huomiosi kiinnittyy.

Katso yksityiskohdat jäljempänä olevasta taulukosta.

TÄRKEÄÄ:
Jotkut luetelluista merkkivaloista ja viesteistä eivät koske kaikkia malleja.

Merkki valo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäyttö	Kuvaus
	4 lyhyttä piippausta joka 30. sekunti	HIGH ENGINE TEMPERATURE	Moottori ylikuumenee, vähennä kelkan ajonopeutta ja aja kelkalla irtolumelle; tai sammuta moottori välittömästi ja anna moottorin jäähtyä. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso kohta *Huolto*. Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		MUFFLER OVERHEAT	Aja hitaammin tai pysäytä moottori. Anna moottorin jäähtyä ja käynnistä uudelleen. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	HIGH ENGINE TEMPERATURE	Kriittinen ylikuumeneminen. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Tarkasta jäähdytysnesteen

Merkki valo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäyttö	Kuvaus
			määrä, katso kohta *Huolto*. Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		MUFFLER OVERHEAT	Kriittinen ylikuumeneminen. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		ECM OVERHEAT	
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti	ALH AKKUJ	Ilmoittaa akun alhaisen tai korkean jännitteen. Ota mahdollisimman pian yhteyttä valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.
	4 lyhyttä piippausta	CHECK ENGINE	Moottorivika, toimita ajoneuvo mahdollisimman pian valtuutetulle BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle,

Merkkivalo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäyttö	Kuvaus
			korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle.
	—	—	Näytetään, kun jarrua painetaan yli 15 sekuntia kaasuvipua painettaessa ja ajoneuvon nopeus on yli 5 km/h (3 mph).
—	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti	KNOCK	Moottori nakuttaa (kierrosluku on rajoitettu tämän tilanteen yhteydessä). – Varmista, että käytössä on suositeltu polttoaine. – Tarkasta polttoaineen laatu ja vaihda tarvittaessa. – Jos vika ilmenee edelleen, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön korjausta varten.
—	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti	REV LIMIT	Moottorin kierrosluku on rajoitettu joidenkin vikojen yhteydessä suurempien vaurioiden ehkäisemiseksi.
—	—	OVER REV	Osoittaa, että moottori on saavuttanut suurimman sallitun

Merkki valo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäyttö	Kuvaus
			kierrosluvun. Tarkasta kytkimen kalibrointi.
—	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	SHUTDOWN	Moottorin pakollinen sammutustoimenpide, joka johtuu moottorin ylikuumenemisesta tai polttoainepumpun häiriöstä.
—	2 lyhyttä piippausta joka 10. sekunti	BELT OVERHEAT	Hihnan lämpötila saavuttaa 75 C 167 F. Viesti ja piippaukset häviävät, kun lämpötila laskee alle 75 C 167 F.
—	2 lyhyttä piippausta joka 15. sekunti	BELT OVERLOAD	Jos 1 minuutin aikana havaitaan kriittinen tila. Viesti ja piippaukset häviävät, jos kuljettaja ajaa maltillisemmin.
—	2 lyhyttä piippausta joka 10. sekunti	BELT OVERLOAD	Jos tila jatkuu kriittisenä yli 10 minuuttia. Viesti häviää vasta, kun moottori sammutetaan.
DESS	2 lyhyttä piippausta	—	Avain oikea ja kunnossa, ajoneuvo on käyttövalmis.
	Hitaasti toistuvat lyhyet piippaukset	WRONG KEY	Järjestelmä ei voi lukea avainta (huono yhteys). Varmista, että avain on puhdas ja kiinnitetty oikein pistokkeeseensa.

Merkkivalo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäyttö	Kuvaus
	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	BAD KEY	Avain ei ole sopiva tai avainta ei ole ohjelmoitu. Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta tai vie avain ohjelmoitavaksi.
 (vilkkuu)	—	—	Polttoainemittarin anturissa ongelma.

Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit (merkkivalot) – 10,25” digitaalinen kosketusnäyttö)

Mittariston merkkivalot ilmoittavat, jos jotakin epänormaalia ilmenee, tai ne tiedottavat jostakin erityisestä olosuhteesta.



DIGITAALINEN MERKKIVALO – 10,25” DIGITAALINEN VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ



MERKKIVALOT – 10,25” DIGITAALINEN VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ

Viestiä ilmoittava merkkivalo voi vilkkua yksin tai yhdessä jonkin toisen merkkivalon kanssa.

Näytön oikeassa yläosassa näkyvät ilmoitukset täydentävät merkkivalojen toimintaa, sillä ne antavat lyhyen kuvauksen, jos jotakin epänormaalia ilmenee, tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.



Viestit tulevat näkyviin äänimerkkien ja merkkivalojen yhteydessä.

Piippari ilmoittaa äänimerkein ja viestit näkyvät näytössä, jotta huomiosi kiinnittyy.

Katso yksityiskohdat jäljempänä olevasta taulukosta.

TÄRKEÄÄ:
Jotkut luetelluista merkkivaloista ja viesteistä eivät koske kaikkia malleja.

Merkkivalo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäytö	Kuvaus
	4 lyhyttä piippausta joka 30. sekunti	HIGH ENGINE TEMPERATURE	Moottori ylikuumenee, vähennä kelkan ajonopeutta ja aja kelkalla irtolumelle; tai sammuta moottori välittömästi ja anna moottorin jäähtyä. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso kohta *Huolto*. Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		MUFFLER OVERHEAT	Aja hitaammin tai pysäytä moottori. Anna moottorin jäähtyä ja käynnistä uudelleen. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	HIGH ENGINE TEMPERATURE	Kriittinen ylikuumeneminen. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Tarkasta jäähdytysnesteen

Merkkivalo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäyttö	Kuvaus
			määrä, katso kohta *Huolto*. Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		MUFFLER OVERHEAT	Kriittinen ylikuumeneminen. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		ECM OVERHEAT	
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti	ALH AKKUJ	Ilmoittaa akun alhaisen tai korkean jännitteen. Ota mahdollisimman pian yhteyttä valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.
	4 lyhyttä piippausta	CHECK ENGINE	Moottorivika, toimita ajoneuvo mahdollisimman pian valtuutetulle BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle,

Merkkivalo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäytö	Kuvaus
			korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle.
	—	—	Näytetään, kun jarrua painetaan yli 15 sekuntia kaasuvipua painettaessa ja ajoneuvon nopeus on yli 5 km/h (3 mph).
—	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti	KNOCK	Moottori nakuttaa (kierrosluku on rajoitettu tämän tilanteen yhteydessä). – Varmista, että käytössä on suositeltu polttoaine. – Tarkasta polttoaineen laatu ja vaihda tarvittaessa. – Jos vika ilmenee edelleen, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön korjausta varten.
—	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti	REV LIMIT	Moottorin kierrosluku on rajoitettu joidenkin vikojen yhteydessä suurempien vaurioiden ehkäisemiseksi.

Merkkivalo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäyttö	Kuvaus
—	—	OVER REV	Osoittaa, että moottori on saavuttanut suurimman sallitun kierrosluvun. Tarkasta kytkimen kalibrointi.
—	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	SHUTDOWN	Moottorin pakollinen sammutustoimenpide, joka johtuu moottorin ylikuumenemisesta tai polttoainepumpun häiriöstä.
—	2 lyhyttä piippausta joka 10. sekunti	BELT OVERHEAT	Hihnan lämpötila saavuttaa 75 C 167 F. Viesti ja piippaukset häviävät, kun lämpötila laskee alle 75 C 167 F.
—	2 lyhyttä piippausta joka 15. sekunti	BELT OVERLOAD	Jos 1 minuutin aikana havaitaan kriittinen tila. Viesti ja piippaukset häviävät, jos kuljettaja ajaa maltillisemmin.
—	2 lyhyttä piippausta joka 10. sekunti	BELT OVERLOAD	Jos tila jatkuu kriittisenä yli 10 minuuttia. Viesti häviää vasta, kun moottori sammutetaan.
DESS	2 lyhyttä piippausta	—	Avain oikea ja kunnossa, ajoneuvo on käyttövalmis.
	Hitaasti toistuvat lyhyet	WRONG KEY	Järjestelmä ei voi lukea avainta (huono yhteys). Varmista, että

Merkkivalo PÄÄLLÄ	PIIPPARI	Sanomanäyttö	Kuvaus
	piippaukset		avain on puhdas ja kiinnitetty oikein pistokkeeseensa.
	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	BAD KEY	Avain ei ole sopiva tai avainta ei ole ohjelmoitu. Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta tai vie avain ohjelmoitavaksi.
 (vilkkuu)	—	—	Polttoainemittarin anturissa ongelma.
!	—	IMUN JÄÄHDYTYSNESTEEN TASO - MATALA	Alhainen ICE-nesteen määrä. Lisää nestettä.
		IMUN JÄÄHDYTYSNESTEEN TASO - TYHJÄ	ICE-nestesäiliö tyhjä. Lisää nestettä.
		IMUN JÄÄHDYTYSNESTEEN TASO - VIRHE	Vesiruiskutusjärjestelmän vika, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön korjausta varten.

Vikakoodit

Vikakoodit voidaan näyttää monitoimimittariston keskinäytössä.

Vikakoodeihin pääsee asetusvalikosta.

Kysy valtuutetulta BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä koodien merkityksestä.

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU USA JA KANADA: MALLIVUODEN 2025 LYNX®-MOOTTORIKELKAT

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. (**"BRP"**)*, myöntää valtuuttujen BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritelty) myymille vuoden 2025 LYNX®-moottorikelkoille /(**"tuote"**) Yhdysvalloissa ("**USA**") ja Kanadassa ("**BRP: n jälleenmyyjä**") materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos:

1. Tuotetta on käytetty joissain vaiheessa kilpailemiseen tai johonkin muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai
2. Tuotetta on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyyteen, tai muutokset ja säädöt ovat muuttaneet sen käyttötarkoitusta.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKIN VALTIOT/MAAKUNNAT EIVÄT SALLI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA JA POIKKEUKSIA. TÄSTÄ JOHTUEN NE MAHDOLLISESTI EIVÄT KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, JA LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA (OSA)VALTIOSTA TAI PROVINSSISTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy; ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

– Normaali kuluminen;
– Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
– Vahingot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
– Vahingot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai sellaisten osien tai lisävarusteiden käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
– Vahingot, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä, joka ei noudata käsikirjassa' suositeltua käyttöä;
– Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
– Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
– Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset; ja
– Vahingot, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

4) TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. **KAKSITOISTA (12) peräkkäistä kuukautta** omistajalle, joka käyttää sitä yksityiseen tai kaupalliseen tarkoitukseen. Takuuaika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vuoden kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy seuraavan vuoden marraskuun 30. päivänä.
2. **Katso pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmän osiin** liittyviä tietoja kohdasta *USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu*.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän rajoitetun takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, **jos jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

1. Tuotteen ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP:n jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Tuotteita ostomaassa;
2. BRP:n määrittelemä tuotteen luovutushuolto on suoritettu, dokumentoitu ja siihen on saatu ostajan allekirjoitus;
3. Valtuutettu BRP-jälleenmyyjä on rekisteröinyt tuotteen asianmukaisella tavalla;
4. Tuote on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu;
5. Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava tuotteen käyttö vian ilmetessä, ilmoitettava huoltavalle BRP:n jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava jälleenmyyjän pääsy tuotteen luo ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen.

Ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

Asiakkaan on myös esitettävä BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla osista tai työajasta veloittamatta, millä tahansa valtuutetulla BRP:n jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syynä Tuotteen omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka

aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuaikana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai BRP:n valtuutetulle jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP: hen täyttämällä osoitteesta **www.brp.com** löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU

Bombardier Recreational Products Inc. (”BRP”) takaa lopulliselle ostajalle ja kullekin seuraavalle ostajalle, että tämä uusi moottori, mukaan lukien kaikki sen pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmän ja sen höyrystyvien päästöjen rajoitusjärjestelmän osat, täyttää kaksi vaatimusta:

1. Se on suunniteltu, valmistettu ja varustettu siten, että se on myyntiajankohtana lopulliselle ostajalle seuraavien vaatimusten mukainen: 40 CFR 1051 ja 40 CFR 1060.
2. Siinä ei ole materiaalien tai työn laadun vikoja, joiden vuoksi se ei täyttäisi 40 CFR 1051- ja 40 CFR 1060 -vaatimuksia.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa tai vaihtaa oman päätöksensä mukaisesti minkä tahansa osan tai komponentin, jossa on materiaalivika tai työn laadun vika, joka lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä annettuna takuuaikana veloittamatta omistajaa, mukaan lukien vianmääritykseen ja päästöihin liittyvien osien korjaukseen tai vaihtoon liittyvät kustannukset. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut vialliset osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Kaikissa päästöjä koskevissa takuuvaateissa BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien vianmäärityksen ja korjauksen valtuutetuille LYNX-jälleenmyyjille lukuun ottamatta hätätilanteissa tehtäviä korjauksia seuraavan luettelon 2 kohdan vaatimusten mukaisesti.

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP ei hylkää päästöihin liittyviä takuuvaateita seuraavin perustein:

1. Kunnossapito tai muu huolto, jonka BRP tai BRP:n valtuutetut yhteistyökumppanit ovat suorittaneet.
2. Moottorin/laitteen korjaustyö, jonka kuljettaja on suorittanut BRP:n syyksi luettavien vaarallisten olosuhteiden korjaamiseksi, mikäli kuljettaja pyrkii korjaamaan moottorin/laitteen sen oikeaan konfiguraatioon mahdollisimman pian.
3. Takuuvaateeseen liittymätön kuljettajan toimenpide tai toimenpiteen laiminlyönti.
4. Kunnossapito, joka on suoritettu useammin, kuin BRP edellyttää.
5. Kaikki, mikä on BRP:n syytä tai vastuulla.
6. Laitteen käyttöalueella yleisesti saatavana olevan polttoaineen käyttö, paitsi jos BRP:n kirjalliset kunnossapito-ohjeet ilmaisevat, että tämän polttoaineen käyttö vaurioittaa laitteen päästöjenrajoitusjärjestelmää, ja oikeanlainen polttoaine on kuljettajalle helposti saatavana. Katso huoltotietojen osio sekä polttoainevaatimukset polttoaineosiosta.

Päästöihin liittyvä takuuaika

Päästöihin liittyvä takuu on voimassa seuraavan ajan (sen mukaan, mikä ensin täyttyy):

	käyttötuntia	kuukautta	kilometriä
Pakokaasu päästöihin liittyvät komponentit	200	30	4000
Haihtuviin päästöihin liittyvät komponentit	–	24	–

Sisältyvät komponentit

Päästöihin liittyvä takuu kattaa kaikki komponentit, joiden vika lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä, mukaan lukien alla luetellut komponentit:

1. Pakokaasupäästöjen kohdalla päästöihin liittyvät komponentit sisältävät kaikki moottorin osat, jotka liittyvät seuraaviin järjestelmiin:
   - Ilmanottojärjestelmä
   - Polttoainejärjestelmä
   - Sytytysjärjestelmä
   - Pakokaasujen takaisinkierrätysjärjestelmät
2. Myös seuraavat osat lasketaan kuuluviksi pakokaasupäästöihin liittyviin komponentteihin:
   - Jälkikäsittelylaitteet
   - Kampikammion tuuletusventtiilit
   - Anturit
   - Elektroniset ohjausyksiköt
3. Seuraavat osat lasketaan kuuluviksi haihtuviin päästöihin liittyviin komponentteihin:
   - Polttoainesäiliö
   - Polttoainesäiliön korkki
   - Polttoaineputki
   - Polttoaineputken liittimet
   - Kiristimet*
   - Paineenalennusventtiilit*
   - Säätöventtiilit*
   - Säätösolenoidit*
   - Elektroniset säätimet*
   - Alipainesäädön kalvot*
   - Ohjauskaapelit*
   - Säätövivut*
   - Poistoventtiilit
   - Höyryletkut

- Nesteen-/höyrynerotin
- Hiilisäiliö
- Säiliön asennuskiinnikkeet
- Kaasuttimen poistokanavan liitin

TÄRKEÄÄ:
*Sikäli kuin ne liittyvät haihtuvien päästöjen rajoitusjärjestelmään

4. Päästöihin liittyviin komponentteihin sisältyy myös mikä hyvänsä muu osa, jonka ainoa tarkoitus on vähentää päästöjä tai jonka vika lisää päästöjä heikentämättä huomattavasti moottorin/laitteen suorituskykyä.

Rajoitettu sovellettavuus

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP voi hylätä päästöihin liittyvät takuuvaateet sellaisten vikojen kohdalla, jotka ovat aiheutuneet omistajan tai käyttäjän laitteen sopimattomasta kunnossapidosta tai käytöstä, onnettomuuksista, joista valmistaja ei ole vastuussa, tai ylivoimaisesta esteestä.

Esimerkiksi päästöihin liittyvää takuuvaadetta ei tarvitse korvata sellaisten vikojen kohdalla, jotka johtuvat suoranaisesti käyttäjän moottorin tai laitteen väärinkäytöstä tai käyttäjän moottorin tai laitteen käytöstä tavalla, jota varten sitä ei ole suunniteltu, ja jotka eivät millään muotoa ole valmistajan syyksi luettavia.

Jos sinulla on kysyttävää takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista tai haluat tietää lähimmän BRP-jälleenmyyjän nimen ja sijainnin, ota yhteys BRP: hen täyttämällä yhteydenottolomake osoitteessa **www.brp.com** tai ottamalla yhteyttä postitse johonkin tämän käyttöoppaan kohdassa *OTA YHTEYTTÄ* luetelluista osoitteista tai soittamalla numeroon 1- 888- 272- 9222..

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: MALLIVUODEN 2025 LYNX®-MOOTTORIKELKAT

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. (”**BRP**”)* myöntää Yhdysvaltain, Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) (**”ETA”**), Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) (**”IVY”**) ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Ski-Doo--maahantuojien/jälleenmyyjien **(”BRP:n maahantuoja/jälleenmyyjä”**) myymille vuoden 2025 LYNX ®-moottorikelkoille (**”tuote”**) materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos:

1. Tuotetta on käytetty joissain vaiheessa kilpailemiseen tai johonkin muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai
2. Tuotetta on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyyteen, tai muutokset ja säädöt ovat muuttaneet sen käyttötarkoitusta.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKIN OIKEUSALUEET EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI MUITA EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA. TÄSTÄ JOHTUEN NE MAHDOLLISESTI EIVÄT KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. BRP EI VASTAA SIITÄ, JOS TUOTTEITA TAI TAKUUOSIA EI OLE SAATAVANA TIETYISSÄ MAISSA BRP: STÄ RIIPPUMATTOMIEN SYIDEN VUOKSI.

Katso Australiasta ostettujen tuotteiden tiedot jäljempänä olevasta Australiaa käsittelevästä osiosta.

BRP maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen tai takuun antamiseen kuin niiden, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta ylläpidosta ja / tai'varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyyteen, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun BRP-jälleenmyyjän/maahantuojan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Vahingot, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastoimis-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset, ja
- Vahingot, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

4) TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. **KAKSITOISTA (12) peräkkäistä kuukautta** omistajalle, joka käyttää sitä yksityiseen tai kaupalliseen tarkoitukseen. Takuuaika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vuoden kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy seuraavan vuoden marraskuun 30. päivänä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Edellä yksilöity takuuaika on rajoitetun takuun vähimmäisaika, jota voidaan jatkaa millä tahansa soveltuvalla takuuohjelmalla tilanteen mukaan.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

VAIN AUSTRALIASSA MYYDYT TUOTTEET:

Tuotteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajansuojalain piiristä. Sinulla on oikeus tavaran vaihtoon tai hyvitykseen huomattavan vian esiintyessä ja kohtuullisesti

ennakoitavissa olevien menetysten tai vahinkojen korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

Minkään näissä takuun ehdoissa ei saa pitää jättävän pois, rajoittavan tai muokkaavan mitään Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -lain ehtoja, takuita, oikeutta tai sen alaisena myönnettyä oikeutta tai korvausta, mukaan lukien Australian kuluttajalaki tai muu laki, jos tämä olisi ristiriidassa kyseisen lain kanssa tai voisi aiheuttaa jonkin näiden ehtojen mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun alaisena sinulle annetut edut annetaan muiden Australian lain alaisena sinulle myönnettyjen lakien ja korvausten lisäksi.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

1. Tuotteen ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP-maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään tuotteita ostomaassa;
2. BRP: n määrittelemä tuotteen luovutushuolto on suoritettu, dokumentoitu ja siihen on saatu ostajan allekirjoitus;
3. Valtuutettu BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt tuotteen asianmukaisella tavalla;
4. Tuote on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu;

5. Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava tuotteen käyttö vian ilmetessä, ilmoitettava huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän pääsy tuotteen luo ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen.

Ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

Asiakkaan on myös esitettävä BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP: n omaisuutta.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla osista tai työajasta veloittamatta, millä tahansa valtuutetulla BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syynä Tuotteen omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuaikana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai BRP:n valtuutetulle maahantuojalle / jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän tasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun BRP-maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta **www.brp.com** löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖN (IVY) ALUEELLA JA TURKISSA: MALLIVUODEN 2025 LYNX®-MOOTTORIKELKAT

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("**BRP**") myöntää Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("**ETA**"), Turkin, Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("**IVY**") **BRP: n valtuuttamien maahantuojien**/ jälleenmyyjien myymille mallivuoden 2025 LYNX®-moottorikelkoille ("**tuote**") materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos:

1. Tuotetta on käytetty joissain vaiheessa kilpailemiseen tai johonkin muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai
2. Tuotetta on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyyteen, tai muutokset ja säädöt ovat muuttaneet sen käyttötarkoitusta.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKIN OIKEUSALUEET EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI MUITA EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA. TÄSTÄ JOHTUEN NE MAHDOLLISESTI EIVÄT KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. BRP EI VASTAA SIITÄ, JOS TUOTTEITA TAI TAKUUOSIA EI OLE SAATAVANA TIETYISSÄ MAISSA BRP: STÄ RIIPPUMATTOMIEN SYIDEN VUOKSI.

Katso Ranskasta ostettuja tuotteita koskevat tiedot jäljempänä olevasta kohdasta.

BRP maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta ylläpidosta ja / tai'varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyyteen, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun BRP-jälleenmyyjän/maahantuojan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Vahingot, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastoimis-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset, ja
- Vahingot, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

4) TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. **KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) peräkkäistä kuukautta** yksityisessä käytössä.
2. **KAKSITOISTA (12)** peräkkäistä kuukautta kaupallisessa käytössä.

Takuuaika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vuoden kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy asianmukaisen vuoden marraskuun 30. päivänä. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli se on missä tahansa takuuajan vaiheessa rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Edellä yksilöity takuuaika on rajoitetun takuun vähimmäisaika, jota voidaan jatkaa millä tahansa soveltuvalla takuuohjelmalla tilanteen mukaan.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

– Tuotteen ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP:n maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään tuotteita ostomaassa (tai ETA:n tapauksessa maiden liittoumassa);
– BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
– Valtuutettu BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt tuotteen asianmukaisella tavalla;
– Tuote on ostettu maasta (tai maiden liittoutumasta, kun kyseessä on ETA), jossa ostaja asuu;
– Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle

omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava moottorikelkan käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP:n jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä BRP:n valtuutetulle jälleenmyyjälle/maahantuojalle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työtilaus ennen korjauksen aloittamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla osista tai työajasta veloittamatta, millä tahansa valtuutetulla BRP-maahantuojalla / -jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaviin korjaustoimenpiteisiin tai osien vaihtotoimenpiteisiin. Moottorikelkan omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Mikäli takuuhuoltoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, tai EEA:ssa asuvia koskien: jos takuuhuoltoa vaaditaan EEA:n ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuaikana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai BRP:n valtuutetulle maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on

hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista BRP-maahantuojan / -jälleenmyyjän tasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP: hen täyttämällä osoitteesta **www.brp.com** löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

10) AINOASTAAN RANSKAA KOSKEVAT LISÄEHDOT

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita.

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. oltava kunnossa normaalin käyttöön kuten vastaavanlaiset tuotteet, ja (mikäli sovellettavissa)
   – sen on vastattava myyjän antamaa kuvausta, ja sen laadun ja ominaisuuksien on oltava samanlaiset kuin ostajalle on esitetty esimerkein tai esittelymallin avulla.
   – Sen laadullisten ominaisuuksien on oltava sellaiset, joita ostajalla on oikeus odottaa myyjän, valmistajan tai tämän edustajan antamien julkisten tietojen perusteella, mukaan lukien mainonta ja tuoteselosteet; tai
2. Siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovelluttava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on

ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT

Bombardier Recreational Products Inc. ja sen tytäryhtiöt (”BRP”) ovat sitoutuneet suojelemaan yksityisyyttäsi ja tukemaan yleistä avoimuuden periaatetta sen suhteen, miten keräämme, käytämme ja luovutamme muille henkilötietojasi, kun olemme suhteessa sinuun. **Lisätietoja saat BRP:n tietosuojakäytännössä osoitteesta: https://brp.com/en/privacy-policy.html tai skannaamalla alla olevan QR-koodin.**

Voit olla varma siitä, että meillä on tarvittavat turvallisuustoimet henkilökohtaisten tietojesi suojaamiseen katoamiselta ja luvattomalta käytöltä.

Henkilökohtaisia tietojasi, joita BRP voi kerätä joko suoraan sinulta, valtuutetuilta jälleenmyyjiltä tai valtuutetuilta kolmansilta osapuolilta, ovat seuraavat:

- **Yhteys-, demografiset ja rekisteröintitiedot** (esim. nimi, koko osoite, puhelinnumero, sähköposti, sukupuoli, omistushistoria ja viestintäkieli)
- **Ajoneuvotiedot** (esim. sarjanumero, osto- ja toimituspäivä, yksikön käyttö, ajoneuvon sijainti ja liikkeet)
- **Kolmannen osapuolen tiedot** (esim. BRP:n kumppaneilta saadut tiedot, yhteisten markkinointitoimien tiedot, sosiaalinen media)
- **Teknologiset tiedot** (esim. IP-osoite, laitetyyppi, käyttöjärjestelmä, selaintyyppi, katsomasi verkkosivut, evästeet ja samankaltaiset teknologiat, kun käytät BRP:n tai jälleenmyyjien verkkosivustoja tai mobiilisovelluksia)
- **Vuorovaikutus BRP-tietojen kanssa** (esim. tiedot, jotka kerätään, kun soitat BRP:n talon sisäisille myyntiedustajille, ostat tuotteita BRP:n, rekisteröidyt BRP:n sähköposteihin, osallistut BRP:n sponsoroimiin kilpailuihin ja arvontoihin tai osallistut BRP:n sponsoroimiin tapahtumiin)
- **Tapahtumatiedot** (esim. palautusten käsittelyyn tarvittavat tiedot, maksutiedot, kun ostat tuotteitamme tai palveluitamme verkkosivustoidemme tai mobiilisovellustemme kautta sekä BRP:n tuotteiden ostamiseen liittyvät ongelmat)

Näitä tietoja voidaan käyttää ja käsitellä seuraaviin tarkoituksiin:

- Tietosuoja ja turvallisuus
- Myynnin asiakastuki ja jälkimarkkinointituki (esim. oston tai huollon suorittaminen tai seuranta)
- Rekisteröinti ja takuu
- Kommunikointi (esim. BRP:n tyytyväisyyskyselyn lähettäminen sinulle)
- Verkkokäyttäytymiseen perustuva mainonta, profilointi ja sijaintipohjaiset palvelut
  (esim. mukautetun käyttökokemuksen tarjoamista varten)
- Vaatimustenmukaisuus ja kiistojen ratkaisu
- Markkinointi ja mainonta
- Avustaminen (esim. toimitukseen, palautusten käsittelyyn ja muihin BRP:n tuotteiden ostamiseen liittyvät ongelmat).

Voimme käyttää henkilökohtaisia tietoja myös koostetun tai tilastollisen datan muodostamiseen, josta sinua ei enää voida tunnistaa henkilökohtaisesti.

Henkilökohtaisia tietojasi voidaan paljastaa seuraaville: BRP, BRP:n valtuutetut jälleenmyyjät, jakelijat, palveluntarjoajat, mainonta- ja markkinatutkimuskumppanit ja muut valtuutetut kolmannet osapuolet.

Voimme vastaanottaa sinua koskevia tietoja eri lähteistä, mukaan lukien kolmansilta osapuolilta, kuten BRP:n valtuutetuilta jälleenmyyjiltä ja kumppaneilta, joiden kanssa tarjoamme palveluita tai suoritamme yhteisiä markkinointitoimia. Saatamme saada tietoja myös sosiaalisen median alustoilta, kun olet yhteydessä meihin niiden kautta.

Olosuhteista riippuen henkilökohtaisia tietojasi voidaan viestiä asuinpaikkasi ulkopuolelle. Henkilötietojasi säilytetään ainoastaan niin kauan kuin se on tarpeen sitä tarkoitusta varten, johon olemme niitä keränneet, ja säilytyskäytäntöjemme mukaisesti.

Jos haluat harjoittaa rekisteröidyn oikeuksiasi (esim. käyttö- tai korjausoikeutta) tai perua suostumuksesi ja poistua markkinointiin, tyytyväisyyskyselyyn tai yleisiin tietoturvakysymyksiin tarkoitetusta osoiteluettelosta, ota yhteyttä BRP:n tietosuojavastaavaan sähköpostitse osoitteessa **privacyofficer@brp.com** tai postitse osoitteessa: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Canada, J0E 2L0.

Kun BRP käsittelee henkilökohtaisia tietojasi, se tehdään BRP:n tietosuojakäytännön mukaisesti, joka löytyy osoitteesta: https://www.brp.com/en/privacy-policy.html tai seuraavalla QR-koodilla.

OTA YHTEYTTÄ

www.brp.com

Aasian ja Tyynenmeren alue

BRP Asia
107D and 107E, 17/F, Tower 1,
Grand Century Place, Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Australia
Level 26
477 Pitt Street
Sydney, NSW 2020

Kiina
上海市徐汇区衡山路10号6号楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, China

Japani
21F Shinagawa East One Tower
2–16–1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108–0075

Uusi-Seelanti
Suite 1.6, 2–8 Osborne Street,
Newmarket, Auckland 2013

Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka

Belgia
Oktrooiplein 1
9000 Gent

Tšekin tasavalta
Stefanikova 43a
Praha 5
150 00

Saksa
Itterpark 11
40724 Hilden

Suomi
Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Ranska
Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,
13 590 Meyreuil

Norja
Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Myynti, markkinointi, jälkimarkkinointi

Ruotsi
Spinnvägen 15
903 61 Umeå
90821

Sveitsi
Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

Latinalainen Amerikka

Brasilia
Av. James Clerck Maxwell, 230
Campinas, Sao Paulo
CEP 13069-380

Meksiko
Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Pohjois-Amerikka

Kanada
3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Yhdysvallat
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet moottorikelkan uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- Ilmoittaminen valtuutetulle BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tai maahantuojalle.
- **Vain Pohjois-Amerikka**: soita numeroon 1 888 272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutoskorteista yhteen tämän oppaan osiosta *Ota yhteyttä* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa moottorikelkan omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos moottorikelkkasi varastetaan, ilmoita asiasta BRP:lle tai valtuutetulle BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

OSOITTEEN MUUTOS ❑ MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA ❑

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinumero | Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE / EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro KATU AS.

PAIKKAKUNTA VALTIO/LÄÄNI POSTINUMERO

VALTIO PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE / UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro KATU AS.

PAIKKAKUNTA VALTIO/LÄÄNI POSTINUMERO

VALTIO PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

OSOITTEEN MUUTOS ❑ MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA ❑

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinumero | Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE / EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE / UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

OSOITTEEN MUUTOS ❑ MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA ❑

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinumero | Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE / EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro KATU AS.

PAIKKAKUNTA VALTIO/LÄÄNI POSTINUMERO

VALTIO PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE / UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro KATU AS.

PAIKKAKUNTA VALTIO/LÄÄNI POSTINUMERO

VALTIO PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

Mallin nro _____

AJONEUVON
TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) _____

MOOTTORIN
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) _____

Omistaja: _____
NIMI

_____
NRO KATU AS.

_____
PAIKKAKUNTA VALTIO/LÄÄNI POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____ | | | | |
VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivämäärä _____ | | | | |
VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

⚠ VAROITUS

Käyttäjän käsikirjassa, turvallisuusvideossa ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

®TM- ja BRP-logo ovat BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.
©2024 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

www.brp.com

ALUMACRAFT® **CAN-AM®** **LYNX®**

MANITOU® **QUINTREX®** **ROTAX®**

SEA-DOO® **SKI-DOO®**

520003373_FI